

La Nación

Santiago de Chile, Jueves 2 de Abril de 1987 — Año LXXI — N° 22.931 — 2ª Edición — Sandra — \$ 60 — Regiones I, II \$ 70 y XI y XII \$ 80

El Papa Juan Pablo II destacó el carácter evangelizador de su peregrinaje a Chile

“Dios los bendiga con la paz”

■ A las 16.10 horas, el Santo Padre besó tierra chilena. Recibió en el aeropuerto Arturo Merino Benítez el saludo de las más altas autoridades encabezadas por el Presidente de la República ■ Miles de personas se dieron cita en la terraza del terminal aéreo y en el trayecto que recorrió Su Santidad hasta la Catedral de Santiago, para vitorearlo y testimoniarle su afecto ■ Discurso completo en página 21.

Cientos de miles de chilenos recibieron ayer la llegada de Su Santidad Juan Pablo II a la losa del Aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez, a las 16 horas. Tras su descenso del avión pontificio, ante un día de cielo claro y soleado, besó por vez primera el suelo patrio y recibió el saludo del Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte; de la Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, y del ministro de Relaciones Exteriores, Jaime del Valle.

Sus palabras —al responder al discurso del Presidente Pinochet— comenzaron diciendo: “Hermanos y hermanas, todos queridos, alabado sea Jesucristo”, y marcaron el tenor de un discurso pronunciado en un impecable español y en el cual vertió una pastoral evangelizadora que impactó a todo el país a través de la transmisión en directo de radio y televisión.

El Santo Padre destacó que su visita a Chile es “exclusivamente religiosa y pastoral”, saludando y agradeciendo al Presidente de la República “sus cordiales palabras de bienvenida”.

“He besado lleno de emoción el suelo de esta noble tierra y he querido así abrazar con expresiva



H. Guerra

■ 20-21

Histórico momento en que el Papa Juan Pablo II besa suelo chileno, al iniciar una visita de seis días durante los cuales recorrerá las ciudades de Santiago, Valparaíso, Punta Arenas, Puerto Montt, Concepción, Temuco, La Serena y Antofagasta.

Afirmó el Presidente Pinochet en su saludo de bienvenida al Papa

“Nuestra idiosincrasia valora dignidad humana”

■ En su discurso, señaló la urgencia de hacer realidad lo trascendente de nuestra naturaleza

■ Reiteró la inmensa gratitud de Chile por su mediación en el conflicto austral

■ “Toda reconciliación es eficaz si proviene de un genuino amor a la verdad” dijo S.E.

■ Texto íntegro de su intervención en página 20

“La pasión por la libertad y la suprema valoración de la dignidad humana son consustanciales a nuestra idiosincrasia”, expresó ayer el Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, durante su discurso de bienvenida al Sumo Pontífice Juan Pablo II, pronunciado en la losa del Aeropuerto Arturo Merino Benítez.

En dicha ocasión, el Primer Mandatario le manifestó al Santo Padre que Chile es un país con identidad de contornos singula-

res, fuertes y valiosos, y un “pueblo de fuerte vocación pacífica, respetuoso del extranjero, pero con una altivez y celo para defender nuestros derechos, que nos hace llegar sin temor al heroísmo”.

Especial énfasis realizó el Jefe del Estado a la mediación papal en el conflicto suscitado entre Chile y Argentina: “Esta memorable ocasión es excepcionalmente propicia para reiterar en forma personal a Vuestra Santidad la inmensa gratitud de Chile por

su augusta mediación en el conflicto austral con nuestra hermana República de Argentina”.

Por otra parte, el Primer Mandatario indicó a la importancia de promover la reconciliación, basada en la verdad, agregando que ha sido grave la agresión y el asedio del expansionismo materialista y ateo.

“Los elementos inherentes a esa ideología, como son el odio, la mentira y la cultura de la

■ 20



“Gracias Santo Padre por llegar a esta tierra”, expresó Pinochet en la parte final de su discurso, interpretando el sentir de millones de chilenos.

Una Discordia que Amenazaba con Dividir a las Iglesias

En Managua, capital de Nicaragua, el Papa Juan Pablo II fue saludado por la Iglesia Popular con un letrero que llevaba la siguiente inscripción: "Santo Padre, entre el cristianismo y la revolución no hay contradicción alguna".

El titular del Premio de la Paz de 1980 otorgado por los liberos alemanes, el sacerdote, poeta y ministro de Educación de Nicaragua, **Ernesto Cardenal**, se confesó abiertamente partidario del "marxismo cristiano". Dice literalmente: "Se puede sostener que el Evangelio me ha conducido al marxismo".

Ernesto Cardenal representa a muchos. Por eso está ampliamente difundida la siguiente interpretación: "Especialmente en los países latinoamericanos, el sacerdote que predica la palabra de Dios con el Evangelio en la mano derecha y el manifiesto comunista en la izquierda, no es cosa poco frecuente".

El teólogo protestante **Helmut Gollwitzer** cree poder constatar: "Fuera de Alemania Occidental, la compatibilidad de ser marxista y cristiano al mismo tiempo ya se ha transformado para muchas personas en algo absolutamente natural. En la República Federal, la situación también ha cambiado debido a la introducción de la nueva izquierda... Teólogos protestantes como Paul Tillich hicieron efectiva la apertura cristiana al socialismo, mucho antes del descubrimiento católico del marxismo".

Muy distinto al pensamiento de **Cardenal** es el de **Obando y Bravo**, Arzobispo de Managua, a quien los medios de comunicación del sandinismo tildan de representante de la "iglesia burguesa": "Sólo se puede ser cristiano o marxista, no ambas cosas a la vez". Al afirmar esto, puede remitirse a la doctrina de los Papas, como por ejemplo, al **Pío IX**, que en la Encíclica "Qui pluribus" ha designado al comunismo como una "doctrina detestable que contradice violentamente el propio derecho natural", o bien **Pío XII**, quien puso a todos los comunistas de Italia ante la alternativa: o la Iglesia o el partido.

En una carta pastoral de los obispos católicos de Alemania, se habla de "la siembra ponzoñosa que Karl Marx diseminó con su socialismo materialista". (Esta circular se originó en el año 1938. El tono agudo tuvo por objeto impedir que los nacionalsocialistas pudieran acusar a la Iglesia de colaborar con los bolcheviques.)

En la muy comentada Instrucción de la Sagrada Congregación para la Doctrina de la Fe, que trata exhaustivamente "algunos aspectos de la teología de la liberación", se expresa:

"Queremos hacer recordar que el ateísmo y la negación de la persona humana, de su libertad y sus derechos, se encuentran en el centro de la concepción marxista. Ellos también contienen los errores que amenazan directamente las verdades de la fe sobre el destino eterno de la persona. Es

más, el que quiera integrar esta clase de análisis a la teología y hacer depender los criterios de la interpretación de esta concepción ateísta, incurre en graves contradicciones. El desconocimiento de la naturaleza espiritual de la persona conduce a subordinarla totalmente a la colectividad e igualmente a negar los principios de una vida social y política concordantes con la dignidad humana".

¡Qué triste espectáculo! Destacadas personalidades que representan a las iglesias cristianas, tienen una manera de

pensar diferente en una cuestión tan fundamental; los unos: Cristo o Marx; los otros: Cristo y Marx.

¿Cómo se puede explicar esta contradicción? Quien conozca a Cristo y a Marx, quien conozca la esencia del cristianismo y del marxismo, ha de saber, pues, si se trata de fuerzas congénitas u opuestas, si son afines o fundamentalmente diferentes. ¿O es que ambas concepciones son tan equívocas, tan vagas y de tan poca monta como para poder interpretarlas en cualquier forma que se quiera?

Día Internacional del Libro Infantil

Manuel PEÑA MUÑOZ

Hoy día se celebra en todo el mundo el Día Internacional del Libro Infantil, que coincide con el nacimiento de Hans Christian Andersen, el famoso autor de "La sirenita" y de "El soldadito de plomo". La fecha recordatoria la instituyó en Suiza la extraordinaria mujer de letras que fue Jella Lepmann, fundadora en Múnich de la Biblioteca Internacional de la Juventud y de la Organización Internacional para el Libro Juvenil, que se conoce bajo la sigla I.B.B.Y. (International Board on Books for Young People). También por iniciativa de esta genial escritora centroeuropea se crearon los premios Andersen, para el mejor libro para niños, que se otorga cada dos años, y para ilustradores.

La presencia de Andersen en cada una de estas actividades en pro del niño hace preguntarse por qué Jella Lepmann y sus colaboradores lo prefirieron, descartando a Hoffmann, a Perrault, a Wilde o a los hermanos Grimm, que también tienen bellos cuentos para niños. La respuesta es sencilla: Jella Lepmann optó por Andersen porque en sus cuentos no hay violencia ni horror. Y se necesitaba mucha paz en los tiempos que siguieron a la Segunda Guerra Mundial. Los libros infantiles llevaban en sí un germen de poesía, de hermandad y de respeto mutuo, y ella creía que esos buenos libros para niños podrían inculcarlos a los adultos del mañana, sentimientos sublimes y de comprensión entre las naciones divididas. De esta manera la literatura infantil empezó a cobrar un interés inusual en la Europa de los años 50. Los autores empezaron a publicar obras que hablaban de solidaridad y de justicia. Y las actitudes para evitar otra posible guerra se fomentaban desde la cuna.

Más tarde, Jella Lepmann concibió la idea de que en cada país se leyese un mensaje a los niños y a los adultos que todavía conservasen el corazón joven. Este mensaje debería ser difundido el día 2 de abril y debería estar escrito por un famoso escritor de cuentos para niños. Desde 1966 se está realizando en todo el mundo esta actividad, un día al año. Esta vez, la tarea de redac-

tar el mensaje recayó sobre el escritor ruso Sergei Mikhalkov, quien señala: "Sé y creo que nosotros queremos lo mismo: paz y justicia para cada uno y para todos. Y por eso somos tan sensibles ante las palabras del gran autor de cuentos que fue Hans Christian Andersen, porque esas palabras pareciera que las hubiera pronunciado ahora mismo. El escribió: 'Mi corazón anhela la paz. Y la guerra es un monstruo repugnante que se alimenta con la sangre y las ciudades en llamas'. Para hacer frente a este monstruo, no sólo hace falta ser valiente, sino también justo, bueno, compasivo, saber hacer muchas cosas y nunca perder el ánimo. Créanme. Les ayudarán a ser así los buenos libros que son leales y fieles compañeros para toda la vida".

El entendimiento entre los pueblos parece ser otra vez la base del mensaje que se transmite en el mundo el Día Internacional del Libro Infantil, del mismo modo que se difundió la primera vez, en una Europa destruida por las bombas de la Segunda Guerra Mundial.

Pese a la destrucción, había tiempo para montar exposiciones de libros infantiles antiguos y modernos que venían a ser como pequeñas esperanzas de un mundo mejor donde reinara la hermandad. Y Hans Christian Andersen encarnaba estos ideales.

En su literatura hay elementos prodigiosos y mágicos. La realidad se presenta transformada por la poesía. Y Andersen describe la naturaleza de su patria: los fiordos, los acantilados y los lagos ornados de tulipanes. Hay muchas flores en los cuentos de Andersen: peonías, reinasluísas, dalias y los delicados miosotis. Hasta un saucillo llorón de color rosa. El cuento "La flor del lino" tiene también un inicio de tono lírico: "Florido estaba el lino: azuladas eran sus flores, admirablemente bellas, finas y transparentes como las alas de un cisne y aún más delicadas todavía. El astro del día derramaba sus rayos sobre el lino y las nubes le rociaban hermozeándolo, como una buena madre a su niño cuando le lava y le da un beso".

La ternura y la bondad están presentes en "Almendrita", "Los

No Morir Como Imbéciles

Leonardo POLO

Parece que en nuestros días se pierde cada vez más el sentido de la muerte. Ya lo advirtió Bernanos: "Pesa sobre nosotros la amenaza de morir como imbéciles".

El tema de la muerte es de importancia capital en la reflexión sobre la paz, porque la muerte es la forma más aguda de la violencia, que es lo opuesto a la paz. De ahí que sea conveniente empezar con una breve consideración sobre la muerte.

La muerte imbecil de la que habla Bernanos es una muerte no humana, o carente de sentido. Cuando el hecho de la muerte se trivializa, como ocurre hoy, se vacía también parte del sentido de la vida. Si la muerte es algo intrascendente y vulgar, entonces ¿qué límites pueden ponerse a lo que la causa, a la violencia?

El sentido de la muerte depende del sentido de la vida, y a la inversa. Muere como un imbecil quien vive como tal. Cuando la vida de una persona se plantea como mera supervivencia, la muerte no trunca ningún proyecto vital. Es como la muerte de un animal. En cambio, si la vida humana es un constante crecimiento, un vivir cada vez más, la muerte tiene otro sentido: se opone violentamente a la realización de ese proyecto de vida.

Sólo en este caso parece lógico y necesario poner límites a la violencia, que lleva a la muerte, puesto que ésta cercena la aspiración natural del hombre a alcanzar su plenitud máxima.

En definitiva, si la muerte queda desprovista de sentido, vaciando así de sentido a la misma vida, entonces no será posible reducir el ámbito de lo conflictivo. En una palabra, no será posible la paz.

Hasta aquí hemos hablado del sentido de la vida que ilumina el hecho de la muerte, y que hace razonable reducir la violencia al máximo. Parece necesario tratar ahora, no de lo que limita a la violencia, sino de lo que es fundamento sólido para construir la paz.

La definición clásica de paz es "tranquilidad en el orden", es decir, en el fin (puesto que orden, en griego, es equivalente a fin). Sólo cuando el hombre se comporta como persona actúa de manera coherente y es capaz de alcanzar su propio fin. Para construir la paz es necesario que el hombre se comporte como persona, es decir, que no quede reducido a un ser con necesidades finitas, satisficibles a corto plazo.

Si, al contrario, el hombre se entiende a sí mismo sólo como definido por el necesitar, entonces la vida humana es una constante búsqueda de aquello que satisfaga esa necesidad. Por tanto, la realidad y el fin del hombre quedan reducidos a la mera utilidad. Si el saber del hombre se plantea de esta manera economicista, entonces el "ser" cada vez más queda sustituido por un "tener" cada vez más. El incremento cualitativo queda desplazado por un afán ilimitado de acaparar cuantitativamente. Y en la competencia feroz por tener cada vez más, los conflictos se hacen inevitables.

Esta simplificación de la aspiración infinita del hombre a una acumulación material ilimitada, que procede del planteamiento individualista del capitalismo, hace imposible la paz. Si el fin del hombre fuera económico, entonces la paz sería la tranquilidad en el orden económico. Pero el fin del hombre no es económico, porque lo útil es siempre un medio para, no un fin.

Únicamente cuando lo útil deja de ser el valor supremo de la vida humana se pueden reducir la conflictividad y la violencia que la búsqueda obsesiva de la utilidad lleva consigo. La raíz de la paz es, por tanto, la persona, se asienta en su esencia más íntima. Aunque la paz absoluta no parece realizable en esta vida, cuanto más se esfuerce el hombre por crecer indefinidamente, más cerca estará de alcanzar su fin, y con él la paz.

¿Hacia una Estrategia de Paz?

Para comprobar que no todo es falso en la estrategia de paz estimada implícita en la reciente proposición de desarme nuclear formulada por el líder soviético Mikhail Gorbachev, fue —según observadores— la primera ministra del Reino Unido Margaret Thatcher a Moscú.

El momento político parece favorable a una estrategia positiva en pro de la paz; pero ¿permitirán los hechos el espíritu de cambios que parece propiciar Gorbachev y que es tan favorable para él como para Reagan, en su función de líder de Occidente? El primero tiene que afianzar su posición en un ambiente localmente espeso, en que los viejos tercios del comunismo soviético se muestran reacios a las innovaciones que puedan modificar o anular sus privilegios. Por su parte, el mandatario norteamericano tiene que liberarse de la presión negativa heredada del caso Irangate y borrar —en lo posible— mediante un golpe de suerte, como podría ser una aproximación de puntos de vista con Gorbachev—, las huellas de los pasos desafortunados de sus inmediatos colaboradores; si es que desea dejar a su partido republicano en mejores condiciones que las presentes para enfrentar las elecciones presidenciales del año próximo. En otro plano, el mundo, bastante extenuado ya por guerras localizadas que no vislumbran soluciones ni término, necesita con urgencia una perspectiva tranquilizante para sus nervios, de sumo alterados.

Se ha dicho muchas veces, y en no pocas con razón, que el temor compartido por los potenciales beligerantes de trabarse en una guerra apocalíptica, es el factor

más poderoso y determinante para precipitarla. De allí viene, seguramente, ese viejo aforismo que dice que el que pega primero pega dos veces...

Hay, además, un elemento paralelo de juicio, que nunca es relacionado, salvo de manera superficial y pasajera, con una verdadera ordenación pacífica del mundo. Y éste consiste en el control del narcotráfico, tan íntimamente relacionado con la gigantesca expansividad del terrorismo.

Ciertamente no es constructivo recibir con excesiva desconfianza la propuesta soviética de retirar de Europa todos los misiles de alcance medio, como anticipo de garantía de que podrá convenir más adelante otros compromisos mayores: por ejemplo, el retiro de los misiles trascontinentales.

En realidad la posición del principal oferente, Mikhail Gorbachev, no es de las más fáciles. Los cambios internos que ha propuesto están muy ligados a su actitud internacional aperturista y si hubiera un cambio de timón en los Soviets, la alteración del derrotero de la nave no se haría esperar. En este momento lo que dice Gorbachev no es lo mismo que dice el canciller Shevardnadze, a quien se atribuye el papel de vocero de los mariscales soviéticos. Esto confirmaría lo que se temió desde un principio, y es que a Gorbachev le será difícil, pero no imposible, fortalecer su posición de líder máximo sin transigir con los intereses creados por una casta elitista que en largos años, casi setenta, ha sabido cimentar sus privilegios en un sistemático estado de corrupción administrativa.

C.B.

Editorial

Chilenidad y Cristianismo

La presencia del Santo Padre en el país es ocasión oportuna para evaluar el acervo cristiano de nuestras tradiciones, y no como constan en los libros de historia, ni tampoco en tanto perviven en la memoria del pueblo a través del folclore, sino según se las puede ver —vivas, orientadoras— hoy mismo, concretadas en conductas, hábitos e idiosincrasia, lo mismo en leyes e instituciones u organismos privados y públicos que en personas.

Es momento, en efecto, de revisar cómo se respetan y practican los valores cristianos bajo el actual Gobierno, para lo cual ha de atenderse principalmente a sus diversas directrices constitucionales y jurídicas. Al respecto es obligatorio recordar, por ejemplo, que la defensa permanente de la familia, pilar básico de la sociedad, está consagrada con rango constitucional: el artículo 8° de nuestra Constitución Política proscribía doctrinas y posiciones que promuevan su disolución o atenten contra ella.

Consecuente con dicho art. 8° y también con el 1°, que reconoce a la familia su calidad de núcleo social fundamental, el Gobierno ha prohibido el aborto y el divorcio, dos lacras mundiales condenadas por el magisterio eclesiástico y padecidas incluso por Italia, país que gobiernan —según se dice— políticos de inspiración cristiana. Lo mismo cabe consignar de la lucha sostenida contra la drogadicción y la pornografía, que encuentra su fundamento en la necesidad de orden público tanto como en los altos conceptos de moralidad heredados del catolicismo.

El Gobierno ha sido igualmente un defensor celoso del principio de subsidiariedad, cuya raigambre escolástica refrendan los teólogos y filósofos católicos que recibiera de los Papas —especialmente de León XIII— abundantes recomendaciones y numerosas alabanzas.

En este siglo, a la luz de la experiencia de totalitarismos y estatismos que ahogan a los cuerpos intermedios, a la iniciativa y a la responsabilidad

privada, tal principio requiere más defensa que nunca. Respecto de la enseñanza religiosa y, en general, de la facultad de las iglesias y confesiones del país para difundir la fe, el Gobierno ha sido no sólo un fiel garante de su libre actividad, sino que ha tenido, en razón de la impronta del catolicismo en nuestra patria, especiales muestras de interés porque se imparta enseñanza religiosa en los colegios fiscales, borrando así décadas de laicismo materialista y anticristiano.

A todo ello habría que añadir aún el inquebrantable resguardo de los derechos humanos y de la concepción cristiana del hombre como ser dotado de espiritualidad, hijo de Dios y con un llamado a la salvación que el Estado no puede ni debe estorbar, como se manifestó ante todo en la reacción nacional del 11 de septiembre de 1973, cuando el país se sacudió de la ideología más inhumana de entre las que hoy aspiran al poder en el mundo. Desde entonces hasta ahora, por otra parte, se han realizado enormes esfuerzos para otorgar oportunidades y mejorar la vida a los más pobres, mediante una red social vastísima y adecuados programas —exitosos, además— que buscan eliminar la extrema pobreza. En fin, hoy es el propio Gobierno el que facilita la reincorporación al país de aquellos mismos que el país rechazó hace una década; y la lucha contra el terrorismo también debe incluirse en nuestro resguardo de los derechos humanos, por nada tan atropellados como por esta feroz versión de la "cultura de la muerte", según la ha llamado el Papa.

Todo lo anterior se ha verificado pese a haber, jurídicamente, separación entre Iglesia y Estado, lo que precisa aún más la inspiración cristiana de este Gobierno; ningún otro, este siglo, ha enraizado tan evidentemente su acción en el legado de la chilenidad, que no se vincula a posiciones políticas o sociales o ideológicas, sino a la profesión sincera de la religión de Cristo.

La Destrucción de Nuestra Democracia

A pesar de haber merecido el apelativo de "maestra de naciones" y de "Atenas del Nuevo Mundo", nuestra patria fue descendiendo paulatinamente por desgracia, desde tan honrosa altura hasta la triste condición de ver destruida su noble estirpe institucional y democrática y mostrar, al final, sólo un confuso conjunto de escombros y de podredumbre.

¿Las responsabilidades y las culpas?

Son tantas, y muchas encubiertas, que resultan difíciles de determinar en su orden, progresión y proporcionalidad.

Ambiciones bastardas, materialismo, inconsciencia, inmoralidad, politiquería, contubernios indecorosos, utopías anarquizantes, demagogia sin medida, admisión traicionera de ideas y de agentes foráneos, prédicas de odios y de fanatismos partidistas y revolucionarios, desorden e incomprensión crecientes, constituyeron buena parte del amplio cauce por el que fue lanzado Chile, irresponsablemente, hasta llevarlo a las redes letales del comunismo marxista.

Es la corta pero trágica historia de la que ahora, con sorprendente cinismo, no sólo pretenden desentenderse, sino que sus prin-

cipales actores desesperan por revivir, porque es el único medio adecuado a su torcida e incurable idiosincrasia.

Se denuncian a sí mismos cuando califican el 11 de septiembre de 1973 como "golpe militar", "usurpación del poder" o "zarpazo a la democracia". No es error ni ingenuidad ni, tampoco, amnesia.

Las Fuerzas Armadas y Fuerzas de Orden, encargadas de defender la soberanía, la integridad, el orden y la seguridad nacionales, eran las únicas instituciones no contaminadas y con la posibilidad y la capacidad de salvar a Chile y a los chilenos —por lo menos a los que nunca hemos perdido la conciencia y la condición de tales— de convertirnos en esclavos de un "paraíso" marxista de los que, por variadas razones, cuentan siempre con el silencio, la mirada complaciente o la ayuda de hipócritas y de mercenarios en todas las latitudes.

Desconocer, menospreciar y difamar la acción y la difícil tarea emprendida por los institutos armados y Fuerzas de Orden resulta una actitud que, por decoro, más vale la pena no adjetivar.

Debieron asumir la inmensa responsabilidad de reconstruir,

desde sus cimientos, un país política, moral, social y materialmente destruido e institucionalmente acabado.

El que no sea capaz, chileno o extranjero, de comprender lo que ocurrió en Chile y la tremenda complejidad y extensión de una obra que ha debido realizarse con tantas dificultades y, además, en un medio convulsionado y envenenado por malignas intrigas, demenciales impaciencias, aparte de repudiables acciones internas y externas destinadas a entorpecer y a hacer fracasar esa obra, no va a entender o no va a querer entender nada y serán inútiles las razones y pruebas que se gasten en explicárselo.

Es necesario que los chilenos se den cuenta cabal de todo esto y de que han sido objeto y siguen siéndolo de las más infames manipulaciones en el intento de desarticular y aplastar a la única nación que ha escapado con pleno éxito de las garras del comunismo (que vive esperando el desquite, secundado por los tontos útiles y con la colaboración de muy "distinguidos" serviles nacionales y extranjeros).

Miguel Luis Amunátegui Johnson

Una paila de años

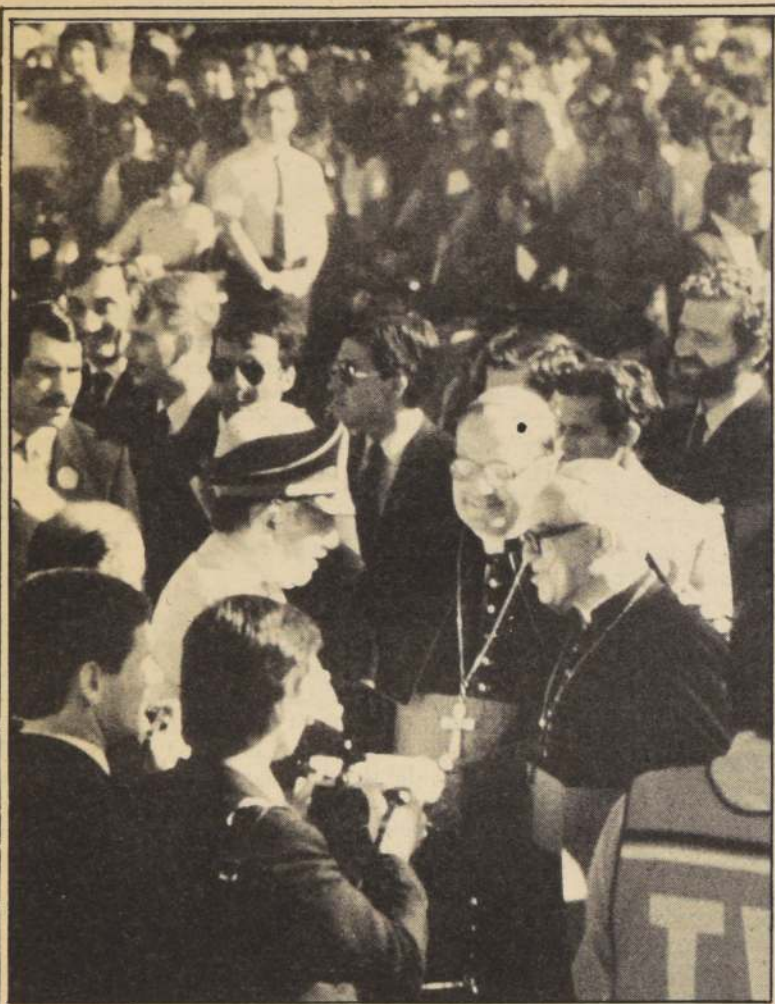
PIDEN CIEN MIL AÑOS DE CARCEL PARA ENVENENADORES DE ACEITE...

¡ESTÁN FRITOS!



Presidente Pinochet a TV francesa, texto completo

"La visita del Santo Padre nos colma de regocijo y alegría"



SALUDO PRESIDENCIAL. — El Jefe del Estado, General Augusto Pinochet, saluda a los componentes de la comitiva papal, poco después que llegaron al Aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez. Poco antes, había presentado al Sumo Pontífice a los miembros de la Junta de Gobierno y ministros de Estado. Fue el inicio de la visita papal a nuestro país. Momentos después de esta escena, S.E. acompañó a Juan Pablo II hasta el papamóvil, para que iniciara su recorrido por las calles de Santiago rumbo a la Catedral y recibiera el saludo de una impresionante multitud durante el trayecto.

Sobre el significado de la visita de Su Santidad Juan Pablo II a Chile, de las relaciones entre la Iglesia y el Gobierno, y su opinión acerca de la Teología de la Liberación, fueron los temas tratados por el Presidente de la República, Augusto Pinochet Ugarte, durante la entrevista que sostuvo con el Canal Antena 2 de la televisión francesa, en vísperas de la llegada del Papa al país.

Reproducimos textualmente la conversación del Primer Mandatario con la prensa extranjera:

"Usted ha de saber que el Papa Juan Pablo II fue invitado personalmente por mí, cuando conversé por teléfono en los momentos que se encontraba en Buenos Aires. En esa oportunidad lo invité a que viniera a Chile, porque aquí todo el mundo esperaba la visita del Vicario de Cristo.

"Ahora bien, observemos cómo afecta esta visita al Gobierno. Al Gobierno lo afecta en el sentido de gratitud, por cuanto Su Santidad permitió una paz con Argentina y evitó la guerra. Tengo que hacerle presente que en ese momento Chile estaba preparado para ir a un conflicto. Había más de 200 mil hombres sobre las armas, que estaban perfectamente tranquilos, pero espe-

rando que actuaran del lado argentino. Su Santidad parece que tuvo conocimiento de esto y evitó la guerra enviando a un Cardenal, quien actuó inmediatamente como mediador.

"Esta visita significa también una gran responsabilidad para nosotros. El viene acá y debe tener la seguridad suficiente para desenvolverse; andar y caminar por los caminos de Chile, con la plena seguridad que no le va a ocurrir ningún problema.

"Así que esta visita de Su Santidad el Papa nos va a colmar de regocijo, de alegría, una alegría espiritual y de tranquilidad. Va a afianzarle la fe a los católicos, porque la visita de Su Santidad el Papa tiene un significado enorme para ellos y para todos nosotros.

En cuanto a que Su Santidad tenga la oportunidad de tomar contacto con el pueblo, también tiene un significado muy especial para nosotros.

Señor Presidente, ¿cómo ha juzgado usted las palabras del Papa en sus otras giras a América Central y a América del Sur?

"Yo creo que Su Santidad quiere retornar a la fe que existía antes en la Iglesia Católica. Porque la Iglesia Católica Apostólica y Romana, al parecer ha sido infiltrada y ha surgido la Teología de la Liberación, que es prácticamente una desviación de la teología. Es decir, ya no estudia tanto a Dios, sino que al hombre, y se está desviando poco a poco. Presenta una serie de problemas y secuelas que sería muy largo de enumerar. Por eso creo yo que en ese aspecto va a ser de beneficio para todos nosotros.

¿Usted cree, señor Presidente, que en el caso de la Teología de la Liberación, que esta contaminación es del marxismo o de qué?

Esta Teología de la Liberación es una teología extraída del marxismo y combinada con la fe cristiana. No quiero pronunciarme más porque yo no soy teólogo...

¿Claro, pero usted estima que provoca una lucha de clases o no...?

Provoca una reacción violenta y provoca el deseo ya no espiritual sino el deseo terrenal, aspiraciones terrenales.

Y la Iglesia, en general, entonces, Excelencia, a usted varias veces le he oído aludir a la tendencia de ciertos prelados o generalmente de la Iglesia a mezclarse demasiado en política. ¿Considera usted que esa tendencia se aumenta con los años o no?

Es muy difícil de evaluar. En realidad, siempre he dicho yo, pero es una minoría de prelados, sacerdotes, curas y frailes que se han desviado, no tanto a la fe cristiana, sino al aspecto material. Esto es una minoría, una minoría que en realidad tiene mucha actividad y parece que fuera muy grande. Pero existe una masa de sacerdotes, que son gente de Dios y gente cristiana.

Creo que usted se ha pronunciado bastante sobre las cosas clericales. Yo le voy a poner una cuestión que no le podía poner en el cuestionario, porque no existía. Yo he asistido ayer a la pe-

queña protesta. Constató que las protestas que hay ahora no se parecen a las del 83, digamos, pongamos, hay mucho menos, no hay nadie... ¿cómo interpreta esa forma diferente de protestar ahora y antes, el 83?

La gente se da cuenta que las protestas son promovidas por un partido comunista-marxista-leninista, que está impulsándolo a crear problemas y a que aparezcan víctimas. En consecuencia, la gente misma se ha desengañado de eso y ha bajado la presión. Los que estaban actuando ayer eran preparados. Usted va a comprobar cómo preparan esas acciones. Les comunican a los periodistas extranjeros que se van a registrar problemas y situaciones de disturbios en diferentes áreas de la ciudad, y que vayan a tal o cual hora... Van, producen el incidente como si fuera gran cosa, toman la fotografía y desaparecen. Es decir, quien vio una secuencia fotográfica, cree que el país está ardiendo en protestas, en circunstancias que son grupos esporádicos, que quemar neumáticos y que no tienen mayor importancia. En una ciudad de cuatro millones setecientos mil habitantes, que diez mil, cosa que no es cierto, que mil de ellos produzcan estos disturbios, no significa nada.

Señor Presidente, creo que me queda... tampoco estaba en el cuestionario, habla de no de desviación, nosotros decimos recuperar, manipulación, se habla de manipulación de un lado o de otro, de la visita del Papa ¿Qué piensa usted, hay manipulación?

Mire, yo no me quiero pronunciar sobre eso, por cuanto Su Santidad el Papa, como Vicario de Cristo, está sobre estas situaciones. En consecuencia, no creo que todo lo que se trate de llevar al Papa en una dirección u otra va a causar un efecto, porque él es un hombre bastante inteligente, capaz de darse cuenta de lo que quieren hacer con él.

Fundamentalmente, ¿por qué hay esas tensiones entre el Poder y la Iglesia?

En tiempos de la Independencia el poder eclesial era muy grande y era prácticamente el que mandaba y dirigía todo el Gobierno. Se produjo la Independencia y el poder eclesial siguió con su poder, tratando de continuar actuando como lo hacían antes de la Independencia de Chile. Hay una serie de incidentes e incidencias con respecto a la Iglesia Católica y el Gobierno. Yo le puedo enumerar numerosos casos. Por ejemplo, el problema del coronel Zañartu, el problema de los cementerios laicos; el problema de los cementerios protestantes. Hay una serie de problemillas que originaron estos roces entre la Iglesia y el gobierno. Ahora bien, el gobierno, en el año 1925 trató de separar la Iglesia del Estado. La separó, pero no separó algunas disposiciones legales, con lo cual la Iglesia ha mantenido algunos poderes.



Contradinamismo de la Vida Divina: El Pecado Mortal

Bruno RYCHLOWSKI P.

Después de una serie de reflexiones acerca de la vida divina en nosotros, detengámonos sobre su contradinamismo: el pecado mortal.

Comprender, en forma cabal, lo que es el pecado mortal resulta imposible. La razón de ello es que para comprenderlo, habría que comprender el Bien de que nos priva: DIOS. En efecto, el pecado mortal nos hace perder la gracia santificante, y con ello, la presencia de Dios en nuestra alma.

Como el intelecto humano es limitado, jamás podrá aprehender a Dios en su plenitud; por ende, tampoco podrá comprender la maldad del pecado mortal.

LOS EFECTOS DEL PECADO MORTAL

Para captar algo de la gravedad del pecado, veamos los efectos que produce:

a) el pecado original, pecado de desobediencia y soberbia de la primera pareja, priva al hombre de la inmortalidad, es causa de espantosos sufrimientos tanto físicos como morales, de las guerras, del odio, etc.

b) Jesucristo es el Verbo Encarnado, Hijo amado, en quien el Padre se complace. (Mt. 3,17) Sin embargo, al cargar sobre sus hombros los pecados de la huma-

nidad, Dios Padre que ama infinitamente al Hijo, aplica su justicia al pecado en su persona. El precio de la liberación del pecado es: Getsemaní con la plegaria desgarradora: "Padre mío, si es posible, que pase de mí este cáliz, pero no sea como yo quiero, sino como quieras tú". (Mt. 26,39). Estos sufrimientos y, finalmente, la muerte de Cristo es el precio de la redención del pecado.

ENFOQUE PSICOLOGICO

Analizado el pecado desde el punto de vista objetivo, detengámonos ahora sobre su aspecto subjetivo.

Un análisis del pecado de Pedro y de Judas nos lo facilitará. Ambos cometen el mismo pecado: traicionan al Maestro. Cometerido el pecado, ambos reaccionan, pero esta vez en forma muy diferente.

Pedro cae. "Inmediatamente cantó un gallo". Pedro recuerda lo dicho por su Maestro que lo negaría antes que el gallo cantara: "Y, saliendo fuera, rompió a llorar amargamente".

Judas con un beso traiciona a su Maestro. El Señor le ofrece la posibilidad del arrepentimiento. Para ello invoca una de las vivencias humanas más sagradas: la amistad.

"Amigo, a qué estás aquí". (Mt. 2,50). El recuerdo de la

amistad que le brindó Jesús no lo conmueve. Endurecido, "se retiró y se ahorcó". (Mt. 27,5).

Cabe ahora la pregunta: ¿cuál es la razón profunda de esta diferencia en la respuesta al Maestro?

Pedro ha sido siempre sincero con su Maestro. Entre él y su Maestro no había "zonas oscuras". La transparencia, oscurecida por el pecado, es recuperada por el recuerdo del Maestro.

Su caída es fruto de la debilidad, del miedo de ser encarcelado. Judas es dominado por el egoísmo, con actitud de doblez frente al Maestro. Hacía tiempo que estaba en contacto con los fariseos. Siempre en su alma hubo "zonas oscuras".

Tengamos presente siempre: no hay pecado ni pecados que no puedan ser perdonados por Dios, si el pecador se arrepiente.

Sólo el pecado contra el Espíritu Santo no tiene perdón porque en él no cabe el arrepentimiento.

En el avanzar por el camino podemos caer y caemos muchas veces. Pero si nuestra disposición habitual es seguir a Cristo y, tenemos la desgracia de caer en el pecado mortal, Cristo nos espera y esperará siempre, con la ternura infinita de un Dios hecho hombre para acogernos. Bastará que repitamos con el hijo pródigo, pero arrepentido "Volveré, volveré a la casa de mi padre".

Palabras del Papa al despedirse de Uruguay

"Agradezco por la lluvia de ayer y el sol de hoy"

■ En su discurso al abandonar el país volvió a referirse a la mediación del Vaticano en el conflicto limítrofe entre Chile y Argentina



El Papa Juan Pablo II saluda flanqueado por el Presidente uruguayo, Julio Sanguinetti, y el nuncio apostólico de Uruguay, luego de saludar a una niña vestida con atuendos típicos de Polonia, durante una ceremonia realizada ayer en el Palacio Libertad (Reuter).

MONTEVIDEO.— (Por Ximena Misle, enviada especial).— El Papa Juan Pablo II volvió a agradecer la feliz conclusión del diferendo entre Chile y Argentina, antes de viajar ayer rumbo a Santiago, cumpliendo una visita de 19 horas a Uruguay, país donde se dio inicio a su mediación.

Millares de fieles se dieron cita en la explanada "Tres Cruces", ubicada al final de la Avenida 18 de Julio, principal vía de Montevideo que podría compararse con nuestra Alameda Bernardo O'Higgins. La situación fue distinta a la vivida el martes, cuando una copiosa lluvia impidió que muchas personas salieran a las calles para recibir al Santo Padre. Ayer, la ciudad amaneció con sol y una agradable temperatura.

La primera actividad papal de ayer se inició a las 8:15 horas, en el séptimo piso del edificio Libertad, sede de la Presidencia de la República, donde se reunió con el Mandatario Julio María Sanguinetti y su esposa, Marta Canessa. En el hall central del recinto, de modernas líneas arquitectónicas, escolares de distintos colegios católicos dieron la bienvenida a S.S. con cánticos alusivos. Luego de la entrevista, fue saludado por los integrantes del gabinete ministerial, autoridades gubernamentales y representantes de diversas corrientes de opinión.

A las 9:30 horas, a bordo del papamóvil, que fue traído especialmente desde Argentina, el Santo Padre llegó a la explanada de Tres Cruces, donde se instaló un altar monumental, con una cruz de 27 metros de alto. Los millares de fieles congregados allí lo recibieron agitando banderas uruguayas y del Vaticano, al tiempo que gritaban "Juan Pablo

II, te quiere todo el mundo".

Allí celebró la Eucaristía, acompañado de los obispos uruguayos. Participaron también en la misa campal los presidentes de las conferencias episcopales de Chile, monseñor Bernardino Piñera y de Argentina, Raúl Primatesta.

En la oportunidad, el Sumo Pontífice saludó a toda la Iglesia y la sociedad uruguaya y envió un mensaje a las familias, señalándoles que deben dar testimonio de su vocación en el matrimonio, que es uno e indisoluble. También a los jóvenes dijo que ellos son la esperanza y que deben tener generosidad ante el llamado de Cristo.

Señaló que extendía la Eucaristía de acción de gracias a todo el continente, para que Cristo habite por la fe en todos los corazones.

MEDIACION

Al referirse a la mediación, manifestó que cuando en diciembre de 1978 se cernía sobre América del Sur la amenaza de una guerra, un enviado suyo, el cardenal Antonio Samoré "estuvo precisamente aquí, en vuestra capital, donde gracias al auxilio divino y a la buena voluntad de los hombres, fue posible dar el primer paso de la mediación."

Agregó que "con la firma de aquel acuerdo de Montevideo, los dos países, Argentina y Chile, se decidieron a caminar juntos por el sendero de la solución pacífica de una cuestión tan controvertida".

"Con mi presencia en vuestra ciudad, durante esta visita pastoral al cono sur americano, he querido también conmemorar la feliz conclusión del diferendo sobre la zona austral y dar gracias, junto con vosotros, a Dios

nuestro señor: El es el buen pastor de los pueblos y de las naciones; El es el buen pastor de cada hombre", manifestó.

Recordó "aquellos últimos días del año 1978 y comienzos de 1979, tan cargados de tensión para los ciudadanos de Chile y Argentina y, en cierto modo, para todos los habitantes de América Latina. Fueron jornadas de gran preocupación. Fue entonces cuando, con la confianza puesta en Dios, sentí el impulso de llevar a cabo aquel gesto de paz, arriesgado y al mismo tiempo esperanzador".

EL PAPA IMPROVISA

"Agradezco por la lluvia de ayer y agradezco por el sol de hoy", dijo, casi al término de la ceremonia, cuando sorprendió a todos improvisando algunas palabras, a las cuales el público respondió con aplausos y pedidos de "que vuelva, que vuelva".

Con el rostro sonriente y sus mejillas rosadas, el Papa respondió: "No se debe perder la esperanza". Ya algunas fuentes habían adelantado aquí que es probable que S.S. realice una nueva visita a Uruguay en 1988.

Y continuó improvisando: "Agradezco a mis hermanos obispos y sacerdotes que han concelebrado esta Santísima Eucaristía conmigo. Agradezco a todos los que han contribuido con una colaboración muy deferente a la preparación de nuestro encuentro de ayer y de hoy, y agradezco por el hermoso acompañamiento musical".

Luego pidió que le fuera permitido decir algunas palabras en su lengua materna, por la presencia de un grupo de polacos que estuvieron presentes en la misa, identificados por un cartel que decía "Polonia siempre fiel". Les felicitó por haber encontrado una nueva tierra donde vivir.

Volvió a improvisar en castellano "para subrayar la participación espiritual de algunas personas y grupos, especialmente de aquellos que no podían participar físicamente, pero que están unidos con nosotros".

El Santo Padre concluyó la Eucaristía entregando la bendición cantada en latín, y antes de retirarse, recibió un solideo de cuero, confeccionado por artesanos uruguayos y, en un gesto que conmovió a los fieles, obsequió el que estaba usando sobre su cabeza a la "Virgen de los Treinta y Tres", patrona de los uruguayos, cuya imagen fue instalada especialmente a un costado de altar monumental.

Al retirarse del lugar, se dirigió primeramente hasta donde estaban congregados numerosos enfermos e inválidos, a quienes saludó con especial cariño. Fue emotivo ver al Santo Padre acariciando el rostro, horriblemente deformado, de uno de ellos.

Desde allí S.S. abordó nuevamente el papamóvil, cuando eran las 11:45 horas, para trasladarse hasta la sede de la Nunciatura, donde cambió sus ropas, siendo llevado, pasado el mediodía, en una limousine, hasta el aeropuerto, sitio donde dirigió el último mensaje al pueblo uruguayo, ante de viajar con destino a nuestro país.

El avión papal despegó desde el aeropuerto de Carrasco a las 13 horas con 19 minutos.

Canciller Jaime del Valle

"Políticos están contrariando espíritu de S.S."

■ Afirmó que no obstante las categóricas declaraciones del Pontífice, en el sentido de que su visita es sólo pastoral, algunos sectores opositores al Gobierno han manifestado, reiteradamente, que sostendrán reuniones de tipo partidista con el Santo Padre

El ministro de Relaciones Exteriores, Jaime del Valle, enfatizó ayer que "hay un evidente aprovechamiento de parte de ciertos políticos que han manifestado en forma reiterada que van a mantener reuniones con el Santo Padre, reuniones que por cierto son políticas. Pero el Papa ha anunciado categóricamente que esta es una visita pastoral. El viene a eso".

"El viene también a agradecerle al pueblo chileno, al Gobierno y a todos, la actitud que tuvimos frente a su mediación y a la firma del Tratado de Paz con Argentina, agradecimiento que retribuiremos por su gestión mediadora. De tal manera, que quienes quieran insertar la política contingente en la visita del Santo Padre, están contrariando su propio espíritu y el manifestado por la Iglesia chilena en reite-

radas oportunidades", acotó el canciller.

Al comentar los recientes intentos de ocupación ilegal de terrenos, el ministro Del Valle dijo que era manifiesto que con acciones encaminadas a utilizar la visita del Sumo Pontífice, afirmando al mismo tiempo que "hay una cosa que queda muy clara: al Santo Padre no lo utiliza nadie".

En otro orden, el canciller fue consultado sobre las informaciones cablegráficas que señalaban al Papa declarando que el Gobierno es una dictadura. "Esa frase hay que buscarla dentro del contexto, porque él separa automáticamente a un gobierno autoritario como el nuestro, que va en camino hacia una plena democracia, respecto de otros que no se dirigen hacia ella. Lo importante es lo que dijo de fondo: el Santo Padre no quiere compa-

rar nuestro régimen con el polaco", respondió.

Seguidamente, el ministro de Relaciones Exteriores insistió en que "hay que esperar los mensajes del Santo Padre con humildad, con espíritu de obediencia y no tratar de sacar provecho, especialmente usando textos parciales".

En cuanto a las audiencias que sostendrá el Papa en Chile, el canciller señaló que el nuncio apostólico, monseñor Angelo Sodano, había manifestado que el Papa no tendría reuniones de carácter político. "Lo más importante —indicó— es que la opinión pública pueda percatarse de cuáles son los sectores que realmente pretenden, a toda costa, de buscarle un sentido político a la visita".

REUNION CON ARGENTINA

El ministro de Relaciones Ex-

teriores, Jaime del Valle, se refirió posteriormente a la reunión que sostendrá la Comisión Binacional Chileno-Argentina los días 8, 9 y 10 de abril, en Santiago, cuyo objetivo será el estudio de mecanismos de integración física y económica entre ambas naciones.

"El Santo Padre manifestó una gran alegría" al enterarse de los trabajos preparatorios del encuentro, dijo el canciller, y agregó que la conversación se desarrolló unos minutos antes de la firma del acta de recordación del acuerdo de paz entre Chile y Argentina, "oportunidad que aproveché para contarle que Montevideo no sólo había servido para iniciar la mediación, sino que desde otro ángulo se convertiría en sede de las reuniones entre Bolivia y Chile, sobre temas de fondo que interesan a ambos países".

Sule y Morales Abarzúa del ex Cen del PR

Retorno de radicales cenistas aumentaría influencia marxista

■ Así lo comentó ayer Jaime Tormo, presidente de la Democracia Radical y que fuera expulsado del Partido Radical por rechazar esa infiltración

El eventual retorno de los ex parlamentarios Anselmo Sule y Carlos Morales Abarzúa agrandaría la influencia pro marxista en el Partido Radical, dijo ayer Jaime Tormo.

Tormo, actualmente presidente de la Democracia Radical, fue expulsado del partido en 1969, por un grupo de dirigentes, entre los que estaban Anselmo Sule y Carlos Morales.

El relator especial de la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, Fernando Volio, pidió el regreso de 29 políticos, entre los que figuran Sule y Morales.

Luego de hacer la consideración de que Anselmo Sule, no es chileno en estos momentos, sino que uruguayo, Jaime Tormo, dijo que "no imaginó cómo podría ser este regreso".

FUNDAMENTALES DISCREPANCIAS

En todo caso —agregó— "si

llegan puedo señalar que a los dos los conozco de toda una vida, pero eso no obsta para que hayamos tenido fundamentales discrepancias en el pasado. Si ellos vienen a seguir tolerando la infiltración del Partido Radical por el comunismo, continuarán los problemas. Lo que pasa, es que están equivocados: se salieron de madre, de su doctrina".

Posteriormente, puntualizó que Aníbal Palma, que pertenece al mismo sector que Sule y Morales y que regresó hace algún tiempo al país, es "prácticamente una avanzada de la corriente izquierdizante del radicalismo y no ha hecho ningún misterio de su posición de conversar con los comunistas".

Recalcó que "en el anterior contexto, el retorno de Anselmo Sule y Carlos Morales representa un gran esfuerzo a la actitud de

Aníbal Palma y lo único que puedo decir es "pobre Enrique Cimma, presidente del Partido Radical. Le va a pasar lo que nos ocurrió a nosotros en 1969: lo van a echar los pro comunistas".

Luego, hablando en tono jocoso, expresó que "a lo mejor le hacemos un hueco aquí en la Democracia Radical cuando lo echen".

Finalmente y volviendo al tono serio con que analizó las variantes que pueden producirse en el radicalismo con la llegada de líderes izquierdistas que están en el extranjero, advirtió que, "el temor es que la mayoría pro partido comunista llegue a ser aplastante. Lo que yo veo es un ostensible agrandamiento del comunismo en el partido que se llama Radical y que no tiene nada del viejo tronco. Debieran crear el Partido Radical Marxista, para que nadie se equivoque".



Por la Patria, Dios y la Universidad

Gonzalo ROJAS SANCHEZ

Mañana, viernes 3 de abril de 1987, la Pontificia Universidad Católica de Chile vivirá su hora más gloriosa.

Poco antes del mediodía, S.S. Juan Pablo II, acompañado por el gran canciller y el rector de la universidad entrará a la que, como pocas, puede con orgullo afirmar que es "su casa". Dentro lo esperará un millar de personas pertenecientes al mundo de la cultura y a los constructores de la sociedad. Muchos serán profesores, autoridades, alumnos o ex-alumnos de la UC. Otros, entrarán al patio del encuentro después de muchos años sin visitarlo; para unos pocos, tal vez sea ésta su primera presencia en la imponente casa central de la Alameda.

Pero todos, sea cual sea su situación o condición, estarán en su casa, porque mañana la universidad es, de modo muy especial, la casa del Papa, la casa de Dios. Y, por eso mismo, la casa de todos los que, al menos, son hombres de buena voluntad.

Orgullosa de fecundas realizaciones, ilusionada con mil proyectos, y cruzada también por innegables tensiones, la universidad comienza mañana su sprint final hacia las celebraciones del centenario el año próximo. Y lo hará de la mano del Papa, unida

a los deseos de su corazón, dispuesta a vivir otros cien años —y todos los que Dios le pida— para servir, enseñando las verdades de la ciencia y los requerimientos de la conciencia.

¡Qué premio tan grande a su fidelidad a la Iglesia y a la Patria y qué responsabilidad tan enorme!

Sin duda, es un premio grande que nadie podría considerar inmerecido. Desde sus humildes comienzos a fines del siglo pasado, en una época en que muchos habrían querido relegar a los católicos a las sacristías y apartarlos definitivamente de toda influencia en la formación de la juventud, hasta estos tiempos en que legítimamente ocupa en tantos aspectos el primer lugar nacional y uno de los más relevantes en Iberoamérica, la universidad ha sido institución fidelísima a su vocación.

No lo digo yo: lo ha dicho ya tantas veces la misma Santa Sede, lo dicen sus miles de egresados a lo largo de este siglo de vida, y, al fin de cuentas, lo dice la comunidad nacional —que en estas grandes cuestiones de la vida no se suele equivocar— haciendo de la UC una de las instituciones de mayor prestigio en Chile.

Pero también es una responsabilidad enorme. Desde ahora en

adelante, no sólo habrá un "patio del Papa" en la casa central de la universidad (ojalá, pronto una inscripción recuerde a todos los que lo visiten en el futuro, el acontecimiento que se vivirá mañana); también habrá hombres y mujeres de la UC que tendrán —que tendremos— el "sello del Papa" en nuestras mentes y corazones. Unos deberemos responder desde dentro de la misma universidad; a otros les tocará hacerlo desde las más variadas posiciones sociales. Ciertamente para todos, el juicio de Dios, el de nuestros contemporáneos y el de la historia será más exigente.

Gracias al Santo Padre y gracias a todos los que han hecho posible que ese premio y esa responsabilidad recaigan sobre nuestra universidad.

Pero, por eso mismo, tal como me dijo una autoridad universitaria a la que pregunté en una ocasión qué podía necesitar de mí en un viaje a Roma, me atrevo a pedir a todos quienes conocen y valoran el trabajo de la UC, lo mismo que esa persona en esa oportunidad me pidió: "reza un Avemaría por la universidad", me dijo.

El que sea creyente, que lo haga, para que ella siga siendo fiel. Fiel a Dios, a la Patria y a la misma universidad.

Presidente de Sindicato Unico de Mutual de Seguridad

'Premio a mejor relación laboral ha creado clima favorable en las empresas

■ Expresó que los trabajadores postularon nuevamente a esta distinción que será entregada el 1° de mayo próximo, Día del Trabajo, en una ceremonia que encabezará el Presidente de la República

"La instauración de un Premio a la Mejor Relación Laboral ha creado un clima favorable entre trabajadores y empresarios que va más allá de los términos contractuales mismos, sino que además se enmarca en una disposición espiritual a encontrar soluciones compartidas que facilitan el diálogo y la unidad entre el personal y la dirección de las empresas".

Así lo señaló el presidente del Sindicato Unico de la Mutual de Seguridad, Jorge Reyes, quien indicó que la entidad de salud preventiva agrupa a más de mil trabajadores a lo largo de todo el país.

Puntualizó que este año decidieron postular nuevamente al "Premio a la Mejor Relación Laboral" puesto que, "en nuestro caso se dan plenamente estas condiciones, e incluso la misma empresa a raíz del establecimiento de esta distinción, decidió otorgarnos 41 millones de pesos a repartir entre todos los trabajadores por concepto de utilidades".

Agregó que el año pasado la empresa —obtuvo una distinción honrosa y esperaban en esta oportunidad tener más suerte y "convertirnos en la primera del país en materia de armonía laboral".

ACTIVIDADES

Expresó Reyes que esta buena relación que mantienen los trabajadores y los ejecutivos de la Mutual de Seguridad se refleja en las distintas actividades que se desarrollan al interior de ella.

Entre éstas, destacó el funcionamiento de un servicio de bienestar de lujo, la celebración

de las olimpiadas deportivas a nivel nacional que es financiada casi en su totalidad por la empresa.

Expresó que esta constante preocupación por los trabajadores no indica que no haya problemas, "los tenemos, pero, lo importante es que los vamos superando con un diálogo abierto y franco entre ejecutivos y dirigentes sindicales". Agregó que esta buena voluntad se manifiesta en que siempre tenemos las puertas abiertas de la gerencia para tratar los problemas.

Añadió que los trabajadores tienen representación en la dirección de la empresa con un director que es el presidente del sindicato.

MEJOR ATENCION

Expresó Reyes que esta positiva disposición de la parte ejecutiva ha generado una respuesta inmediata de los trabajadores, los cuales han mejorado notablemente la atención a los usuarios que son justamente el sector laboral.

Precisó que esta armonía laboral también a influido favorablemente en el desarrollo institucional de la Mutual de Seguridad que ha extendido su labor a los puntos más distantes del país.

El dirigente sindical puntualizó también que "este Premio a la Mejor Relación Laboral" tiene un significado muy importante para los trabajadores y ejecutivos los cuales han comprendido el rol que les cabe a ambos sectores en el progreso de sus propias empresas y que se traduce fundamentalmente en un desarrollo de la nación entera".

DIRECTOR

Orlando Poblete Iturrate

EDITOR GENERAL
Andrés Sánchez Arriagada

EDITOR NACIONAL
Alejandro Darío Molina

JEFE DE REDACCION
Carlos Iturra Herrera

EDITOR DE DEPORTES
Héctor Vega Onemine

POLITICA: Manuel José Gamonal, Amelia Miranda; ENTREVISTAS: María Cecilia Alamos; REPORTAJES: Carmen Eugenia Bravo; COLUMNISTAS: Neville Blanc, Jaime Bulnes, Guillermo Bruna, Juan de Dios Carmona, Tomás Casan, Juan Antonio Coloma, Luis Cordero, Carlos Cruz-Coke, Juraj Domic, Gonzalo Ibáñez, José Pedro Lira, Hernán Leigh, Pablo Longueira, Sara Navas, Lamberto Pérez, Gonzalo Rojas, R.P. Bruno Rychlowski, Tomás Solar, Ramón Suárez, Felipe Vi-gaux, Eduardo von Klausen, Juan Antonio Widow, Agustín Bravo Alcántara; COLABORADORES ESPECIALES: Sergio Escobar, Yolanda Montecinos, Nena Osa; CRONICA: Jaime Larraín, Flor Ayala, Marilú Correa, Ximena Misle, Viviani Rojas, Leticia Soto, Mario Vielma, Guillermo Villar, Hugo Camus, Hugo Ferrando, Mario Cruciani y Hernán Collao; ECONOMIA: Marisa Latorre, René Lillo; INTER-NACIONAL: Lucho Gómez, Eliana Fellenberg; POLICIA: Hugo Vergara, Ernesto Zelada; ESPECTACULOS: Nury Constenla, David Abuhadba, Ximena Gattás; HIPICA: Ramón Chacón, Julio Cervellino, Marcos Solís; DEPORTES: Aldo Schiappacasse, Igor Ochoa, Juan Carlos Cordero, Tito París, José González, Juan Esteban Lastra, Ramón Reyes, José Antonio Prieto, Felipe Bianchi, Andrés Alburquerque, K. Nasto, Carlos Lorca, Benito Ruiz, Héctor Astorga, Carlos Baeza; EDICION NOCTURNA: Jorge Provans, Guillermo Vilches, J.L. Montes; FOTOGRAFIA: Humberto Guerra, Gastón Acuña, Helmut Rosas, Roberto Guerrero, Marcela Bustamante, Marco Muga, Guillermo Escudero, Carlos Fénoro, Carlos Sepúlveda, Hernán Andrade, Emilio Goujon, Ignacio Mella, David Lillo; DIAGRAMACION: Susana González, Jaime Clavería, Leonardo González, Ricardo de la Fuente, Franklin Mancilla; DIAGRAMACION SUPLEMENTOS: Alejandro Román, Alexis Humares, Patricio Garay, Cecilia Acuña; CARICATURAS: Luis Goyenechea Zagarra, LUGOZE; HUMOR: Javier Quezada, Jota Q' cosas; DOCUMENTACION: Angela Flores, Lidia Pérez; AGENCIA VALPARAISO: Luz Saavedra, Raúl Santiz, Juan Gálvez, Gabriel Solar; AGENCIA CONCEPCION: Remijio Chamorro, Yolanda Arias, Exequiel Ramírez, César Arroyo.

GERENTE GENERAL Y REPRESENTANTE LEGAL
Carlos Gómez Droggett

EDITORES:
Empresa Periodística "La Nación" S.A.
Agustinas 1269 casilla 81 - D Santiago
Fono 6982222 Télex ELANA 240609

La "Iglesia popular" y la visita del Papa

■ En su redacción intervinieron personeros de la Izquierda Cristiana y de "comunidades de base". Critica los gastos que representa el viaje de S.S.

Eduardo VON KLAUSEN

La existencia de un libro que resume la campaña izquierdista para instrumentalizar la visita del Papa Juan Pablo II, denuncia nuestro columnista Eduardo von Klausen en el siguiente artículo que revela la infiltración marxista en sectores de la Iglesia Católica incluida parte del clero y la jerarquía. Los antecedentes revelan la estructuración de un plan que se ha estado llevando a cabo y que llegará a su máximo durante la reunión del Santo Padre con pobladores.

A continuación el texto del comentario de Von Klausen:

Hace unos pocos días se publicó, muy subreptivamente, un libro titulado "Santo Padre y sus palomas" que constituye un resumen del pensamiento y estrategias frente a la visita del Papa de los sectores identificados con la "Iglesia popular" en Chile.

El libro no tiene ninguna identificación de editorial, impresora, autor, fecha y tiraje. El único dato que se entrega es que se trataría de una "Comunidad de Base de la Iglesia popular" que presenta sus planteamientos acerca de la visita papal. En todo caso, se declaran integrantes de la "Iglesia liberadora", de la teología de la liberación y francamente opositores al Gobierno.

Por el tenor del libro es claro que es un texto que resume los planteamientos de un sector de la Iglesia que es claramente izquierdista y que se organiza a través de las llamadas Comunidades Eclesiales de Base y Comunidades Cristianas Populares. Seguramente han intervenido en su elaboración gente de la izquierda cristiana: Maira, Aguiló, Somavía, etc. Así como otros como Juan Gabriel Valdés, José Antonio Viera Gallo y el coordinador de las "Comunidades Cristianas", Sergio Cárdenas. No se puede descartar que el Vicario de la Zona Sur, Felipe Barriga, tenga conocimiento y esté al tanto de lo que se dice en esta publicación.

A continuación se presenta un breve resumen de la obra:

El objetivo del libro es "representar la postura de todo un sector de la Iglesia chilena" frente a la visita del Papa.

Estiman, para lo anterior, hacer un diagnóstico previo, cual es el de presentar a la Iglesia chilena como dividida en tres "modelos": conservadora, modernizada y liberadora, las que se identificarán con derecha, democracia cristiana e izquierda respectivamente. Esta clasificación es la misma que presenta J. A. Viera Gallo en su libro "Iglesia y Dictadura".

Respecto de la visita papal existe una dura crítica por la forma y el contexto que rodea el viaje del Papa. Se le critica por aparecer rodeado de lujos, viajar en un boeing especial, traer una nube de reporteros, obligar a la Iglesia local a endeudarse, etc. Lo que configuraría la imagen de una "Iglesia triunfalista" rechazada por el Concilio Vaticano II. Dicen que "no estamos contra la visita. Lo que no nos gusta es la forma global y particular con que la visita se hace". Para ellos el ideal es que el Papa se insertara en un Jesús pobre, humilde, sin cargos (protestan porque el Papa es Jefe de un Estado), sin grandiosidad, etc. Incluso lo hacen

aparecer como rompiendo una creciente línea de sobriedad y austeridad que habrían impuesto Juan XXIII y Paulo VI.

Al Papa lo presentan como Pedro. Pero como un Pedro "histórico", ser humano, con defectos y virtudes. Dicen que no sería cuerdo decir por ejemplo que es el "Vicario de Cristo", porque eso es imposible ya que es un ser humano. Así como también sería absurdo decir que este Papa es adúltero o irresponsable porque también los hubo en el pasado. Para ellos Juan Pablo II "es como es" distinto a otros Papas, hombre como todos, en consecuencia con defectos y, por ello, no es el Vicario de Cristo. Por otro lado, dicen que en el Concilio fue un Papa conservador y que en materia de doctrinas y discursos también es conservador. Eso se manifiesta en la "lamentable" actuación que tuvo en Nicaragua, según ellos y en el nombramiento de obispos que ellos llaman "conservadores".

En otro capítulo analizan lo que denominan "falsas representaciones en la visita del Papa" y las enumeran:

1) "La visita del Papa viene a confirmar al Gobierno lo cual para ellos es falso y dicen que el Papa viene 'a pesar de él' (Pinochet) y sin duda con disgusto, consciente de lo que Pinochet representa".

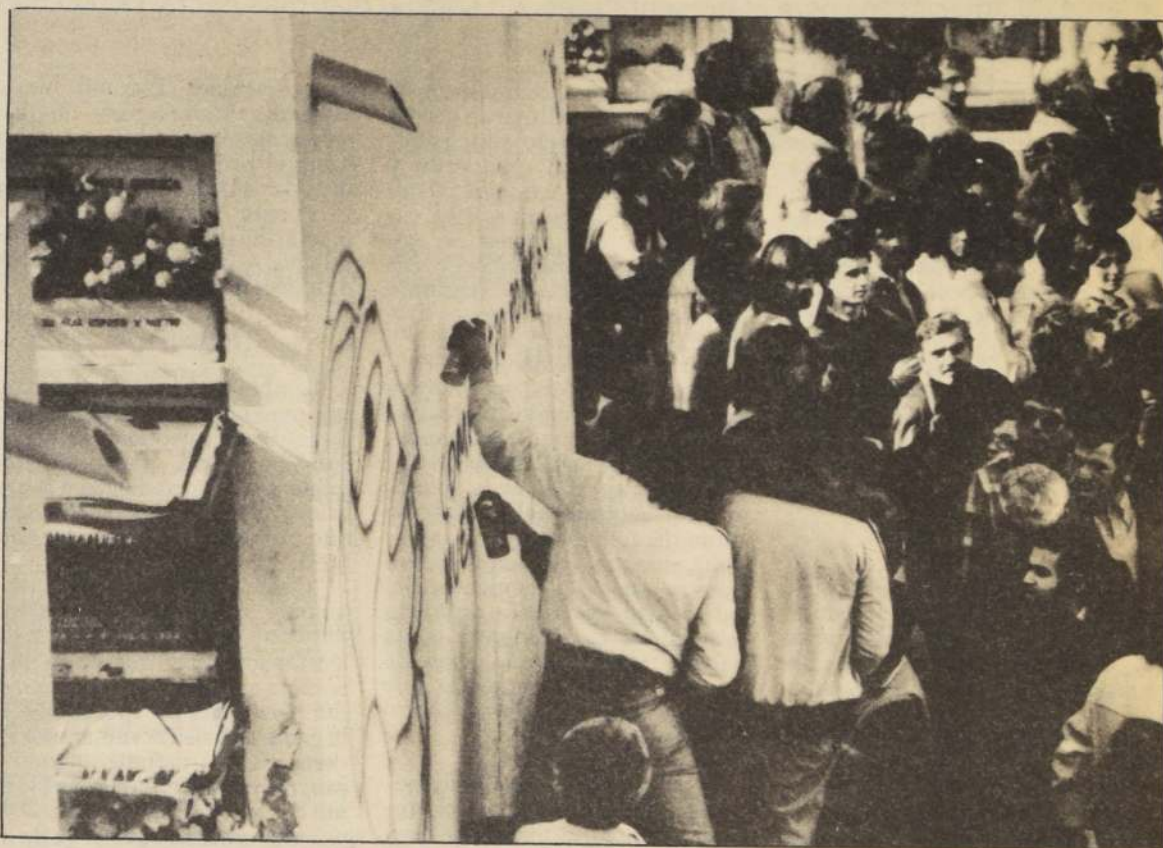
2) "La visita del Papa es exclusivamente religiosa; no toca la situación del país": también sería falso porque si bien el Papa no hablaría de política contingente si se referiría a "nuestros problemas reales y a los abusos de derechos humanos". Aquí hay un alcance al obispo Cox, al cual se califica de conservador, y se le acusa de que por su "visión dualista y espiritualista" algunas líneas de preparación de la visita han tomado un "carácter religioso enajenante" y citan como ejemplo la campaña de Rosarios, el Altar Familiar, etc.

3) "El Papa viene a 'reconciliar' a la familia chilena e imponer 'unidad' a la Iglesia": sería falso porque la reconciliación no es olvido de conflictos sino que "la lucha viene primero, la reconciliación vendrá después cuando las cosas hayan cambiado".

Enseguida se analiza lo que ellos estiman "el verdadero sentido de la visita Papal" que se expresa en varias líneas:

a) Consolidar la Iglesia local y confirmar sus líneas pastorales las que están contenidas en las Orientaciones Pastorales 86-89 que ellos, por algo, hacen suyas insistentemente.

b) Defender a la Iglesia chilena,



El rayado de murallas con consignas políticas opositoras e incluso de críticas al Papa y sus viajes, forma parte del instructivo de la "Iglesia popular" para recibir al Santo Padre.

na, por lo que, según dicen, sería una "persecución" en su contra.

c) Viene a visitar a un pueblo que según el diagnóstico de los autores, sufre y está oprimido.

d) Viene como Mensajero de la Vida.

Este último objetivo es explicado en forma extensa relacionándolo en su origen con las Orientaciones Pastorales y justificándolo porque en Chile imperaría una "cultura de la muerte" con el ya conocido contenido de esta expresión.

Culminan estableciendo el "alcance político de la venida del Papa" para lo cual rechazan cuatro tipos de imágenes que podrían forjarse sobre ella. La del Predicador Taumaturgo (tipo predicador evangélico), la del Santo (tipo "santuario ambulante"), la del Jefe de Estado visitante y la del líder político. Las dos primeras se rechazan por "despolitizantes" y enajenantes y las otras dos por "secularizadas".

Para ellos el Papa viene a oponerse al Gobierno, a desvirtuarlo y a enjuiciarlo. Y agregan que "los que habrán participado en las concertaciones estarán más inclinados a oponerse a los proyectos de la dictadura".

En una especie de anexo del libro se expone detalladamente cómo se debe participar en la visita de Juan Pablo II para demostrarle la "realidad" de este sector de la Iglesia chilena. En breve resumen se puede decir que el acto más conflictivo y en donde se ha centrado toda la preparación de estos sectores es en el Encuentro con el mundo de los Pobres, a celebrarse hoy día en la capital.

En los diversos actos masivos, en especial en el de hoy con el mundo de los pobres, pretenden intervenir activamente. Por un lado, no sería raro escuchar una serie de cánticos y gritos así como ver aparecer lemas y pancartas. Se sugiere evitar "gritos

inadecuados" que serían aquellos que "revelan culto a la personalidad o papolatría". Más bien, los gritos deben ser de protesta. También, solicitan acudir a rayados y leyendas de igual contenido. Para tales efectos ponen a disposición de los lectores una serie de citas bíblicas y de discursos del Papa, sacadas de su contexto y de fácil manipulación, a efecto de que sirvan como "modelo" de lo que deben ser los rayados o carteles.

Se insta a manifestaciones de consignas y gritos en actos no masivos, tales como el reunirse en determinado sector, por el que pasará el Papa, para expresar sus mensajes de claro contenido político.

En las asambleas masivas se solicita cooperar con los locutores, "pero tomando parte activa en el diálogo, pues se quiere que el pueblo se exprese".

Reacciones del Gobierno ante la gira del Pontífice

Ante la visita del Sumo Pontífice Juan Pablo II a nuestro país, connotados servidores públicos de la vida nacional entregaron ayer sus opiniones y aspiraciones al respecto.

El ministro secretario general de Gobierno, Francisco Javier Cuadra, manifestó que: "El domingo pasado el Papa Juan Pablo II dijo: 'Mi visita tiene una dimensión religiosa y pastoral'. En la fiesta de Pentecostés de 1986, monseñor Bernardino Piñera decía: 'El Santo Padre viene a predicar la fe a todos. A los creyentes viene a confirmarlos en la fe de la Iglesia. A todos los chilenos, viene a proclamar la persona y el mensaje de Jesucristo'".

ALBERTO CARDEMIL

Por otra parte, el subsecretario del Interior, Alberto Cardemil Herrera, expresó que la visita del Papa "con su mensaje de Pastor y de Vicario de Jesucristo en la Tierra, es oportunidad extraordinaria para que los chilenos revivamos y reorientemos nuestra visión acerca de los problemas personales y nacionales".

AMBROSIO RODRIGUEZ

El procurador general, abogado Ambrosio Rodríguez, expresó que "mi sentimiento a la llegada de Su Santidad Juan Pablo II es, creo, el de todo católico que tiene la felicidad de recibir al Santo Padre en su nación. De esperanza en su mensaje de paz; de regocijo por su prédica evangelizadora y, por sobre todo, de dicha, por la oportunidad de poder manifestarle la alegría que su presencia nos provoca".

HERNAN NUÑEZ

El director de Organizaciones Civiles, teniente coronel Hernán Núñez Manríquez, dijo que "los chilenos nos encontramos a partir de hoy, viviendo el acontecimiento espiritual más importante que haya sucedido en nuestra Patria. Recibimos al Mensajero de la Paz con el sentido profundo de gratitud por su labor mediadora en la solución de una controversia que casi lleva a la guerra a dos naciones".

Anunció ministro Poduje

Reprogramación para 150 mil deudores en cuotas de ahorro

■ El secretario de Estado que cumplió tres años en el cargo, detalló nutrido programa de actividades para el presente mes. En sólo 60 días más habrá 12.000 nuevos propietarios

Ciento cincuenta mil deudores hipotecarios en cuotas de ahorro serán beneficiados con una serie de medidas que implementará dentro de poco el Ministerio de Vivienda y Urbanismo, para facilitarles el cumplimiento de sus compromisos habitacionales adquiridos con esa Secretaría de Estado a través de los SERVIU en todo el país.

El anuncio lo hizo el Ministro del ramo, Miguel Angel Poduje, advirtiendo que el estudio para hacer efectiva esta medida quedará terminado dentro de las próximas dos semanas.

BENEFICIOS

La iniciativa persigue básicamente ayudar a esta gran cantidad de chilenos prolongándoles el período de pago, otorgando un subsidio de 50 UF a quienes estén al día en sus cuotas, beneficio similar al que gozan quienes han cancelado anticipadamente y otras franquicias que serán dadas a conocer en su oportunidad.

El secretario de Estado, quien cumplió tres años como ministro

de Vivienda, destacó que con este subsidio que constituye un verdadero premio al pago anticipado, se ha logrado un gran éxito y prueba de ello es que sobre 30 mil deudores de operaciones sitio, casi el 50% de quienes se encuentran en esta situación, ya se han convertido en legítimos propietarios de sus terrenos gracias a este sistema.

Durante su período como titular de esta cartera, el ministro Poduje ha efectuado una activa labor en el campo habitacional, desarrollando las políticas de Gobierno para erradicar la marginalidad habitacional. El intenso ritmo de actividad que ha realizado en estos tres años, lo encuentra en estos momentos llevando a su término la erradicación de los campamentos en la Región Metropolitana, sistema de vivienda de emergencia que será parte del pasado en cuatro meses más.

Su nutrido programa de actividades no se detiene y para el presente mes su Ministerio tiene considerado un nutrido programa de

inauguraciones. Tres mil nuevas viviendas básicas para familias de escasos recursos entregará hasta el próximo 23 de abril en distintas comunas, incluyendo la de Puente Alto, donde con asistencia del Presidente de la República se asignarán más de mil unidades habitacionales.

SUBSIDIOS

También informó que la próxima semana se publicará la lista de los 6 mil seleccionados con el Subsidio Rural, nuevo sistema implementado conforme a la política general de la vivienda rural que promulgó el Primer Mandatario.

"Creemos que este acto va a ser muy importante —dijo el ministro— esperamos tener a los seleccionados en el transcurso de la semana entrante, con el objeto de dar plazo para las apelaciones de la gente que sienta vulnerados sus derechos. En definitiva, todo el programa concerniente al Subsidio Rural, estará listo en abril".

La ceremonia de entrega de los seis mil beneficios, los primeros



El ministro de Vivienda, Miguel Angel Poduje, en una de sus innumerables entregas de beneficios habitacionales para sectores de escasos recursos.

de 1987, será presidida por S.E. en la región que registre, por su promoción y divulgación, el mayor número de beneficiarios. "Creemos en todo caso —dijo— que va a ser en la Novena Región, ya que la población indígena allí, tuvo una altísima afluencia de postulación".

SECTORES MEDIOS

También está considerada la entrega de los tres mil subsidios habitacionales para sectores medios, la primera asignación del SAF 1987 que también se concretará en el curso del presente mes.

La entrega de subsidios rurales y para sectores medios, más tres mil viviendas básicas, contemplan la esencia de la acción

ministerial en un solo mes. Esto significa que detrás de todo esto surgen 12 mil nuevos propietarios en sólo 30 días.

TRADICIONAL

El Ministerio de Vivienda abrirá dentro de ocho días más la postulación al Subsidio Tradicional que consigna la entrega de 19 mil beneficios otorgados por el Gobierno para ayudar a la población de menores recursos a adquirir su vivienda definitiva.

"Por la gran afluencia de público apreciada durante el proceso de información, estamos implementando todo lo administrativo para que tengamos la atención más eficiente para desarrollar sus trámites", explicó Poduje.

Entregará MINVU este año

Subsidio Rural para la población indígena

■ Ceremonia de entrega de beneficios será presidida por el Presidente de la República en la IX Región

Para los sectores indígenas serán la mayoría de los 6 mil subsidios habitacionales rurales de acuerdo a las estadísticas de postulación que registraron cifra récord para este nuevo mecanismo de ayuda implementado por el Gobierno, para facilitar el camino hacia la vivienda propia y definitiva, erradicar la marginalidad habitacional y promover el proceso de regionalización.

Veintitrés mil jefes de hogar que habitan en zonas no urbanas de todas las regiones del país, postularon a este Sistema de Subsidio Habitacional. Solamente en la Novena se registraron ocho mil inscritos el número más alto de postulantes del país, lo que demuestra el interés y la confianza que registró en todos los rincones del territorio, este sistema diseñado, para impulsar el desarrollo de los sectores rurales, elevar la calidad de vida de sus habitantes y promover el asentamiento de la familia chilena en sus lugares de origen.

En segundo lugar, se ubicó la Sexta Región, donde formaliza-

ron su inscripción 3 mil 842 familias de escasos recursos que carecen de hogar propio y que tienen derechos sobre un terreno que excede el equivalente a las 10 hectáreas de riego básico.

REGION METROPOLITANA

Siempre con el más alto número de inscritos se ubica la Región Metropolitana en todo lo que refiere a sistemas de opción para la vivienda. Esta vez ocupó el tercer lugar con 3 mil 143 postulantes, que pertenecen a zonas no urbanas, con población inferior a los 2 mil 500 habitantes.

Los fondos asignados para financiar la presente convocatoria ascienden a 600 mil Unidades Fomento, vale decir mil millones de pesos, recursos que servirán para concretar el inicio de este nuevo Sistema de Subsidio para la Vivienda Rural que cuenta con una estructura propia autónoma y cuyos principios de llegar con el beneficio de la vivienda a los sectores campesinos, mineros y pescadores.



Felipe VIGAUX S.

S.S. Juan Pablo II en Chile

Con profunda emoción y recogimiento espiritual, esta columna se asocia a la Fiesta Nacional que significa la visita de S.S. el Papa a nuestro país. Así, la llegada de la mayor autoridad espiritual del mundo a Chile, es motivo de diversas reflexiones, en un clima que debe ser de paz y tranquilidad. La figura legendaria del "siervo de los siervos" conmueve las fibras más íntimas del espíritu y constituye el comienzo de nuevos días en el acontecer nacional. Los principios de Cristo, supremo jerarca de un Reino que no es el mundo de lo caduco y contingente, se ven materializados en la figura de su Augusto Vicario, que viene a recordarnos la vigencia actual de aquella verdadera revolución espiritual que significó —dos mil años atrás— la doctrina de Cristo. En efecto, el predicar que el amor debe reemplazar al odio; que la venganza no es permitida; que el matrimonio es indisoluble; las bienaventuranzas, etc., significaron tal diferencia con el mundo antiguo, que hubo necesidad de iniciar otra Era y que el calendario, en Occidente, tuviera como punto de partida el nacimiento de Cristo.

En estos dos mil años de existencia, la Iglesia, compuesta por hombres, ha experimentado alzas y bajas, propias de la condición humana. Sin embargo, la gran promesa que significa el que contra ella no prevalecerán las puertas del infierno, ha evidenciado la luz sobrenatural del apoyo del Espíritu Santo. Tan claro

es ello, que en Teología, constituye una prueba de la divinidad de la Iglesia, el hecho de que haya progresado y permanezca entera, a pesar de algunas actuaciones impropias de parte —aunque escasas— de sus miembros. No hay duda alguna de que ello es cierto, pues toda estructura meramente humana —ajena a lo sobrenatural— tiende a envejecer y luego a morir, como lo evidencian el nacimiento, vida y destrucción de tantas notables culturas del pasado, que hoy día sólo son objeto de investigaciones históricas.

Así las cosas, una vez más el Espíritu Santo ha evidenciado su participación en esta sociedad sobrenatural, que es la Iglesia, iluminando las mentes de sus cardenales para elegir, en el presente, un Sumo Pontífice que es prueba viviente de todas las virtudes necesarias para afrontar la gran crisis moral de la Humanidad, en su condición de Mensajero de la Vida. Sus cartas pastorales, sus instrucciones y sus encíclicas representan tal espíritu, que permiten mantener la verdad revelada a siglos tan lejanos de su fundación, como es esta época, en que estamos a 13 años del siglo 21.

Pero, la venida de S.S. el Papa a Chile, no es un acontecimiento que interesa sólo a los católicos de nuestro país. Interesa y cautiva a creyentes y no creyentes y así lo han manifestado declaraciones de dirigentes espirituales de otras religiones, como los metodistas y

los judíos. El interés por recibirlo y esperarlo, excede incluso el campo de lo religioso, y los grupos no creyentes han demostrado igual interés y respeto.

En el orden moral ha sido también oportuno que frente a determinados errores en la fe de algún obispo, llevado por su pasión terrenal, el señor presidente de la Conferencia Nacional del Episcopado, monseñor Piñera, recientemente, no sólo haya rechazado tales conceptos, sino que ha reconocido también el derecho y la legitimidad de los católicos que colaboran en las acciones del actual Gobierno. Ello pone las cosas en su lugar y afianza la unidad en la Fe, propia de la catolicidad del pueblo chileno.

En un último aspecto —común a todos los chilenos— la visita de S.S. el Papa a Chile es una oportunidad, también, para agradecerle, con el mayor fervor, su decisiva participación en el diferendo con Argentina, lo que conculca con su condición de "Mensajero de la Paz".

Amigo lector: Es deber para todos los chilenos extraer de la visita de S.S. el máximo de provecho ciudadano e individual, y de defender su augusta persona frente a intentos violentistas o partidistas, que tratan de neutralizar o destruir la condición pastoral de su venida. Es tiempo de oración, meditación y reflexión para lograr que su radiante presencia contribuya a hacer de Chile la Nación, con mayúscula, que todos deseamos.

Estarían relacionados

Segundo crimen por venganza en la población "Sara Gajardo"

De cuatro certeras puñaladas en la región del corazón y a escasos metros de su domicilio, fue asesinado en la noche del martes el obrero Bladimir Desiderio Morales Quezada.

El sangriento hecho se produjo casi a las 22 horas, pero sólo quedó al descubierto a minutos de la medianoche cuando semi-moribundo, frente al número 1819 de calle Neptuno, en la comuna de Quinta Normal, fue encontrado Morales Quezada. Pese a que de inmediato fue trasladado a la posta de urgencia, llegó muerto al centro asistencial.

No obstante lo anterior y pese a sus graves heridas, el infortunado trabajador alcanzó a entregar algunas pistas sobre los autores del crimen. Señaló, por ejemplo,

que se trataba de una venganza y que él durante la tarde estuvo con el homicida. El agónico estado del trabajador, le impidió sin embargo recordar el nombre del homicida o, simplemente, ex profeso, lo silenció para siempre.

Efectivos tanto de la policía civil como uniformada están trabajando en el caso y recuerdan que, hace sólo unos días, también al interior de la Población Sara Gajardo, donde tenía su domicilio la víctima, se registró otro brutal crimen por ajuste de cuentas. En la oportunidad el cuerpo de la víctima fue encontrado con una veintena de puñaladas en la región del corazón.

Aun cuando se descarta que el autor del crimen sea el mismo, pues el homicida del primer

hecho ya está detenido, se sabe que los dos casos están directamente relacionados. Las víctimas en vida fueron amigos y tenían amistades, incluso femeninas, en común. Allí podría estar el móvil del crimen y, es muy probable, que se descubra una verdadera vendetta entre vecinos de la población Sara Gajardo.

Los familiares de Bladimir Morales, en la mañana de ayer, preferían el silencio y se abstuvieron de hacer declaraciones. Sólo se limitaron a reconocer que las cuentas se ajustarían a la brevedad. La versión confirmó la teoría policial que señala en ambos crímenes un móvil común: rencillas anteriores. Puede que este sea un puzzle policial de pronta solución.

A presos ayunantes

Ordenan revisión médica

La Sexta Sala de la Corte de Apelaciones dispuso ayer que los presos en huelga de hambre en la Cárcel Pública y la Penitenciaría de Santiago, sean vistos por médicos y sean trasladados a centros hospitalarios si es necesario, atendiendo a un recurso de protección presentado por la abogada Pamela Pereira en ese sentido.

La resolución señala que "se ordena la revisión médica de las personas en huelga de hambre que estén recluidas en establecimientos de Gendarmería de Chile, por médicos de esa institución o del Instituto Médico Legal y el traslado de dichos presos al hospital de Gendarmería o a la Posta Central, según fuera conveniente de acuerdo a las implementaciones que sean necesarias de utilizar y conforme a lo que resulte del dictamen médico".

Añade que se oficie "con urgencia a Gendarmería de Chile, Instituto Médico Legal y Posta Central, para que se actúe de inmediato".

En violento altercado

Mató a su conviviente

CAÑETE.— Confeso de ser el autor de la muerte de su conviviente, a quien atacó con arma blanca durante una discusión, fue puesto en la mañana de hoy a disposición de la justicia Juan Norberto Durán Saavedra, de 31 años de edad, soltero, domiciliado en población Santa Rosa casa número dos de Contulmo.

La víctima, Elena Sperberg Sperberg, de 42 años, soltera, se hallaba en la casa de su hija, Patricia Thiele Sperberg, en calle Nahuelbuta sin número, cuando se suscitó la discusión que culminó en los instantes que Durán Saavedra la agredió con un cuchillo cocinero que le provocó la muerte inmediata.

Las mujer sufrió dos heridas cortopunzantes en el costado izquierdo del tórax y en el antebrazo derecho.



Estos son los dos antisociales que perpetraron numerosos robos en residencias en la comuna de La Florida. También fueron detenidos los dos reducidos de las especies que hurtaron.

Capturados autores de 10 robos en La Florida

La Policía de Investigaciones logró esclarecer diez delitos de robo en la comuna de La Florida tras la detención de dos delincuentes autores de estos, más dos reducidos que se encargaron de vender las especies sustraídas.

Los autores de los hechos fueron identificados por la Decimo Segunda Comisaría de La Florida como Wilson Antonio Morán, de 20 años; y Henry Javier Carillanca, de 21.

Ambos delincuentes recorrían diferentes poblaciones y villas de la comuna en busca de casas sin moradores, esto lo cometieron especialmente en los meses de enero y febrero pasado, y una vez que ubicaban el lugar procedían

a violentar puertas y ventanas para sustraer de los inmuebles diversas especies de valor.

La policía, en esta diligencia, logró recuperar radio cassettes, bicicletas, equipos electrónicos, cilindros de gas, joyas y otras especies las cuales no fueron avaluadas.

Todo lo recuperado fue puesto a disposición del Decimo Séptimo Juzgado del Crimen de Santiago, conjuntamente con los autores y reducidos.

Según informó la policía en los hechos participaron otros dos individuos cuyas identidades las dieron los propios detenidos, que participaron en los hechos y que están siendo buscados.

Síntesis

Parto en Comisaría

En la sala de espera de la Décimo Tercera Comisaría de Carabineros La Granja, una mujer dio a luz una niña. La madre, identificada como Ana Sepúlveda Peña de 28 años, con domicilio en Angol 8294, llegó hasta el cuerpo de guardia de la unidad de carabineros ubicada en Puerto Montt 0851 para solicitar una ambulancia.

Ante sus síntomas de parto fue instalada en la sala de espera de la comisaría donde el cabo primero Eduardo Cornejo Ramírez, ayudado por el carabinero José Robles Martínez, asistieron a la madre en el nacimiento de una hermosa criatura.

La madre y su hija, fueron trasladadas a la posta del Hospital Sótero del Río donde se encuentran internadas en excelentes condiciones. Carabineros informó que hasta la fecha en el presente año, se han registrado 17 partos en unidades de la institución.

Volcó pesquero

TALTAL.— Ocho tripulantes resultaron lesionados, al volcarse una nave pesquera, que estaba en plena faena, a 5 millas al norte de este puerto y a tres de la costa.

De acuerdo con el informe policial, la embarcación pesquera "Suiderster 6", de la compañía "Playa Blanca de Caldera", a cargo del patrón Nicolás Fernández Soto, de 28 años, que pescaba en el sector 2, se volcó a causa de exceso de cupo.

Los pescadores lesionados, que fueron rescatados por otras naves que operaban en el lugar, fueron Sandro Sergio Salazar Gallardo, de 25 años; Percy Benjamín Araya Galleguillos, Domingo Fermín Gallardo Mondaca, de 24 años; Luis Pablo Herrera Vergara, de 30 años; Elizondo Segundo Santibáñez Alvarado, de 30 años; Pedro Contreras Reiners, de 23 años; Manuel Mondaca Alcaíno, de 30 años; y Luis Alfaro, de 35 años.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

SOC. "CORPORACION DE DESARROLLO Y ASISTENCIA LABORAL S.A." o "CORDYAL S.A."

Por acuerdo del Directorio de la Sociedad "Corporación de Desarrollo y Asistencia Laboral S.A." o "CORDYAL S.A.", citase a Junta General Ordinaria de Accionistas, la que se celebrará, en primera citación, el lunes 20 de abril de 1987, a las 18 horas, para conocer y decidir respecto de las materias propias de su conocimiento, en Santiago, calle Ismael Valdés Vergara N° 360 Of. 11.

Sólo podrán participar en la Junta General Ordinaria, con voz y voto, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a aquél en que se celebre.

EL DIRECTORIO

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

SOC. "CORPORACION DE DESARROLLO Y ASISTENCIA LABORAL S.A." o "CORDYAL S.A."

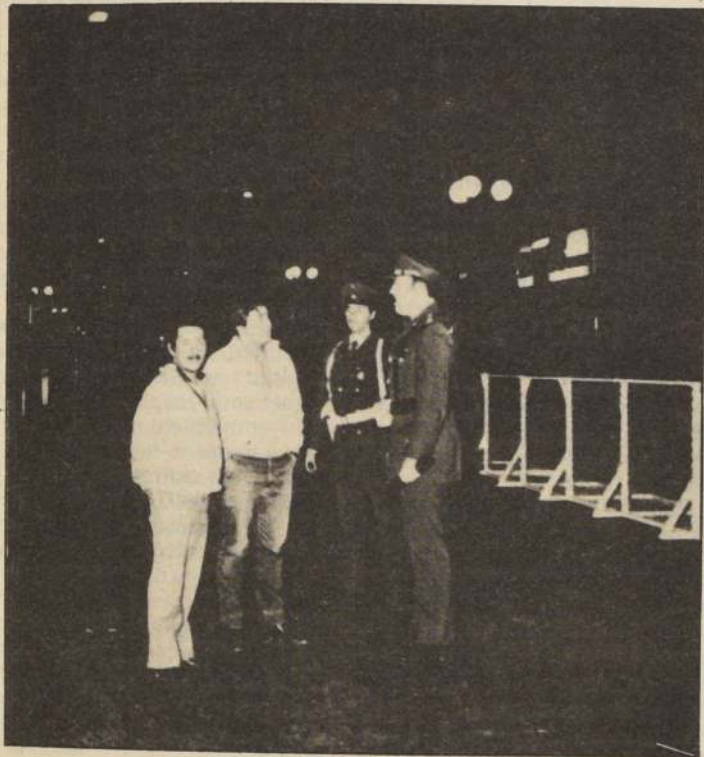
Por acuerdo del Directorio de la Sociedad "Corporación de Desarrollo y Asistencia Laboral S.A." o "CORDYAL S.A.", citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas, la que se celebrará, en primera citación, el lunes 20 de abril de 1987, a las 19 horas, en Santiago, calle Ismael Valdés Vergara N° 360 Of. 11, para conocer de la siguiente:

TABLA: 1.- REFORMA DE ESTATUTOS Y FIJACION DE TEXTO REFUNDIR.

2.- PRECIO DE COLOCACION DE ACCIONES DE PAGO.

Sólo podrán participar en la Junta General Extraordinaria, con voz y voto, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a aquél en que se celebre.

EL DIRECTORIO



CONTROL POLICIAL.— Un llamado de alerta a la ciudadanía ante una serie de denuncias que indican que inescrupulosos, aprovechando el ajetreo de estos días, se hacen pasar por representantes de la Iglesia o de los medios de comunicación para ingresar a departamentos ubicados en las calles por donde pasará el Papa con el propósito de robar, hizo Carabineros de Chile. La policía recomendó sumo cuidado a los dueños de casa para evitar situaciones que a futuro se tengan que lamentar. El llamado fue hecho en la mañana de ayer luego que, a las tres de la madrugada se iniciara un amplio despliegue policial en el Área Metropolitana con suspensión de tránsito y acordonamiento de algunas arterias.

La Calera

Con 40 kilos detienen a traficante de marihuana

LA CALERA, (Juan Gálvez G.) Cuando procedía a comercializar un saco y medio de marihuana macerada y cogollos de cáñamo, con un total de 40 kilos, personal de Investigaciones de La Calera detuvo a un peligroso y hábil traficante de yerba, el que estaba siendo buscado intensamente, tras numerosas denuncias en su contra de parte de particulares, propietarios de predios que cosechan el citado producto.

El parte policial, señala que se trata de Sergio Alberto Pérez, de 39 años de edad, con prontuario policial, quien fue aprehendido

la tarde del lunes pasado, en su residencia de Ocoa, donde le fue decomisada la mercadería que estaba en dos sacos.

En la unidad policial, Pérez confesó que el saco lo vendía a 25 mil pesos y que estaba completando un segundo para entregarlo en la provincia de Quillota, donde tiene varios distribuidores, los que ahora están siendo buscados intensamente.

La marihuana fue avaluada en 1.200.000 pesos y fue puesta, junto a Sergio Pérez, en poder de la justicia.



Durante el seminario sobre notariado y computación, de izquierda a derecha, Eugenio Gaete, presidente Asociación de Notarios y Conservadores de Chile; Augusto Sotomayor, presidente Colegio de Notarios de Perú; Julio Góndora, embajador de Guatemala; Luis Manríquez, subsecretario de Justicia; Juan Colombo, vicedecano Facultad de Derecho U. de Chile; Hugo Pérez, vicepresidente de Unión Internacional del Notariado Latino, y Fortino López, presidente de la Comisión de Asuntos Americanos.

En "Primer Seminario Internacional sobre Notariado y Computación"

Estiman necesario computarizar a las notarías y bienes raíces

La necesidad de aplicar sistemas computacionales en notarías fue una de las principales conclusiones del Primer Seminario Internacional sobre Notariado y Computación, recientemente realizado en la Facultad de Derecho de la Universidad de Chile, organizado por la Asociación de Notarios y Conservadores de Chile y por la Comisión Informática de la Comisión de Asuntos Americanos.

Durante el desarrollo del evento —en el que participaron dele-

gaciones de Argentina, Brasil, México, Perú, Uruguay y Chile— se analizaron aspectos de experiencias nacionales y extranjeras respecto a la aplicación de la computación en la actividad notarial y registral. Se conoció en forma práctica la implementación de ésta técnica en algunas notarías, y en particular, a nivel del Conservador de Bienes Raíces de Santiago.

Entre las principales conclusiones, se destacó la conciencia entre notarios y conservadores a

nivel nacional e internacional, que no es posible soslayar el avance tecnológico que experimenta la sociedad contemporánea comprometiendo a todas sus instituciones, y teniendo presente las ventajas que la computación pudiera representar para la actividad notarial y registral.

También se hizo un análisis de factibilidad para el uso de estos equipos y sus respectivos programas, para ofrecer un servicio eficiente y oportuno, destacándose de paso, que dadas las particulares características del acto notarial o registral, es imposible que el notario o conservador sean reemplazados en la responsabilidad fedataria o registral que le ha sido encomendada por la sociedad y la legislación.

Se destacó, asimismo, que esta iniciativa es plenamente concordante con la política de modernización en que está empeñado el Gobierno.

El seminario contó con la asistencia del subsecretario de Justicia, Luis Manríquez Reyes; el vicedecano de la Facultad de Derecho de la Universidad de Chile, Juan Colombo, además de destacadas personalidades del notariado latinoamericano, como el escribano uruguayo Hugo Pérez Montero, vicepresidente de la Unión Internacional del Notariado Latino y el licenciado mexicano Fortino López Legazpi, presidente de la Comisión de Asuntos Americanos, entre otros.

René Salamé en Colombia

Destacan avances de la educación chilena

■ Durante la VI Conferencia Regional de Ministros de Educación y de Ministros Encargados de la Planificación Económica de América Latina y el Caribe

Chile ha tenido importantes avances en materia educacional, a pesar de la crisis económica de los años 80, según destacó en Bogotá el subsecretario de Educación René Salamé, durante la VI Conferencia Regional de Ministros de Educación y de Ministros Encargados de la Planificación Económica de América Latina y el Caribe, MINEDLAC.

Salamé expuso en la ocasión una síntesis de las políticas y principales programas educacionales llevados a cabo en nuestro país durante los últimos años, acciones que —según declaró— están enmarcadas de algún modo en el contexto de la Declaración de México, aprobada en la V Conferencia Regional del MINEDLAC, realizada en diciembre de 1979.

Refiriéndose a los alcances de esa declaración, que proponía orientaciones para políticas educacionales en los países de la región durante los últimos quince años del siglo, señaló que estaba destinada a marcar un hito histórico en la materia, pero agregó que no obstante, "frustraron en gran medida esas esperanzas, problemas y obstáculos ajenos al sector educacional", entre ellos la crisis económica de esta década con los designios de la deuda externa.

Expresó que en Chile, la crisis ha presentado aristas más duras aún para su población, porque se han sumado otros factores negativos, como la baja del precio del cobre, el alza del precio del petróleo y catástrofes como el terremoto de 1985 junto a temporales.

"Esto último no sólo destruyó edificios escolares y materiales de enseñanza —indicó—, sino que fue necesario reorientar los limitados presupuestos a la atención

de necesidades vitales y prioritarias de la reconstrucción física y la satisfacción de requerimientos sociales impostergables".

Frente a este panorama, Salamé declaró que "el pueblo chileno no está acostumbrado a hacer frente a la adversidad, y se supera más allá de sus posibilidades, especialmente cuando se siente respaldado por un gobierno que trabaja responsablemente por el bienestar, impulsando políticas sociales y educacionales que privilegian a los niños y a los sectores más desposeídos de la población adulta".

A continuación la autoridad educacional presentó una breve síntesis del accionar educativo chileno, entre lo que destacó la escolarización, señalando que "a partir de 1980 el Gobierno ha empeñado sus mejores esfuerzos en hacer realidad el precepto constitucional que asegura el derecho a la educación general básica a todos los habitantes del país, lo que ha permitido alcanzar tasas de cobertura muy cercanas al cien por ciento, en los diversos cursos de este nivel escolar".

Asimismo, el personero chileno enfatizó la lucha incesante impulsada en Chile contra el analfabetismo, inspirada en el principio constitucional que consagra el derecho a la educación. Al destacar la campaña nacional iniciada en 1980, que logró alfabetizar efectivamente a 190 mil personas en cuatro años; la puesta a marcha este año de un programa trienal intensivo, que se aplicará de preferencia en las regiones provinciales y localidades del país que presentan situaciones más críticas; y el diseño y aplicación de estrategias apropiadas para alcanzar un objetivo que se considera realista: bajar la tasa de analfabetismo a menos de 5 por ciento antes de fin de siglo.

Para profesionales universitarios

Becas para realizar estudios en España

En el Instituto Chileno de Cultura Hispánica se encuentran a disposición de los interesados los

antecedentes para optar a las becas 1987-1988 de la convocatoria realizada por el Instituto de Cooperación Iberoamericana.

Dichas becas están dirigidas a post-graduados que deseen realizar estudios de especialización, investigación y doctorado en España. Para optar al beneficio es indispensable poseer un título universitario y presentar un proyecto sobre los estudios que se desea seguir en el mencionado país.

Otro requisito, para esta XLI Convocatoria General de Becas, es que los postulantes excedan la edad de 45 años. Los interesados en obtener mayores antecedentes sobre este llamado pueden contactarse con el Instituto Chileno de Cultura Hispánica, ubicado en Av. Providencia 927, entre las 11 y las 13 horas, las 17 y 20 horas.

1er. AVISO



EMBOTELLADORA ANDINA S.A.
SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA

INSCRIPCION EN EL REGISTRO DE VALORES N° 124
CITACION A JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, cítese a los señores accionistas de Embotelladora Andina S.A., a Junta General Ordinaria de Accionistas a celebrarse el día 20 de abril de 1987 a las 17.30 horas, en las oficinas ubicadas en calle Carlos Valdovinos N° 560, Santiago.

En la Junta se tratarán las siguientes materias:

- 1.— Pronunciarse sobre la Memoria, Balance y demás estados Financieros de la Sociedad correspondientes al ejercicio del año 1986.
- 2.— Distribución de Utilidades y Política futura de Dividendos.
- 3.— Informe de los Auditores Externos.
- 4.— Elección de los Auditores Externos para el ejercicio del año 1987.
- 5.— Fijación de remuneraciones del Directorio.
- 6.— Operaciones artículo 44 de la Ley 18.046.
- 7.— En general, cualquiera materia de interés social que no sea propia de una Junta Extraordinaria.

Podrán participar los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionista con cinco días hábiles de anticipación a la fecha de la Junta que se convoca.

El Balance y los estados financieros de la compañía, al 31 de diciembre de 1986, se publicarán en el Diario La Nación de Santiago, el día 6 de abril de 1987.

De acuerdo a lo establecido en el artículo 75 de la Ley N° 18.046, la sociedad ha enviado a los accionistas la Memoria y Balance correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1986. Sin perjuicio de lo anterior, se dispone de un número suficiente de copias de la Memoria y Balance en las oficinas de la sociedad ubicadas en Carlos Valdovinos N° 560, para la consulta de aquellos accionistas que así lo soliciten.

La calificación de poderes, si procede, se efectuará el mismo día fijado para la celebración de la Junta, a la hora que ésta se inicie.

EL PRESIDENTE

INVERSIONES PEDRO DE VALDIVIA
SOCIEDAD ANONIMA
(CERRADA)

JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, cítese a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 14 de Abril de 1987, a las 12.45 horas, en Huérfanos N° 1022, Of. 201, con el objeto siguiente: 1) Pronunciarse sobre la Memoria, Balance General y Cuenta de Ganancias y Pérdidas del ejercicio comprendido entre el 1° de Enero y el 31 de Diciembre de 1986; 2) Elegir o renovar el mandato de los miembros del Directorio; 3) Fijar las remuneraciones a que tendrán derecho los Directores en el ejercicio 1° de Enero al 31 de Diciembre de 1987; 4) Elegir o renovar el mandato de los Inspectores de Cuentas: dos titulares y dos suplentes; y 5) Demás asuntos de competencia de la Asamblea.

Accionistas con derecho a participar en la Junta: Tendrán derecho a participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a la fecha de la Junta.

La calificación de poderes se efectuará el mismo día de la Junta a las 12.30 horas.

EL DIRECTORIO

Informó el Instituto Nacional de Estadísticas

A 1,6% alcanzó el IPC de marzo

■ Con esta variación, inflación acumulada en el primer trimestre llegó a 5,5 por ciento, señaló el subdirector de Operaciones del organismo, Luis Gatica

Una variación de 1,6 por ciento registró el Índice de Precios al Consumidor, IPC, en marzo último en relación al mes anterior.

La información fue entregada ayer por el subdirector de Operaciones del Instituto Nacional de Estadísticas, INE, Luis Gatica, quien añadió que con esta variación la inflación acumulada en el año alcanza a 5,5 por ciento y en los últimos 12 meses al 17,7 por ciento.

La incidencia en los diversos rubros registrada en marzo último fue la siguiente: alimentación, 0,36 por ciento; vivienda, 0,26 por ciento; vestuario 0,19 por ciento y varios 0,83 por ciento.

La variación anotada para el rubro alimentación —de 0,36 por ciento— fue ocasionada por elevaciones en los precios de los subgrupos productos lácteos, huevos y frutas, siendo contrarrestada por bajas en el subgrupo verduras, papas y tubérculos.

Por otra parte, el grupo vivienda acusa una incidencia de 0,26 por ciento ocasionada por variaciones en el subgrupo arriendo, propiedad y reparación de la vivienda. Además, el grupo vestuario registró una incidencia de 0,19 por ciento debido a variaciones en los subgrupos calzado y su reparación, vestuario de hombre, mujer, niño, niña y guagua.

Asimismo, el grupo varios señaló una incidencia de 0,83 por ciento debido a variaciones de los subgrupos educación, tabaco y servicios médicos.

Junto a ello, es importante hacer notar que —en el mes pasado— el comercio continuó con una serie de liquidaciones las cuales no fueron consideradas por este indicador.

Gatica hizo notar que durante el mes de marzo, correspondió

practicar las encuestas trimestrales de arriendo y médico-dental.

Luis Gatica expresó que de un total de 347 artículos y productos encuestados por el INE para elaborar el IPC de marzo, 218 subieron de precio, 73 bajaron y 56 mantuvieron su valor.

Recordó que durante marzo del año pasado, el IPC alcanzó una variación de 1,5 por ciento.

PRODUCTOS

Entre los artículos alimenticios que experimentaron alzas en sus precios durante marzo último, Gatica mencionó los limones,

queso, leche fresca, mantequilla, zanahoria, café express, naranjas y leche en polvo. Bajaron de valor las manzanas, arvejas, acelgas, zapallos, peras, carne molida y pollo entero.

En el rubro vivienda subieron el arriendo, agua potable y estufas. En el ítem vestuario variaron el calzado de niño, niña, delantales de colegio, suéter de niño y uniformes y también experimentaron variaciones positivas —en el rubro varios— las mensualidades de colegio, cigarrillos nacionales, consulta médica, revistas, microbús, y llamada telefónica local.

Durante abril

"Inflación será más baja"

El subdirector de Operaciones de Instituto Nacional de Estadísticas, INE, Luis Gatica, estimó ayer que en el presente mes de abril la inflación "será más baja que la observada en marzo".

Manifestó que "no vamos a tener nuevas encuestas de peso como fueron la de arriendo, la médico-dental, la parte de escolaridad y otras. Creo que en la parte de productos de chacarería debiera ya normalizarse, los cárneos tampoco debieran tener un gran repunte y tampoco en la parte de harina y féculas".

Manifestó que en el caso del trigo, "éste está bien, y sólo tiene que acusar variaciones de ensilaje que no son de gran monto. Como consecuencia, pienso que el IPC de abril será razonable, inferior al de marzo".

ESTUDIO

Recordó que el INE lleva a cabo los estudios preliminares para la elaboración de una nueva muestra, pero hay que ver qué técnicas se van a emplear. Advirtió que "el estudio es largo y yo diría que la preparación será durante este año y el próximo se le ventará la encuesta".

PRECIO DEL PAN

Ante una consulta, indicó que de acuerdo a la última encuesta realizada por el INE, entre el primero de enero de 1985 y el 31 de marzo último, el precio del trigo aumentó en 36,6 por ciento; la harina en 33,5 por ciento y el pan en un 50,3 por ciento.

Manifestó que con esto queda demostrado que el valor del pan ha subido bastante en los últimos meses.



El subdirector de Operaciones del INE, Luis Gatica, dijo que durante marzo se practicaron varias encuestas que influyeron en el IPC de marzo.

Cámara de Comercio

Indicador era esperado

El economista Carlos Recabarren, de la Cámara Nacional de Comercio, precisó que el Índice de Precios al Consumidor de 1,6 por ciento registrado en el mes de marzo refleja en forma bastante exacta la situación de los precios a nivel nacional y agregó que para el sector comercio, la cifra era esperada.

Recabarren manifestó que el nivel del trimestre es algo preocupante, ya que alcanzó a 5,5 por ciento, es decir, tres décimas más que el 5,2 por ciento de igual período de 1986. Agregó que de mantenerse esta tendencia durante el resto del año, ello sería perjudicial para quienes mantienen deudas expresadas en Unidades de Fomento.

Por otra parte, el economista expresó que el control inflacionario realizado por la autoridad económica, a la vez que por la actividad económica en general baje la presión, normalizando el indicador. En relación al Índice de Precios al por Mayor afirmó

que la cifra de marzo refleja lo que sucede en este mes del año, en que todos los precios mayoristas mostraban una tendencia normal respecto de la historia del IPM en el primer trimestre. En este sentido, comparó el 2,9 por ciento acumulado en el período, respecto del 5,1 por ciento de igual lapso registrado durante el año pasado.

Cabe recordar que recientemente el Banco Central adoptó algunas medidas correctivas destinadas a reducir la inflación, ya que se ha advertido un crecimiento elevado de las importaciones. En todo caso, este año no se contará con el alivio del bajo precio del petróleo, aunque no debe descartarse que el actual precio monopólico, sostenido apenas por la OPEP, vuelva a caer. Por otra parte, además del comportamiento moderado del IPM, las bandas de precios agrícolas tampoco introducirán presiones inflacionarias adicionales.

Se registró en marzo

Variación de 2,8% de precios al por mayor

■ IPM acumulado llega a 2,9 por ciento

En 2,8 por ciento varió en marzo el Índice de Precios al por Mayor, IPM, en relación a febrero último.

La información la entregó, el subdirector de Operaciones del INE, Luis Gatica, quien añadió que con este porcentaje el IPM acumulado en el año alcanza al 2,9 por ciento y en los últimos 12 meses a un 15,7 por ciento.

Los ítem más importantes en la elaboración del IPM presentaron en marzo las siguientes variaciones:

Productos nacionales 3 por ciento; productos agropecuarios 3,6 por ciento; productos mineros 7,6 por ciento; productos nacionales dentro del índice general fue de un 2,42 por ciento, que se desglosa en productos agropecuarios, pescados y mariscos, pro-

ductos mineros y productos industriales.

Las mayores incidencias positivas en los productos nacionales las presentaron las papas, el petróleo crudo, la leche, el queso, carne de cordero, frejoles, trigo, mantequilla, leche pasteurizada y cemento.

Bajaron el pollo entero faenado, el café soluble y el maíz.

Los productos importados, indicó Gatica, registraron una incidencia del 0,39 por ciento dentro del índice general y la mayor incidencia positiva la presentó el petróleo crudo.

El funcionario explicó que de un total de 254 artículos y productos encuestados para elaborar el IPM, de marzo, 124 de ellos registraron alzas, 20 presentaron bajas y 110 mantuvieron sus precios.

Indicadores Básicos

UNIDAD DE FOMENTO	
Valor de ayer	: \$ 3.472,19
Valor de hoy	: \$ 3.474,07
Valor de mañana	: \$ 3.475,96
PRECIO DEL COBRE ayer	
69,849 ct. US\$	
IPC	
Marzo: 1,6%	
UNIDAD TRIBUTARIA	
Abril: \$ 6.119	
DOLAR oficial ayer	
\$ 210,05	
CUOTA AHORRO	
(11-III a 10-IV)	
\$ 117,26	
UNIDAD REAJUSTABLE	
Abril: \$ 33,98	
INDICE VALOR	
PROMEDIO (IVP)	
Valor de hoy: \$ 3.448,78	

COMPañIA DE SEGUROS LA PREVISION GENERALES S.A.

SEXTA JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio de la Sociedad, se cita a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 20 de abril de 1987 a las 10.00 horas, en las oficinas de la Compañía, ubicadas en calle Teatinos 340, tercer piso, Santiago, con el objeto de tratar y pronunciarse sobre las siguientes materias:

1. — Memoria, Balance y Estado de Cuentas correspondientes al Ejercicio del año 1986.
2. — Distribución de las utilidades.
3. — Remuneraciones y participación del Directorio por el período legal que corresponde.
4. — Designación de Auditores Externos e Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes fijándoles sus remuneraciones.
5. — Cualquiera otra materia de interés social que sea propia de una Junta Ordinaria de Accionistas, de acuerdo a la Ley y a los Estatutos.

Tendrán derecho a participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días hábiles de anticipación a la fecha en que se realizará la asamblea.

DESPACHO DE MEMORIA Y BALANCE

"De acuerdo a lo establecido en el artículo 75 de la Ley N° 18.046, la sociedad ha sido autorizada mediante el oficio N° 001174 del 31 de marzo de 1987 de la Superintendencia de Valores y Seguros para limitar el envío de la Memoria correspondiente al ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1986 a aquellos accionistas que figuren inscritos en el registro con 7.000 o más acciones y a aquellos que expresamente lo soliciten por escrito a Casilla 1747, Santiago, a quienes se les enviarán dichos antecedentes a la brevedad.

Sin perjuicio de lo anterior, se dispone de un número suficiente de copias de estos documentos en las oficinas de la sociedad, ubicadas en Teatinos 340, tercer piso, para la consulta de aquellos accionistas que así lo soliciten".

EL DIRECTORIO

Completo estudio efectuado en el Valle de Aconcagua

Los peligros de la contaminación

■ "Deben ejecutarse todas las acciones que correspondan para mantener calidad natural de los recursos ambientales", señalan expertos



Los efectos que sobre el medio ambiente del Valle de Aconcagua han provocado diversos fenómenos aborda estudio de especialidades.

Desafío a la industria nacional

ENAP premia empresas que sustituyen importaciones

■ Para la firma petrolera, al igual que otras compañías, esto le permite reducir sus gastos en dólares

La Empresa Nacional del Petróleo informó que a partir de este año entregará un premio especial a aquellos industriales que le permitan reemplazar con producción nacional muchos de los artículos que actualmente ENAP importa.

Esta distinción corresponde a una política que ENAP puso en práctica hace 3 años, mediante la cual ha ido mostrando a industriales chilenos los equipos, repuestos, partes o piezas de origen extranjero que pueden ser reemplazados por similares hechos en el país.

Como resultado de este esfuerzo ya hay frutos a la vista, en producciones nacionales que han sustituido importaciones en buenas condiciones de calidad y

precios. Al mismo tiempo, esto ha representado un excelente desarrollo para las empresas chilenas que aceptaron este desafío.

El beneficio, además, se extiende a otras Compañías que pueden ahora adquirir en Chile productos que antes importaban. Para ENAP, como para los otros importadores, esto les permite reducir sus gastos en dólares. Todo esto, al margen de los efectos que la sustitución de importaciones tiene en la oferta de empleo.

Los premios se entregarán en junio próximo, coincidiendo con el aniversario de la ley que creó a ENAP. La selección de los productores premiados se hará en conjunto con la Asociación de Industriales Metalúrgicos.

Los potenciales peligros de contaminación con nitratos, metales pesados, residuos de pesticidas organoclorados y materias fecales, se detectaron en una investigación sobre "Contaminación en el Valle de Aconcagua".

El estudio fue patrocinado y financiado por el Fondo de Investigación Agropecuaria (FIA), entidad especializada del Ministerio de Agricultura, y realizado dentro del Programa Ecología y Manejo del Área Recursos Ambientales del Instituto de Investigaciones Agropecuarias.

La investigación se inició debido a la creciente inquietud de los agricultores del valle de Aconcagua por la existencia de procesos contaminantes que estarían afectando la zona.

El proyecto, tuvo como objetivo general definir un marco conceptual y analítico que posibilitará la obtención de resultados confiables y extrapolables, y como fin específico, dimensionar y evaluar los problemas de contaminación ambiental en el valle citado.

En el trabajo participaron 14 especialistas entre ingenieros agrónomos, médicos veterinarios, bioquímicos, químicos laboratoristas y tecnólogos médicos. La coordinación y la dirección de la investigación estuvo a cargo del ingeniero agrónomo Juan Tosso.

FRUTAS EN CONSERVAS

Es importante consignar —afirman los autores del trabajo— que se analizó la probable contaminación de duraznos en conservas, derivados de materias primas del Valle de Aconcagua. Se analizaron 58 muestras, todas las cuales presentaron residuos bajo los límites de detección, lo que estaría indicando que los procesos de conservación, como el pelado y el escaldado, son rigurosos y responsables de la pérdida de residuos presentes en la materia prima.

RECOMENDACIONES

De acuerdo a los resultados, y considerando que algunas experiencias son preliminares, los in-

vestigadores entregan, entre otras, las siguientes recomendaciones:

—Deben ejecutarse todas las acciones pertinentes y en los niveles que corresponda, para mantener la calidad natural de los recursos ambientales utilizados en la producción de alimentos, impidiendo la emergencia de nuevas zonas contaminadas.

—En relación al uso del agua contaminada, no tratada, para riego de hortalizas, especialmente las de consumo verde y hábito rastrojero, se recomienda que ésta no entre en contacto o se minimice en los cultivos.

—Como la mayor parte de los metales pesados en las aguas de los ríos se encuentran en suspensión, sería conveniente que se permitiera la decantación antes

de aplicarlas.

—Igualmente se recomienda a los agricultores que realicen acciones de vigilancia, con el fin de que las disposiciones contenidas en las normas técnicas, que tienden a mantener la calidad de los recursos agrícolas, sean cumplidas por quienes correspondan.

Los investigadores terminan expresando que "puede resaltarse la importancia del uso de prácticas científicas en las prospecciones y evaluaciones de los efectos de la contaminación sobre los alimentos". Todo el trabajo posee una gran trascendencia para el ámbito de la investigación y fiscalización, y sirve para determinar a futuro las verdaderas consecuencias de los procesos contaminantes al margen de las opiniones subjetivas.

Nuevo fondo mutuo

Fue autorizada para operar la Administradora de Fondos Mutuos "Década Noventa S.A.", cuyo capital es de \$ 70.000.000 dividido en 70 mil acciones sin valor nominal, el cual se encuentra totalmente suscrito y pagado. La autorización respectiva fue publicada en el Diario Oficial.

El directorio de la entidad está integrado por cinco miembros con duración de tres años. La fecha de balance es el 31 de diciembre de cada año. La so-

ciudad anónima está integrada por la sociedad canadiense FCMI Financial Corporation, representada por Albert Doi Friedberg, economista, con domicilio en Toronto, Canadá; Manuel Blanco Vidal, abogado; Sergio Cruz Barriga, abogado. Por resolución del 20 de mes en curso, la Superintendencia de Valores y Seguros autorizó la existencia y aprobó los estatutos de la Sociedad anónima Administradora de Fondos Mutuos Década Noventa S.A.

Fundación Chile

Promueven consumo de la madera en la vivienda

Optimizar los sistemas de comercialización de madera importantes en el país, constituye el objetivo prioritario del seminario sobre "Estrategia de Marketing para promover el consumo de madera en la Vivienda". La jornada que se llevará a cabo el miércoles 8 de abril, en la sede matriz de la Fundación Chile, es organizada por el Consorcio Interinstitucional, integrado por la Fundación Chile, la Universidad de Chile y la CONAF.

En consideración a la vasta experiencia que tiene a su haber Canadá, tanto en comercialización de madera, como en la construcción de viviendas intensivas en este material, los relatores del seminario proceden de ese país. Ellos son, los expertos, Samuel S. Gray y Mark Cogan.

Entre los temas que abordarán se incluyen el sistema de comercialización en Canadá; una evaluación del sistema chileno; herramientas requeridas para desarrollar una estrategia de mercado y ventajas de la construcción de viviendas con estructuras de madera.

Emilio Moreno, ingeniero de la Fundación Chile y moderador del seminario, acotó que, en la oportunidad, se reunirán bajo un mismo alero, productores, distribuidores y consumidores finales de madera, por lo cual "se espera que las conclusiones sean operativas de inmediato".

Concluyó, que este seminario constituye el primer eslabón de una serie de esfuerzos que destinará la Fundación Chile, en el

presente año, para consolidar sistemas de comercialización adecuados para nuestras necesidades de construcción, los que deben basarse —principalmente— en la clasificación, certificación y promoción de la madera.

TECNOLOGIA EN CULTIVOS

Enmarcado dentro del programa de difusión de avances tecnológicos en cultivos hortofrutícolas de exportación, que lleva a cabo la Fundación Chile, se realizará un curso sobre "Tecnología de Producción de Perales".

El encuentro se efectuará en la sede matriz de esta institución los días 26, 27 y 28 de mayo próximo, y contará con la participación de los especialistas extranjeros, Dr. Allan White, del Departamento de Investigación Científica e Industrial (DSIR) de Nueva Zelanda, y F. Gordon Mitchell del departamento de Fruticultura de la Universidad de California, en Davis. Ellos, junto a siete especialistas nacionales de destacada trayectoria, tendrán a su cargo el temario que se desarrollará en estos tres días.

El enfoque del curso está orientado a productores, exportadores, técnicos y personas vinculadas a este cultivo, y en él se abordarán tanto, los aspectos relativos al peral europeo que está ocupando mayor superficie plantada en el país, como al peral asiático, que recientemente está cultivando en Chile y que presenta buenas perspectivas de producción.

COMPAÑIA DE SEGUROS LA PREVISION-VIDA S.A.

SEXTA JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio de la Sociedad, se cita a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 20 de abril de 1987 a las 11.00 horas, en las oficinas de la Compañía, ubicadas en calle Teatinos 340, tercer piso, Santiago, con el objeto de tratar y pronunciarse sobre las siguientes materias:

1. — Memoria, Balance y Estado de Cuentas correspondientes al Ejercicio del año 1986.
2. — Distribución de las utilidades.
3. — Remuneraciones y participación del Directorio por el período legal que corresponde.
4. — Designación de Auditores Externos e Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes fijándoles sus remuneraciones.
5. — Cualquiera otra materia de interés social que sea propia de una Junta Ordinaria de Accionistas, de acuerdo a la Ley y a los Estatutos.

Tendrán derecho a participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días hábiles de anticipación a la fecha en que se realizará la asamblea.

DESPACHO DE MEMORIA Y BALANCE

"De acuerdo a lo establecido en el artículo 75 de la Ley N° 18.046, la sociedad ha sido autorizada mediante el oficio N° 001173 del 31 de marzo de 1987 de la Superintendencia de Valores y Seguros para limitar el envío de la Memoria correspondiente al ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1986 a aquellos accionistas que figuren inscritos en el registro con 7.000 o más acciones y a aquellos que expresamente lo soliciten por escrito a Casilla 1747, Santiago, a quienes se les enviarán dichos antecedentes a la brevedad.

Sin perjuicio de lo anterior, se dispone de un número suficiente de copias de estos documentos en las oficinas de la sociedad, ubicadas en Teatinos 340, tercer piso, para la consulta de aquellos accionistas que así lo soliciten".

EL DIRECTORIO

Designan directiva de Leasing

La Asociación Chilena de Empresas de Leasing designó su directiva para los próximos dos años. La Asociación reúne a las diez empresas de Leasing que operan en el país, que arriendan bienes de capital por un valor de US\$ 100 millones mediante contratos de arrendamiento que consideran al final del período una opción de compra.

El directorio quedó constituido por Máximo Pacheco, como presidente, de Leasing Andina S.A.; vicepresidente fue designado Eduardo Kohler de Manufacturas Hanover Leasing; tesorero Alex Burns de Renta-equipos Leasing; secretario Jaime Rossi, de Bansander y director, George Passis de Republic National Leasing.

Inició ayer gobierno de Corazón Aquino

Poderosa ofensiva contra los guerrilleros en Filipinas

■ Aviones de guerra y tropas de infantería asaltaron campamentos de comunistas rebeldes en el norte de Manila

MANILA, 1º (ANSA).— Con un ataque aéreo-terrestre contra las fortalezas de los rebeldes en el norte del país, el gobierno filipino declaró la "guerra total" a los guerrilleros comunistas, según afirmó un portavoz militar. La aviación filipina bombardeó un campo rebelde y atacó otros en el norte de Manila. Ya el domingo y el lunes pasados el Ejército había lanzado un ataque de gran estilo contra los campamentos de los rebeldes de la "New People's Army" (NPA), el brazo armado del Partido Comunista que, desde hace 18 años, alimenta la guerrilla en el campo filipino.

Según el portavoz, el lunes fue destruida una base de los rebeldes de la que fluía guerrilla a todo el norte del país.

La "NPA" niega, sin embargo, en su boletín de informaciones, las victorias del Ejército o precisando que ha reforzado su armamento este último año.

Esta mañana la señora Aquino anunció la liberación del banquero japonés Nobuyuki Wakaoji, secuestrado por los rebeldes comunistas el 15. Corazón afirmó que el gobierno no pagó rescate alguno; según algunos diarios japoneses de hoy, el rescate pedido por los secuestradores de ocho millones de dólares, habría sido pagado por el Banco "Mitsui" del que Wakaoji depende.

ATAQUES

MANILA, 1º (REUTER).— Aviones del gobierno filipino atacaron un campamento de rebeldes comunistas con bombas de 35 kilogramos mientras tropas de Infantería asaltaban otros baluartes rebeldes en una importante ofensiva al norte de Manila, dijeron hoy fuentes militares.

Un vocero militar dijo que la

operación coordinada marcó el comienzo de una "guerra total" contra el Nuevo Ejército del Pueblo (NEP) que opera en el norte de Filipinas.

No hubo un informe sobre bajas en los bombardeos del lunes contra el cuartel general guerrillero en la provincia de Kalinga-Apayao ni acerca de los del domingo en la misma zona o en los operativos contra fuerzas rebeldes en otras provincias.

El comandante en jefe del Ejército, general Fidel Ramos, aclaró un informe anterior de la agencia noticiosa estatal que citaba a oficiales militares locales diciendo que se habían desatado "fuertes combates" en Kalinga-Apayao.

Dijo que las tropas todavía estaban rastrellando las selvas cercanas a la zona bombardeada.



VISITA A MOSCÚ.— La Primera Ministra británica Margaret Thatcher, junto al líder soviético Mikhail Gorbachev y su esposa Raisa, durante una ceremonia de despedida en el palacio del Kremlin en Moscú. (REUTER).

Tibia respuesta de Washington

Chirac pidió a Reagan ayuda para Tercer Mundo

WASHINGTON, 1 (REUTER).— Los urgentes reclamos del Primer Ministro francés Jacques Chirac de ayuda para los países más pobres del mundo sólo tuvieron una tibia respuesta de Washington, revelaron hoy funcionarios franceses.

Chirac aprovechó su visita de tres días a los Estados Unidos para gestionar un mejor trato financiero en favor del endeudado Tercer Mundo, advirtiendo sobre

eventuales convulsiones civiles y una reacción anti-occidental a menos que los países ricos dejen de lado lo que describió como actitudes egoístas.

"Si nuestros países no reconocen sus obligaciones, corren el riesgo de provocar convulsiones en el Tercer Mundo... dejando el campo expedito para movimiento extremistas", declaró durante un almuerzo que le fue ofrecido en el Departamento de Estado.

Dieron muerte a 64 militares

Operativo en El Salvador para capturar a rebeldes

SAN SALVADOR, 1 (UP).— El jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas de El Salvador, general Adolfo Blandón, dijo hoy que el número oficial de muertos por el ataque guerrillero al cuartel de El Paraíso, es de 64, mientras que la cifra de heridos es de 60.

Esta es la mayor cifra de bajas reconocida por el ejército desde que los insurgentes atacaron el mismo cuartel hace dos años y mataron a 100 efectivos.

El martes en la madrugada, columnas insurgentes atacaron el cuartel de El Paraíso con fuego de morteros, penetraron a las instalaciones y causaron grandes daños en las oficinas administrativas y del servicio militar.

La instalación, es la más importante que mantiene el ejército salvadoreño en el norte del país y sirve de base a unos 2.000 efectivos.

DESPLIEGUE

SAN SALVADOR, 1 (REUTER).— Tropas escogidas lanzaron hoy un gran operativo en el norte de El Salvador para capturar a los guerrilleros que llevaron a cabo un ataque devastador contra una importante base militar.

La embajada de los Estados Unidos prometió mantener su estrategia en El Salvador a pesar de la muerte de un asesor estadounidense en la batalla de la base El Paraíso en la nortea provincia de Chalatenango ayer por la mañana.

ITALIA
HUMANITARIA S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

(Sociedad anónima abierta acogida a las exenciones de las circulares 198 y 498 de la Superintendencia de Valores y Seguros, según resolución exenta N° 199 de fecha 24 de noviembre de 1986).

CITASE a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 20 de abril corriente, a las 19 horas, en Av. Vicuña Mackenna N° 83, con el objeto de someter a su consideración la Memoria y Balance Ejercicio 1° de enero-31 de diciembre de 1986, Distribución Cuenta Ganancias y Pérdidas y designación Inspectores de Cuentas. Tendrán derecho a participar en esta Junta, los accionistas inscritos al 5° día hábil anterior a la fecha de esta Junta.

EL PRESIDENTE

A cuatro días de la visita del Papa

Bombas en dos templos argentinos

BUENOS AIRES, 1 (AP).— El secretario general de la presidencia, Carlos Becerra, calificó hoy de "una provocación" contra la próxima visita del Papa Juan Pablo II, los atentados terroristas cometidos esta madrugada contra dos templos católicos de esta capital, que causaron daños pero no víctimas.

Becerra, consultado por los periodistas, dijo que "es una provocación abierta ante la próxima visita papal". El Sumo Pontífice, quien hoy partirá de Uruguay rumbo a Chile, llegará a la Argentina el lunes, en el último tramo de esta visita a América Latina.

La policía federal informó que dos bombas de considerable poder estallaron esta madrugada en las puertas de las iglesias de la Inmaculada Concepción y de San José del Talar, en el barrio de Villa Devoto, en la zona noroeste de esta capital.

Hubo daños considerables en las puertas, los vidrios y la mampostería, pero no se registraron víctimas. Fuentes policiales agregaron que nadie, hasta este momento, se atribuyó los atentados.

La semana pasada, otra bomba dañó la fachada de la catedral católica de Mendoza, a unos 1.000 kilómetros al oeste, una de

las nueve ciudades argentinas que visitará Juan Pablo II durante su estada en este país, que se prolongará hasta el mediodía del 13 de abril.

El secretario general de la Conferencia Episcopal argentina, monseñor Carlos Galán, declaró hoy a una emisora local que "en ningún momento pensamos que la llegada del Papa iba a tener este prólogo", refiriéndose a los atentados. Admitió estar "asombrado" por los ataques y añadió que la colocación de bombas constituye "hechos del pasado que pensábamos no iban a suceder más."

Según "Washington Times"

Quince mil muertos habría causado accidente de Chernobyl

WASHINGTON, 1º (ANSA).— Un norteamericano de origen soviético, que al tiempo

del incidente nuclear de Chernobyl vivía y trabajaba en Kiev, declaró que las muertes causadas

por las radiaciones del reactor nuclear siniestrado, en abril del año pasado, fueron más de 15 mil y no solamente 31 como fue reportado por las autoridades soviéticas, según escribe hoy el "Washington Times".

Igor Geraschenko, de 34 años, un técnico diplomado en el Instituto Politécnico de Kiev, afirmó frente a la Comisión para los Derechos Humanos (la Comisión Helsinki) que según "sus amigos íntimos" más de 15 mil pacientes murieron en los cinco meses posteriores al incidente en dos grandes hospitales de Kiev donde ningún occidental jamás pudo pisar.

Geraschenko dijo que los soviéticos trataron por todos los medios de minimizar las consecuencias del desastre nuclear haciendo visitar al grupo de médicos norteamericanos, encabezado por el doctor Robert Gale, sólo pequeños hospitales donde los pacientes era obviamente pocos.

En Tenerife, España

Enfrentamientos entre universitarios y policías

SANTA CRUZ DE TENERIFE, ISLAS CANARIAS, 1º (AP).— La policía disparó hoy balas de goma contra universitarios en huelga, hiriendo a un grupo de manifestantes, dijo la estación radial privada Antena 3.

La radio dijo que una muchacha y un policía fueron llevados al hospital con serias heridas durante los choques ocurridos en las afueras de la Universidad Laguna, el único centro uni-

versitario del Archipiélago español de 7 islas en el Atlántico.

Los incidentes empezaron cuando la policía cortó las cadenas con las que un grupo de 200 estudiantes se había encadenado a sí mismos mientras estudiantes bloqueaban con muebles la entrada a la universidad.

Los estudiantes protestaban contra una ley de reforma universitaria que afecta los programas de grado.

Debido a crisis económica que vive hoy Brasil

Figueiredo está arrepentido de haber iniciado apertura política

■ "Me he operado dos veces de la vista y sigo viendo todo oscuro" dijo el ex Mandatario brasileño

SAO PAULO, 1 (UPI).— El general retirado Joao Figueiredo, último presidente de Brasil bajo el régimen militar concluido en 1985, se declaró arrepentido de propiciar la apertura democrática que culminó en el actual Gobierno civil, al que criticó con ironía.

Figueiredo hizo esa revelación a la prensa ayer tras participar en

Río de Janeiro en una misa de Homenaje al 23 Aniversario del golpe militar, que contó con la presencia de varios generales en retiro que ocuparon altos cargos durante el régimen anterior.

"La gran falla del régimen militar fue designarme presidente de la República, porque yo realicé la apertura pensando que proporcionaría democracia al país.

Pero el resultado es esta cosa que esta aquí, que no sé lo que es", afirmó Figueiredo, que gobernó el país de 1979 a 1985.

En mi época hablaban de dictadura, ahora me pregunto ¿qué dictadura es más fuerte, la mía, o esta dictadura económica actual? añadió, mencionando la política económica del Presidente José Sarney.

El ex presidente también usó su habitual ironía para manifestar su opinión sobre la actual situación del país y lo que espera del futuro.

"Me he operado dos veces de la vista y sigo viendo todo oscuro. Sigo viendo oscuras las cosas. Yo no tengo tuturo, tengo poco tiempo. Pregúntele al pueblo si está contento. En las próximas elecciones vamos a ver", afirmó.

A cuatro bancos y cuartel policial

Nuevos atentados terroristas en el Perú

LIMA, 1 (UPI).— Presuntos rebeldes izquierdistas realizaron una nueva serie de atentados dinamiteros en esta capital contra oficinas bancarias, entre ellas de dos extranjeras, y un cuartel policial, a menos de 24 horas que atacaran locales del gobernante partido aprista, informaron hoy las autoridades.

En ninguno de los atentados se registraron víctimas, pero sí cuantiosos daños, agregaron.

Los atentados, que se realizaron anoche, se iniciaron cuando cargas de dinamita estallaron sobre las fachadas de las oficinas del Banco de Londres y América del Sud, subsidiaria del Lloyds Bank International y el estadounidense Citibank, dijeron empleados.

MINISTERIO DE DEFENSA

LIMA, 1 (REUTER).— Una ley que crea en Perú el Ministerio de Defensa fue promulgada hoy por el Presidente Alan García un día después que máximos jefes de las Fuerzas Armadas declararan su apoyo a la nueva entidad.

La nueva cartera fue creada sobre la base de la integración de los actuales ministerios de marina, aeronáutica y del comando conjunto de las fuerzas, dijo la disposición publicada hoy en la gaceta oficial.

El titular de la flamante institución será nombrado por el Presidente de la República.

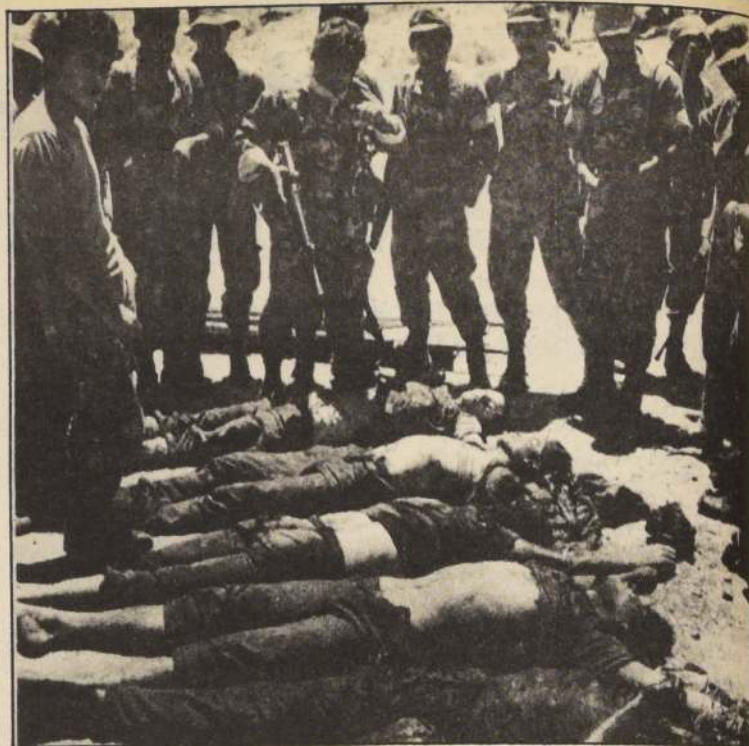
HUELGA

BRASILIA, (AP).— Equipos de tiradores especiales y miembros de la policía, utilizando gases lacrimógenos y perros, se enfrentaron con empleados bancarios en huelga en una confrontación que dejó como saldo unos 30 heridos, entre ellos dos legisladores.

Más de 500.000 empleados bancarios, cerca del 90 por ciento de todos los trabajadores bancarios de Brasil, abandonaron sus oficinas ayer exigiendo aumentos de salarios. Hasta ahora, la huelga había sido pacífica.

El Presidente José Sarney, el primer presidente civil después de 21 años de gobierno militar, ordenó ayer al banco administrativo por el Estado a despedir 100 empleados huelguistas por día, se esperaba que los bancos privados hicieran lo mismo.

El tribunal supremo de trabajo, en tanto, estaba a punto de declarar ilegal a la huelga ayer, miércoles, debido a que según la constitución vigente la operación bancaria es "una actividad esencial".



Soldados observan los cadáveres de guerrilleros del F.M.L.N. muertos durante el ataque a la cuarta brigada de infantería con sede en el Paraiso, en la provincia de Chalatenango, El Salvador. En el enfrentamiento murieron 72 personas (Reuter).

Arzobispo es presidente del banco del Vaticano

S.S. dice que Marcinkus ha recibido trato brutal

MONTEVIDEO, (REUTER).— El arzobispo Paul Marcinkus, el controvertido presidente del banco del Vaticano cuyo arresto pidió la justicia italiana, ha sido tratado "en forma brutal", dijo el Papa Juan Pablo II.

Magistrados de la ciudad de Milán firmaron en febrero la orden de arresto contra Marcinkus y dos ejecutivos no eclesiásticos del banco en relación con un juicio por bancarrota fraudulenta del Banco Ambrosiano de Italia en 1982.

El Banco del Vaticano, conocido como el Instituto para las Obras de la Religión (IOR) era propietario de parte del Ambrosiano, cuyo presidente Roberto Calvi fue encontrado ahorcado bajo un puente de Londres varios meses antes de que el banco entrara en bancarrota.

Periodistas preguntaron al Papa sobre el arzobispo estadounidense y los últimos acontecimientos en el caso IOR-Ambrosiano a bordo del avión

papal ayer durante el vuelo desde Roma a Montevideo, ciudad en donde dio comienzo a una gira de dos semanas por América del Sur.

"Lo estamos tomando (el caso del IOR) con seriedad. Estamos convencidos que ustedes no pueden atacar a una persona en una forma tan exclusiva y brutal", dijo.

Premier Zhao Ziyang

Pueblo chino rechaza extremismo

PEKIN, 1 (UPI).— El premier Zhao Ziyang dijo que la mayoría del pueblo chino rechaza el extremismo de izquierda y prometió que el gobierno cumplirá sus acuerdos de permitir que siga existiendo una sociedad capitalista en Hong Kong y en Macao hasta 50 años después que esos territorios pasen a la administración de Pekín.

Zhao, hablando ante residentes de Hong Kong y Macao en Pekín durante la sesión anual del Congreso Nacional Popular, dijo que el extremismo de izquierda "no tiene mercado" en el continente, reportó la agencia noticiosa Xinhua.

"No hay base ideológica para una práctica del extremismo de izquierda que el pueblo chino, sus dirigentes, quienes ya han sufrido demasiado de él", citó a despacho de Xinhua a Zhao, en una referencia a la caótica revolución cultural de 1966 a 1976 y los recientes acontecimientos en el país.

"Por supuesto, dado que China tiene una enorme población, no podemos destacar la posibilidad de que sucedan cosas desagradables, pero, sin embargo, la corriente extremista de izquierda no podrá convertirse más en una tendencia importante, aun si se sucede algún problema, se resuelve rápidamente", dijo.

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LITUECHE LLAMADO A CONCURSO

LLAMASE A CONCURSO DE ANTECEDENTES PARA PROVEER LOS CARGOS DE PROFESOR DE ESTADO EN LAS ASIGNATURAS DE CASTELLANO, INGLES Y CIENCIAS SOCIALES

REQUISITOS: Título profesor de Estado

REMUNERACION: A convenir

Los antecedentes se recibirán en el Departamento de Educación. Ilustre Municipalidad de Litueche.

Teléfono 2 Mensajero.

JULIO SEPULVEDA CELSI ALCALDE

INDUSTRIAS TEXTILES POLLAK HERMANOS Y COMPAÑIA S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio se cita a Junta General Ordinaria de Accionistas de "Industrias Textiles Pollak Hermanos y Compañía S.A.", para el día 15 de Abril de 1987, a las 16 horas, en las Oficinas de la Empresa, ubicadas en Avda. Pedro de Valdivia N° 6349, a fin de tratar las siguientes materias:

- A) Memoria y Balance General de la Sociedad al 31 de Diciembre de 1986.
- B) Elección de Directorio.
- C) Elección de Inspectores de Cuentas Titulares y Suplentes para el próximo ejercicio.
- D) Demás materias propias de la Junta Ordinaria

Calificación de Poderes.

La calificación de poderes se efectuará el mismo día de la Junta y hasta el momento de su iniciación. De conformidad con el Artículo 62 de la Ley N° 18.046, sólo podrán participar en la Junta y ejercer sus derechos a voz y voto, los titulares de las acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a aquel en que haya de celebrarse la Junta.

EL PRESIDENTE

I. MUNICIPALIDAD DE PUMANQUE

SEXTA REGION

Llamado a concurso para llenar las vacantes de:

Profesores de Educación Gral. Básica
Profesores de Inglés, Francés y Religión
Educadoras de Párvulos.

REQUISITOS:

Poseer Título
Plazo de recepción de currículum 16 de abril de 1987.

EL ALCALDE

Visita papal

Pasó muy rápido, pero igual lo vitorearon

Por Alameda el papamóvil fue una luz...

■ "El Papa está entre nosotros y podremos verlo durante seis días", le dijo una madre a su pequeña, a modo de consuelo

Había casos extremos como dos paralíticos, Nancy Valdebenito y Mario Neira, que atravesaron el centro en sus sillas de ruedas para saludar al Santo Padre en la cuadra entre Morandé y Bandera, por la Alameda. El resto, monjas, niños, ancianos, familias enteras, esperaron horas para una pasada que resultó fugaz pero decidida.

Desde las 13.00 horas se vivía un clima de optimismo y fraternidad en este sector, las líneas humanas en ambos costados de la vereda sur de la Alameda comenzaron a duplicarse y triplicarse con el paso de las horas, mientras se producían esporádicos desmayos que eran atendidos con prontitud por voluntarios de Cruz Roja y del Cuerpo de Guardia Papal.

Durante la espera conversamos con uno de los minusválidos, Mario Neira, quien nos relató que dada su condición se las había rebuscado para obtener entradas para estar en la mayoría de las actividades del Santo Padre en Santiago, con éxito: "Gracias a Carabineros en esta ocasión quede bien instalado para ver esto. La venida del Papa es lo máximo que puede pasar en Chile".

DEJAD QUE LOS NIÑOS

Siguiendo la frase bíblica, a medida que pasaba el tiempo Carabineros y miembros del Cuerpo de Guardia Papal, dejaron que los niños atravesaran las barreras de contención y ya un cuarto para las seis, cuando pasó el Santo Padre, se pudo ver una interminable franja de niños chilenos saludándolo.

ANUNCIANDO LA LLEGADA

A las 16.00 pasa raudo un jeep del Cuerpo de Guardia Papal gritando que el avión del Sumo Pontífice había pisado tierra chilena. Por todas partes brotan los aplausos y los que tienen aparatos de radio comparten su volumen con la multitud. Contagiados con la ceremonia en el

En comuna de Lo Prado

Paso del Santo Padre deja halo de esperanza y unidad

"Realmente emocionante. Hubiéramos querido que el Santo Padre pasara más despacio por este lugar. En lo personal espero que en su paso por Chile siembre la paz, la unidad y la solidaridad entre los chilenos".

Las palabras corresponden al alcalde de la municipalidad de Lo Prado, Dante Pesce, luego de presenciar junto a toda la comunidad, frente a la sede de la corporación, el paso del Papa Juan Pablo II.

Los vecinos y autoridades municipales planificaron el recibimiento con cantos y pañuelos blancos.

En el instante en que Su Santidad pasó por el lugar el griterío de la multitud acalló las voces de los jóvenes, y la alegría inundó a toda la gente. Miles de globos

aeropuerto los fieles comienzan a cantar la Canción Nacional, simultáneamente con los que reciben al Santo Padre en Pudahuel, y el himno, suena por toda la Alameda a las 16.15.

CURAS ATRASADOS

Por calle Serrano, un automóvil causa alteración, pero al grito de "son curas" la multitud se abre levantando el cordón de contención. Carabineros apostados en el lugar acuden alarmados pero se percatan que es el Cardenal Raúl Silva Henríquez y otro prelado que en un auto negro han quedado atrapados en las restricciones vehiculares. Finalmente enrumban por la Alameda y según informes posteriores alcanzan a llegar al final de la ceremonia del aeropuerto.

CORPAZ EN LA RUTA

En la sede de CORPAZ, varias de las víctimas de atentados terroristas saludan desde un balcón el paso de Su Santidad, mientras el papamóvil pasa por el sector y le corresponde con los brazos abiertos al igual que a otros fieles que se han apostado en ambas veredas de la Alameda antes de llegar a calle Nataniel. Un lienzo en polaco en la sede de CORPAZ llama la atención, su traducción al español indica: "Santo Padre: Las víctimas del comunismo terrorista imploran tu bendición".

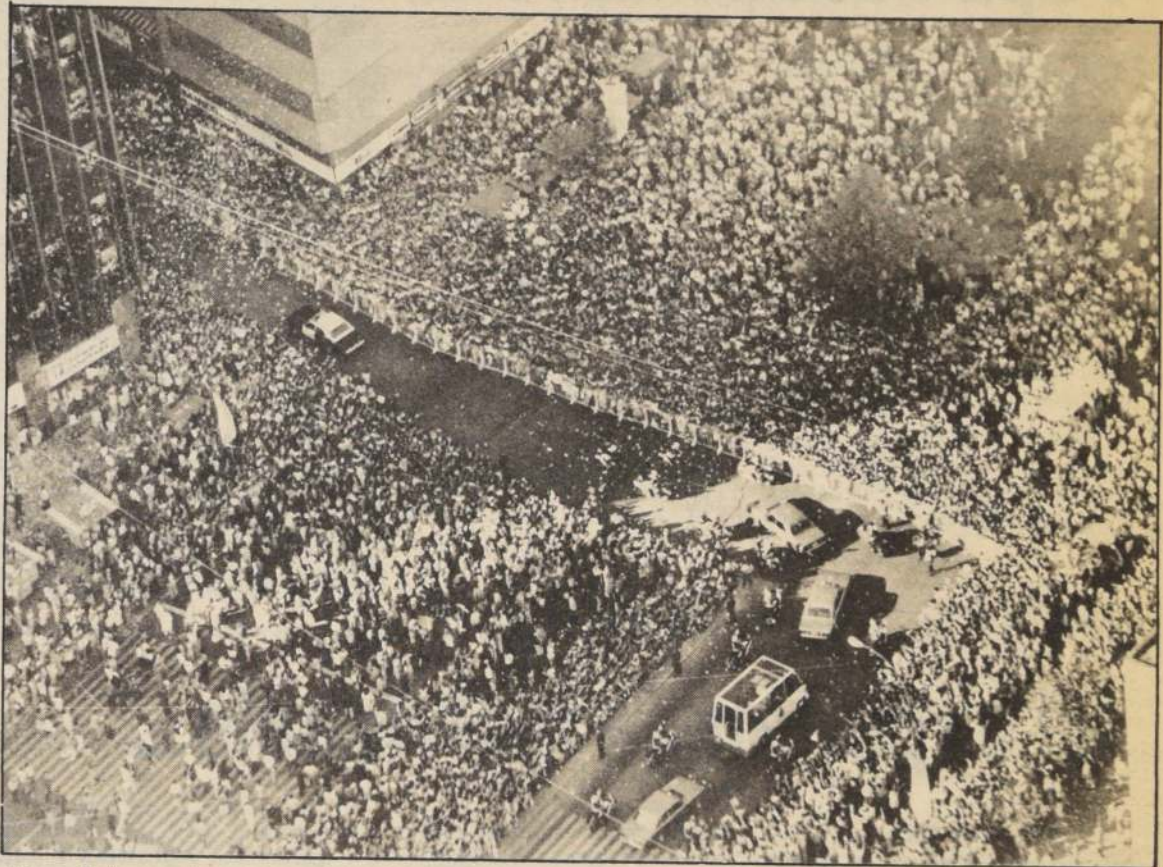
UN DEJO DE DECEPCION

La pasada del Santo Padre por el sector Alameda es tan rápida, que en algunos de los que han estado apostados por horas allí quedan algo decepcionados, otros más entusiastas corren para tratar de llegar a la Plaza de Armas y poder verlo nuevamente.

Una madre consuela a su pequeña que esperaba que ocurriera algo más grandioso: "El Papa está entre nosotros y podremos verlo durante seis días".

blancos y amarillos se alzaron en el cielo.

Desde tempranas horas de la mañana los vecinos de Lo Prado salieron a la calle San Pablo para ubicarse en un buen lugar en donde observar al Papa. Pacientemente dueñas de casa, con sus niños, esperaron el breve paso de Juan Pablo II por la arteria principal de la comuna. Escasos segundos permaneció en la retina de la gente la imagen del más alto dignatario de la Iglesia Católica en el mundo. Pero ese breve período de tiempo que pudieron observarlo no lo olvidarán mientras vivan. El representante de Cristo, de la eternidad, en este mundo terrenal estuvo a pocos metros de cada una de todas esas personas que tuvieron la oportunidad de verlo tan cerca.



Un verdadero mar humano se volcó en la intersección de la Avenida Libertador Bernardo O'Higgins con Estado para presenciar el paso del papamóvil que trasladó a Su Santidad desde el aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez hacia la Iglesia Catedral. Un recibimiento apoteósico similar se registró en las distintas arterias del trayecto.

Toda la comuna se volcó en calle San Pablo

En Pudahuel fue primer contacto de Su Santidad con pueblo chileno

■ "El Papa nos ha dado la paz y nos deja una semilla de esperanza", dijeron los fieles

Con los gritos de "Mensajero de la Paz, te queremos mucho más" y agitando miles de banderas al viento la comunidad de Pudahuel saludó el paso del Papa Juan Pablo II, siendo éste el primer contacto del Santo Padre con el pueblo de Chile.

El Sumo Pontífice al interior del papamóvil, visiblemente emocionado por la multitudinaria muestra de fe, cariño y alegría, respondió agitando sus brazos en fraternal saludo.

A pesar de que su recorrido por la avenida San Pablo fue rápido miles de ojos de niños, viejos, jóvenes y mujeres siguieron con devoción su figura que raudamente se internó entre un mar humano de personas apostadas a los costados de la arteria.

Dos grandes pancartas con el rostro del Papa y otro con la cara de una mujer campesina de la zona central del país, junto a un largo lienzo en que artesanos de Pudahuel bordaron nuestra larga geografía, hacían las veces de un arco de triunfo por el cual pasó la comitiva de Su Santidad.

El lienzo con un mapa de Chile tejido por artesanos de Pudahuel será entregado el viernes en una ceremonia al Santo Padre como un obsequio en agradecimiento a su gestión de paz que culminó con el Tratado de Paz con Argentina. Asimismo, según dijeron las propias artesanas, es el sentimiento profundo de la fe y la esperanza que anima a las mujeres de Pudahuel.

Desde las 07.00 horas y hasta las 17.05 horas momento en que

pasó la comitiva, los habitantes de la comuna se apostaron para ver a Juan Pablo II, saludarlo y decirle que lo estrechamos como un hermano", como dijo la pobladora María Santibáñez, quien junto a sus tres hijos llegó muy temprano para ubicar un buen lugar para ver al Vicario de Cristo.

En el transcurso de la mañana estaban completamente copados ambos costados de la avenida San Pablo, que seguiría el Santo Padre luego de emprender su marcha desde el aeropuerto Arturo Merino Benítez, donde fue recibido a su llegada al país por el Presidente de la República y su esposa y las máximas autoridades gubernamentales y de la Iglesia Católica chilena.

EL PAPA EN EL CORAZON

Frente a la Municipalidad de Pudahuel se levantó un estrado en el cual estuvieron presentes los alcaldes de Pudahuel, Patricio Melero; de La Reina, María Alicia Gazmuri; de La Pintana, Tulio Guevara; de Peñalolén, María Angélica Cristi; de Cerro Navia, Hugo Larraguibel y autoridades locales.

El alcalde Patricio Melero, quien en una loable iniciativa invitó a sus colegas por cuyas comunas no pasaría el Papa, a que vieran al Pontífice en Pudahuel, calificó la presencia de Juan Pablo II como un acontecimiento histórico para los católicos chilenos. Expresó que le asistía un

enorme orgullo de que el primer contacto que tuviera el Sumo Pontífice fuera justamente con una comuna modesta como Pudahuel.

Expresó que la devoción y la fe demostrada por la comunidad de Pudahuel es un testimonio de enorme gratitud por la augusta mediación de Juan Pablo II en el conflicto limítrofe con el hermano país de Argentina. Agregó que siempre el Papa ha estado en el corazón de todos por esta razón.

LA NACION entrevistó a varios vecinos de Pudahuel mientras con estoica fe esperaban el paso del Papa, y un intenso calor abrazaba a las graderías que fueron habilitadas para que la comunidad pudiera ver en mejor forma al Sumo Pontífice.

Para Marina Fariña ver al Santo Padre "Me llena de una enorme emoción. Su palabra y su presencia son siembra de paz y unidad para todos los chilenos". Agregó que este momento "lo llevaré grabado para siempre. Va a ser un recuerdo imborrable". Igualmente emocionada se mostró Aída Ferreira, quien junto a su hermana esperaba desde tempranas horas el paso de la comitiva papal. "Hoy es un día de mucha alegría para los católicos, él nos trae la fe y la esperanza, pero por sobre todo la paz. La paz es un bien que tenemos que obtener los chilenos", dijo.

En todos los lugares públicos habían banderas de Chile y el Vaticano que le dieron colorido y vida a este encuentro del Papa con el pueblo de Chile.

Visita papal

Sol esplendoroso lo recibió en Pudahuel

Respetuoso silencio acompañó al Papa cuando besó suelo chileno

Con un silencio sepulcral, y agitando las banderas del Vaticano, las miles de personas apostadas ayer en el aeropuerto Arturo Merino Benítez recibieron al Santo Padre, luego de lo cual en un gesto emotivo y espontáneo entonaron el estribillo de la canción oficial de la visita del Papa a Chile.

La ceremonia de recepción adquirió caracteres de gran calidez humana, especialmente por la participación de la gente, que vitoreaba el nombre del Santo Padre.

Justo a las 15.58 horas, cuando el avión de Alitalia que traía a S.S. a Chile ingresó al cabezal norte del aeropuerto, la comuni-

dad allí presente comenzó a mirar hacia ese sector, alertando incluso a las autoridades del ingreso de la nave.

Luego todos siguieron con la vista el trayecto del aparato, que paulatinamente fue disminuyendo su velocidad hasta ubicarse frente a la escalilla de Lan Chile, que lo estaba esperando.

Cuando descendió del avión el Papa recibió el cerrado aplauso de la gente, que posteriormente, y mientras besaba el suelo chileno, se mantuvo en completo silencio, como símbolo de respeto a su investidura. Posteriormente, entonaron el estribillo de la canción oficial, agradeciendo la paz. Lienzos que señalaban "Santo

Padre: Chile agradecido recibe al Mensajero de la Paz", le dieron la bienvenida, mientras se escuchaban los doce cañonazos de recepción a su persona.

Niños atendidos en la Fundación Mi Casa y en el Instituto de Rehabilitación Infantil, Teletón, así como integrantes del voluntariado femenino, se encontraban entre el público, recibiendo la bendición papal cuando S.S., ajeno a todo protocolo, se acercó hasta la muchedumbre para recibir su saludo.

Posteriormente, se subió al papamóvil chileno, que lo transportará en Santiago, Concepción y Antofagasta, para dirigirse al centro de la ciudad.

Juan Pablo II con nosotros, los periodistas

Mi experiencia inolvidable...

Cuando terminaba sus saludos, los periodistas, ajenos al protocolo obligado, llamaron al Santo Padre. Se dio vuelta mientras el Cardenal Fresno le explicaba: "Son periodistas chilenos". "¿Periodistas? —dijo el Sumo Pontífice— Ustedes nunca desean saludar solamente, prefieren preguntar y después saludar". Y se acercó aun más hacia el sector acordonado para contenernos.

Extendió sus manos y esa sensación de emoción que a todos nos embargó cuando lo vimos descender del avión y besar nuestro suelo, nuestra tierra, se convirtió en algo indescriptible. Pude tocar sus manos acogedoras, tibias, grandes y fuertes. Tal vez un segundo, no sé. Abrumada, paralogizada lo ví frente a mí. Con esa sonrisa dulce de padre bueno que acoge a todos. Después intenté seguir la cere-

monia, tomar apuntes, volver a ser una periodista que más tarde debe traspasar a los lectores lo que vi y escuché. Fue muy difícil. Será una experiencia inolvidable que podré contar a mis nietos, con emoción incluso con el paso de los años porque tal vez ellos nunca puedan ver al Vicario de Cristo en la Tierra, nuevamente en nuestro país.

COMUNIDAD JUDIA

Al término de este encuentro, que se prolongó por 10 minutos y en el cual el Santo Padre recibió un rosario como obsequio y una carta en la cual se le agradeció especialmente la mediación en el diferendo austral chileno-argentino, Juan Pablo II se dirigió a la Sala Capitular de la Catedral, para saludar a miembros de la comunidad judía encabezados por el gran rabino Angel

Kreiman. Este, junto con entregarle una "menorah", candelabro de 7 brazos, símbolo religioso israelita, le expresó la hermandad de los pueblos cristianos y judíos y destacó el gran amor demostrado por el Papa, como igualmente su valentía para ayudar a sus amigos judíos en Polonia.

COMISION Y ARZOBISPADO

Inmediatamente después, el Vicario de Cristo en la tierra se dirigió al primer patio que une a la Catedral con el Sagrario, donde se encontraban los integrantes de la Comisión Nacional Visita Papal y funcionarios del Arzobispado junto a sus familias.

A la emotividad de este encuentro, se sumó la alegría de una pequeña que lo llamó a gritos "Papa", "Papa", buscando su atención. Sólo cuando pudo acercarse y tocarlo, se tranquilizó.

VICARIA

Finalmente, el Santo Padre se dirigió hasta el segundo patio para saludar a todos los funcionarios de la Vicaría de la Solidaridad, encabezados por monseñor Santiago Tapia.

Un gran cirio encendido lo esperaba, símbolo del compromiso de la Vicaría y que empezó a encenderse todos los años desde 1978, en cada 25 de noviembre.

Aquí recibió una arpillera y un libro conteniendo los nombres de 748 supuestos detenidos desaparecidos.

Junto con bendecirlos a todos, así como también una Biblia, expresó su complacencia por encontrarse allí, instando a todos los funcionarios a continuar trabajando. "La solidaridad, es el amor", dijo.

Un cerrado aplauso cerró todas las intervenciones del Santo Padre así como el himno de bienvenida las inició. Cada uno de estos encuentros no se prolongó más allá de 10 minutos. Sin embargo, para todos fue como si el tiempo se detuviera ante la presencia de este hombre símbolo de bondad y hermandad.

S.S. saludó a fieles de todos los credos

"No se puede predicar a Cristo dividido", enfatizó ayer el presidente de la Comisión Nacional de Ecumenismo y obispo de Osorno, monseñor Miguel Caviedes, al saludar a Su Santidad, Juan Pablo II, en el encuentro que el Sumo Pontífice sostuvo en la sacristía de la Catedral Metropolitana con representantes de las iglesias Ortodoxa, Anglicana, Luterana y Pentecostal, además del Consejo Latinoamericano de Iglesias, la Confraternidad Cristiana de Iglesias, la Fraternidad Ecueménica y la Asociación Cristiana de Jóvenes, a quienes el Santo Padre agradeció su presencia, enviando por su intermedio "los mejores deseos" a los fieles de todas ellas.

El encuentro ecuménico, programado para las 18.30 horas, se inició prácticamente una hora más tarde —19.24 horas— con la entrada de Juan Pablo II al

recinto donde los sacerdotes se preparan para el oficio religioso, guardándose allí todos los elementos para el culto.

Fue como si la luz se hiciera más potente, como si un rayo de sol hubiera penetrado iluminando aun más el lugar. Acompañado de monseñor Juan Francisco Fresno, del vicario de la Solidaridad, monseñor Santiago Tapia, del Nuncio Apostólico, monseñor Angelo Sodano, y el presidente de la Comisión Nacional Visita Papal monseñor Francisco José Cox, además de otros sacerdotes, saludó a todos con una sonrisa.

"Sabemos —expresó— que, como dice el decreto sobre Ecumenismo, la división contradice abiertamente a la voluntad de Cristo; es un escándalo para el mundo y daña a la causa santísima de la predicación del Evangelio a todos los hombres. No se puede predicar a Cristo dividido".

Cardenal Fresno

"Gracias, Peregrino de la Paz"

"No es fácil, Santísimo Padre, pronunciar en pocas palabras toda la riqueza de los sentimientos que hoy conmueven nuestros corazones", señaló el cardenal arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno Larraín, en su saludo de bienvenida al Papa Juan Pablo II, pronunciado ayer en la Iglesia Catedral, cuyo texto es el siguiente:

"Santísimo Padre:

La Providencia Divina ha permitido que, como cardenal arzobispo de Santiago, en este feliz y memorable día, reciba a Vuestra Santidad, en nuestra Iglesia Catedral.

Con ferviente anhelo y filial cariño, todo el pueblo de Chile esperaba vuestra visita. Junto a los Excelentísimos señores obispos auxiliares de nuestra arquidiócesis, los señores canónigos, los sacerdotes, religiosos, diáconos y seminaristas, hoy os tributamos la más cordial de las bienvenidas. Os sentimos como un padre, como sucesor del apóstol Pedro. Realmente sois el padre común y visible que Dios nos envía a todos los fieles de nuestra Iglesia Católica, y a muchos que buscan al Señor con sincero corazón.

Siguiendo el ejemplo de Asís, en que Vuestra Santidad invitó a representantes de otras Iglesias a orar por la paz, nos acompañan también en esta tarde hermanos de las Iglesias que participan en la fraternidad ecuménica y el gran rabino de la Comunidad Judía. Junto a los diáconos permanentes de nuestra Iglesia se encuentran sus esposas. Y en un lugar especial de esta asamblea hay un grupo de sacerdotes más ancianos y enfermos.

No es fácil, Santísimo Padre, pronunciar en pocas palabras toda la riqueza de los sentimientos que hoy conmueven nuestros corazones. Menos aún el transmitirlos en su plenitud. Pero, sin duda, que la gozosa y abnegada preparación de vuestra visita, y el júbilo tan sincero que desde que besásteis la tierra chilena nuestro pueblo os ha demostrado, es una expresión viva de la inmensa gratitud que sentimos hacia Vuestra Santidad.

Gratitud. Sí, gratitud por el testimonio tan resplandeciente de entrega generosa a la vocación que Dios os ha otorgado, y que hemos podido conocer a lo largo de toda vuestra vida. Gratitud por esa fe tan luminosa y atrayente, por esas palabras tan llenas de sabiduría, que muchísimo nos alienan y orientan en nuestro peregrinar hacia la casa de nuestro Padre Dios y en el ejercicio de nuestro ministerio pastoral. Gratitud también, y muy especialmente de los habitantes de esta tierra chilena, por la preocupación y trabajo infatigable de Vuestra Santidad en favor de la paz. Hoy, Chile entero con júbilo aclama: ¡Bienvenido, Mensajero de la vida! ¡Gracias, Peregrino de la paz! Porque con vos, personalmente, y con varios

de vuestros colaboradores más íntimos, tenemos una gran deuda de gratitud. Por vuestra mediación, nos vimos liberados del horror flagelo de la guerra. Por vuestra mediación, vimos alejarse amenazadoras tinieblas de odio, sangre, destrucción y muerte, y pudimos disponernos a colaborar fraternalmente en favor de la paz y de la vida con la nación hermana, la República Argentina.

Este encuentro, Santísimo Padre, creo que celebra y nos urge también en la fidelidad. Sí, pues por fidelidad a la vocación y a la misión entregada por Cristo hoy está el sucesor de Pedro aquí entre nosotros. Por fidelidad al Señor que os eligió, os llamó y, constituyéndos Sumo Pontífice, os envió a predicar su Evangelio hasta los confines de la tierra. Con fidelidad os entregáis diariamente, trabajáis sin descanso y cumplís alegremente la admirable voluntad de Dios.

Hoy, también gracias a esa fidelidad, vemos nuestra Iglesia Catedral llena de vocaciones consagradas y ministros del Señor. Hombres maduros y jóvenes que, en diversas circunstancias pero con semejante dedicación, han entregado lo mejor de sí al servicio del Pueblo de Dios; teniendo no pocas veces que cargar con el peso de un trabajo intenso, con escasos medios y la presencia de incomprensiones y dolores.

Este encuentro con el Papa quedará sin duda muy grabado en el corazón sacerdotal y religioso de los aquí presentes. Es un gozo, un estímulo y una exigencia para desarrollar la más plena fidelidad al Espíritu Santo, a la Palabra de Dios, a la Iglesia de Jesucristo y al hombre, tal como Vuestra Santidad lo señalara en el encuentro con los obispos del CELAM, en Bogotá, el año recién pasado.

Estoy cierto que vuestra palabra de Vicario de Cristo y Pastor de la Iglesia universal será de enorme provecho para nuestra Iglesia y para todo el pueblo de Chile. Particularmente esperamos vuestra sabia orientación en lo que hemos estado rezando y nos hemos puesto como una tarea pastoral prioritaria: el convertirnos de corazón y construir un país reconciliado. Le pedimos al Señor que nos conceda recibir vuestra visita y vuestro mensaje con el amor y la confianza de quienes escuchan a su padre, con la apertura y avidez de los que veneran a su maestro.

Que la Santísima Virgen María, cuya hermosa imagen nos acompaña en esta Iglesia Catedral de Santiago, interceda poderosamente para que este encuentro con Vuestra Santidad sea como un nuevo Pentecostés entre nosotros. Que renovados en el amor y la fidelidad a nuestra vocación y ministerio continuemos, cada día con mayor fecundidad apostólica, construyendo el Reino de gracia y de santidad que se nos otorga y confía de lo alto".



El Presidente Pinochet acompaña al Papa Juan Pablo II a abordar el papamóvil que lo trasladó hacia la iglesia Catedral.

Con visita al Palacio de Gobierno inicia maratónica jornada de hoy

A las 8.10 horas Su Santidad verá al Presidente en La Moneda

- Más tarde tendrá encuentro masivo con pobladores en San Ramón
- Después de almuerzo irá a Rodelillo, en la Quinta Región, para cerrar el día con los jóvenes en el Estadio Nacional

Tras recibir a Su Santidad ayer en el aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez, el Presidente de la República volverá a estrechar hoy la mano del Pontífice, esta vez en el Palacio de La Moneda.

En efecto, la primera actividad que desarrollará en el día el Papa Juan Pablo II será la visita al Jefe del Estado, y altas autoridades que se desarrollará a partir de las 8.10 de esta mañana y por un lapso levemente superior a una hora.

BENDICIÓN APOSTOLICA

S.S. Llegará hasta la puerta de acceso Moneda del Palacio frente a la Plaza de la Constitución, siendo recibido allí por el director de Protocolo de la Cancillería, Mariano Fontecilla. Una compañía de honor de la Escuela Militar efectuará el recibimiento que le corresponde como Jefe del Estado Vaticano.

Posteriormente, el Papa ingresará a Palacio, cruzará el Patio de los Cañones, recibirá honores de la Guardia y será recibido en la puerta del Salón O'Higgins por el ministro de Relaciones Exteriores, Jaime del Valle, y uno de los edecanes del Presidente Pinochet. Este último esperará al Santo Padre en las dependencias protocolares del piso superior, acompañado por el jefe de la Casa Militar. Una vez que se produzca el saludo entre ambos jefes de Estado, ellos y quienes los acompañan ingresarán al salón Toesca, donde intercambiarán regalos, para pasar finalmente al Salón de Audiencias, en el cual conversarán absolutamente solos.

Al final de esta cita privada, el

Presidente Pinochet invitará al Santo Padre a pasar a otro salón para presentarle a sus familiares más cercanos y luego ingresar al recinto en que se encontrarán los miembros de la Junta de Gobierno con sus respectivas esposas, y al salón en que esperarán al Pontífice los integrantes del Poder Judicial y el ministro de Justicia.

Finalizados estos saludos, el Primer Mandatario acompañará al Papa hasta la terraza del segundo piso que da al Patio de Los Naranjos, donde le esperarán todos los funcionarios de Palacio y a quienes impartirá su bendición apostólica.

El recorrido interno de Su Santidad por el Palacio de La Moneda culminará en el Salón O'Higgins, donde se encontrarán los restantes miembros del gabinete, el contralor general de la República los presidentes del Consejo de Estado y del Tribunal Constitucional, generales y almirantes, director de Investigaciones, subsecretarios, ex funcionarios que tuvieron participación en la mediación (entre ellos el ex canciller Hernán Cubillos), el intendente metropolitano y el alcalde de Santiago, todos ellos con sus esposas.

El protocolo establece que el Presidente Pinochet debiera despedir a S.S. en el interior del Palacio y que, al abandonarlo el Pontífice, recibirá nuevamente honores por parte de la Escuela Militar y de la Guardia de Palacio.

CON LOS POBLADORES

Si bien el Papa llegará a La Moneda en la "limousine" que habitualmente se utiliza para la presentación de cartas credenciales de altos dignatarios, al

abandonar la Plaza de la Constitución lo hará en el "papamóvil" para dirigirse a la zona sur de Santiago, específicamente al Parque La Bandera, para su encuentro con pobladores.

La llegada del Pontífice a ese lugar, ubicado en la intersección de las avenidas Santa Rosa y Américo Vespucio, está programada para las 9.55 horas, estimándose que cientos de miles de habitantes de las comunas aledañas esperarán desde muy temprano allí la llegada de la comitiva pontificia.

Después de este encuentro, el primero de orden masivo que desarrollará el Papa, se trasladará hasta el Seminario Pontificio de Avenida La Florida para sostener una reunión con la Conferencia Episcopal de Chile, esto es, con la totalidad de los obispos del país. También saludará a los seminaristas, almorzará y descansará unos momentos antes de continuar con su extenso programa de actividades de hoy.

EUCARISTIA A LA FAMILIA

Después de almuerzo, el Papa se trasladará hasta la Quinta Región en un auto cerrado. Un recorrido de 123 kilómetros lo llevará hasta Rodelillo, donde oficiará lo que ha denominado "Eucaristía de la Familia", para regresar a Santiago a las 18.30 horas aproximadamente y sostener a las 20.00 un encuentro con la juventud en el Estadio Nacional.

Las actividades del Pontífice culminarán alrededor de las 22.00 horas, momento en que se retirará hasta sus dependencias en el Palacio de la Nunciatura Apostólica.

En homenaje de agradecimiento

Mar humano se volcó a las calles para saludar a S.S.

Una multitud vibrante de emoción ovacionó al Papa Juan Pablo II cuando el papamóvil apareció en la Avenida del Libertador Bernardo O'Higgins, frente a la Estación Alameda de Ferrocarriles, procedente del aeropuerto internacional "Arturo Merino Benítez".

En medio de aplausos y vítores y mientras varias locomotoras hacían sonar sus silbatos, miles de fieles manifestaron su admiración y cariño hacia el Santo Padre, reconociendo en él a la máxima autoridad moral del mundo cristiano, y al artífice de la paz entre Chile y Argentina.

Una casi infinita variedad de rostros, edades y condiciones, estaban presentes en la ruta del Mensajero de la Paz, para testimoniar la fe del pueblo chileno, representada también en el Vicario de Cristo.

Aunque sólo se pudo ver de cerca a Su Santidad durante escasos segundos, queda la impresión cierta que para todos se justificó plenamente la larga espera de pie y bajo un fuerte sol.

Desde las primeras horas de la mañana, comenzaron a llegar al centro de Santiago numerosas familias decididas a ver "en persona" al Papa Juan Pablo II. Algunos se instalaron de inmediato en lugares especiales, como el bandejón central de la Alameda, para tener una mejor perspectiva del paso de la comitiva pontificia. Otros se ubicaron a ambos lados de la calzada, tras los cordones de seguridad y las filas establecidas por Carabineros y los miembros de la Guardia Papal.

Contrastando con esta actitud de respeto y devoción religiosa, reducidos grupos de los exaltados de costumbre, que se habían ubicado en sectores donde fuera notoria su presencia, intentaron desvirtuar la verdadera significación de la visita papal, gritando las mismas y odiosas consignas políticas de siempre. Al mismo tiempo, proferían insultos contra las fuerzas policiales que resguardaban el orden público. Y lanzaban panfletos hacia la calle.

Sin embargo, las voces de la fe

y la esperanza no fueron opacadas por los destemplados gritos de la violencia.

Miles de chilenos de corazón generoso y humilde, hermanados por la fe en Cristo, mostraron a Juan Pablo II todo el cariño y la gratitud que tiene nuestro pueblo para el mediador de la paz entre Chile y Argentina.

Al mismo tiempo, los fieles exteriorizaron al sucesor de Pedro su deseo de ser confirmados una vez más en la fe del Señor, quien mañana anunciará oficialmente la beatificación de Sor Teresita de Los Andes.

"Al Papa Juan Pablo II debemos recibirlo con renovado espíritu, convirtiéndonos, siendo mejores cristianos".

Esta opinión, que refleja el ánimo de los chilenos ante la presencia del Sumo Pontífice, corresponde a Galia Martínez, una de las miles de mujeres de distintas edades que integran la Guardia Papal.

La señora Martínez, quien coordina la labor pastoral con padres y apoderados en dos colegios religiosos de la capital, señaló que se incorporó a esa guardia de honor porque "es una oportunidad maravillosa de servir a la Iglesia y a Cristo. Para mí es algo tan maravilloso que no podría describirlo". Añadió que debemos olvidar los rencores, reconciliarnos y agradecer al Papa su visita, que ojalá sirva para que los chilenos aumentemos nuestra fe, esperanza y caridad, para que seamos realmente hermanos y nos respetemos a pesar de nuestras diferencias".

Entre las decenas de miles de personas que dieron la bienvenida al Papa Juan Pablo II durante su trayecto a la Catedral, estaba también la señora Edulía del Carmen Becerra, dueña de casa, quien llegó al sector de Estación Central a las 8.00 horas, para ver de cerca a Su Santidad. "Es como el Espíritu Santo", dijo, "porque representa a Dios y todo lo que esperamos de Él". Explicó que debemos mostrarle nuestro amor, cariño y alegría por tenerlo en Chile.

Su deseo era estar cerca del Papa Juan Pablo II

Desde las cinco de la madrugada la comunidad esperó paso del Papa

Desde las cinco de la madrugada de ayer y cuando aún era noche en Santiago, cientos de personas comenzaron a ubicarse en las calles contempladas en el recorrido que el Santo Padre efectuó hasta cada uno de los lugares que visitó ayer, en su primer día en Chile.

De esta manera, con regocijo, alegría y mucha paciencia, que permitió estar horas a la espera del paso de S.S., el pueblo chileno le otorgó su recibimiento al Papa Juan Pablo II, agradeciéndole a la vez su acción mediadora que permitió superar el diferendo con Argentina, trayendo la paz a

ambos países.

Una de las primeras personas en llegar a su ubicación, en Estado con Merced, fue María Adela González. Ella llegó allí a las cinco de la madrugada, aproximadamente doce horas antes del paso del Pontífice por ese lugar. "Tratamos de dormir algo, aun cuando la verdad que la emoción por ver al Papa fue tanta que al final todos terminamos conversando felices, por la sola perspectiva de recibir el saludo del Santo Padre", indicó emocionada, cuando aún faltaban más de seis horas para ver cumplido su anhelo.

Para ruta papal a contar de las 5.00 horas de hoy

Disposiciones para encauzar el

DÍA JUEVES 2 DE ABRIL DE 1987, A CONTAR DE LAS 5.00 HORAS

1.— DESVIO DE TRANSITO DE AVDA. APOQUINDO — AVDA. PROVIDENCIA DE ORIENTE A PONIENTE: El flujo vehicular será encauzado por Avda. El Bosque al norte — Avda. Andrés Bello al poniente — J.M. Caro al Poniente — J.M. de la Barra al Sur — Monjitas al poniente — Catedral al poniente — Matucana al Sur — Avda. Portales al poniente a sus destinos.

2.— DESVIO DE TRANSITO DE AVDA. R. FREIRE — AVDA. BERNARDO O'HIGGINS DE PONIENTE A ORIENTE: El flujo vehicular será encauzado por la Ruta 70 al norte San Pablo al oriente — Bandera al norte — Puente Independencia — Sta. María al oriente — Paso bajo nivel — Rotonda Pérez Zujovic al oriente — Avda. Kennedy al oriente — Avda. Américo Vespucio al sur, a sus destinos.

3.— DESVIO DE TRANSITO DE AVDA. RECOLETA Y AVDA. INDEPENDENCIA DE NORTE A SUR: Ambos flujos vehiculares serán encauzados por J.J. Caro al poniente — Balma-ceda al poniente — Avda. Norte Sur al sur y sus destinos.

4.— DESVIO DE TRANSITO DE AVDA. PORTUGAL DE SUR A NORTE: El flujo vehicular será encauzado por Curicó al poniente Lira al norte — Paso bajo nivel — Subercaseaux al norte J.M. de la Barra al norte a sus destinos.

5.— DESVIO DE TRANSITO DE STA. ROSA — MAC-IVER: El flujo vehicular será encauzado por Ricardo Sta. Cruz al oriente — Sta. Isabel al oriente — Lira al norte — Paso bajo nivel Subercaseaux al norte — J.M. de la Barra al norte a sus destinos.

6.— DESVIO DE TRANSITO DE AVDA. AMERICO VESPU- CIO DE PONIENTE A ORIEN- TE: El flujo vehicular será encauzado en la Avda. Norte Sur al sur — Avda. Lo Espejo al oriente — Avda. José M. Carrera al sur y sus destinos.

7.— DESVIO DE TRANSITO DE AVDA. AMERICO VESPU- CIO DE ORIENTE A PONIENTE: El flujo vehicular, será encauzado en la Rotonda Quilín, para tomar Quilín al oriente — Avda. Tobalaba al sur — Camino Lo Cañas al sur — Rojas Magallanes al sur a sus destinos.

8.— DESVIO DE TRANSITO DE STA. ROSA DE SUR A NORTE: El flujo vehicular será encauzado por J. Riquelme al poniente — Almirante Latorre al sur — Avda. Uno Sur al poniente — El Pino al poniente — Avda. José M. Carrera al norte — Trinidad Ramírez al poniente — Avda. Norte Sur al norte a sus destinos.

9.— DESVIO DE TRANSITO DE STA. ROSA DE NORTE A SUR: El flujo vehicular será encauzado por Pintor Cicarelli al oriente — Rodrigo de Araya al oriente Rotonda Rodrigo de Araya para continuar por Rodrigo de Araya al oriente — Rotonda Grecia — Avda. Américo Vespucio al Sur — Rotonda Quilín — Quilín al oriente — Avda. Tobalaba al sur — Camino Lo Cañas

al sur — Rojas Magallanes al poniente — Avda. V. Mackenna al sur a sus destinos.

10.— DESVIO DE TRANSITO DE AVDA. JOSE M. CARRERA: SAN DIEGO DE SUR A NORTE: El flujo vehicular, será encauzado por calle Trinidad Ramírez al poniente — Avda. José J. Prieto poniente al norponiente — Avda. Norte Sur al norte a sus destinos.

11.— DESVIO DE TRANSITO DE AVDA. VICUÑA MAC- KENNA DE NORTE A SUR: El flujo vehicular, será encauzado por Rodrigo de Araya al oriente — Rotonda Rodrigo de Araya, para continuar por Rodrigo de Araya — Rotonda Grecia — Avda. Américo Vespucio al sur — Rotonda Quilín al oriente — Avda. Tobalaba al sur — Cami- no Lo Cañas al sur — Rojas Ma- gallanes al poniente — Avda. Vi- cuña Mackenna al sur a sus desti- nos.

12.— DESVIO DE TRANSITO DE AVDA. V. MACKENNA DE SUR A NORTE: El flujo vehicular, será encauzado por Avda. Gabriela Mistral al poniente — Sta. Rosa al norte — J. Riquelme al poniente — Almirante Latorre al sur — Avda. Uno Sur al poniente — El Pino al poniente — Avda. José M. Carre- ra al norte Trinidad Ramírez al poniente — Avda. Norte Sur al norte a sus destinos.

13.— DESVIO DE TRANSITO DE AVDA. LA FLORIDA DE SUR A NORTE: El flujo vehicular, será encauzado por Rojas Magallanes al poniente — Avda. Vicuña Mackenna al Sur Avda. Gabriela Mistral al poniente Sta. Rosa al norte — J. Riquelme al poniente — Almirante Latorre al Sur — Uno Sur al poniente El Pino al poniente — Avda. José M. Carrera al norte Trinidad Ramírez al poniente — Avda. Norte Sur al norte a sus destinos.

14.— DESVIO DE TRANSITO DE AVDA. GRECIA Y AVDA. IRARRAZAVAL DE ORIENTE A PONIENTE: Ambos flujos vehiculares, serán encauzados por J.P. Alessandri al sur — Rodrigo de Araya al poniente V. Mackenna al norte Nuble al poniente Sta. Elena al norte — Avda. Matta al poniente a sus destinos.

15.— DESVIO DE TRANSITO DE AVDA. MATTÁ — AVDA. GRECIA DE PONIENTE A ORIENTE: El flujo vehicular, será encauzado por Portugal al sur — Nuble al oriente — Avda. V. Mackenna al sur Zañartu al oriente — Exequiel Fernández al norte Avda. Grecia al oriente a sus destinos.

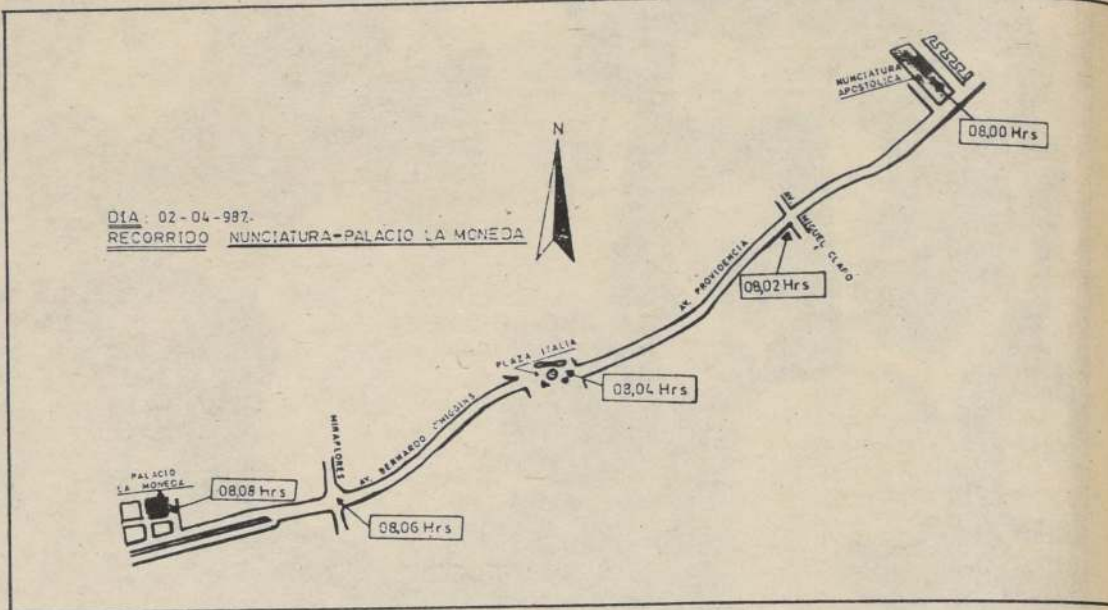
16.— DESVIO DE TRANSITO DE AVDA. PEDRO DE VALDIVIA DE SUR A NORTE: El flujo vehicular, será encauzado por Los Olmos al oriente Avda. José P. Alessandri al norte a sus destinos.

LUGARES HABILITADOS COMO PLAYAS DE ESTACIONAMIENTO

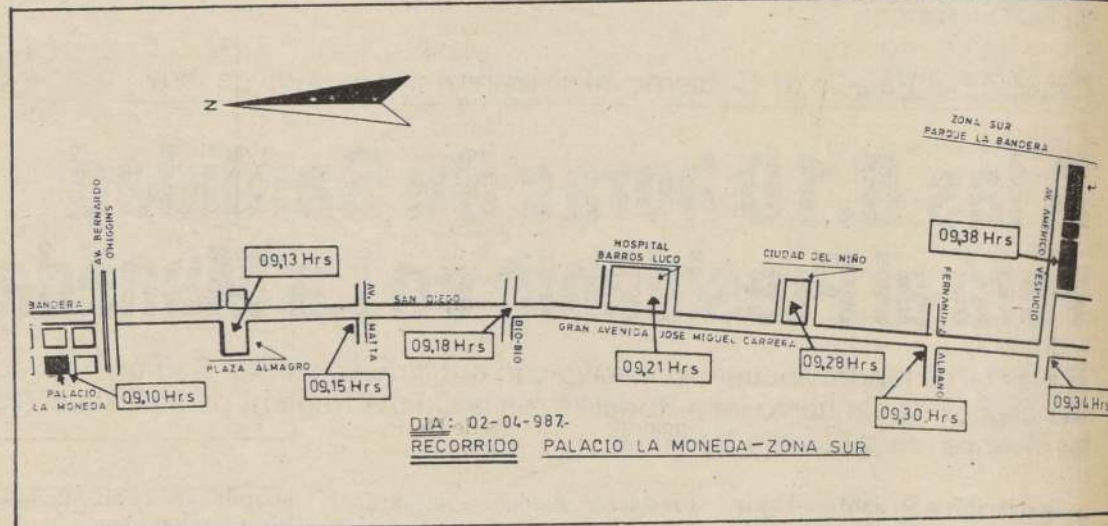
DÍA JUEVES 2 DE ABRIL DE 1987

ACTIVIDAD: VISITA PALACIO DE LA MONEDA

SECTOR NORTE: Avda. La Paz, desde Artesanos hasta San-



Recorrido Nunciatura - Palacio de La Moneda, de 8.00 a 8.08 horas.



Recorrido Palacio de La Moneda - zona sur, de 9.10 a 9.34 horas.

tos Dumont, costado poniente, Profesor Zañartu, desde Avda. Independencia, hasta plazoleta. Cementerio General, Monserrat entre Panteón y Santos Dumont y calle Santos Dumont entre Recoleta y Avda. La Paz.

Sector Oriente: Avda. Bustamante, desde Avda. Providencia hasta Rancagua, costado oriente, Seminario, Condell y Salvador, desde Providencia a Rancagua.

ACTIVIDAD: ENCUENTRO ZONA SUR — PARQUE LA BANDERA

1er. SUBSECTOR: Avda. Américo Vespucio, desde Las Tinajas hasta Ciencias, ambos costados.

2do. SUBSECTOR: Avda. El Parrón — Combarbalá, desde Avda. J.M. Carrera hasta Punta Arenas, ambos costados.

3er. SUBSECTOR: Venancio Leiva, desde Nueva Oriente hasta Avda. Santa Rosa, ambos costados.

4to. SUBSECTOR: Calle Argentina desde Blas Vial a Juan Antonio Ríos, calle Uruguay desde Blas Vial a Juan Antonio Ríos.

5to. SUBSECTOR: Trinidad, desde Avda. Coronel hasta Avenida Vicuña Mackenna.

ACTIVIDAD: ENCUENTRO MULTITUDINARIO ESTADIO NACIONAL

1er. SUBSECTOR: Guillermo Mann, desde Avda. Pedro de Valdivia, hasta San Eugenio, costado sur.

2do. SUBSECTOR: Carlos Dittborn, desde los Jazmines has-

ta San Eugenio, ambos costados.
3er. SUBSECTOR: San Eugenio, desde Guillermo Mann hasta Carlos Dittborn, costado oriente.
4to. SUBSECTOR: José Domingo Cañas de Lo Encalada a Campos de Deportes.
5to. SUBSECTOR: Avda. Marathon desde Rodrigo de Araya hasta las Magnolias.

RUTAS DE SERVICIOS NO URBANOS

Carabineros informó de las siguientes disposiciones para el día de hoy:

TERMINAL SANTIAGO

RUTA 68: * No hay servicios provenientes de esta Ruta, en todo el día. Se deben canalizar los servicios por la Ruta 5 Norte.

RUTA 78: * Ruta 78 General Velásquez — Arica — Ruiz Tagle — Thompson — Terminal.

* Terminal — Thompson — General Velásquez Ruta 78.

RUTA 5 NORTE: * Ruta 5 Norte — Avda. Norte Sur — Isabel Riquelme — Avda. Carlos Valdovinos — General Velásquez — Arica — Ruiz Tagle — Thompson — Terminal.

* Terminal — Thompson — General Velásquez — Carlos Valdovinos — Isabel Riquelme — Avda. Norte Sur — Ruta 5 Norte.

RUTA 5 SUR: * Ruta 5 Sur — Isabel Riquelme — Carlos Valdovinos — General Velásquez — Arica — Jotabeche — Thompson — Terminal.

* Terminal — Thompson — General Velásquez — Carlos Valdovinos — Ruta 5 Sur.

* Terminal — Thompson General Velásquez — Carlos Valdovinos — Ruta 5 Sur.

TERMINAL ALAMEDA

RUTA 68: * No hay servicios provenientes de esta Ruta en todo el día. Se deben canalizar los servicios por la Ruta 5 Norte.

RUTA 78: * Ruta 78 General Velásquez — Arica — Jotabeche — Thompson — Terminal.

* Terminal — Thompson General Velásquez — Ruta 78.

DÍA 2 ABRIL 1987

RUTA 5 NORTE: * Ruta 5 Norte — Avda. Norte Sur — Isabel Riquelme — Carlos Valdovinos — General Velásquez — Arica Jotabeche — Thompson — Terminal.

* Terminal — Thompson General Velásquez Carlos Valdovinos — Isabel Riquelme — Avda. Norte Sur — Ruta 5 Norte.

RUTA 5 SUR: * Ruta 5 Sur — Isabel Riquelme — Carlos Valdovinos — General Velásquez — Arica — Jotabeche — Thompson — Terminal.

* Terminal — Thompson General Velásquez — Carlos Valdovinos — Ruta 5 Sur.

TERMINAL BORJA

RUTA 68: * No hay servicios provenientes de esta Ruta en todo el día. Se deben canalizar los servicios por la Ruta 78.

RUTA 78: * Ruta 78 General Velásquez — Arica — Borja — Terminal.

* Terminal — Thompson General Velásquez — Arica — Borja — Terminal.

Flujo vehicular

* Terminal — San Borja 5 de Abril — General Velásquez — Ruta 78.

RUTA 5 SUR: * De Ruta 5 Sur — Isabel Riquelme — Carlos Valdovinos — General Velásquez — Arica San Borja — Terminal.

* Terminal — San Borja 5 de Abril — General Velásquez — Carlos Valdovinos — Ruta 5 Sur.

TERMINAL NORTE

* Sus recorridos habituales.

PLAYAS DE ESTACIONAMIENTOS

SECTOR NORTE

— Avda. La Paz, desde Santos Dumont a Artesanos.

VIA DE ACCESO: Avda. Santa María.

— Zañartu, desde Avda. Independencia a Plazoleta Cementerio General.

VIA DE ACCESO: Avda. Independencia.

— Monserrat, desde calle La Unión a Santos Dumont.

VIA DE ACCESO: Calle La Unión.

— Santos Dumont, desde Avda. Recoleta a Avda. La Paz.

VIA DE ACCESO: Avda. Recoleta.

SECTOR SUR

— Avda. A. Vespucio, desde Las Tinajas a calle Ciencias.

VIA DE ACCESO: Avda. A. Vespucio, Las Tinajas y Ciencias.

— Avda. El Parrón — Com-

Movilización colectiva

Recorridos especiales para acto en sector sur

Para que los habitantes de distintos sectores de Santiago puedan acudir al acto programado para hoy a las 9.55 horas con el Papa Juan Pablo II, en Américo Vespucio con Santa Rosa, se ha dispuesto recorridos especiales de acercamiento en la movilización colectiva.

A continuación damos a conocer los puntos desde los cuales saldrán los buses y sus recorridos que comenzarán a partir de las 5 A.M.:

ZONA SUR

Microbuses parten desde:
— Santa Rosa, Paradero 48 (La Pintana)

Van por Santa Rosa al Norte.

— Lo Martínez con San Francisco

Van por Lo Martínez al Oriente y por Santa Rosa al Norte.

— Paradero 40 de Gran Avenida. Van por esa avenida al Norte.

— Santa Rosa, Paradero 1 (Pintor Cicarelli). Por Santa Rosa al Sur.

— Departamental-Vicuña Mackenna. Por Departamental al Poniente y Santa Rosa al Sur.

— Ochagavía-Carlos Valdovinos. Por Ochagavía hasta Paradero 25 y sigue por Américo Vespucio.

barbalá, desde J.M. Carrera a Avda. Punta Arenas.

— Argentina, desde calle Blas Vial a J. A. Ríos.

— Uruguay, desde calle Blas Vial a J. A. Ríos.

VIA DE ACCESO: Avda. J.M. Carrera, Blas Vial, J.A. Ríos, Sta. Rosa, La Serena y Avda. Punta Arenas.

— Venancio Leiva, desde Nva. Oriente a Santa Rosa.

VIA DE ACCESO: Nva. Oriente, Almte. Latorre y Sta. Rosa.

— Avda. Trinidad, desde calle Coronel a Avda. Vicuña Mackenna.

VIA DE ACCESO: Avda. Trinidad y Avda. Vicuña Mackenna.

SECTOR ORIENTE

— Bustamante, desde Avda. Providencia a calle Rancagua.

VIA DE ACCESO: Bustamante y calle Rancagua.

— Avda. Carlos Dittborn, desde Los Jazmines a San Eugenio.

— San Eugenio, desde C. Dittborn a Guillermo Mann.

— Guillermo Mann, desde Avda. P. de Valdivia a San Eugenio.

VIA DE ACCESO: Avda. Marathon, Avda. P. de Valdivia y Avda. Vicuña Mackenna.

— Avda. Marathon, desde R. de Araya a Las Magnolias.

VIA DE ACCESO: R. de Araya y calle Las Magnolias.

— José Dgo. Cañas, desde Lo Encalada a Campos de Deportes.

VIA DE ACCESO: C. de Deportes, Avda. Salvador y Lo Encalada.

— La Feria de Lo Valledor. Por Avenida Central (Población Caro), hasta Paradero 28 y por Lo Espejo a Gran Avenida.

ZONA OESTE

— San Pablo-La Estrella. Se llega a Neptuno, General Bonilla, Pajaritos, Circunvalación.

— Salvador Gutiérrez-Huelén, se llega a Neptuno, General Bonilla, Pajaritos, Circunvalación.

— Basílica Lourdes (San Pablo-Catedral).

Se llega a Neptuno, General Bonilla, Pajaritos, Circunvalación.

— Cinco de Abril-Las Rejas, se va por Cinco de Abril, Camino Lo Errázuriz, Circunvalación.

ZONA NORTE

— Avda. Recoleta altura 5.400.

— Avda. Independencia altura 4.500.

— Plaza Renca.

ZONA ORIENTE

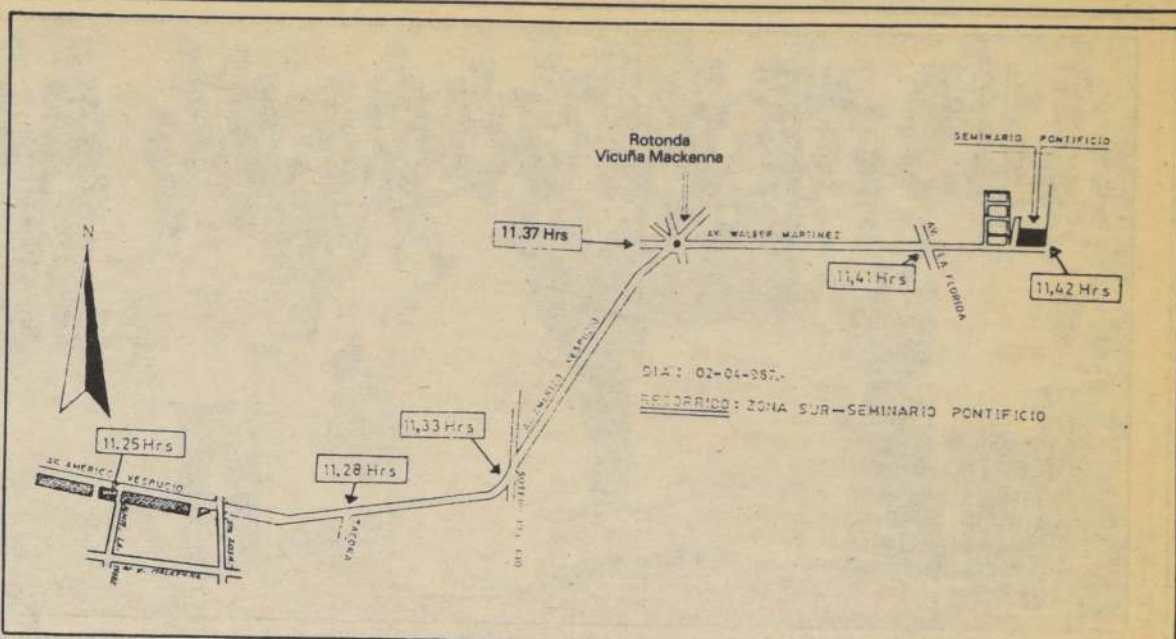
— Peñalolén. Por Lo Hermida.

— Rotonda Paradero 14.

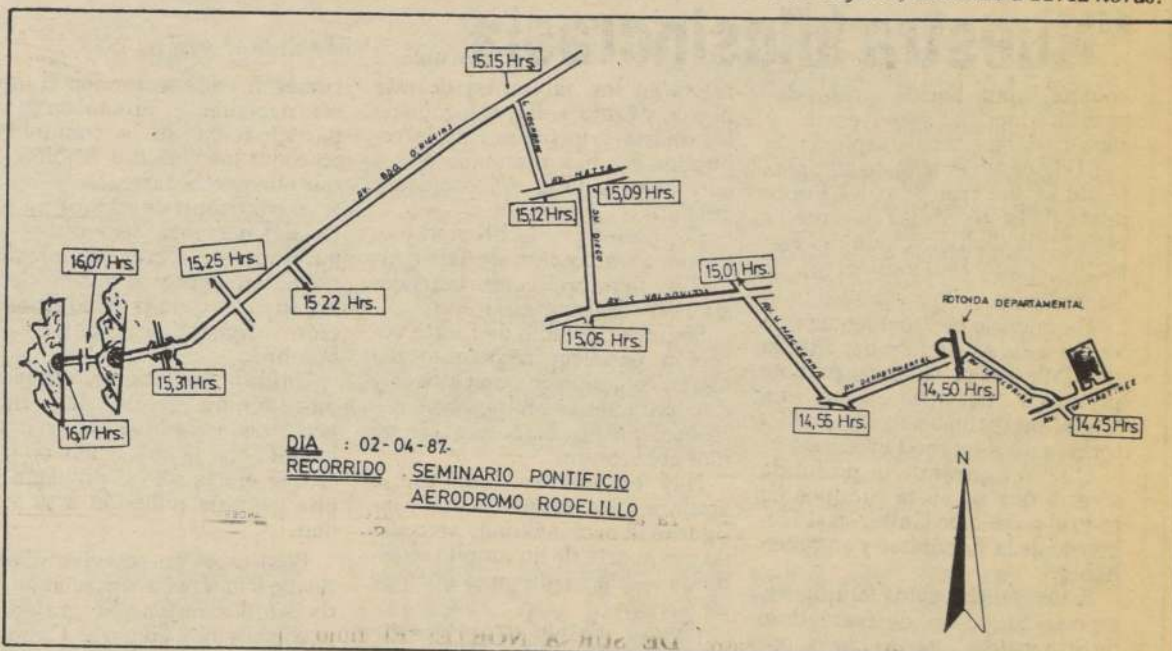
— Rotonda Departamental.

NOTA: De algunos de estos puntos, también saldrán camiones que llevarán gratuitamente a las personas.

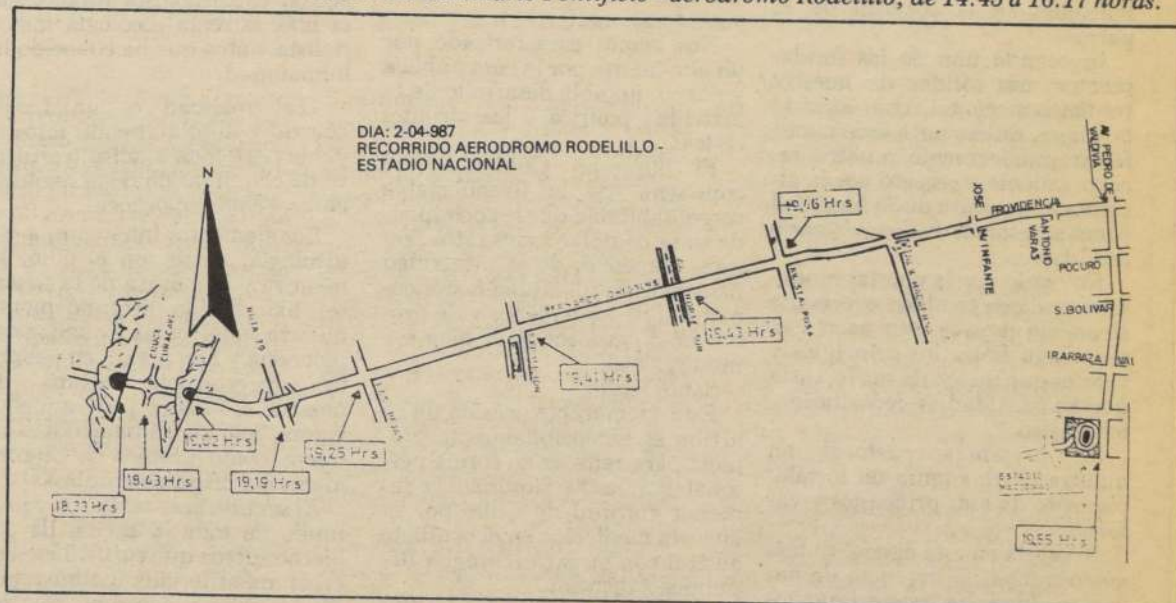
Visita papal



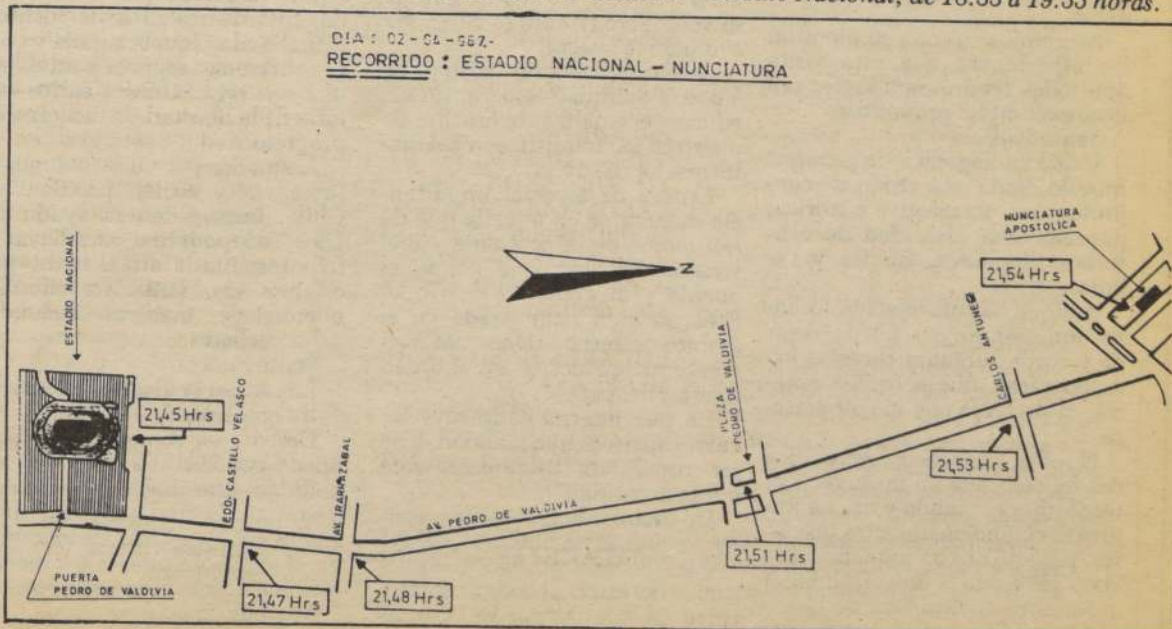
Recorrido zona sur - Seminario Pontificio, de 11.25 a 11.42 horas.



Recorrido Seminario Pontificio - aeródromo Rodelillo, de 14.45 a 16.17 horas.



Recorrido aeródromo Rodelillo - Estadio Nacional, de 18.33 a 19.55 horas.



Recorrido Estadio Nacional - Nunciatura, de 21.45 a 21.54 horas.



R. Guerrero

El Santo Padre fue recibido con un emotivo discurso del Presidente Pinochet en el aeropuerto Arturo Merino Benítez.

"Nuestra idiosincrasia..."

(Viene de la 1ª Pág.)

muerte, han herido profundamente nuestra convivencia y nuestra democracia", explicó.

El siguiente es el texto completo de la intervención del Presidente de la República durante la ceremonia de bienvenida del Papa Juan Pablo II al país:

Santo Padre:

Ha querido la Providencia que en mi calidad de Jefe del Estado de Chile tenga el incomparable privilegio de recibir en esta tierra, por primera vez en su historia, a un Romano Pontífice.

Quiero expresarle la profunda alegría que su visita produce en todo el pueblo de Chile, en el Gobierno de la República y en quien habla.

Estos sentimientos adquieren especial significación tratándose de Su Santidad Juan Pablo II, cuya figura está grabada en forma indeleble en el corazón de la patria.

Invocando uno de los fundamentos más sólidos de nuestra tradición nacional, cual es la fe cristiana, quiero ante todo manifestar públicamente nuestro reconocimiento y respeto por la altísima investidura de Su Santidad como sucesor de Pedro y Vicario de Cristo.

En consonancia con tal fundamento, deseo también expresarle el anhelo de que esta nación se mantenga fiel a los principios y valores que fluyen de esa fe, de la que Su Santidad es depositario y mensajero.

Su presencia pastoral en nuestra tierra augura un fortalecimiento de esos principios y valores.

Se revela en esta época, quizás como nunca, la urgencia de hacer realidad los requerimientos de nuestra naturaleza trascendente.

Asumimos en toda su plenitud la importancia que esta visita apostólica tendrá para lograr tan imprescindibles propósitos.

Santo Padre:

Usted ha llegado a un país que mirado desde una visión de conjunto y con perspectiva histórica, presenta una identidad de contornos singulares, fuertes y valiosos.

Aunque su información lo haría innecesario, no puedo dejar de recordar algunas de estas características, que permiten apreciar el presente con mayor certeza.

Nuestra realidad geográfica nos ha colocado en un lugar distante para el mundo y nos ha impuesto condicionamientos insulares, pero no nos ha impedido una vocación hacia la universalidad.

La obra civilizadora de la España católica echó profundas

raíces en los habitantes de esta nación y junto a ella, el legado de los padres y forjadores de la república nos han plasmado en los auténticos valores del occidente cristiano.

¡La pasión por la libertad y la suprema valoración de la dignidad humana son consustanciales a nuestra idiosincrasia!

Somos un pueblo de fuerte vocación pacífica, respetuoso del extranjero, pero con una altivez y celo para defender nuestros derechos, que nos hace llegar sin temor al heroísmo.

Hay en nosotros una fuerte atadura a los elementos que configuran la nacionalidad, pero ello no nos aparta de un amplio sentido de solidaridad con el resto de las naciones.

¡Somos particularmente afectos al imperio del derecho y al orden que éste reporta a la convivencia nacional!

Nos hemos caracterizado por un alto interés por la cosa pública y por un notable desarrollo de la actividad política y las virtudes cívicas.

El Supremo Gobierno está consciente de la irrenunciable responsabilidad que le corresponde para cautelar todos estos factores esenciales de la integridad nacional y la identidad histórico-cultural de los chilenos y de promover de este modo el bien común general.

Santo Padre: Esta memorable ocasión de su arribo es excepcionalmente propicia para reiterar en forma personal a Vuestra Santidad la inmensa gratitud de Chile por su augusta mediación en el conflicto austral con nuestra hermana República Argentina.

¡Nadie mejor que un militar aprecia el bien de la paz, porque su verdadero triunfo es obtenerla evitando la guerra!

Esa trascendental acción de Vuestra Santidad le permitió verificar personalmente muchas de nuestras características nacionales que he reseñado.

Estimo de especial importancia detenerme en aquella que da testimonio de la profunda y real vocación de paz que anima al pueblo y al gobierno de Chile. Esta posición demostrada en el ámbito externo tiene naturalmente su proyección en el orden interior del país.

La paz interna constituye un valor superior cuya realidad debe ser procurada preferentemente por la autoridad.

Un factor esencial para su consecución es la unidad nacional.

Para hacerla posible, consideramos las exigencias de la solidaridad al armonizar las aspira-

ciones de cada sector con el interés nacional y promovemos la participación de la comunidad en todos los variados ámbitos en que ella puede darse.

Al contribuir de esta forma a la unidad nacional, tenemos la seguridad de respetar los derechos de las personas y al mismo tiempo, superar toda falsa confrontación divisionista entre los hombres.

Unido a lo anterior, entendemos también el valor de promover toda capacidad de reconciliación, con la conciencia de que ésta es eficaz sólo si proviene de una genuina adhesión a la verdad.

Bien sabe Vuestra Santidad y puede como pocos apreciar en toda su dimensión, la gravísima agresión y el asedio que Chile ha sufrido y sigue padeciendo por la acción expansionista foránea de la más extrema ideología materialista y atea que ha conocido la humanidad.

¡Tal realidad es un factor central y absolutamente insoslayable para todo análisis o esfuerzo de comprensión de la realidad chilena contemporánea!

Los elementos inherentes a esa ideología, como son el odio, la mentira y la cultura de la muerte, han herido profundamente nuestra convivencia y nuestra democracia y han puesto en peligro la supervivencia misma de nuestra soberanía y de aquellos valores que orgullosamente exhibimos como propios de nuestra identidad histórico-cultural.

El sentido más auténtico y profundo de toda la acción de gobierno, desde que en 1973 hiciera crisis nuestra vida política por efectos de esa agresión, sólo ha estado inspirado por el superior objetivo de restaurar la institucionalidad así quebrantada y crear sobre bases seguras y estables, una sociedad fundada en los valores de la libertad, la justicia y el progreso.

Animados por vuestra augusta presencia y acción pastoral en Chile, imploramos la ayuda de Dios Todopoderoso para llevar a feliz término la difícil tarea que estamos abordando en cumplimiento de nuestros ineludibles deberes.

Santo Padre:

Le reitero la alegría de tenerlo entre nosotros.

Deseo que Vuestra Santidad pueda conocer y apreciar en su realidad este noble y hermoso país, para lo cual gustosos entregamos a vuestra disposición nuestra más amplia, leal e incondicional admiración y respeto.

Muchas gracias.

"Dios los..."

(Viene de la 1ª Pág.)

simpatía y especial afecto a todos los chilenos sin distinción", manifestó el Sumo Pontífice.

"Con este espíritu evangélico de amistad y fraternidad deseo iniciar mi visita" agregó. El Papa pidió a la Virgen del Carmen que ilumine y guíe sus pasos por los caminos de Chile y terminó pidiendo al Altísimo que bendiga a este pueblo con la paz, suscitando en el corazón la alegría de la fe, del amor y de la esperanza.

LA BIENVENIDA

La bienvenida oficial fue expresada por el Presidente de la República, Augusto Pinochet, quien formuló que "la pasión por la libertad y la suprema valoración de la dignidad humana son consustanciales a nuestra idiosincrasia", al mismo tiempo que declaró públicamente su agradecimiento "por su augusta mediación en el conflicto austral con nuestra hermana República Argentina".

Mientras el Santo Padre, atento, escuchaba las palabras del Jefe del Estado chileno sobre la alfombra roja de honor ubicada en la losa del aeropuerto capitalino, la multitud congregada en la ocasión seguía atentamente las alternativas del magno evento, interrumpiendo el discurso con aplausos y vítores.

El Presidente Pinochet le expresó a Su Santidad que "nadie mejor que un militar aprecia el bien de la paz, porque su verdadero triunfo es obtenerla evitando la guerra", y continuó más adelante refiriéndose a la solidaridad, convivencia e interés nacionales, y puso especial énfasis en la reconciliación basada en la verdad.

"Bien sabe Vuestra Santidad y puede como pocos apreciar en toda su dimensión la gravísima agresión y el asedio que Chile ha sufrido y sigue padeciendo por la acción expansionista foránea de la más extrema ideología materialista y atea que ha conocido la humanidad", afirmó el Primer Mandatario.

RAMO DE FLORES

En la misma tarima donde se pronunciaron los discursos, el

Flores y saludo polaco

Patrick y María Soledad tienen once y siete años, respectivamente. Ellos pertenecen a la colectividad polaca de Chile, su apellido es Sablosky y ayer fueron los encargados de entregarle dos hermosos ramos de flores al Santo Padre en el aeropuerto Arturo Merino Benítez, dándole así la bienvenida a nombre de sus hermanos de patria.

Los niños, acompañados del sacerdote polaco Bruno Ryckowski, columnista de La Nación, esperaron a Juan Pablo II vestidos con los trajes típicos de su país, ubicándose a metros del estrado principal, justo al frente de la tribuna de prensa.

"Santo Padre, los polacos te reciben cariñosamente", fue el saludo que brindaron a S.S., mientras todo el público aplaudía y entonaba el himno oficial de la visita del Papa a Chile.

Santo Padre recibió con alegría un ramo de flores manos de un niño polaco a la usanza de su país de origen. Otro tanto hizo un pequeño leno. Ambos fueron acompañados por el padre Bruno Ryckowski, columnista de diario.

En la ocasión, el Sumo Pontífice y el Presidente Pinochet dieron a pasar revista a una compañía de cadetes de la Escuela Aviación Capitán Avalos, puesta por 90 hombres, quienes rindieron los honores correspondientes.

Luego, el Jefe del Estado no le presentó al Papa Juan Pablo II a las 43 autoridades nacionales que le esperaron, encabezados por los integrantes de la Junta de Gobierno; el presidente del Corte Supremo, Rafael Reyes Heredia; el cardenal emérito de Chile, Raúl Silva Henríquez; el vicario del Cuerpo Diplomático, embajador Corrado Zampatti; los ministros de Estado, el contralor general de la República, Miguel Schweitzer; el comandante en jefe del Ejército, teniente general Sinclair, otros altos jefes de ramas de la Defensa Nacional; el presidente del Tribunal Constitucional; el embajador de Chile ante la Santa Sede, R. Riesle, y el intendente metropolitano, Julio Jara.

Posteriormente, el Santo Padre presentó al Presidente Pinochet su comitiva oficial, integrada por funcionarios de la sede apostólica.

Aproximadamente a las 17 horas, el Sumo Pontífice salió fuera de protocolo, a un grupo de menores minusválidos, a los que dio un abrazo y les expresó su cariño y su preferencia. Otro tanto hizo con un grupo de víctimas del terremoto entre las que se encontraban Vargas, quien sufriera la amputación de sus piernas a consecuencia de un artefacto explosivo.

HACIA EL CENTRO

A las 17 horas, el Santo Padre ingresó al papamóvil, escoltado por efectivos de Carabineros, acompañado por el arzobispo de Santiago, cardenal Juan Francisco Fresno, para dirigirse al centro de la ciudad por la calle San Pablo, Matucana, hasta la Iglesia Catedral.

Su recorrido fue saluado por las calles repletas de gente, y conmovida por la presencia del Papa, que aumentó el entusiasmo mientras avanzaba por la mediana.

En las puertas de la Catedral, a un costado de la Plaza de Armas, el Santo Padre pronunció la primera bendición a quienes se currieron a recibirlo y darle su afecto.

EN LA CATEDRAL

Su ingreso a la Catedral de Santiago, acompañado por un grupo de sacerdotes, fue recibido con aplausos de los sacerdotes, religiosos, diáconos y religiosos quienes intentaron tocarlo lo más posible al Papa.

En la oportunidad, el Papa celebró una Eucaristía y envió un mensaje.

Durante su homilía, el Papa habló de la Iglesia como una persona de Cristo, en la que cada uno debe encontrar su propia luz. La Eucaristía es el sacramento de la reconciliación.

CON LOS JUDIOS

En la misma oportunidad, antes de continuar con el programa de su gira papal, el Santo Padre se reunió con representantes de la comunidad judía, en reunión ecuménica, en la Catedral. El Gran Rabino, Angel Kreiman, entregó a Su Santidad una "menorah", candelabro de siete brazos que es el símbolo religioso israelita, realizado en cobre y la pislázuli.

Kreiman le expresó también el deseo de la comunidad de establecer relaciones diplomáticas entre el Estado de Israel y el Vaticano, lográndose así la plena fraternidad judío católica.

AL SAN CRISTOBAL

Seguidamente el Sumo Pontífice salió de la Catedral para dirigirse en el funicular hasta la cima del Cerro San Cristóbal. El recorrido hacia ese lugar lo realizó por la calle Merced, Pío Nono, hasta llegar a la Plaza Caupolicán, a los pies del cerro.

Su Santidad bendijo a Santiago desde el Santuario de la Inmaculada Concepción, lugar del altar central. Leyó el Evangelio según San Lucas, escrito a mano por un profesor de castellano chileno, para posteriormente depositarlo en la capilla del pedestal de la Virgen.

Finalmente, se dirigió a la Nunciatura Apostólica, su residencia durante su estada en nuestra capital.



M. Bustamante

Miles de peregrinos concurrieron hasta la Alameda Bernardo O'Higgins para dar la bienvenida al Sumo Pontífice. La guardia papal se encargó de evitar las aglomeraciones durante el paso del papamóvil, que recorrió el trayecto desde el aeropuerto hasta la Catedral.

Discurso papal

S.S.: "Alabado sea Jesucristo"

En su intervención el Pontífice pidió a la Virgen del Carmen que lo ilumine y guíe sus pasos durante su estada en nuestro país ■ Rogó por todos los chilenos sin distinción

Excelentísimo Señor Presidente de la República, Señores miembros de la Junta de Gobierno, Amados hermanos en el Episcopado, Autoridades civiles y militares, Hermanos y hermanas todos muy queridos:

¡Alabado sea Jesucristo! Se pronuncian las primeras palabras en esta querida tierra de Chile.

Con ellas quiero expresar mi amor, mi plegaria y el lema de mi ministerio apostólico, ya que, como Pastor universal, mi afán, como el de toda la Iglesia, no es otro que el de alabar y celebrar a Jesucristo, anunciando su amor bendito a todos los pueblos, porque no hay otro nombre en el que podamos encontrar la salvación (cf. Act 9,

prosiguiendo mi ya largo itinerario evangelizador por las más diversas latitudes del orbe, llego a vuestra amada nación. En inmensa alegría y profunda gratitud a Dios y a su dulce amor, la Virgen del Carmen, he llegado, lleno de emoción, al corazón de esta noble tierra, he querido abrazar así, con especial simpatía y especial afecto, a todos los chilenos sin distinción, hombres y mujeres, familias, jóvenes y niños.

Quiero a vosotros como siervo de los siervos de Dios, Obispo de Santiago, que empuña el cayado de pastor, la Cruz de Cristo Salvador, y se hace heraldo de evangelización, mensajero de nueva vida en Cristo y de la paz verdadera: "La paz —pues— a todos los que están en Cristo",

os digo con palabras de San Pedro (1 Pe 5, 14).

En este saludo queda compendiado el más profundo deseo que brota de mi corazón de hermano vuestro y Pastor de vuestras almas.

2. Dios me concede hoy la gracia de ver cumplida la aspiración, por mi tan acariciada, de venir a visitaros. Por eso, mi gozo es ahora grande. Os agradezco vuestra cordial bienvenida con la que manifestáis la generosa hospitalidad que es una de las características de este pueblo chileno noble y acogedor. Sé que desde hace tiempo esperabais este encuentro, que deseabais ardientemente recibir al Papa para expresar vuestro amor y reforzar el vínculo de fidelidad que os une al Sucesor de Pedro.

Al visitar vuestra tierra yo bendigo y alabo al Creador, que la ha dotado con una prodigiosa riqueza de bellezas naturales, concentrando aquí —como dicen vuestras leyendas— todo lo que le restó al finalizar la obra de la creación del mundo: montañas, lagos y mares, climas diversos, vegetación espléndida y áridos desiertos, colores y panoramas fascinantes.

Admiro la maravillosa naturaleza de vuestras tierras, pero admiro sobre todo vuestra fe, que yo deseo confirmar y estimular. Sois un pueblo cristiano y ésta es vuestra mayor riqueza. Recibisteis la luz del Evangelio hace ya casi cinco siglos y ahora el Sucesor de Pedro viene a alentar entre nosotros un nuevo esfuerzo evangelizador.

3. Así, pues, mi peregrinación por vuestras ciudades: Santiago,

Valparaíso, Punta Arenas, Puerto Montt, Concepción, Temuco, La Serena y Antofagasta, será un itinerario de evangelización.

4. Mi mensaje va destinado por igual a todos los hijos de Chile; es un mensaje pascual y, por lo tanto, es un mensaje de vida; de la vida en Cristo, presente en su Iglesia; también en la Iglesia que está en Chile, para promover en el mundo la victoria del bien sobre el mal, del amor sobre el odio, de la unidad sobre la rivalidad, de la generosidad sobre el egoísmo, de la paz sobre la violencia, de la convivencia sobre la lucha, de la justicia sobre la iniquidad, de la verdad sobre la mentira: en una palabra, la victoria del perdón, de la misericordia y de la reconciliación.

Esa vida en Cristo y por él es la que da plenitud a la existencia humana aquí en la tierra, a la vez que es prenda de la vida eterna en los cielos.

4. Con el Evangelio en la mano, quiero sentirme peregrino dentro del corazón de todo hombre y de toda mujer chileno, en el corazón de este pueblo que vive su concreta experiencia histórica, con los desafiantes problemas del presente. Vengo para compartir vuestra fe, vuestros afanes, alegrías y sufrimientos. Estoy aquí para animar vuestra esperanza y confirmaros en el amor fraterno.

Como heraldo de Cristo, portavoz de su mensaje al servicio del hombre, junto con todos los Pastores de la Iglesia, proclamó la inalienable dignidad de la persona humana creada por Dios a su imagen y semejanza y destinada a la salvación eterna.

Animado por este espíritu, exclusivamente religioso y pastoral, quiero celebrar con vosotros el misterio pascual de Jesucristo, para insertarlo más profundamente en la vida y en la historia de vuestra patria tan amada.

6. Meditemos en común las enseñanzas del Señor, rezaremos unidos, y comunitariamente trataremos de hacer que el mensaje del divino Redentor penetre en nuestras vidas y en las estructuras de la sociedad, para transformarlas según el plan de Dios, convirtiendo los corazones y construyendo un país reconciliado.

5. He aceptado con gozo la amable y reiterada invitación a visitaros que me hicieron tanto el Señor Presidente de la República como vuestros obispos.

Recibe usted, señor Presidente, mi deferente saludo, así como la expresión de mi gratitud por sus cordiales palabras de bienvenida. Un saludo y un agradecimiento que hago extensivo a las demás personalidades aquí presentes: miembros de la Junta de Gobierno, ministros de Estado, magistrados de la Corte Suprema de Justicia y demás autoridades civiles y militares.

Mis sentimientos de gratitud se expresan en afectuoso abrazo de paz a mis hermanos en el Episcopado, que se hallan aquí presentes para recibirme en nombre de toda la amada Iglesia que está en Chile. Saludo igualmente con afecto a los sacerdotes, diáconos, religiosos, religiosas, catequistas y laicos que, con su trabajo apostólico y testimonio cristiano, edifican el Reino de Cristo, en fidelidad a Dios y a la Iglesia.

Saludó finalmente a todos los habitantes del país de cualquier clase o condición; pero de modo especial mi saludo y afecto se dirige a los pobres, a los enfermos, a los marginados, a cuantos sufren en el cuerpo o en el espíritu. Sepan que la Iglesia está muy cercana a ellos, que los ama, que los acompaña en sus penas y dificultades, que quiere ayudarles a superar las pruebas y que les anima a confiar en la Providencia divina y en la recompensa prometida al sacrificio.

6. Con este espíritu evangélico de amistad y fraternidad deseo iniciar mi visita.

Y al comenzar mi peregrinación con la paz de Cristo, dirijo confiado mi mirada al santuario nacional de Maipú para pedir a vuestra Patrona, la Virgen Santísima del Carmen, que ilumine y guíe mis pasos por los caminos de Chile. "María es la Memoria de la Iglesia. La Iglesia aprende de Ti, María, que ser Madre quiere decir ser una Memoria viva, quiere decir conservar y meditar en el corazón las vicisitudes de los hombres y de los pueblos: las vicisitudes alegres y dolorosas" (Homilía, 1º enero 1987, n. 7).

Que por la poderosa intercesión de Santa María, Madre de Chile, Virgen del Norte y del Sur, Señora del Mar y de la cordillera, Dios bendiga a Chile.

Amados chilenos todos: ¡Dios bendiga a este pueblo con la paz, suscitando en vuestros corazones la alegría de la fe, del amor y de la esperanza, que de corazón yo deseo compartir estos días con vosotros.

¡Alabado sea Jesucristo!

Positivo balance entregó Carabineros

Incidentes aislados no lograron distorsionar bienvenida al Papa

Siete efectivos de Carabineros resultaron lesionados en diversos incidentes que grupos aislados de manifestantes provocaron en la ruta del Papa, tras el paso del Sumo Pontífice por el centro de Santiago.

Los antisociales, que trataban de confundirse entre una multitud de peregrinos que aplaudió al Papa, al momento de provocar a la fuerza pública trataron de incentivar a los fieles para que quebrantaran el acordonamiento dispuesto por la policía para proteger al público y a Su Santidad.

Los manifestantes gritaban consignas políticas de las agrupaciones marxistas y lanzaban diversos proyectiles contra los carros policiales y los funcionarios que resguardaban el orden. Así también desprendieron las protecciones de los jardines públicos, bancas y otros en una intencionalidad de montar barricadas. No obstante, no lograron su cometido al ser rechazado primero por los fieles y luego por la intervención de la policía.

Los hechos de mayor gravedad se registraron en las inmediaciones de Estación Central donde, tras el paso de la comitiva papal, una turba se avalanzó sobre un furgón de Carabineros al momento que otros golpeaban y lanzaban proyectiles en contra de los funcionarios que se encontraban de guardia.

COMUNICADO

Carabineros, casi a la medianoche, entregó un comunicado oficial a través del Departamento de Relaciones Públicas en el que se desmiente posibles detenciones de manifestantes.

El texto del comunicado es el siguiente:

Un balance, tras la primera jornada cumplida con motivo de la visita papal, entregó (anoche) Carabineros de Chile.

El informe señala que siete mil quinientos efectivos de la policía uniformada iniciaron su misión a las tres de la madrugada, lo que se prolongó por más de 20 horas continuadas, hasta pasadas las 23:00 horas.

Los servicios policiales comprendieron la seguridad papal, de autoridades y de toda la ciudadanía; disposiciones y desplazamiento de tránsito; ordenamiento y despeje de vías, como también de todas las concentraciones de público; cuidado de menores y resguardo general de todas las actividades, sin perjuicio de las funciones habituales, propias de la policía uniformada.

En el análisis de la primera jornada, Carabineros destacó la extraordinaria disposición de colaboración, evidenciada por el público en general y por los conductores de vehículos particulares, de movilización colectiva y de transporte. Ello permitió que las medidas adoptadas fuesen expeditas, principalmente en lo que respecta a desvíos de tránsito.

Paralelamente, Carabineros debió atender y resolver todas las consultas o requerimientos del público, dando cumplimiento a las expresas instrucciones impartidas en tal sentido.

REITERAN RECOMENDACIONES

Sin embargo, la institución policial uniformada, reiteró recomendaciones a la ciudadanía, particularmente en torno al respeto de las disposiciones de tránsito, el cuidado que deben observar con sus bienes, resguardar su integridad física y otras medidas similares.

Se insistió que, en razón a que los próximos eventos constituyen masivas concentraciones de público, se adopten las acciones

tendientes a resguardar a los menores que les acompañen.

HECHOS AISLADOS

Aún cuando la disposición del público fue de pleno fervor popular, respeto y homenaje al Santo Padre, señala Carabineros, hubo que lamentar algunos hechos aislados. Estos fueron protagonizados por elementos exaltados que actuaron ocultos en el anonimato y que, aprovechando las concentraciones de público, lanzaron pedradas.

Como resultado de estos actos vandálicos, se registró un total de 7 funcionarios de Carabineros con lesiones y contusiones en sus rostros y diferentes partes del cuerpo, los cuales fueron internados en el hospital institucional.

Finalmente, el informe de Carabineros indica que poco después del mediodía, en calle Zapadores con Guanaco, comuna de Conchalí, un grupo de aproximadamente 100 personas procedió a tomarse un terreno municipal allí situado. A las 17:30 horas, concurren a desalojarlos un piquete de 30 carabineros, los que sorprendentemente en forma organizada y coordinada, fueron cercados y atacados por una poblada de alrededor de dos mil personas. Los funcionarios policiales fueron agredidos con pedradas y armas blancas, debiendo hacer uso de gases lacrimógenos y balines de goma para repeler el ataque. No se registraron lesionados ni detenidos en dicho procedimiento.

La bendijo en Pudahuel

Santo Padre regaló crucifijo a Nora, víctima del terrorismo

Un hermoso crucifijo de conchaperla con incrustaciones de plata, recibió ayer Nora Vargas Veas, víctima del terrorismo, madre de dos hijos que perdió sus piernas en un atentado ocurrido en una firma exportadora de frutas, de parte del Papa Juan Pablo II, luego de recibir su especial bendición en la losa del aeropuerto Arturo Merino Benítez.

La joven madre emocionada contó a LA NACION que el Pontífice le besó la cara y la bendijo, luego de lo cual el 'nuncio apostólico, monseñor Angelo Sodano, en nombre de S.S. le hizo entrega del crucifijo.

"Me tomó las manos, contó, y yo sentí una gran emoción. El Papa viene a traer la paz a Chile, para que no exista más terrorismo y no haya más maldad en nuestra patria".

Indicó que CORPAZ, "organismo que me ha ayudado mucho", la llevó hasta el terminal aéreo. "Estoy muy feliz, siguió diciendo, porque lo único que quería era recibir la bendición del Santo Padre. La necesitaba mucho, porque esta situación me ha afectado en demasía. Cuando sufrí el atentado terrorista mi hija menor tenía sólo dos meses, hoy ya tiene casi dos años y el mayor cinco, y ellos también sufren conmigo".



Grupos de manifestantes, cubriendo sus rostros con pañuelos, agredieron a la policía y ocasionaron daño en la vía pública luego del paso de la comitiva papal.

19 mil de sus efectivos cubrieron recorridos de S.S.

Comprensión y respeto reciben guardias papales

Una labor importante en la visita de Su Santidad se encuentra cumpliendo el Cuerpo de Guardias Papal, entidad voluntaria que ayer desplegó a 19 mil efectivos en los primeros recorridos del Santo Padre por Santiago, según nos indicó uno de sus integrantes, Roberto Díaz de Puente Alto.

Los miembros de esta entidad fueron escogidos en colegios católicos, parroquias y comunidades cristianas y tienen como función prestar cooperación y apoyo al público que acude a cada uno de los actos en que está presente el Sumo Pontífice. "En el fondo —dice Díaz— tratamos que la cosa sea lo más ordenada posible, apoyamos a la Cruz Roja y en el fondo tratamos de hacer una labor como la que hace la Defensa Civil".

Indicó que en el sector que a él le correspondió ayer (Alameda) "hubo mucho respeto por parte de la gente y no ha sido necesario recurrir a la fuerza pública ya que trabajamos de común acuerdo con Carabineros. No ha sido necesario recurrir a ellos porque la gente ha entendido que somos cristianos, que somos hermanos como tales debemos trabajar para que esto salga lo mejor posible".

En cuanto al número de integrantes del Cuerpo nos indicó que está dividido en dos categorías: los guardias papales propiamente, que suman 12 mil y la juventud (integrada por universitarios y alumnos de los últimos grados de educación media y scouts), que reúnen alrededor de 5 mil voluntarios más.



IMAGEN SACRA. Quizás uno de los momentos más emocionantes del primer día de visita del Santo Padre se vivió anoche, al regreso de S.S. desde el Cerro San Cristóbal hasta la Nunciatura. Desde más de un kilómetro de distancia se observaba su imagen totalmente blanca y nítida, gracias al sistema de iluminación del papamóvil nacional, que ayer cumplió su debut en forma positiva, tanto por la comodidad que brinda a Juan Pablo II como por su amplitud y por el hecho de que permite observar al Vicario de Cristo en el 75 % de su estatura. La multitud que se congregó en Avenida Providencia, para observar el paso del Santo Padre, comentó este hecho, destacando la imagen sacra que proyectaba el Pontífice.

Dijo que ahora ya no irá al Hogar de Cristo, donde S.S. saludará a los enfermos y moribundos, señalando que se conformaba con haber visto al Papa en el terminal aéreo.

Acompañaba a Nora Vargas Veas el conductor de la movilización colectiva de Valparaíso, Pedro Muñoz, quien resultó con su rostro y cuerpo totalmente

desfigurados durante un atentado incendiario a la máquina que conducía en ese puerto el cuatrero de noviembre de 1985.

"Yo también recibí la bendición del Papa Juan Pablo II, estoy agradecido de CORPAZ por haberme traído hasta aquí, que para mí la vida es muy difícil, pues la sociedad es muy dura. Esta bendición me permite mirar mi futuro con mayor fe", señaló.



Nora Vargas, otra de las víctimas de los extremistas, recibió un rosario de manos del Papa tras un corto diálogo con Su Santidad.



El chofer de la locomoción colectiva de Valparaíso, Pedro Muñoz, víctima del terrorismo, recibió la bendición del Santo Padre.

Vera, Hernández, Pizarro y Mondaca

Con cuatro volantes jugaría la selección frente a Uruguay

Orlando Aravena prácticamente definió ayer la formación del seleccionado chileno que enfrentará el próximo sábado a su similar uruguayo en el Estadio Centenario de Montevideo, en la práctica habitual de los días miércoles en Quilín. El representativo enfrentó al cuadro juvenil de Palestino que contó con los refuerzos de Patricio Toledo, Gino Cofré, Julio Osorio, Rubén Martínez y Juvenal Olmos.

El cuadro supuestamente titular sería el que alineó ayer en la práctica, es decir con Cornejo en el pórto, Reyes, Díaz, Toro y Opazo en la retaguardia; Vera, Hernández, Pizarro y Mondaca en el mediocampo y Basay y Pérez en la ofensiva.

Estuvieron ausentes el puntero Sergio Salgado, quien no consiguió vuelo desde El Salvador, y Eduardo Fournier, quien fue autorizado a viajar con Cobreloa para los partidos de Copa Libertadores. Salgado se integrará hoy al trabajo.

ASTENGO

El director técnico señaló por otra parte que se estudia la posibilidad de integrar a Fernando Astengo para el partido en Montevideo, quien ingresaría por uno de los dos stopper, es decir, Hernández o Héctor Díaz. Hoy el cuadro volverá a practicar en Quilín a las 15 horas, para luego quedar concentrado en Juan Pinto Durán. El plantel viajará el

viernes a mediodía con rumbo a la capital uruguaya.



Jaime Vera estará en el mediocampo que utilizará Aravena en la selección preolímpica para enfrentar a Uruguay.

Colo Colo

Arturo Jáuregui único ausente

Sin la presencia de Arturo Jáuregui, Colo Colo continuó ayer con sus entrenamientos que tienen como objetivo el jugar dos partidos en el extranjero o en su defecto en la zona norte del país para afrontar el receso del campeonato local a raíz de la visita del Papa.

Por tal efecto, además, Arturo Salah determinó dar descanso hoy a su plantel, en virtud de lo difícil que será para los jugadores llegar al Estadio David Arellano pues el Sumo Pontífice visitará sectores aledaños al recinto.

A la par, Salah ayer intensificó los entrenamientos que se desarrollaron sobre la base de ejercicios físicos, técnicos y tácticos.

El único ausente fue el mediocampista Arturo Jáuregui, quien fue autorizado por el fallecimiento de su abuelo. El resto del conjunto practicó sin inconveniente excepto los convalecientes de lesiones, Oscar Rojas, Hormazábal y Gómez, quienes trabajaron junto al preparador físico Luis Rodoni y el kinesiólogo Sergio Pacheco.

Con respecto a cómo afrontará Colo Colo el receso futbolístico,

Salah informó que "se están haciendo gestiones para ir al extranjero y jugar dos encuentros. Pero no más allá del miércoles de la próxima semana.

Salah, dijo además que "de no prosperar esta iniciativa se estaba estudiando la posibilidad de pactar un partido ante un equipo de Segunda División e ir a la zona norte del país".

En relación al cese de actividades obligado, Salah volvió a reiterar que "no es lo más conveniente, pero en virtud de la visita del Papa lo amerita".

Para el sábado

Unión a la búsqueda de un amistoso

Dos días libres tendrá el plantel de Unión Española. Ya que el técnico Héctor Pinto decidió suspender los entrenamientos de hoy y mañana, por las dificultades que tendrán los jugadores para llegar hasta el Estadio Santa Laura. El trabajo lo reiniciarán el sábado por la tarde, esperando concretar un partido amistoso ante Palestino, o bien ante cualquier otro equipo de Primera División.

Ayer sólo no llegó el defensa

Rubén Guzmán, que no pudo hacerlo por dificultades de movilización. El resto entrenó desde las 10.30 horas en Santa Laura. Primero efectuaron un trabajo físico, finalizando con movimientos tácticos.

Tres lesionados presenta el plantel hispano: Héctor Francino con molestias en el tobillo izquierdo, Ugarte golpe en el empeine derecho, y "Papudo" Vargas, dolencia a la columna. Tras la práctica, el plantel de Unión compar-

tió un asado en las mismas instalaciones del club.

Sobre posibles contrataciones para reforzar la defensa, hasta el momento no hay mayores novedades respecto a la situación de Carlos Díaz y Atilio Guzmán, quienes fueron pedidos por el técnico. La otra posibilidad es Osvaldo Vargas, que está a la espera de una definición de los directivos, ya que el Filanbanco de Ecuador, club dueño de su pase, tasó en cinco mil dólares el préstamo anual.

Para recuperar a sus lesionados

Palestino descansará en el receso

Bajo las órdenes del entrenador suplente, Guillermo Duarte (en virtud de que el titular, Orlando Aravena acompañó a la selección preolímpica), entrenó Palestino en su estadio de la comuna de La Florida.

Varias ausencias registró el entrenamiento del plantel tricolor. Entre ellas la de Alfredo Núñez y Alex Castañeda quienes sostuvieron una prolongada charla con el presidente de la institución, Hisham Hasan, para arreglar sus contratos.

Asistieron, pero no practicaron, Luis Rojas y Cristián Ol-

guín, quienes acusaron contusiones por lo que se determinó darles descanso.

Tampoco estuvieron en La Florida los seleccionados, Osorio, Opazo, Toro y Cofré. En cambio sí llegaron Sánchez y Dubó, quienes en anteriores oportunidades habían sido invitados condicionales al plantel nacional.

En relación a las actividades futuras, planificadas por el DT Aravena para afrontar el fin de semana de receso, el técnico ayudante, Guillermo Duarte, informó que "no haremos nada. Sólo entrenar pues así le daremos tiempo para que se recuperen los

lesionados.

Por otra parte, Luis Rojas en relación al bajón futbolístico experimentado por su equipo en el campeonato de apertura, dijo que "es una mala racha que terminará en la medida se vayan solucionando ciertos puntos extra-deportivos como son las renovaciones de los contratos del plantel. Porque no es posible se nos haya olvidado jugar en tres meses, ¿verdad?"...

Palestino anunció que no descansará hoy, y su práctica como ayer será de una hora y media aproximadamente: desde 10 a 11.30 horas.

Síntesis

COLO COLO JUGARÁ EN BRASIL

El presidente de la comisión fútbol de Colo Colo, Raúl Ahumada, informó que existen conversaciones muy avanzadas para jugar partidos en Porto Alegre con algún club de dicha ciudad.

Lo más probable es que se trate de Gremio, donde milita actualmente el ex defensa central de la institución popular, Fernando Astengo, quien recientemente se integró a los entrenamientos del cuadro brasileño.

Falta aún por determinar la fecha de los encuentros, aunque sería durante el presente mes de abril de acuerdo con los intereses de cada una de las instituciones.

Para los albos sería bastante beneficioso concretar estas con-

versaciones pues le serviría para prepararse con brasileños para su participación en la Copa Libertadores de ese país, São Paulo y Guaraní, respectivamente.

Además el partido, de ser con Gremio, podría convertirse en la "presentación en sociedad" del mejor futbolista del año pasado de Chile, Fernando Astengo.

A última hora de ayer, y para remediar la falta de fútbol de este fin de semana, la directiva logró contactarse con el cuadro de San Luis de Quillota para disputar este domingo, a las 16.30 horas un partido en el Estadio Municipal de esa ciudad, la Copa San Luis, en un pleito amistoso que ya despertó gran interés en la zona.

ESPAÑA GANO DE VISITA

VIENA, (AP). — España derrotó a Austria 3-2 con un gol agónico a los 90 minutos y se afirmó al frente del Grupo Uno de la etapa clasificatoria para el Campeonato Europeo de Fútbol.

Los austriacos igualaron dos veces luego de verse abajo en el marcador, pero sobre la expiración del partido Francisco José Carrasco marcó el tercer gol español y dejó prácticamente sin esperanzas de clasificación a los dueños de casa.

Eloy Olaya anotó los dos primeros goles españoles, a los 31 y 58 minutos, en tanto que Manfred Linzmaier marcó el primero de Austria a los 39 y Toni Polster el segundo a los 64. Con este resultado, las posiciones son las siguientes: España, 6 puntos; Rumania, 4 puntos; Austria, 2; y Albania, 0.

ASTENGO YA NO USARÁ EL ARO

PORTO ALEGRE, BRASIL, (UPI). — El defensa chileno Fernando Astengo, recientemente contratado por el equipo de fútbol Gremio, anunció que dejará de usar un aro en su oreja izquierda, tras haber sufrido presiones de la hinchada del conjunto, para la cual "eso no es cosa de machos".

Astengo, que llegó precedido de una excelente fama como futbolista a esta conservadora ciudad del sur de Brasil, venía provocando una encendida polémica por su hábito entre los hinchas del Gremio, uno de los principales equipos brasileños.

Su hábito llegó a ser objeto de un reportaje televisivo, en el cual muchos hinchas protestaron argumentando que "Porto Alegre es una tierra de machos y eso de usar aretes no es cosa de machos".

Como de nada valieron sus argumentos de que el argentino Diego Maradona y futbolistas brasileños de otras ciudades también usan aros, Astengo decidió ceder a las presiones provisoriamente.

"Tomé la decisión porque no quiero tener problemas aquí en Porto Alegre, pero cuando muestre mi fútbol dentro de la cancha van a ver cuál es mi estilo y volveré a usar el aro después de eso", afirmó Astengo.

La directiva del equipo, sin embargo, se mostró poco interesada en esa polémica.

"El puede usar aros, pelo largo o lo que quiera, para nosotros lo que interesa es que demuestre en la cancha el gran fútbol que estamos seguros que tiene, como lo demostró en Chile", dijo Raúl Regis, de la directiva del Gremio.

AMISTOSO DE BOLIVIA

LA PAZ (REUTER). — La selección boliviana de fútbol enfrentará el domingo en Cochabamba a la de Brasil en partido preparatorio de ambos equipos para el torneo preolímpico que se disputará en este país, se informó oficialmente.

Ese encuentro será el tercero a nivel internacional que sostendrá el equipo boliviano, cuya producción en sus dos anteriores presentaciones dejó insatisfecha tanto a la prensa como a la afición local.

En su primera presentación perdió 2-0 con el Club Gimnasia y Esgrima La Plata de Argentina y el domingo obtuvo una pálida victoria, también por 2-0, sobre el campeón peruano San Agustín.

La Federación Boliviana de Fútbol (FBF), al confirmar el encuentro contra Brasil, dijo que canceló el partido que se había programado ante Universidad Católica de Chile.

ACUERDO ENTRE CARECA Y NAPOLI

SAN PABLO. — Careca afirmó haber concretado un acuerdo verbal con el Nápoli para su pase del San Pablo al equipo italiano, por dos millones de dólares, según lo declaró el propio futbolista.

Careca participó ayer, por primera vez desde que venció su contrato, en un entrenamiento con el San Pablo. Sin embargo, desmintió haber recibido un anticipo de 200 mil dólares del Nápoli.

Por otra parte, el San Pablo insiste en hacer saber que la cifra que pide por Careca es de cinco millones de dólares, tan elevada que arriesga con hacer permanecer al futbolista en Brasil.

Por su parte, Careca se manifestó convencido de que el San Pablo dará pruebas de corrección y no pedirá más de dos millones.

Ajedrez

Se ubicó segundo en la competencia

Excelente triunfo de Morovic

■ El Maestro Internacional Chileno derrotó al imbatible británico Nigel Davies

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA (España), (EFE).— El gran maestro chileno Iván Morovic acabó con la imbatibilidad del británico Nigel Davies, en una compleja y disputada partida que se realizó por la línea de una pirc, que finalizó en la jugada 45, en la sexta ronda del torneo tarjeta canaria.

Con esta derrota del hasta ahora líder, Davies, el español Augusto Menvielle, maestro Fide, pasa a ocupar, con cinco puntos, la primera posición de la clasificación después de vencer al maestro internacional chileno Hernán Salazar en una partida que siguió la línea de una apertura de defensa francesa, que culminó en el movimiento setenta y uno.

José Luis Fernández y Stanimir Nikolic, grandes maestros de España y Yugoslavia, respectivamente, ganaron sin mayores dificultades a los jugadores locales Sarmiento y Valcarcel.

Los españoles Francisco Javier Ochoa y Miguel Illescas y el ar-

gentino Rubén Casafus y el estadounidense Miles Ardaman, acordaron tablas, los primeros en encuentro poco disputado y los segundos a los cuarenta y dos movimientos.

El canario José García, maestro internacional y ex campeón de España derrotó a su paisano Juan Pedro Domínguez, en encuentro que sólo duró dieciocho jugadas.

Cuando faltan tres jornadas para que finalice el torneo, éste lo lidera Augusto Menvielle (Esp), con 5 puntos, seguido de Iván Morovic (Chi), Miguel Illescas (Esp), José García (Esp), Nigel Davies (Gbr), Javier Ochoa, con 4,5, mientras que el yugoslavo Stanimir Nikolic y el español Ricardo García, suman 4.

Hernán Salazar (Chi), con 3,5 y Miles Ardaman (EE.UU.) y Rubén Casafus (Arg), 3 puntos, algo rezagados, aspiran en la recta final a elevar su prestigio y meterse en el grupo de los diez jugadores que obtendrán premios.

Desarrollo de la partida

Morovic-Davies.
Blancas: Morovic
Negras: Davies

- | | |
|--------------|---------------|
| 1) E4-D6 | 30) TB3-DD5 |
| 2) D4-G6 | 31) TB8-DE4 |
| 3) CF3-AG4 | 32) TE8+-AG7 |
| 5) CC3-0-0 | 33) AF2-DF4 |
| 6) 0-0-C5 | 34) T8E7-CES |
| 7) D5-CAG | 35) TC7-H5 |
| 8) AF4-CC7 | 36) TF1-85 |
| 9) A4-AG4 | 37) C3-DD2 |
| 10) H3-AF3 | 38) AD4-DB2 |
| 11) AF3-CD7 | 39) TCF7+-RG8 |
| 12) DD2-TE8 | 40) T7F6-84 |
| 13) TFE1-E6 | 41) HC-CG4 |
| 14) AE2-A6 | 42) T6F5-RH7 |
| 15) AF1-DB8 | 43) TH5-RG6 |
| 16) AE3-DB7 | 44) TH8-DE2 |
| 17) TA3-CF6 | 45) TG8-RH6 |
| 18) TB3-TAB8 | 46) TH8-RG6 |
| 19) AC4-DC8 | 47) THF8-DE4 |
| 20) DD3-CD7 | 48) T8F4-DE2 |
| 21) FA-AC3 | 49) T4F3-DE4 |
| 22) TC3-B5 | 50) AF2-DE5 |
| 23) GB5-AB5 | 51) TG3-DH5 |
| 24) AD2-B4 | 52) TD1-RFZ |
| 25) TB3-CD5 | 53) TD4-DH2 |
| 26) DD5-C4 | 54) RF1-CE5 |
| 27) TD3-B3 | 55) TH3- |
| 28) AB3-CB3 | RINDEN |
| 29) TC3-DB7 | NEGRAS |



El maestro internacional Iván Morovic consiguió un brillante e importante triunfo en España.

Gimnasia

Juan Carlos Rojas

Nuevo presidente federativo

El profesor de Educación Física Juan Carlos Rojas fue designado presidente de la Federación de Gimnasia al término del plenario extraordinario de la entidad al que asistieron delegados de 66 clubes de todo el país.

En esta reunión se eligió a la nueva directiva que regirá los destinos del organismo durante 1987, quedando constituido de la siguiente manera:

Presidente: Juan Carlos Rojas; vicepresidente: Rogelio Vera Ossa; secretario: Waldemir Lanas; prosecretario: Betty Ametlier; tesorero: Patricio Gavilán; dirección de gimnasia rítmica deportiva, Pilar Sole; dirección gimnasia artística damas, Olga Valenzuela, y dirección gimnasia artística varones, Hernán Kramer.

El plenario apoyó plenamente al profesor Rojas, quien comenzará a regir los destinos de este deporte que ha pasado por difíciles momentos.

Síntesis

TENIS PANAMERICANO

Un equipo juvenil enviará a los Juegos Panamericanos de agosto en Indianapolis, según se supo en fuentes oficiales de este deporte.

El grupo lo integran cinco jugadores: Sergio Cortés, Rubén Gajardo, Manuel Rodríguez, Cristián Araya y Rodrigo Gajardo. A éste podrían agregarse algunas damas, como son los casos de Mariana Miranda, quien viajó a comienzos de semana a jugar a Europa y Estados Unidos, Katherine Acevedo, recientemente becada por la Federación Internacional para prepararse por dos meses en canchas extranjeras.

LEONARD HAGLER

LAS VEGAS (UPI).— El co ojo izquierdo del que quiere hablar Ray Leonard pertenece a Marvin Hagler.

De cara a la pelea del próximo lunes por la noche, contra el campeón Hagler, Leonard declinó a contestar las preguntas sobre su ojo izquierdo, establecido quirúrgicamente, vez de eso, Leonard mencionó una cicatriz sobre los ojos de Hagler. Hagler tiene largas costuras en la parte superior de su ojo izquierdo y en la parte superior del derecho.

"Su ojo está más hinchado que el mío", afirmó Leonard que también consideró: "No tengo que preocuparme. Hagler puede sufrir cortadas".

Pero Leonard no puede evadir el asunto de su ojo. La gente del medio pugilístico teme que la lesión del ojo izquierdo —el cual necesitó quirófano en 1982— desprendimiento de retina— dañaría la ya frágil reputación de deportista.

LENDL — MCENROE

CHICAGO, 1 (AP).— El coslovaco Iván Lendl, primer clasificado en el mundo, y el norteamericano John McEnroe, séptimo, fueron multados con 5.000 dólares cada uno por no donar el torneo de Volvo Tennis Chicago, dijo uno de los organizadores.

Otros dos jugadores fueron multados con 2.400 dólares cada uno y un quinto tendrá que pagar 1.600 dólares, según las multas fijadas por el Consejo Internacional de Jugadores Profesionales de Tenis. Todas las multas podrán ser apeladas.

McEnroe se retiró el viernes de este torneo dotado con 350.000 dólares.

BORIS BECKER

MILAN, ITALIA, (UPI).— El bicampeón de Wimbledon, Boris Becker, quien está exceptuado de la conscripción militar en Alemania Occidental porque reside actualmente en Mónaco, dijo que ha decidido si se presentará voluntario a las Fuerzas Armadas.

"Si soy reclutado, cumpliré mis deberes militares", dijo el nista de 19 años de edad antes de jugar un partido de dobles en el torneo por el trofeo Fila dotado con 345.000 dólares en premios. "Si no soy reclutado, entonces existe la posibilidad de que sea voluntario hasta que cumpla los años. He dicho antes que esto (voluntario) es una posibilidad que estoy contemplando".

Básquetbol

En Valparaíso y Talca

Listo sudamericano de campeones

■ Los partidos se iniciarán el viernes 10 del presente con los mejores representantes del continente sur

Entre el viernes 10 y el miércoles 15 se efectuará el Campeonato Sudamericano de Básquetbol de Clubes Campeones que tendrá como sedes a las ciudades de Valparaíso y Talca en conmemoración de los 50 años del club Deportivo de la Universidad Católica.

Entre las novedades poco antes de que comience el evento destaca un jugador norteamericano, Joe Mac Coll, de 2,02 metros de estatura que integra el equipo Bohemios de Uruguay. El resto de la delegación está integrada

por Herbert Núñez, Luis Eduardo Pierro, Jorge Fratinni, Julio Pereira, Walter Pagani, Marcelo Sánchez, todos ellos seleccionados uruguayos; William Gutiérrez, Fernando Rosales y Ramiro Aldeocoe.

Para el martes se espera la llegada a Santiago del equipo Trotamundos de Carabobo, Venezuela. En tanto que Ferrocarril Oeste de Argentina; Libertad, Paraguay y Regatas Lima, Perú, arribarán el miércoles.

Asimismo, se informó que el jueves 9 llegará una parte del

club Bohemios de Uruguay, mientras que los restantes jugadores lo harán el viernes 10, junto a los cuadros de Monte Líbano de Brasil y Athletic, de Ecuador.

Los integrantes de la serie A, de Valparaíso, se hospedarán en el hotel O'Higgins de Viña del Mar, y los de la serie B, de Talca, lo harán en los hoteles anexos Claris y Nápoli.

La delegación del club anfitrión, Universidad Católica, viajará a Talca para integrarse a los preparativos del torneo el martes.

MANUFACTURAS SUMAR S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 16 de abril en curso a las 16.30 horas en las Oficinas de la Gerencia General, ubicadas en la Avda. Carlos Valdovinos N° 200, Comuna de San Miguel.

De conformidad al Art. 62 de la Ley 18.046 tendrán derecho a participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de accionistas con cinco días de anticipación a la fecha de la Junta. La calificación de poderes para esta Junta se hará el mismo día en que ella se celebre y hasta el momento mismo de su iniciación.

EL GERENTE GENERAL

EL PRESIDENTE

CABO DE HORNO

Editora e Impresora Cabo de Hornos S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio se cita a Junta General Ordinaria de Accionistas de Editora e Impresora Cabo de Hornos S.A., que se celebrará el día 21 de abril de 1987, en las oficinas de la sociedad, Ricantén N° 318, a las 09.00 horas, con el objeto de someter a consideración de los señores accionistas las siguientes materias:

- Pronunciarse sobre la memoria, balance, estados financieros e informe de los auditores externos correspondientes al ejercicio finalizado al 31 de diciembre de 1986.
- Elección de directores para los años 1987 y 1988.
- Designar inspectores de cuentas y auditores externos.
- Tratar las demás materias que incumben a estas juntas.

EL GERENTE GENERAL

Abril, 1987

Fútbol

CONCURSO
Nº 572

Guía Polla Gol de "La Nación" Por Carlos Baeza Albornoz

PARTIDOS	EQUIPOS	PARTIDOS JUGADOS	CAMPANA			ULTIMO RESULTADO	RESULTADO 1ª RUEDA	PRONOSTICO DE CABA	LUGAR EN LA TABLA	PUNTAJE	CAPAC. OFENSIVA	CAPAC. DEFENSIVA
			TRIUNFOS	EMPATES	DERROTAS							
1	SOINCA (MELIPILLA)	6	L2 V1	L0 V2	L1 V0	Quintero Unido(3-2)	0	L	2º	8	8	6
	D. ANTOFAGASTA	6	L2 V1	L0 V2	L1 V0	S. Wanderers (3-0)	0	E	2º	8	9	5
2	S. WANDERERS	6	L1 V0	L0 V1	L1 V3	Antofagasta (0-3)	.	V	13º	3	3	8
	DEP. SAN FELIPE	6	L3 V2	L0 V0	L0 V1	Unión Calera (1-0)	.		1º	10	12	7
3	UNION LA CALERA	6	L0 V0	L2 V1	L0 V3	D. San Felipe (0-1)	0	E	13º	3	6	9
	DEP. LA SERENA	6	L2 V2	L0 V0	L1 V1	Reg. Atacama (5-0)	0	V	2º	8	12	6
4	REG. ATACAMA	6	L1 V2	L1 V1	L0 V1	D. La Serena (0-5)	.	L	2º	8	8	10
	AUDAX ITALIANO	6	L1 V0	L1 V1	L1 V2	Coquim. Unido(1-2)	.		9º	4	9	13
5	COBREANDINO	6	L2 V0	L0 V0	L1 V3	Dep. Ovalle (2-3)	.	L	9º	4	9	9
	IVAN MAYO (V.ALEM.)	6	L0 V1	L2 V0	L2 V1	Dep. Arica (1-2)	.		9º	4	6	8
6	DEP. ARICA	6	L1 V1	L1 V1	L1 V1	Iván Mayo (2-1)	1	L	8º	6	8	7
	QUINTERO UNIDO	6	L1 V1	L0 V0	L3 V1	Soinca (2-3)	0		9º	4	7	11
7	MAGALLANES	6	L0 V2	L3 V0	L0 V1	Nublense (1-2)	.	L	4º	7	9	6
	DEP. TEMUCO	6	L3 V1	L0 V1	L0 V1	Dep. Laja (1-0)	.	E	1º	9	7	5
8	DEPORTES LAJA	6	L0 V1	L0 V1	L2 V2	Dep. Temuco (0-1)	2	V	12º	3	4	7
	DEP. OSORNO	6	L3 V0	L0 V1	L0 V2	Iberia (4-1)	0		4º	7	9	9
9	IBERIA BIOBIO	6	L1 V1	L1 V2	L0 V1	Dep. Osorno (1-4)	0	L	4º	7	5	6
	D. SANTA CRUZ	6	L0 V0	L2 V1	L1 V2	Curicó Unido (0-0)	0		12º	3	4	11
10	CURICO UNIDO	6	L2 V0	L0 V2	L0 V2	D. Sta. Cruz (0-0)	.	L	9º	6	6	3
	O'HIGGINS	6	L2 V1	L0 V2	L1 V0	Gral. Velásquez(0-1)	.	V	2º	8	6	2
11	GRAL. VELASQUEZ	6	L1 V2	L1 V0	L1 V1	O'Higgins (1-0)	.	L	4º	7	6	6
	DEP. LINARES	6	L1 V0	L1 V1	L2 V1	D. Pto. Montt (0-0)	.		11º	4	4	7
12	D. PTO. MONTT	6	L1 V1	L1 V1	L1 V1	Dep. Linares (0-0)	1	L	9º	6	8	5
	MALLECO UNIDO	6	L0 V0	L2 V0	L2 V2	Dep. Valdivia (1-2)	2		14º	2	4	11
13	DEP. VALDIVIA	6	L3 V1	L0 V0	L0 V2	Malleco Unido (2-1)	1	L	2º	8	12	6
	NUBLENSE	6	L2 V0	L2 V1	L0 V1	Magallanes (2-1)	1		4º	7	8	6

La que ganó concurso Nº 571

Nº	L	LOCALES	E	VISITAS	V	2	3
1	X	DEP. CONCEPCION	NAVAL				
2	X	RANGERS	FERNANDEZ VIAL				
3	X	COLO COLO	UNION ESPAÑOLA				
4	X	HUACHIPATO	LOTA SCHWAGER				
5	X	COBRESAL	DEP. IQUIQUE				
6	X	SAN LUIS	PALESTINO				
7		UNIV. CATOLICA	UNIV. DE CHILE				
8	X	COBRELOA	EVERTON				
9	X	DEP. LA SERENA	REG. ATACAMA				
10	X	DEP. ANTOFAGASTA	STGO. WANDERERS				
11	X	NUBLENSE	MAGALLANES				
12		MALLECO UNIDO	DEP. VALDIVIA	X			
13	X	DEP. OSORNO	IBERIA BIO-BIO				

La nuestra concurso Nº 572

Nº	L	LOCALES	E	VISITAS	V	2	3
1	X	SOINCA (Melipilla)	DEP. ANTOFAGASTA		2		
2		STGO. WANDERERS	DEP. SAN FELIPE	X			
3		UNION LA CALERA	DEP. LA SERENA				
4	X	REG. ATACAMA	AUDAX ITALIANO				
5	X	COBREANDINO	IVAN MAYO(V.Alem.)				
6	X	DEP. ARICA	QUINTERO UNIDO				
7	X	MAGALLANES	DEP. TEMUCO		2		
8		DEP. LAJA	DEP. OSORNO				
9	X	IBERIA BIO-BIO	DEP. SANTA CRUZ				
10	X	CURICO UNIDO	O'HIGGINS	X	2		
11	X	GRAL. VELASQUEZ	DEP. LINARES				
12	X	DEP. PTO. MONTT	MALLECO UNIDO				
13	X	DEP. VALDIVIA	NUBLENSE		2		

Hoy, hasta las 23.00 horas se apostará en la Polla Gol

Hasta las 23.00 horas de hoy podrán efectuarse las apuestas de la Polla Gol, en todas las agencias del país, correspondientes al concurso Nº 572.

Así fue determinado por la gerencia de la entidad, en atención a que el próximo viernes es feriado nacional, con ocasión de la visita de S.S. el Papa, Juan Pablo Segundo a nuestro país.

Por otra parte, de acuerdo con el reglamento del sistema de Polla Gol, si hubiera alguna postergación de partidos uno o más, lo que ocurriría para el martes 7, la búsqueda de los ganadores del concurso, se diferirá hasta que estén finiquitados todos los encuentros.

Los que no juegan

Es interesante recordarles a los amigos "pollagoleros", los que fueron expulsados en la sexta fecha de la primera rueda del Torneo de Apertura en Segunda División (no se juega en primera), los que no podrán jugar este fin de semana por sus respectivos elencos. Sólo se incluyen en esta nómina los jugadores que debían participar en el Concurso Nº 572 de los Pronósticos Deportivos de "Polla Gol".

SEGUNDA DIVISION

EXPULSADOS: (Con 2 fechas): Guillermo Mendoza (Quintero). (Con 1 fecha): Michel Rojas y Guillermo Bravo (Santa Cruz); Lorenzo Benítez (Curicó); Ricardo Menares (Pto. Montt) y Marcos Fajre (Temuco).

PENDIENTES: (Con 6 fechas): Iván Valdés (O'Higgins). (Con 1 fecha): Roberto Oñate (Arica) y Miguel Gutiérrez Dep. Osorno.

CUMPLIERON CASTIGO: Patricio Severino y Guillermo Maureira ambos de A. Italiano; Miguel Vásquez (Cobreandino); Raúl Galaz (Iván Mayo); Eloy Ortiz (Antofagasta) y Segundo Rubio (Dep. Linares).

Resultados del Hipódromo Chile

1ª Carrera 1.200 mts. índice 9 al 2	
1º (2) ENGANERO , 55 por el Oriental y Ensamada del stud "Massiel Alejandra"	Pág. 7,00
jinete Raúl Miranda	Desc. 6,90
2º (7) Ardoroso, 52 R. Chamorro	8,90
3º (14) Aracan, 51 G. Valencia	7,10
4º (10) Triturese, 53 M. Santos	3,90
5º (16) Fort Knox, 50 C. Rojas	4,70
6º (15) Despedida, 55 A. Gutiérrez	Desc. 5,60
7º (3) Malvisca, 57 O. Díaz	10,60
8º (6) Sicópeta, 53 R. Soto	Desc. 10,60
9º (13) Quitado, 52 A. Campos	10,90
10º (11) Luna Mia, 52 O. Sánchez	15,80
11º (4) Troyalan, 55 G. Lizama	Desc. 15,80
12º (12) Nahuelhuén, 51 C. Paredes	
13º (8) Meranda, 53 P. Santos	
14º (9) Musicomano, 53 J. Alarcón	
15º (1) Dócil, 54 J. Ubillo	

Canada por 3.3/4 cpos. el 3º a 3.1/4 cpos. el 4º a 2 cpos. el 5º a 1/2 cpo. el 6º a 1.1/4 cpo. Tpo. 1.13.1/5 no corrió (5) Mucho Más. — Prep. Pedro Polanco. — Div. \$ 7,00 \$ 2,40 \$ 2,20 \$ 2,60. — Quinela: \$ 1.610. — Combinación: 2 con 7. — Exacta: \$ 5.170. — Combinación: 2 con 7. —

2ª Carrera 1.200 mts. para potrancas de tres años no ganadoras. —	
1º (15) TRES BELLE , por Settlement Day y Trenzada del stud "Oromo"	Pág. 1,80
jinete Gerardo Muñoz	Desc. 11,40
2º (4) Mar Bos, 53 R. Pérez	25,50
3º (9) Pachorra, 53 J. Tobar	8,30
4º (1) Ballara, 49 A. Miranda	3,80
5º (16) Win Up, 53 G. Barrera	91,70
6º (13) Signa, 52 S. Zúñiga	6,40
7º (2) Banda Real, 53 S. Vázquez	41,20
8º (3) Gran Maestra, 53 P. Santos	14,30
9º (8) Nene, 49 J. Mena	34,00
10º (11) Salala, 53 J. Berrios	63,10
11º (12) Santa Isidora, 51 L. Corvalán	53,50
12º (6) Motivación, 51 C. Maldonado	47,90
13º (5) Merichita, 52 A. Gutiérrez	371,90
14º (14) Trebolana, 53 H. Mena	199,40
15º (7) Mrs Jones, 51 J. Alarcón	

Canada por 8 cpos. el 3º a 2 cpos. el 4º a 2.1/2 cpos. el 5º a 1 cpo. el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.13.3/5 no corrió (10) Rigada. — Prep. Guillermo Aguirre. — Div. \$ 1,80 \$ 1,60 \$ 2,40 \$ 4,60. — Quinela: \$ 2.390. — Combinación: 4 con 10, 15. — Exacta: \$ 2.000. — Combinación: 10, 15 con 4. —

3ª Carrera 1.200 mts. para potrillos de dos años no ganadores premio. —	
1º (2) BLUE ROCKET , por Iran y Justa Medida del stud "J. Rogers"	Pág. 4,10
jinete Fernando Díaz	Desc. 5,50
2º (7) Super Escrito, 56 O. Escobar	4,10
3º (1) Azarko, 56 S. Vázquez	1,50
4º (4) Mocito Manuel, 56 M. Aranda	57,60
5º (5) Pakistani, 56 J. Turrieta	28,40
6º (8) Tarik, 56 V. Barrera	39,70
7º (6) Palomino, 56 R. Miranda	70,20
8º (10) Yajil, 56 E. Guzmán	119,20
9º (9) Terrier, 56 G. Valencia	70,20
10º (3) Garrincha, 54 Pezoa	

Canada por 5.1/2 cpos. el 3º a 2 cpos. el 4º a 3 cpos. el 5º a 2.1/2 cpos. el 6º a 3.1/4 cpos. Tpo. 1.12.3/5 corrieron todos. — Prep. Juan Cavieser. — Div. \$ 4,10 \$ 2,40 \$ 2,30. — Quinela: \$ 1.560. — Combinación: 2 con 7. — Trifecta: \$ 7.810. — Combinación: 2 con 7 y 1. — Div. Triple Inicial: Al primer lugar con 251 vales \$ 5.860. — Al segundo lugar con 160 vales \$ 2.390. —

4ª Carrera. — 2.000 mts. Índice 29 e inferiores.	
1º (3) CICLICO 54 por Mr. Long y Lunarella del Sr. Jorge Heresi	Pág. 3,90
jinete Luis Toro	Desc. 2,00
2º (5) Ailyn 53 G. Lizama	15,20
3º (7) Abogado 52 G. Barrera	4,90
4º (8) Baldo 52 L. Corvalán	6,90
5º (1) Esponjado 55 C. Leighon	3,50
6º (6) Marinello 53 F. Díaz	3,50
Rodó (2) Quesadeño 55 P. Cerón	
Canada por 9.1/4 cpos., el 3º a 3/4 cpo., el 4º a 4 cpos., el 5º a 2.3/4 cpos., el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 2.08.1/5. No corrió (4) Prince Albert. Prep. Jorge Heresi. Div. \$ 3,90, \$ 2,30, \$ 1,40. Quinela: \$ 1.060 combinación: 3 con 4, 7. Trifecta: \$ 22.430 combinación: 3 con 4, 7 con 8.	

5ª Carrera. — 1.200 mts. para potrillos de dos años no ganadores.	
1º (8) MONTGOLFIER 56 por Mr. Long e Infidele del Stud "Philadelphia"	Pág. 1,50
jinete Fernando Díaz	Desc. 4,30
2º (5) Dagoberto 56 J. Castillo	39,70
3º (4) Consorcio 55 R. Soto	5,80
4º (6) Domenech 56 G. Barrera	11,60
5º (3) Boy George 55 C. Ubillo	41,90
6º (1) Aerodinámico 56 M. Olguín	34,10
7º (9) Quitate 56 C. Leighon	8,40
8º (2) Amable 56 M. Aranda	88,60
9º (7) Flotador 56 A. Pérez	16,40
10º (11) Triplicate 55 S. Azócar	
Canada por 1/2 cpo., el 3º a 9 cpos., el 4º a 2.3/4 cpos., el 5º a 1/2 cpo., el 6º a 3/4 cpo. Tpo. 1.13.1/5. No corrió (10) Sacachispa. Prep. Juan Cavieser. Div. \$ 1,50, \$ 1,40, \$ 1,60. Quinela: \$ 350. Combinación: 5 con 8, 10. Trifecta: \$ 11.960. Combinación: 8, 10 con 5 y 4.	

6ª Carrera. — 1.500 mts. Índice 26 e inferiores.	
1º (7) CODINGUE 51 por Domado y Extraña del Stud "Maluco"	Pág. 9,90
jinete Rafael Chamorro	Desc. 9,90
2º (8) Rey Ruco 51 G. Barrera	
3º (11) Sensato 49 P. Santos	
4º (5) Poligala 53 M. Santos	
5º (10) Jugoso 50 O. Díaz	
6º (2) Cachotero 56 R. Miranda	
7º (3) Barón Rojo 54 O. Escobar	
8º (1) Admiral Van 56 D. Salinas	
9º (6) Runaway 53 J. Tobar	
10º (4) Abogado 53 G. Valencia	
11º (9) Esquinado 50 S. Azócar	
Canada por 7 cpos., el 3º a 1.1/4 cpo., el 4º a 1/2 cpo., el 5º a 5 cpos., el 6º a pzo. Tpo. 1.30.4/5. Corrieron todos. Prep. Hernán Miranda. Div. \$ 9,90, \$ 1,80, \$ 1,60, \$ 1,40, \$ 1,60. Quinela: \$ 5.930. Combinación: 7 con 8. Trifecta: \$ 26.370. Combinación: 7 con 8 y 11.	

7ª Carrera 1.400 mts. Clásico "Sociedad Hípica Luis Cousiño". —	
1º (3) CAN'T BE , 57 por Dávalos y Sheen del Sr. Jorge Ruiz M.	Pág. 6,40
jinete Pedro Cerón	Desc. 5,30
2º (7) Oh Reason, 57 S. Vázquez	1,50
3º (6) Obstinada D'or, 57 D. Salinas	19,00
4º (1) Doña Diana, 61 F. Díaz	

5º (9) Villena, 57 J. Berrios	2400
6º (5) Malquerida, 57 G. Barrera	9,70
7º (2) Biobelle, 57 H. Berrios	19,00
8º (8) Sierra Gorda, 57 S. Azócar	8,10
9º (4) Covent Garden, 57 C. Leighon	29,00

Canada por cza. el 3º a 1.3/4 cpo. el 4º a 2 cpos. el 5º a 1/2 cpo. el 6º a 1/2 pzo. Tpo. 1.24.1/5 corrieron todas. — Prep. Ernesto Inda R. — Div. \$ 6,40 \$ 3,50 \$ 3,00. — Quinela: \$ 1.690. — Combinación: 3 con 7. — Trifecta: \$ 5.220. — Combinación: 3 con 7 y 6. —

8ª Carrera 1.200 mts. índice 34 al 24. —	
1º (10) SEMENTADO , por Jadar y Satinada del stud "Elepege"	Pág. 14,70
jinete Roberto Pérez	Desc. 8,50
2º (8) Cresvente, 53 C. Maldonado	4,50
3º (5) No Me Acuerdo, 54 J. Amestelly	2,80
4º (13) Quileto, 50 R. Soto	6,80
5º (6) Royal Hawaiian, 54 G. Barrera	2,40
6º (3) Pequén, 58 H. Burgos	14,40
7º (1) Barak, 58 R. Chamorro	16,20
8º (7) Alexander, 53 M. Santos	
9º (2) Stock, 58 H. Berrios	

Canada por 3 cpos. el 3º a 1/2 cpo. el 4º a 1.1/2 cpo. el 5º a Tpo. 1.12.1/5 no corrieron (4) Aperto (9) Renoval (11) Destape (12) Guido. — Prep. Antonio Bullezu. — Div. \$ 14,70 \$ 8,60 \$ 4,50. — Quinela: \$ 6.120. — Combinación: 5 con 8. — Exacta: \$ 24.160. — Combinación: 8 con 5. —

9ª Carrera 1.200 mts. para potrillos de tres años no ganadores. —	
1º (3) CHARLADOR , 56 por Chardonnay y Matchwood del stud "Yodatt"	Pág. 4,50
jinete Roberto Pérez	Desc. 2,70
2º (9) Invierno, 56 S. Vázquez	8,30
3º (15) Pillador, 56 L. Toro	16,80
4º (12) Millan, 56 V. Rojas	27,00
5º (2) Borromeo, 56 M. Santos	6,10
6º (14) Parik, 56 P. Cerón	6,80
7º (5) Domahue, 56 D. Salinas	74,10
8º (8) Grande Con Chico, 56 J. Verdugo	57,00
9º (4) Daveluy, 56 J. Tobar	7,30
10º (11) Manifiesto, 56 P. Santos	1970
11º (10) Last Brother, 56 F. Aranda	14,70
12º (6) Empeinado, 56 J. Turrieta	34,60
13º (7) Enojo, 56 R. Cea	449,80
14º (1) Asirio, 56 H. López	383,70
15º (16) Silvano, 56 J. Ubillo	

Canada por 1.3/4 cpo. el 3º a 3.1/4 cpos. el 4º a 3/4 cpo. el 5º a 2.1/2 cpo. el 6º a 1.3/4 cpo. Tpo. 1.13 no corrió (13) Mister T. — Prep. Rodrigo López. — Div. \$ 4,50 \$ 1,70 \$ 1,40 \$ 2,40. — Exacta: \$ 1.480. — Combinación: 3 con 9, 13. — Quinela: \$ 670. — Combinación: 3 con 9, 13. —

10ª Carrera. — 1.200 Mts. — Clásico "Yumbel".	
1º (10) ENROQUE 48 por Contray y Sister Lily del Stud "Pedrito"	Pág. 2,20
jinete Oscar Díaz	Desc. 8,60
2º (3) Rematado 56 R. Pérez	2,80
3º (4) Maravado 52 D. Salinas	63,90
4º (11) Filósofo 48 D. Basalto	5,00
5º (6) Mocito Tutor 51 F. Díaz	6,80
6º (8) Cuatro Reyes 49 R. Chamorro	34,30
7º (9) Freeland 49 M. Olguín	12,60
8º (1) Desparado 58 H. Berrios	58,50
9º (5) Nasarino 52 J. C. Silva	83,00
10º (7) Nasbún 51 H. Burgos	

Canada por 7 cpos., el 3º a 2.1/2 cpos., el 4º a 2.1/4 cpos., el 5º a 1.3/4 cpo., y el 6º a 3 cpos. Tpo. 1.11. No corrió (2) Don Baucha. Prep. Carlos Urbina. Div. \$ 2,20, \$ 1,60, \$ 3,00. Quinela: \$ 1.090. Combinación: 2, 3 con 10. Trifecta: \$ 3.070. Combinación: 2, 10 con 3 y 4.

11ª Carrera. — 1.200 Mts. — Índice 13 al 7. —	
1º (3) CHRISTOPHER (3) 55 por Brother's Three y Crítica del Stud "Marketing"	Pág. 5,80
Jinete Germán Valencia	Desc. 5,80
2º (2) Tanis 54 D. Salinas	7,20
3º (4) Fosfatado 54 H. López	47,80
4º (7) Picunche 53 R. Soto	9,70
5º (13) Hacendado 51 G. Lizama	26,60
6º (16) Primula 49 C. Rojas	7,20
7º (9) Solita María 52 C. Donoso	5,60
8º (10) Saratoga Princess 52 C. Delgado	151,20
9º (6) First Up 53 H. Berrios	40,50
10º (15) Altiplano 50 R. Olivios	
11º (14) Sanita 51 A. Gutiérrez	
12º (12) Ganga 50 F. García	
13º (8) Quintal 53 J. Maira	
14º (1) Regalón 55 P. Santos	
15º (11) Brindis 51 S. Zúñiga	
16º (5) Sacrilégio 53 P. Vega	

Canada por 3 cpos., el 3º a 1/2 cpo., el 4º a 1.1/4 cpo., el 5º a 1.1/4 cpo., y el 6º a 1/2 pzo. Tpo. 1.13.1/5. Corrieron todos. Prep. José Bravo. Div. \$ 5,80, \$ 2,00, \$ 1,90, \$ 2,80. Quinela: \$ 790. Combinación: Exacta \$ 2.020. Combinación.

12ª Carrera 1.400 metros. Índice 15 e inferiores.	
1º (2) MITEZZA , 55 pro Musketter y Comtesse del stud "Maitenal"	Pág. 6,70
Jinete Oscar Díaz	Desc. 12,70
2º (13) Gran Full, 51 P. Santos	14,60
3º (18) Soltikoff, 48 J. C. Silva	8,00
4º (14) Primor Game, 52 S. Azócar	3,50
5º (6) Mesnada, 54 E. Silva	10,60
6º (1) Lago Llanquihue, 55 J. Orellana	8,10
7º (10) Good Brother, 53 G. Lizama	7,30
8º (12) Taninga, 53 M. Santos	18,60
9º (11) Macheteado, 53 H. Galaz	36,20
10º (16) Espumoso, 50 F. Arandea	21,60
11º (8) Esperanza Buena, 53 A. Campos	27,80
12º (4) Andry, 54 J. Verdugo	20,80
13º (5) Globo, 54 P. Vega	10,10
14º (17) Remolcador, 48 O. Sánchez	228,70
15º (9) Flor de Tango, 53 C. Ubillo	136,70
16º (15) Malandro, 51 C. Delgado	
17º (7) Portatera, 54 H. Burgos	
3º Negligente, 55 R. Olivios	

Canada por nar. el 3º a 1/2 pzo. el 4º a 2.1/4 cpos. el 5º a 2.1/4 cpos. el 6º a narz. TIEMPO: 1.26.1/5. Corrieron todos. Prep. Osvaldo Jara. Div. \$ 6,70, \$ 3,90, \$ 3,40, \$ 4,60. Quinela: \$ 7.920. Combinación: 2 con 13. Exacta: \$ 7.700. Combinación: 2 con 13.

13ª Carrera 1.200 metros. Índice 17 al 11.	
1º (14) PRENDOR 52 por Prendado y Tropical Long del Sr. Rigoberto Galvez P.	Pág. 6,70
Jinete Héctor Berrios	Desc. 11,20
2º (5) Yersin, 56 A. Pérez	

En premio "Sociedad Hípica Luis Cousiño"

Imparable la carga de Can't be

En virtud de una atropellada sensacional CAN'T BE venció en el clásico "Sociedad Hípica Luis Cousiño". En el último centímetro la hija de Dávalos y Sheen alcanzó la cabeza de ventaja sobre Oh Reason, la que por 1.3/4 cuerpos dejó tercera a la gran favorita Obstinada D'or. Completó el marcador Doña Diana, a dos largos.

El éxito de la pupila de Ernesto Inda Rebolledo comenzó una campaña sensacional. Desde que tiene a la potranca en su alero ha conquistado tres ganancias consecutivas, todas con el sello que reiteró en la principal competencia de ayer, arremetiendo con todo en los últimos metros. Sensacional.

Pedro Cerón estuvo en el sillín de la defensora de las sedas de Jorge Ruiz. Atinado, efectivo y brillante. Junto a Can't Be ha formado una pareja que recuerda los logros de Gitano en su mejor época.

Ayer la ganadora vino última despegada unos cuatro cuerpos de quien la antecedió. Al enderezar tomó una de las líneas exteriores y a través de este pasillo descendió los metros de diferencia que las punteras mantenían. Para el trazado de 1.400 metros impuso un guarismo de 1.24.1/5.

ENROQUE

Por amplísimo margen Enroque se adjudicó el primer clásico de su campaña en la arena palmeña. El pupilo de Carlos Urbina doblegó por 7 cuerpos a Rematado en los 1.200 metros del premio "Yumbel".

Respondiendo a sus apurtes extraordinarios y al amparo de los 48 kilos de Contray y Sister Lily estructuró una ganancia de punta a cabo con un tiempo de 1.11 para el recorrido. Tercero finalizó Maravado, a 2.1/2 cuerpos completó la tabla Filósofo a 2.1.1/4.

3º (6) Dijón, 53 J. Tobar	2,40
4º (2) Ordenado, 53 A. Gutiérrez	3,40
5º (11) Rossi, 53 S. Azócar	6,50
6º (1) Grandesse, 53 J. Turrieta	16,10
7º (4) Supresora, 54 P. Santos	16,10
8º (3) Sorcellerie, 54 P. Cerón	7,10
9º (16) Vector, 52 A. Campos	94,20
10º (9) Plata Dulce, 53 R. Miranda	13,70
11º (15) Rastro, 52 M. Santos	6,10
12º (12) Despegue, 51 G. Valencia	38,50
13º (13) Exotic King, 50 C. Rojas	34,00
14º (10) Reventón, 53 C. Ubillo	34,00
15º (8) Hankou, 53 A. González	34,00

Canada por 2.3/4 cpos. el 3º a 2 cpos. el 4º a 4 cpos. el 5º a 2 cpos. el 6º a 1/2 cpo. TIEMPO: 1.12.2/5. No corrió (7) Furtivo. Prep. Rigoberto Galvez P. Div. \$ 6,70, \$ 2,40, \$ 2,60, \$ 1,60. Quinela: \$ 4.690. Combinación: 5 con 14. Exacta: \$ 12.990. Combinación: 14 con 5. Div. Triple del desquite: Al primer lugar con 132 vales \$ 19.060. Al segundo lugar con 48 vales \$ 13.140.

14ª Carrera 1.200 mts. índice 25 al 16. —	
1º (4) CHUTEADOR , 53 por Chardonnay y Niña Rica del stud "Bambino"	Pág. 4,50
jinete Jorge Tobar	Desc. 2,70
2º (9) Sade, 53 V. Rojas	2,80
3º (13) Resucitar, 54 R. Pérez	2,80
4º (3) Ringlero, 55 J. Turrieta	11,50
5º (2) Rancho, 61 R. Miranda	94,20
6º (10) Bailonguero, 53 M. Figueroa	19,40
7º (11) El Moyer, 52 J. Castillo	7,20
8º (7) Pitufar, 53 L. Corvalán	4,40
9º (14) Demostrado, 52 J. Berrios	151,20
10º (6) Escarapelo, 52 C. Rojas	40,50
11º (1) Explosivo, 55 J. Amestelly	
12º (12) First Class, 52 M. Vergara	
13º (8) Rengo, 53 G. Valencia	
14º (5) Equero, 53 A. Campos	

Canada por 10 cpos. el 3º a pzo. el 4º a V.P. el 5º a 1.3/4 cpos. el 6º a cza. Tpo. 1.12.2/5 no corrieron (15) Escalon (16) Honrosa. — Prep. Rigoberto Galvez P. Div. \$ 4,60 \$ 1,60 \$ 2,10 \$ 1,40. — Quinela: \$ 3.720. — Combinación: 4 con 9. — Trifecta: \$ 11.250. — Combinación: 4 con 9, 13, 15. Sexta del Chile: 9 tarjetas con 5 aciertos o u cobran \$ 77.170. — Queda un pozo de dos millones para las tarjetas que acierten la misma puntuación en la próxima reunión (6 aciertos). —

15ª Carrera 1.200 mts. índice 23 al 17. —	
1º (14) VOLCANICO , 52 por Quick Decisión y Vía Lactea II del stud "Tona"	Pág. 4,50
jinete Sergio Azócar	Desc. 2,70
2º (5) Marañal, 54 O. Díaz	2,80
3º (13) Mozo Rojo, 52 M. Santos	2,80
4º (1) Afásico, 55 J. Amestelly	11,50
5º (6) Talión, 51 M. Olguín	94,20
6º (2) Muy Sereno, 55 J. Berrios	19,40
7º (3) Tío Rey, 55 C. Rojas	7,20
8º (9) Good Moon, 53 J. Verdugo	4,40
9º (8) Cacharpeado, 53 J. C. Silva	151,20
10º (16) Ball Harbort, 52 F. Díaz	40,50
11º (12) Socorrido, 53 J. Tobar	
12º (15) Arrabal, 49 R. Cerón	
13º (7) Santalino, 53 A. Campos	
14º (10) Le Premier, 53 J. Turrieta	
15º (11) Prolafran, 53 L. Corvalán	

Canada por pzo. el 3º a 3.1/4 cpos. el 4º a 4.1/4 cpo. el 5º a 2.1/2 cpos. el 6º a 1.1/4 cpo. Tpo. 1.12.1/5 no corrió (4) Exocet. — Prep. Rigoberto Galvez P. Div. \$ 3,80 \$ 1,70 \$ 2,00 \$ 2,20. — Quinela: \$ 1.050. — Combinación: 4, 5 con 14. — Trifecta: \$ 10.630. — Combinación: 14 con 4, 5 y 13.

Hípica

Equivalente a 225 mil dólares

47 millones de pesos repartirá La Palma en clásicos de Grupo I

■ Los diez grandes premios del '87 fueron entregados con fechas y recompensas, donde destaca el Saint Leger, con bolsa de 12 millones de pesos al ganador

Un aproximado en dólares de 225 mil repartirá el Hipódromo Chile en los diez clásicos de Grupo I que empezarán a correrse a partir del 25 de abril y que recaen justamente en el Gran Premio Hipódromo Chile dar el vamos a una temporada que será espectacular.

Como siempre ha sido la tónica de los palmeños, el despliegue financiero por conseguir las más altas bolsas del medio nacional, permite que cada una de estas justas se constituya en un atractivo especial para los más importantes studs chilenos que ven en cada carrera de Grupo I, un estímulo imposible de salvar.

GRAN PREMIO

Para el importante clásico de fines del presente mes, el ganador tendrá \$ 6.000.000 y la presencia de "Poalco", ganador de la

versión '86, será determinante después de su actuación en Lima donde terminó en la cuarta colocación de Galeno. El pupilo de Oscar Silva, sigue en cuarentena y próximamente iniciará su training con miras a repetir la hazaña que el año pasado lo alzó como el mejor fondista de nuestro medio por segundo año consecutivo.

Los Tanteos para machos y hembras también presentan su atractivo al entregar tres millones de pesos, la tercera y cuarta semana de junio respectivamente. A medida que las distancias se elevan, las bolsas lo hacen en la misma proporción, Las Guineas tendrán cuatro millones de pesos.

El Gran Criterium, una carrera joven, pero que se ha arraigado en el corazón de los hinchas, dará cinco millones el 26 de septiembre a quien venza en los 1.900 metros.

SAINT LEGER

Y la justa de más valor en el calendario hípico del Chile es el Saint Leger, lo que los mismos palmeños llaman la "Carrera del Año".

Doce millones de pesos, equivalentes a un premio internacional de 57 mil dólares se adjudicará el stud vencedor de los 2.200 metros de este espectacular recorrido a disputarse el 28 de noviembre.

Como puede apreciarse todo está definido para que la nueva generación en arena y del club, que vayan a optar a alguna bolsa a Vivaceta, avalen la categoría que ya han estado demostrando desde que ingresaron a la pista en sus respectivos debuts. El contingente de potrillos y potrancas de dos años es de lujo y teniendo actores de ese nivel, sólo puede esperarse éxitos.



GRAN PREMIO HIPODROMO CHILE: Seis millones de pesos tendrá la magnífica justa clásica de Grupo I a correrse el 25 de abril y donde estará presente, con la primera opción nuevamente, el ganador de la versión '86, "Poalco", que luego de su cuarentena iniciará su training para reaparecer como campeón.

Se lució en cotejos viñamarinos

Para "Sacrificio" fue un placer...

Bastantes buenos tiempos se registraron en la jornada de trabajos del Hipódromo de la Ciudad Jardín, donde SACRIFICIO en tiros de velocidad puso su rúbrica al cronometrar 36 segundos y dos quintos en los 600 metros. En los 500 metros destacó PICUNCHE (A. Palma) al mover 29 segundos y tres quintos. MADIAN y TESTAMENT y WHAT AGAIN pusieron en los 800 metros un guarismo de 49 segundos exactos y finales de 12.3/5. Pormenores de la jornada:

1.200 Metros:

NADEZHA, N. Vera, en 1.21.3/5. Ult. 200 en 12.2/5
DONADO, V. Cáceres, en 1.17. Ult. 200 en 13
TINGO MARIA, C. Melo, en 1.20.2/5. Ult. 200 en 14.3/5
BORIS GLEB, R. Olivos, en 1.21. Ult. 200 en 12.3/5
PACATO, L. Azócar, y GUACHIMAN, R. Reyes, en 1.20.2/5. Ult. 200 en 13.3/5
DYNASTY SONG, N. Vera, en 1.19.1/5. Ult. 200 en 13

1.000 Metros:

DOS TRENZAS, V. Cáceres, en 1.04.3/5. Ult. 200 en 13.3/5
PRETTY SISTER, R. Reyes, en 1.04.2/5. Ult. 200 en 13
GRAN COLOMBO, C. VEGA, en 1.05. Ult. 200 en 13.2/5
KING PATRY, R. Olivos, en 1.08.3/5. Ult. 200 en 14.2/5
SHIKOKU, R. Reyes, en 1.06.3/5. Ult. 200 en 14
LORIENT, N. Vera, en 1.05. Ult. 200 en 13.2/5

800 Metros:

REINA DE PIQUES, M. Guajardo, en 52. Ult. 200 en 13.1/5
MAPULLANCO, F. López, en 52. Ult. 200 en 13.3/5
REINA SUERTE, A. Palma, en 51.3/5. Ult. 200 en 13.3/5
CRESCENT DRIVE, V. Vásquez, en 49.2/5. Ult. 200 en 12.3/5
MADIAN, J. Berrios, en 49. Ult. 200 en 12.3/5

CLEVE RAN, J. Hernández, y SHEENA EASTON, N. Vera, en 51.2/5. Ult. 200 en 13.2/5
MAZOLA, J. Berrios, en 52.2/5. Ult. 200 en 13.4/5
SUCESIVO, S. Pérez, en 49.2/5. Ult. 200 en 13
SHAMUS, L. Azócar, en 49. Ult. 200 en 12.3/5
RUBIA MIREYA, R. Olivos, en 49.4/5. Ult. 200 en 13.1/5
CHACA, L. Carvajal, en 49. Ult. 200 en 13
BAGUALITA, R. Ahumada, en 51.3/5. Ult. 200 en 13.1/5
ANSIOSA, S. Pérez, en 49.2/5. Ult. 200 en 12.4/5
TESTAMENT, N. Vera, en 49. Ult. 200 en 12.4/5
BANDA REAL, L. Azócar, en 50. Ult. 200 en 13
BUTAMTAM, S. Pérez, en 50.3/5. Ult. 200 en 13.2/5
CUENTO CHINO, C. Vega, en 51.3/5. Ult. 200 en 13.3/5
WHAT AGAIN, S. Pérez, en 49. Ult. 200 en 12.3/5

700 Metros:

FLOPY, S. Pérez, en 43. Ult. 200 en 12.3/5
CHARDON, S. Pérez, en 42.3/5. Ult. 200 en 12.3/5
APOLLO BAJISTA, J. Hernández, en 43. Ult. 200 en 12.2/5

600 Metros:

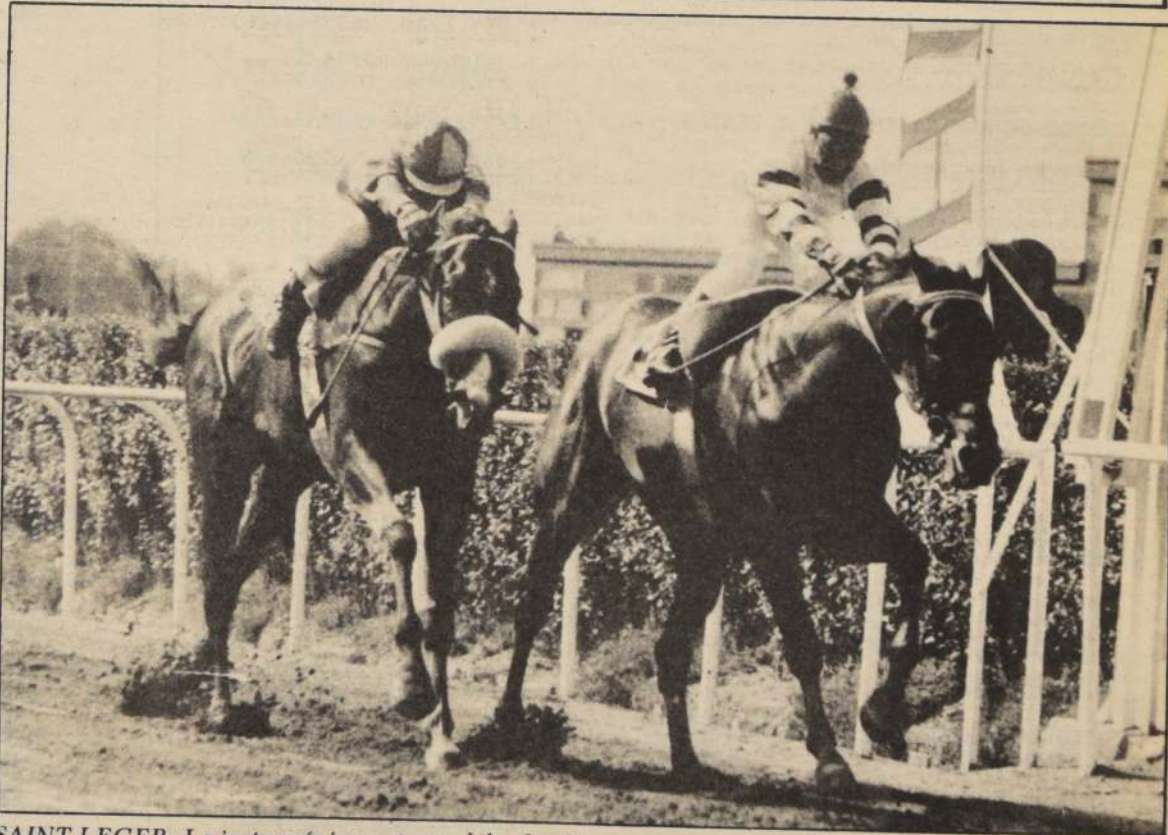
HISTERIA, A. Palma, en 37
MIDINETTE, N. Vera, y DIVERTIDO, J. Hernández, en 36.4/5
SACRIFICIO, L. Carvajal, en 36.2/5

500 Metros:

ESPUMOSO, F. Araneda, en 29.4/5
SIVIERO, F. Araneda, en 31.2/5. Repitió en 30.2/5
MARROQUI, L. Valencia, en 30.2/5
PICUNCHE, A. Palma, en 29.3/5

Premios clásicos Grupo I, año 1987

Nombre	Fecha	Distancia	Sexo	Edad	Premio
1. GRAN PREMIO HIPODROMO CHILE	25 Abril	2.400 mts.	Machos y Hembras	3 años y más	\$ 6.000.000.-
2. TANTEO DE POTRANCAS	20 Junio	1.500 mts.	Hembras	2 años	\$ 3.000.000.-
3. TANTEO DE POTRILLOS	27 Junio	1.500 mts.	Machos	2 años	\$ 3.000.000.-
4. 1.000 GUINEAS	22 Agosto	1.600 mts.	Hembras	3 años	\$ 4.000.000.-
5. 2.000 GUINEAS	29 Agosto	1.600 mts.	Machos	3 años	\$ 4.000.000.-
6. GRAN CRITERIUM	26 Septiembre	1.900 mts.	Machos y Hembras	3 años	\$ 5.000.000.-
7. INDEPENDENCIA	31 Octubre	2.000 mts.	Hembras	3 años	\$ 4.000.000.-
8. ST. LEGER	28 Noviembre	2.200 mts.	Machos y Hembras	3 años	\$ 12.000.000.-
9. GRAN PREMIO DE HONOR	28 Noviembre	2.000 mts.	Machos y Hembras	3 años y más	\$ 3.000.000.-
10. HARAS DE CHILE	19 Diciembre	2.000 mts.	Hembras	3 años y más	\$ 3.000.000.-



SAINT LEGER: La justa más importante del calendario palmeño, entregará la bolsa de 12 millones de pesos, equivalente a 57 mil dólares, el próximo 28 de noviembre. La fotografía recuerda la pasada justa cuando "Set Fool" relegó por estrecho margen a Palm Forrest en un epílogo que causó polémica.

SOCIEDAD ABASTECEDORA DE LA INDUSTRIA METALURGICA S.A. Y SUBSIDIARIA

DOMICILIO LEGAL: Santa Rosa 2305
Santiago. Autorizada por Decreto
Supremo de Hacienda N° 2357. Publicado
en el Diario Oficial el 21 de abril de 1954.

(SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA)
Presidente : ROBERTO VIEJO MONTEMARANO.
Directores : Eduardo Bellinghausen Pizarro.
Miguel Fernando Coll Celsi.
Javier Flores Mayorga.
Axel Timmermann Wormull.
Gerente General: Jorge Awad Mehech.
Contador General : Higinio R. Tapia Chávez. Reg.: 16416-0.

sabimet
es acero



BALANCE GENERAL CONSOLIDADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1986 Y 1985

(En miles de Pesos)

ACTIVOS	1986 M\$	1985 M\$	PASIVOS Y PATRIMONIO	1986 M\$	1985 M\$
ACTIVO CIRCULANTE:			PASIVO CIRCULANTE:		
Disponibles	35.050	35.518	Obligaciones con bancos e instituciones financieras:		
Depósitos a plazo	113.556	33.843	A corto plazo	50.136	65.211
Deudores por ventas	514.098	410.892	A largo plazo, parte circulante	101.833	70.511
Deudores varios	10.838	11.749	Cuentas por pagar	938.570	656.241
Documentos por cobrar:			Documentos por pagar	46.034	38.591
Cobranza simple	219.728	189.178	Cuentas por pagar a empresas relacionadas	-	-
Cobranza en garantía	168.881	174.097	Impuesto a la renta	2.696	3.271
Cuentas por cobrar a empresas relacionadas	245.935	118.259	Provisiones y retenciones	7.952	7.401
Existencias:			Total pasivo circulante	1.147.221	841.931
Existencias simples	450.114	522.415			
Existencias en garantía	194.376	180.122	PASIVO A LARGO PLAZO:		
Gastos pagados por anticipado	36.523	10.160	Obligaciones con bancos e instituciones financieras	353.400	455.711
Total activo circulante	1.989.099	1.686.233	Documentos por pagar	520.293	594.411
ACTIVO FIJO:			Acreedores varios	6.341	6.611
Terrenos	71.274	72.130	Total pasivo a largo plazo	880.034	1.056.831
Construcciones y obras de infraestructura	304.482	285.620			
Maquinarias y equipos	196.313	189.050	INTERES MINORITARIO	82.760	71.811
Muebles y útiles	30.408	30.348			
Mayor valor por retasación técnica	48.609	-	PATRIMONIO:		
Subtotal	651.086	577.148	Capital pagado	278.000	278.000
Depreciación acumulada	(180.419)	(149.680)	Reserva revalorización capital	105	105
Activo fijo neto	470.667	427.468	Reservas de revalorización	46.455	46.455
OTROS ACTIVOS:			Reserva por ajuste al valor del activo fijo	48.609	-
Deudores por ventas a largo plazo	10.294	12.329	Otras reservas	14.869	14.869
Derecho de marca	66.659	66.659	Resultados acumulados:		
Pérdida derecho dólar preferencial	-	8.425	Pérdida acumulada	(91.360)	(91.360)
Pagarés dólar preferencial	40	15.318	Utilidad del año	132.510	-
Otros	2.444	2.371	Patrimonio neto	429.188	248.111
Total otros activos	79.437	105.102			
TOTAL ACTIVOS	2.539.203	2.218.803	TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	2.539.203	2.218.803

Las notas 1 al 19 forman parte integrante de este estado

ESTADOS DE RESULTADOS CONSOLIDADOS POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1986 Y 1985

(En miles de pesos)

	1986 M\$	1985 M\$
INGRESOS DE EXPLOTACION	6.587.173	5.016.528
COSTO DE EXPLOTACION	(5.953.126)	(4.354.426)
GANANCIA BRUTA	634.047	662.102
GASTOS DE ADMINISTRACION Y VENTAS	(369.700)	(325.524)
GANANCIA OPERACIONAL	264.347	336.578
RESULTADO NO OPERACIONAL:		
Ingresos financieros	28.349	21.939
Utilidad por pago anticipado de deudas	11.396	-
Utilidad en venta activo fijo	1.725	-
Otros ingresos - netos	10.654	804
Gastos financieros	(86.294)	(113.448)
Pérdida en venta de pagarés Banco Central de Chile	(3.580)	-
Castigo dólar preferencial	(7.713)	(19.121)
Indemnizaciones pagadas	(17.141)	-
Corrección monetaria	(55.609)	(218.307)
Total pérdida no operacional	(118.213)	(328.133)
UTILIDAD CONSOLIDADA ANTES DE IMPUESTO A LA RENTA E INTERES MINORITARIO	146.134	8.445
IMPUESTO A LA RENTA		
Cargo tributario antes de aplicar pérdidas tributarias acumuladas	(17.079)	(4.401)
INTERES MINORITARIO	(10.928)	(5.173)
UTILIDAD (PERDIDA) ANTES DE INGRESO EXTRAORDINARIO	118.127	(1.129)
INGRESO EXTRAORDINARIO POR APLICACION DE PERDIDAS TRIBUTARIAS ACUMULADAS	14.383	1.129
UTILIDAD DEL AÑO	132.510	-

ESTADOS DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA CONSOLIDADA POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1986 Y 1985

(En miles de pesos)

	1986 M\$	1985 M\$
RECURSOS OBTENIDOS:		
De operaciones:		
Utilidad (pérdida) antes de ingreso extraordinario	118.127	(1.129)
Cargos (abonos) a resultados que no involucran movimiento de capital de trabajo:		
Utilidad en venta de activo fijo	(1.725)	-
Depreciaciones	28.383	21.939
Pérdida en venta de pagarés del Banco Central de Chile	3.580	-
Utilidad por pago anticipado de deuda a largo plazo	(11.396)	-
Interés minoritario	10.928	-
Amortización pérdida dólar preferencial	7.713	-
Corrección monetaria	(4.891)	(11.360)
Total recursos obtenidos de las operaciones	150.719	51.451
Ingreso extraordinario por aplicación de pérdidas tributarias acumuladas	14.383	1.129
Venta de activo fijo	3.281	-
Venta de pagarés del Banco Central de Chile	12.493	-
Reserva ajuste al valor del activo fijo	48.609	-
Incremento neto de pasivos a largo plazo	-	-
Deudores por venta a largo plazo, traspaso al circulante	6.552	-
Total recursos obtenidos	236.037	52.580
RECURSOS APLICADOS:		
Adiciones de activo fijo	21.874	-
Obligaciones con bancos e instituciones financieras a largo plazo, traspaso al circulante	96.239	-
Incremento neto de otros activos	5.638	-
Amortización de deuda a largo plazo	66.056	-
Mayor valor por retasación del activo fijo	48.609	-
Total recursos aplicados	238.416	1.129
DISMINUCION DEL CAPITAL DE TRABAJO	2.379	-



CAMBIOS EN LOS COMPONENTES DEL CAPITAL DE TRABAJO:

Aumento (disminución) en activo circulante:		
Disponibles y depósitos a plazo	79.245	35.478
Deudores por ventas, documentos por cobrar y deudores varios	128.392	168.169
Cuentas por cobrar a empresas relacionadas	126.913	118.259
Existencias	(58.047)	(254.979)
Gastos pagados por anticipado	26.363	2.260
Aumento neto en activo circulante	302.866	69.187
Aumento (disminución) en pasivo circulante:		
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	16.244	(98.985)
Cuentas y documentos por pagar	289.773	206.057
Cuentas por pagar a empresas relacionadas	(742)	(15.380)
Provisiones y retenciones	(30)	(2.676)
Aumento neto en pasivo circulante	305.245	89.016
DISMINUCION DEL CAPITAL DE TRABAJO	2.379	19.829
	=====	=====

Las notas 1 al 19 forman parte integrante de este estado

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1986 Y 1985 (En miles de pesos)

1. COMPOSICION DEL GRUPO CONSOLIDADO E INSCRIPCION EN EL REGISTRO DE VALORES

Al 31 de diciembre de 1986 y 1985 el grupo consolidado se compone de Sociedad Abastecedora de la Industria Metalúrgica "Sabimet S.A." y de su subsidiaria Artreco Chile S.A., en la cual posee un 55% de participación.

La Sociedad se encuentra inscrita en el Registro de Valores de la Superintendencia de Valores y Seguros y está, al igual que todas las sociedades anónimas abiertas, bajo la fiscalización de dicha Superintendencia.

2. CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

a) **Bases de presentación** - Los estados financieros han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y con normas de la Superintendencia de Valores y Seguros, excepto por lo indicado en Nota 5. De acuerdo a lo indicado en Nota 7) respecto a la pérdida del derecho a dólar preferencial, el diferimiento de dicha pérdida no está de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados, pero sí con las normas emitidas por dicha Superintendencia.

b) **Bases de consolidación** - En los estados financieros se han eliminado las transacciones significativas efectuadas entre las sociedades consolidadas.

c) **Corrección monetaria** - Los estados financieros son actualizados mediante la aplicación del mecanismo de corrección monetaria, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados, excepto por lo indicado en Nota 5. Para estos efectos se utiliza principalmente la variación del Índice de Precios al Consumidor (17,1% en 1986 y 26,5% en 1985).

d) **Moneda extranjera** - Los pasivos en moneda extranjera se presentan a los tipos de cambio de cierre de cada año (\$204,73 en 1986 y \$183,86 en 1985 para el dólar estadounidense y \$105,15 en 1986 y \$74,59 en 1985 para el marco alemán).

e) **Existencias** - Las existencias e importaciones en tránsito se presentan a su costo de adquisición actualizado según lo indicado en Nota 5, y no superan sus valores de realización.

f) **Activo fijo** - Los activos fijos se presentan a su valor de adquisición, corregido monetariamente, excepto aquellos bienes cuyo valor contable fue ajustado de acuerdo con lo autorizado en la Circular N° 550 de la Superintendencia de Valores y Seguros (Nota 6b).

La depreciación ha sido calculada de acuerdo con el sistema de depreciación lineal, sobre la base de los años de vida útil restante de los bienes.

g) **Documentos por cobrar** - Los documentos por ventas a crédito se presentan netos de intereses no devengados.

h) **Impuestos a la renta** - Los impuestos a la renta se debitan a resultados sobre la base de la renta líquida imponible determinada para efectos tributarios.

El beneficio tributario que se obtiene por la aplicación de pérdidas incurridas en años anteriores se registra como ingreso extraordinario.

i) **Estados financieros de 1985** - Para fines comparativos, los estados financieros de 1985 se presentan actualizados extracontablemente en un 17,1%. Dicho porcentaje corresponde a la variación del Índice de Precios al Consumidor ocurrida entre noviembre de 1985 y noviembre de 1986. Además, se efectuó una reclasificación de \$155.847 de corrección monetaria a costo de explotación, sin efectos en el resultado neto del año.

3. CAMBIOS CONTABLES

a) **Ajuste al valor del activo fijo** - Según se menciona en Nota 6b), la Sociedad se acogió a lo autorizado en la Circular N° 550 de la Superintendencia de Valores y Seguros, efectuando un ajuste al valor de ciertos activos fijos, lo cual al 31 de diciembre de 1986 significó un incremento neto en el valor de dichos activos ascendente a \$48.609, importe que fue abonado a patrimonio.

Los bienes que fueron objeto de ajuste se presentan al 31 de diciembre de 1985 valuados a su costo de adquisición corregido monetariamente.

b) **Cambio en estimación de vida útil del activo fijo** - A fines del año 1985 se efectuó un cambio de estimación contable, según se indica en nota 6c).

4. DOCUMENTOS POR COBRAR

Este rubro se muestra neto de la provisión para cuentas incobrables, la cual asciende a \$11.007 en 1986 y \$36.664 en 1985.

5. EXISTENCIAS

Los principales productos incluidos en las existencias son los siguientes:

	1986 M\$	1985 M\$
Bobinas y flejes	82.000	43.802
Barras y planchas	299.723	264.761
Aceros especiales	175.478	337.554
Materias primas	26.603	18.121
Coke	25.155	19.530
Otros	35.531	18.769
Totales	644.490	702.537
	=====	=====

El total antes indicado se presenta en los siguientes rubros del cuerpo del balance:

	1986 M\$	1985 M\$
Existencias simples	450.114	525.415
Existencias en garantía	194.376	180.122
Totales	644.490	702.537
	=====	=====

Siguiendo el criterio de valuación de existencias aplicado en años anteriores, al 31 de diciembre de 1986 y 1985 las existencias han sido valuadas al costo de adquisición actualizado por la variación de precios del acero según listas de precios vigentes de los principales proveedores de acero nacional. La Sociedad considera que dicho método, que es el utilizado para propósitos de administración financiera y fijación de precios de venta, debe ser incorporado a la contabilidad para simplificar los sistemas de información gerencial. Este método consiste en mantener los inventarios y el costo de ventas a su valor de reposición.

El efecto en los estados financieros de 1986 y 1985 es que el costo de ventas está sobrevaluado y la corrección monetaria está subvaluada en \$86.400 y \$155.847, respectivamente. Estos importes se compensan entre sí y no existe efecto neto en el resultado del año.

Asimismo, si se hubiesen valuado las existencias iniciales y finales de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados, las existencias y el patrimonio habrían disminuido en aproximadamente \$11.000 y \$52.000 al 31 de diciembre de 1986 y 1985, respectivamente. Asimismo, la utilidad del año 1986 habría ascendido aproximadamente a \$173.000, en vez del importe que se muestra en el estado de resultados. En el resultado de 1985 la mencionada valorización significó un mayor cargo neto a resultados de aproximadamente \$12.000.

El procedimiento utilizado por la Sociedad se efectúa con propósitos contables y no tiene efectos tributarios.

6. ACTIVO FIJO

a) **Principales conceptos que incluye el rubro activo fijo:** El activo fijo comprende principalmente terrenos, construcciones y obras de infraestructura en Santiago, Concepción y Antofagasta. Las maquinarias y equipos están constituidos principalmente por puentes grúas, cortadores de planchas y máquinas enderezadoras.

El activo fijo se encuentra ubicado en los siguientes lugares, donde la Sociedad desarrolla sus funciones:

	1986 M\$	1985 M\$
Santiago	465.186	419.683
Concepción	3.577	5.190
Antofagasta	1.904	2.595
Totales	470.667	427.468
	=====	=====

b) **Ajuste de valores contables de bienes del activo fijo:** Con fecha 15 de octubre de 1985, la Superintendencia de Valores y Seguros emitió la Circular N° 550, que permitió ajustar el valor contable de los activos fijos importados o transables internamente, adquiridos con posterioridad al 31 de diciembre de 1978. Además, de acuerdo con la mencionada Circular, los terrenos y edificios han sido corregidos solamente cuando el valor obtenido con la metodología aplicada, resultó inferior al valor contable.

Metodológicamente el ajuste de los valores contables de los bienes de activo fijo fue determinado al 31 de diciembre de 1985 y contabilizado con su debida actualización a la fecha en que se concluyó su determinación.

(CONTINUA)

sabimet
es acero



El ajuste efectuado significó un aumento neto en el valor de los activos fijos de la Sociedad ascendente a M\$48.609 (en moneda del 31 de diciembre de 1986), importe que fue abonado a la cuenta de patrimonio "Reserva por ajuste al valor del activo fijo". El detalle del ajuste, por rubros del activo fijo, es el siguiente:

	Valor bruto del ajuste al 31.12.85 M\$	Corrección monetaria al 31.12.86 M\$	Saldo al 31.12.86 M\$
Terrenos	(14.957)	(2.558)	(17.515)
Edificios	(5.086)	(870)	(5.956)
Maquinarias y equipos	61.553	10.527	72.080
Total	41.510	7.099	48.609

La depreciación del mayor valor por retasación técnica efectuada en el año 1986 ascendió a M\$3.439 y se incluye formando parte del saldo de la depreciación acumulada que se muestra en el balance general. Esta mayor depreciación anual decrecerá a medida que se agote la vida útil de los activos fijos ajustados.

La Sociedad contrató los servicios profesionales de la firma de auditores Deloitte Haskins & Sells para que determinara el monto del ajuste. La tasación de los terrenos y edificios fue encomendada por la firma de auditores al señor Gustavo Cardemil D., arquitecto, y al señor Raúl Hameau T., ingeniero civil.

c) Depreciación: La depreciación del año asciende a M\$28.383 en 1986 y M\$23.402 en 1985 y se incluye en el estado de resultados como mayor gasto de administración y ventas. La Sociedad estimó nuevos años de vida útil de algunos bienes del activo fijo a fines del año 1985, lo cual en dicho año significó un menor cargo a resultados de aproximadamente M\$7.612.

7. OBLIGACIONES CON BANCOS E INSTITUCIONES FINANCIERAS A CORTO PLAZO, DEUDA CON EL PUBLICO, CUENTAS POR PAGAR, ACREEDORES VARIOS, CUENTAS POR PAGAR A SOCIEDADES RELACIONADAS Y OTROS PASIVOS A CORTO Y LARGO PLAZO

Los principales pasivos a corto y largo plazo al 31 de diciembre de 1986 y 1985 se detallan en los Anexos 1 al 4 que se adjuntan.

A N E X O N° 1 OBLIGACIONES A CORTO PLAZO CON BANCOS E INSTITUCIONES FINANCIERAS (CODIGO 21.010)
(Miles de pesos)

BANCOS O
INSTITUCIONES FINANCIERAS

TIPO DE MONEDA

	US\$		OTRAS MONEDAS EXTRANJERAS		U.F.		\$ NO REAJUSTABLES		TOTALES	
	1986	1985	1986	1985	1986	1985	1986	1985	1986	1985
Ex-Banco Morgan Finansa					3.606	23.555	35.388	41.658	35.388	41.658
Banco Osorno y La Unión							11.142		11.142	23.555
Banco Santiago										
TOTALES					3.606	23.555	46.530	41.658	50.136	65.213

Monto de capital adeudado

Tasa de interés promedio anual

Porcentaje de obligaciones en moneda extranjera:

Porcentaje de obligaciones en moneda nacional:

Porcentaje de obligaciones en unidades de fomento:

1986

1985

-

-

92,8%

63,9%

7,2%

36,1%

A N E X O N° 2

PASIVO EXIGIBLE A CORTO PLAZO
(Miles de pesos)

RUBRO

TIPO DE MONEDA

	US\$		OTRAS MONEDAS EXTRANJERAS		U.F.		\$ NO REAJUSTABLES		TOTALES	
	1986	1985	1986	1985	1986	1985	1986	1985	1986	1985
Obligaciones con el público (efectos de comercio) (código 21020)										No hay
Obligaciones con el público (bonos) (código 21025)										No hay
Porción circulante de otras obligaciones a largo plazo (código 21030)										No hay
Documentos por pagar (código 21060)							46.034	38.590	46.034	38.590
Documentos y cuentas por pagar a empresas relacionadas (código 21075)								742		742
Otros pasivos circulantes (suma códigos 21040-21050- 21070-21080-21085-21090-21100 211050-21110)	34.382	26.777	9.754	77.383			905.082	562.759	949.218	666.931
TOTALES	34.382	26.777	9.754	77.383			951.116	602.091	995.252	706.263
Monto de capital adeudado	34.382		9.754				951.116			
Tasa de interés promedio anual	6%				6,8%					

Porcentaje de obligaciones en moneda extranjera:

1986

1985

4,4%

14,7%

Porcentaje de obligaciones en moneda nacional:

95,6%

85,3%

Porcentaje de obligaciones en unidades de fomento:

-

-



A N E X O N° 3

OBLIGACIONES A LARGO PLAZO CON BANCOS E INSTITUCIONES FINANCIERAS
(CÓDIGO 22010 y 21015)
(INCLUYE PORCIÓN A CORTO PLAZO)
(Miles de pesos)

BANCO O INSTITUCION FINANCIERA	MONEDA O INDICE DE REAJUSTE	PORCIÓN CORTO PLAZO (Código 21015)	AÑOS AL VENCIMIENTO								TASA DE INTERES ANUAL PROMEDIO	MONTO DE CAPITAL ADEUDADO TOTAL AL 31.12.86	31.12.85	
			MAS DE 1 HASTA 2	MAS DE 2 HASTA 3	MAS DE 3 HASTA 4	MAS DE 4 HASTA 5	MAS DE 5 HASTA 6	MAS DE 6 HASTA 7	MAS DE 7 HASTA 8	TOTAL AL 31.12.86			PORCIÓN CORTO PLAZO	PORCIÓN LARGO PLAZO
Banco Concepción	UF	3.306	3.245	3.245	3.245	3.245	3.245	3.245	3.245	26.021	6%	25.960	50	25.972
	US\$	24				1.316				1.340	7%	1.316	1.738	1.383
Banco de A. Edwards	UF	55	655	656	656	656				2.678	6%	2.623	53	2.623
	US\$	93	1.151	1.151	1.151	1.151				4.697	5%	4.604	94	4.844
Banco Osorno y La Unión	UF	26.912	27.020	12.111	12.111	7.188	633	317		86.292	6%	86.236	21.996	86.275
Banco Sudameris	UF	28.871	27.832	22.878	399	399	399	200		80.978	9%	79.939	24.158	79.976
Banco de Chile	UF	14.550	24.236	24.236	23.955	18.777	564	282		106.600	6,5%	103.789	9.795	103.834
Banco Continental	UF	823	7.640	7.640	7.520	7.521				31.144	6%	30.527	727	30.615
Banco Santiago	UF	16.715	15.964	15.964	15.965	15.965	15.965			96.538	6%	95.788	2.467	101.400
Ex-Banco Morgan Finansa	UF	9.872	4.532	554	582	611	650	325		17.126	6%	17.049	9.426	17.057
Banco Centrobanco	UF	612	602	605						1.819	6%	1.807	8	1.807
TOTALES		101.833	112.877	89.040	65.584	56.829	21.456	4.369	3.245	455.233		449.638	70.512	455.786

		1986		1985
Monto total en moneda extranjera:	6.037	1,3%	8.059	1,5%
Monto total en moneda nacional:	449.196	98,7%	518.239	98,5%

A N E X O N° 4

PASIVO EXIGIBLE A LARGO PLAZO
(Miles de pesos)

AÑOS AL VENCIMIENTO

RUBRO	MONEDA O INDICE DE REAJUSTE	MAS DE 1 HASTA 2	MAS DE 2 HASTA 3	MAS DE 3 HASTA 4	MAS DE 4 HASTA 5	TOTAL AL 31.12.86	TASA DE INTERES ANUAL PROMEDIO	MONTO DE CAPITAL ADEUDADO TOTAL AL 31.12.86	31.12.85	
									PORCIÓN CORTO PLAZO	PORCIÓN LARGO PLAZO
Obligaciones con el público (bonos) (código 22020)										
Documentos por pagar (código 22030)	U.F.	149.223	149.223	149.224	72.623	520.293	8%	520.293		594.491
Documentos y cuentas por pagar a empresas relacionadas (código 22015)								No hay		
Otros pasivos (suma códigos 22040-22050-22070)	US\$	6.341				6.341		6.341		6.650
TOTALES		155.564	149.223	149.224	72.623	526.634		526.634		601.141

		1986		1985
Monto total en moneda extranjera:	6.341	1,2%	6.650	1,1%
Monto total en moneda nacional:	520.293	98,8%	594.491	98,9%

8. MONEDA EXTRANJERA

Al 31 de diciembre de 1986 y 1985, además de los pasivos en moneda extranjera que se incluyen en el Anexo 3 de la Nota 7, existen cuentas por pagar en moneda extranjera resumidas en el Anexo 2 de dicha Nota, cuyo detalle es el siguiente:

Tipo de moneda	Tipo de cambio	1986 M\$	1985 M\$
US\$ 167.940	204,73	34.382	
US\$ 124.376	183,86		26.777
DM 92.762	105,15	9.754	
DM 885.948	74,59		77.383

9. PROVISIONES Y CASTIGOS

Provisiones. - Las provisiones constituidas al 31 de diciembre de 1986 y 1985 están referidas a los siguientes conceptos:

	1986 M\$	1985 M\$
Gratificaciones	3.650	589
Otros	1.143	2.146
Totales	4.793	2.735
	=====	=====

(CONTINUA)



Estas provisiones se incluyen en el rubro provisiones y retenciones del balance general.

Además, la Sociedad tiene constituidas las provisiones para deudas incobrables indicadas en Nota 4.

Castigos - Durante 1986 y 1985, se efectuaron castigos de documentos por cobrar vencidos con anterioridad a 1982, ascendentes a M\$8.217 y M\$776, respectivamente.

10. INDEMNIZACION POR AÑOS DE SERVICIO

De acuerdo con el convenio colectivo suscrito y vigente con el personal, la Sociedad pagará una indemnización igual a 30 días de su última remuneración por cada año de servicio, con un tope de 12 años. Para financiar este pago, se forma un fondo individual con un aporte de un 3,5% del sueldo base bruto de cargo de la Sociedad y un 1% de cargo del trabajador. Además, si al término del contrato de trabajo el fondo mencionado no cubriera la indemnización convenida, el empleador cubrirá de su costo la diferencia. Durante 1986 y 1985 los aportes efectuados al Fondo por la Sociedad ascienden a M\$3.104 y M\$3.387, respectivamente.

11. PATRIMONIO NETO

Durante 1986 y 1985, las cuentas del patrimonio tuvieron los siguientes movimientos:

	RESERVAS				RESULTADOS ACUMULADOS			
	Capital M\$ (1)	Revalo- rización capital M\$ (2)	De revalo- rización M\$ (3)	Otras M\$ (4)	Por ajuste al valor del activo fijo M\$	Utilidad del año M\$	Pérdidas acumuladas M\$	Patrimonio Neto M\$
Saldos a enero 1°, 1985	187.700	42	31.360	10.038		120.278	(181.952)	167.466
Absorción de parte de las pérdidas acumuladas						(120.278)	120.278	
Corrección monetaria	49.700	52	8.311	2.660			(16.345)	44.378
Utilidad del año							-	-
Saldos históricos a diciembre 31, 1985	237.400	94	39.671	12.698		-	(78.019)	211.844
Actualización extracon- table (Nota 2i)	40.600	11	6.784	2.171			(13.341)	36.225
Saldos actualizados a diciembre 31, 1985	278.000	105	46.455	14.869		-	(91.360)	248.069
Saldos históricos a enero 1°, 1986	237.400	94	39.671	12.698			(78.019)	211.844
Ajustes al valor del activo fijo (Nota 6b)					41.510			41.510
Corrección monetaria	40.600	11	6.784	2.171	7.099		(13.341)	43.324
Utilidad del año						132.510		132.510
Saldos a diciembre 31, 1986	278.000	105	46.455	14.869	48.609	132.510	(91.360)	429.188

De acuerdo con lo establecido en la Ley 18.046, salvo acuerdo diferente adoptado en la Junta General de Accionistas por unanimidad de las acciones emitidas, cuando exista utilidad neta deberá destinarse a lo menos el 30% de la misma al reparto de dividendos, previa absorción de las pérdidas acumuladas, si las hubiesen. No existen otras restricciones para el reparto de dividendos; por lo tanto, dicha Junta deberá pronunciarse sobre la utilidad, neta de pérdidas acumuladas, ascendente a M\$41.150.

- (1) Capital pagado: Corresponde a 10.000.000 de acciones de un valor nominal de \$27,80 cada una.
- (2) Reserva revalorización capital: Representa la parte de la corrección monetaria del capital pagado, que se refleja separadamente con objeto de expresar el valor nominal de las acciones con sólo dos decimales.
- (3) Reserva de revalorización: Corresponde a la corrección monetaria del capital anterior a la vigencia de la Ley N° 18.046.
- (4) Otras reservas: Incluye el traspaso efectuado de acuerdo con la Circular N°233 de la Superintendencia de Valores y Seguros, de la reserva por mayor valor de inversiones contabilizada en ejercicios anteriores.

12. TRANSACCIONES DE ACCIONES

Durante 1986 no hubo transacciones de compra y venta de acciones por parte de los administradores, directores y accionistas mayoritarios de la Sociedad.

Durante 1985 se efectuaron las siguientes transacciones de compra y venta de acciones por directores y accionistas mayoritarios de la Sociedad.

	Compra	Venta
Compac S.A.	36.260	
Nelson Parada		27.660
Antonio Araya Alegría		8.600
Totales	36.260	36.260

13. CORRECCION MONETARIA

El detalle del monto de la corrección monetaria acreditado (debitado) a resultados es el siguiente:

	1986 M\$	1985 M\$
Corrección monetaria del balance general:		
Existencias	112.050	88.774
Activo fijo	73.167	97.074
Otros activos no monetarios	19.616	32.211
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	(171.317)	(283.731)
Acreedores extranjeros	(21.173)	(61.398)
Patrimonio	(43.324)	(51.961)
Otros	(9.369)	(14.100)
	(40.350)	(193.124)
Corrección monetaria del estado de resultados	(15.259)	(25.181)
Pérdida por variación en el poder adquisitivo del peso	(55.609)	(218.307)



14. TRANSACCIONES CON PARTES RELACIONADAS

a) Compañía de Productos de Acero COMPAC S.A. (RUT. 91.333.000-5) es accionista mayoritario, teniendo en la actualidad un 66,78% del capital en acciones de la Sociedad.

Las transacciones entre ambas Sociedades efectuadas durante los años terminados el 31 de diciembre de 1986 y 1985, referidas a sus respectivos giros comerciales, y los saldos pendientes a dichas fechas, son los siguientes:

	1986 M\$	1985 M\$
Compras:		
Materias primas	-	268.407
Productos	466.826	400.586
Ventas de materias primas	2.085.589	889.520
Comisiones cobradas	35.881	20.968
Cuentas por cobrar	245.851	118.228

Al 31 de diciembre de 1986 y 1985, el total de los productos comprados a COMPAC S.A. han sido vendidos a terceros, no existiendo por consiguiente a dichas fechas existencias de estos productos. Las ventas efectuadas a COMPAC S.A. en 1986 y 1985 se efectuaron al costo.

b) V.H. Manufacturas de Tubos de Acero S.A. (RUT: 92.814.000-8). Esta Sociedad es accionista mayoritario de Compac S.A. a contar del 28 de diciembre de 1984, teniendo en la actualidad un 89,35% del capital de Compac S.A.; por esta razón es relacionada con Sabimet S.A.

Las transacciones entre ambas sociedades, efectuadas durante 1986 y 1985, y los saldos pendientes a dichas fechas, son los siguientes:

	1986 M\$	1985 M\$
Venta de productos	122	99.523
Cuentas por cobrar	84	31

Las ventas efectuadas a V.H. Manufacturas de Tubos de Acero S.A. durante 1986 y 1985 se efectuaron al costo.

c) Artreco S.A. (Argentina). Esta Sociedad tiene accionistas comunes con Artreco Chile S.A., subsidiaria de SABIMET S.A. Las transacciones con dicha sociedad efectuadas durante 1986 y 1985 corresponden a compras de productos ascendentes a M\$163.391 y M\$62.345 respectivamente.

15. CONTINGENCIAS Y COMPROMISOS

a) Compromisos directos:

Los activos que garantizan las deudas contraídas por la Sociedad se resumen como sigue:

Beneficiario	Tipo Moneda	Deuda		Letras y pagarés		Warrants		Hipotecas		Total garantías	
		1986	1985	1986	1985	1986	1985	1986	1985	1986	1985
Banco Osorno y La Unión	UF	89.842	131.569	78.632	77.065		35.837	16.000	12.806	94.632	125.708
Banco de Chile	UF	103.789	110.670	44.542	22.586	83.211				127.753	22.586
Banco Santiago	\$	11.000									
	UF	95.788	102.992								
		106.788	102.992	20.813	15.286	103.723	103.521			124.536	118.807
Banco Sudameris	UF	79.939	102.667	13.403	14.623			67.377	85.687	80.780	100.310
Ex- Banco Morgan Finansa	UF	17.049	26.384								
	\$	34.900	40.868								
		51.949	67.252		48.867		18.994				67.861
Banco Continental	UF	30.527	30.788		12.050		13.821				25.871
Banco de A. Edwards	UF	2.623	2.623								
	US\$	4.604	4.844								
		7.227	7.467			7.950	7.949			7.950	7.949
Centrobanco	UF	1.807	1.808	2.066	1.618					2.066	1.618
Totales		471.868	555.213	159.456	192.095	194.884	180.122	83.377	98.493	437.717	470.710

La liberación de estas garantías está dada por el vencimiento de las respectivas deudas. Ver detalle de vencimiento en Anexo 3 de la Nota 7.

Además, existe una prenda sin desplazamiento por un valor de M\$14.695 constituida el 23 de septiembre de 1965 y una hipoteca por M\$23.254, constituida el 26 de marzo de 1962, a favor de Acero Comercial S.A.

b) Contingencias:

En 1985, la Sociedad fue judicialmente ordenada a pagar M\$17.141 por indemnización de perjuicios ocasionados en 1981 a raíz de un incendio. Durante 1986 la Sociedad pagó dicha indemnización, la cual fue debitada a los resultados de dicho año.

Existen aproximadamente M\$70.000 de créditos vencidos que corresponden en su mayoría a ventas efectuadas en 1984 y años anteriores. En opinión de la Administración de la Sociedad, las gestiones de cobranza en curso y las liquidaciones de garantías cubrirán una parte significativa del mencionado importe.

16. REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Durante 1986 y 1985 se pagaron remuneraciones y otros gastos al Directorio por la suma de M\$13.896 y M\$13.184, respectivamente.

17. SANCIONES

Durante 1986 y 1985 no hubo sanciones a la Sociedad ni a sus directores y ejecutivos, por parte de la Superintendencia de Valores y Seguros.

18. IMPUESTO A LA RENTA

a) Sabimet S.A.:

En 1986 y 1985 la Sociedad no registró provisión para impuesto a la renta, por tener pérdidas tributarias acumuladas que al 31 de diciembre de 1986 y 1985 ascienden a M\$278.000 y M\$421.800, aproximadamente. Estas pérdidas tributarias pueden ser deducidas de las rentas líquidas imponibles de ejercicios futuros sin plazo de expiración.

b) Artreco Chile S.A.:

La Sociedad al 31 de diciembre de 1986 y 1985 registró una provisión para impuestos a la renta ascendente a M\$2.696 y M\$3.272, respectivamente, por tener utilidad tributaria en ambos períodos.

19. HECHOS POSTERIORES

En el período comprendido entre el 1° de enero y el 13 de febrero de 1987, no ha ocurrido ningún hecho significativo que afecte estos estados financieros.

(CONTINUA)

(CONCLUSION)

sabimet
 es acero

**Deloitte
Haskins + Sells**

OPINION DE LOS AUDITORES

 A los señores Accionistas de
 Sociedad Abastecedora de la Industria Metalúrgica "Sabimet" S.A.

1. Hemos examinado los balances generales consolidados de Sociedad Abastecedora de la Industria Metalúrgica "Sabimet" S.A. y su subsidiaria al 31 de diciembre de 1986 y 1985 y los correspondientes estados de resultados consolidados y de cambios en la posición financiera consolidada por los años terminados en esas fechas. Nuestros exámenes se efectuaron de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas, incluyendo por lo tanto comprobaciones parciales de los registros de contabilidad y otros procedimientos de auditoría, en la forma y extensión que consideramos necesarias en las circunstancias.
2. Según se indica en Notas 5 y 7), los procedimientos de valoración de inventarios que aplica uniformemente la Sociedad desde hace varios años, y el reconocimiento de la pérdida por derogación del beneficio por dólar preferencial efectuado de acuerdo con lo autorizado por la Superintendencia de Valores y Seguros, difieren de los principios de contabilidad generalmente aceptados. Los efectos de ambas situaciones se describen en las citadas notas.
3. Según lo indicado en Nota 15b), al 31 de diciembre de 1986 y 1985 existen cuentas por cobrar vencidas del año 1984 y anteriores ascendentes a aproximadamente M\$70.000. La pro-

visión para cuentas incobrables establecida por la Sociedad a dichas fechas, señalada en Nota 4, es a nuestro juicio insuficiente.

4. Nuestra opinión de fecha febrero 7 de 1986 sobre los estados financieros de 1985, contenía una salvedad por estar sujeta a la resolución de una indemnización de perjuicios que la Sociedad había sido ordenada judicialmente a pagar, a raíz de daños ocasionados por un incendio en 1981. Como se explica en nota 15b), durante el año 1986 la Sociedad pagó M\$17.141 por esta indemnización, importe que fue debitado a los resultados del año 1986. En consecuencia, nuestra opinión sobre los estados financieros de 1985, aquí presentada, difiere de la expresada en nuestro informe anterior.
5. En nuestra opinión, excepto por los efectos de lo indicado en los párrafos 2 y 3, los mencionados estados financieros consolidados presentan razonablemente la situación financiera de Sociedad Abastecedora de la Industria Metalúrgica "Sabimet" S.A. y subsidiaria al 31 de diciembre de 1986 y 1985 y los resultados de sus operaciones y los cambios en su posición financiera por los años terminados en esas fechas, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados, aplicados uniformemente, excepto por el cambio en el método de valuación del activo fijo descrito en nota 6b), con el cual concordamos.

Deloitte Haskins + Sells
 Febrero 13, 1987

Patricio González Greco

**1 JUDICIALES
Y LEGALES**

POR robo queda nulo cheque serie A-32 N° 0082726 Banco Centrobanco Concepción.

1°-2-3

DECIMO Noveno Juzgado Civil Santiago, concedió posesión efectiva Hernán Bernardino Coronel Hernández para Hernán Bernardino, Margarita Loreto y Olga Gabriela Coronel Torres, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Olga de las Mercedes Torres Parra. Practicará inventario solemne 8 abril 1987, 15.00 horas. La Secretaria.

1°-2-4

NOTIFICACION. En autos Rol N° 246-86 "A.A.P. Nacional con Peralta Salazar Rubén", de este Séptimo Juzgado Civil Santiago, decretóse remate con fecha 9.10.86. A fs. 25. Requiriente solicitó notificación por avisos de esta resolución. Tribunal proveyó: Stgo. 13.03.87. A todo como se pide; publíquese en "La Nación". Firman Juez y Secretaria. Lo que notifico a don Rubén Peralta Salazar. La Secretaria.

1°-2-3

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Carlos Andrade Oliva para Patricio y María Andrade Sánchez sin perjuicio derechos Adriana Sánchez Ponce.

1-2-4

TERCER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Julieta Escobar Carvallo, para hija legítima Nelly Julia Guerra Escobar; a nietos Guillermo; Luis Ernesto y Ganina Sonia Argandoña Guerra; y Luisa Gloria; Germán Tomás; y Carlos Alberto Gamboa Guerra.

31-1-2

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Cifuentes Fuenzalida para Guillermo, Elena, Miguel, Miriam, Raúl, Juan, y Sonia Labra Cifuentes.

1-2-4

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Pedro González Huerta para Pedro González Borche sin perjuicio derechos Hilda Borche Regalado. Practicará Secretaría Inventario Solemne seis abril 1987, quince horas.

1-2-4

COMUNICO extravió tarjeta identificación Bco. Estado M. Eugenia Ortiz A.

1-2-3

COMUNICO extravió tarjeta identificación Bco. Estado de Mario Díaz Silva.

1-2-3

NULOS Por robo cheques OPA-3476212 al 6225 Banco Sudamericano Cta. Cte. 7123033-8.

1-2-3

NULA por extravió cuenta de ahorro a plazo N° 1000106115 N° 80478 - Lucila Fernández S.

1-2-3

POR extravió queda nulo cheque N° 0061241 por \$ 318.950 N° Cta. Cte. 11.022-1 Banco Exterior S.A.

1-2-3

POR extravió queda nulo cheque N° PCA 7197083 N° cuenta 514143-5 Banco Osorno Central.

1-2-3

NULO por incumplimiento comercial cheque serie A 86 N° 0358646, cuenta 12472808 Banco Crédito e Inversiones.

1-2-3

POR pérdida queda nula libreta BHIF N° 2614002763-3 de Sergio Cortés Alvarado.

1-2-3

POR robo quedan nulos los cheques desde el N° 0451051 al N° 0451075 correspondiente al Banco Internacional de la cuenta N° 11-156426 de Providencia.

1-2-3

DECIMOCTAVO Juzgado Civil de Santiago: Por auto de fecha trece de enero de mil novecientos ochenta y siete, se concedió la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de Doña Ascensión Palma Barra, a sus hijos legítimos; Zenen: Dario y María del Carmen Valenzuela Palma, sin perjuicio de los derechos de Don Zenen Valenzuela Saavedra, en su calidad de cónyuge sobreviviente.

30-31-1°

QUEDAN nulos por robo los cheques 1314711 al 1314725 del Banco de Santiago Cta. Cte. 19-02382-6.

31-1-2

TERCER Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva de Luis Alberto Miranda Licuime, para hijo le-

gítimo Luis Alberto Miranda Alvarez, sin perjuicio derechos cónyuge Rebeca del Carmen Alvarez Medalla.

31-1-2

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Berta Oreamuno González, para Juan y Eliana Saavedra Oreamuno.

31-1-2

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Luis Santelices Navarro, para Jorge Santelices Navarro.

31-1-2

PRIMER Juzgado. Posesión efectiva Juan Kovacic Munitic, practicaré Secretaría ampliación inventario solemne seis abril 1987, quince horas.

31-1-2

PRIMER Juzgado. Practicaré Secretaría ampliación inventario solemne seis abril 1987, quince horas, posesión efectiva Sofía Labbé Cordero.

31-1-2

NULO por extravió cheque Serie FZ-0475651 Cta. Cte. 0660078002 City-Bank Teatinos Valor \$ 100000 solo en garantía.

31-1-2

POR robo se deja nulo cheque Serie A-86 N° 0314850 de Cta. Cte. N° 12616826 del Bco. de Crédito.

31-1-2

JUZGADO de Menores de San Bernardo: Citase a audiencia de parientes en causa Rol N° 3.664-87, menores Medel Salamanca, Rodrigo y otro, para el día 14 de abril de 1987 a las 09.00 horas. — La Secretaria.

30-31-1°

POR robo queda nulo cheque Serie 08-0434178 Cta. Cte. N° E-0007331-01 del Banco Urquijo de Chile.

31-1-2

POR robo quedan nulos cheques Serie A87 N°s. 0375330 al 0375336 Cuenta corriente N° 12471526 Bco. Crédito e Inversiones sucursal Recoleta.

31-1-2

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Elba Garrido Latorre, para Jaime y Luis Pavat Garrido, Gilda y Zaida Pavat Alcalde. Practicaré Secretaría inventario solemne seis abril 1987, quince horas. Secretario.

31-1-2

NULO por extravió cheque Serie AT N° 1291389 cuenta 1901845-8 Banco Santiago.

31-1-2

POR extravió queda nulo Cheque serie BE3 0698183 del Bco. Trabajo Suc. Av. Bulnes por \$ 11.401. Cta. Cte. 26323273-5.

31-1-2

POR extravió queda nula para todos los efectos legales y tributarios la factura N° 5037 de fecha 5 de diciembre de 1986.

31-1-2

PRIMER Juzgado concedió posesión, efectiva de Olga y Eugenia Aguilera Carroza para Luis, Paulina y Ana Aguilera Carroza.

1-2-4

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juan Fuentes Allendes, para hijos Roberto y Manuel Fuentes Salinas, sin perjuicio derechos Margarita Salinas Acuña. Secretario.

31-1-2

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Antonio Rodríguez Ceballos, para hijo Sergio Rodríguez Acevedo, sin perjuicio derechos cónyuge Eliana Acevedo Sepúlveda. Secretario.

31-1-2

EXTRACTO. Solicitan regularizar e inscribir derechos de agua de vertiente. Señor Director General de Aguas, Aquiles Villablanca Carrasco; Aliro Villablanca Carrasco; Ruth Villablanca Carrasco; Eliecer Urrutia Ferrada; Mario Villablanca Carrasco; propietarios de los predios rol 562-171; 562-170; 562-169; 562-168 y 562-124 de la comuna de Pinto, ubicados a 20 kms. al oriente de Pinto, exponen y solicitan regularizar e inscribir basados en artículos segundo transitorio del actual Código de Aguas; derechos de aprovechamiento consuntivos de aguas superficiales, corrientes, ejercicio permanente, continuo, captados gravitacionalmente de vertientes que nacen a 300 metros al oriente de la propiedad de los solicitantes. Cantidad 48 litros por segundo, fraccionada entre los solicitantes en proporción directa a su superficie de riego, lo que equivale en litros por segundo a: Aquiles Villablanca C. 2,04; Aliro Villablanca 2,04; Eliecer Urrutia 14,30; Rosa Villablanca 14,30; Mario Villablanca 15,32. Han regado desde tiempos inmemoriales sin violencia ni clandestinidad. Todo en comuna de Pinto.

PRIMER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Aguilera Orellana, para José Aguilera Reyes y María Orellana Sánchez Secretario.

PRIMER Juzgado Civil concedió sesiones efectivas: Primero) de Pedro Contreras Mondaca, para Pedro, Luis, Ana, Margarita, María, Aída Contreras Cabezas, sin perjuicio derechos Ana Cabezas Pérez; Segundo) de Aída Contreras Cabezas, María, Ana, Juan y Claudia Valenzuela Contreras, sin perjuicio derechos Nicolás Valenzuela Casanova y Tercero) de Ana Cabezas Pérez Florindo, Luis, Ana, Margarita, Aída Contreras Cabezas, María, Juan y Claudia Valenzuela Contreras. Practicaré Secretaría inventario solemne seis abril 1987, quince horas. Secretario.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Pedro González Huerta, Pedro González Borche sin perjuicio derechos Hilda Borche Regalado. Practicaré Secretaría Inventario solemne seis abril 1987, quince horas.

POR extravió quedan nulos los cheques N° 66899 por 1.300 acciones, N° 67027 por 23.000 acciones, N° 67215 por 20.000 acciones Cía. General de Electricidad Industrial S.A. a nombre de Rodríguez Barros.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Mary Zunino Campa, Humberto, María y Jessica Zunino sin perjuicio derechos Humberto Zavala Pizarro.

PRIMER Juzgado Civil Santiago Practicaré Secretaría inventario solemne y tasación bienes societarios yugal Juan Aguerreberry María Tesler Retamal, seis abril quince horas. Notificó a los mencionados y terceros interesados. Secretario.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Marcos Castro Alvarez Audamilia, Luis y Walter Rosales, sin perjuicio derechos Rosales González. Ley 16271, artículo 1°.

Económicos

JUDICIALES Y LEGALES

POR robo cheques Serie A-T 1215801 al 1215825 Cta. Cte. N° 1900707-3 Bco. de Stgo. Suc. Estación. Víctor Contreras Sobarzo.

2-3-4

CTA. Cte. 3202241 Bco. Estado Suc. Huérfanos Stgo. cheques 0837682 al 0837700. Caudal: robo. Víctor Contreras Sobarzo.

2-3

POR robo queda nulo cheque Nro. 03924788 Cta. Cte. 52512-10 Bco. Chile of Central.

2-3-4

POR extravío de cheques números OPA 4560799 y 4560800 cuenta 71-08796-09 del Banco Sudamericano Central, quedan nulos por haberse dado aviso.

2-3-4

ORDEN de no pago cheques Nos. PCA 7177410 y PCA 7177411 Cta. 514884-7 Bco. Osorno.

2-3-4

AVISO del extravío del cheque N° 2123450 de la cuenta corriente N° 1.159.557 del banco Internacional.

2-3-4

POR extravío queda nulo cheques Banco Internacional (Recoleta) Serie D.A. N° 279484 y Serie D.A. N° 286359 Cta. Cte. 4-60054.

2-3-4

NULAS por robo facturas de Agrícola El Roble Ltda. RUT 79.565.580-8 desde N° 26 al 150.

2-3-4

NULAS por robo facturas de la Soc. Undurraga Bou y San Martín Ltda. RUT 86.919.700-9 desde N° 101 al 150.

2-3-4

POR robo anularé libretas ahorro Banco Osorno N° 29682 - 29683 - 43228.

2-3-4

HABIENDOSE extraviado los títulos de CHILECTRA S.A. N° 03699 y 06831 por 100 y 4 acciones a nombre de José López Armijo, quedan nulos y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.

2

NULA por extravío factura N° 137 y guías despacho 168 al 175 pertenecen a Myriam Mansilla Mercades Stgo.

2

POR extravío quedan nulos cheques Serie AZ del N° 992719 al 992725 del Citibank sucursal Ahumada, Cta. Cte. 0-605278-01-9.

2-3-4

JUZGADO Letras Talagante resolución 19-3-87 auto posesión efectiva de Pedro Andreu Julia completó resolución de 30-12-86 declarando a María del Carmen Julia Godoy heredera testamentaria del causante. La secretaria.

2-3-4

SOLICITUD Derecho Agua. Señor Director General de Aguas Provincia de Valparaíso, Valparaíso. Ref.: Solicita derechos de aprovechamiento aguas. Roberto Rojas Vilches, ingeniero electrónico, en su calidad de dueño del predio Parcela 12-B sector parcelación Mundo Nuevo Comuna Casablanca, Provincia Valparaíso y domiciliado en Casa N° 63, Villa Atacama - Chuquicamata, al señor Director General de Aguas, manifiesta: Que para los efectos de ser utilizadas en regadío de cultivos agrícolas, vengo en solicitar derechos de aprovechamiento consuntivo, de carácter permanente y continuo, sobre aguas subterráneas, que se captarán por elevación mecánica desde el pozo que a continuación se detalla, ubicada en la Comuna de Casablanca, provincia de Valparaíso, 5° Región: a) Pozo: Pozo 40 metros profundidad,

6 pulgadas. Ubicación: Parcela 12-B Parcelación Mundo Nuevo, comuna Casablanca al sur del estero Los Sauces, entre la Plaza de Peaje Zapata y el camino que une la carretera 68 con la localidad de Algarrobo. El pozo está ubicado a 750 metros aproximados al sur del kilómetro 70 de la carretera 68 que une Santiago con Valparaíso. Ubicación geográfica aproximada: Longitud 71°24'30". Longitud 33°19'18". b) Caudal Requerido: 60 litros/seg. El área de protección del pozo quedará definida por un círculo de 200 metros de radio, con centro en el eje del pozo. Por tanto, en mérito a lo expuesto y antecedentes acompañados, ruego al Sr. Director General de Aguas se sirva tener por presentada solicitud de aprovechamiento sobre las aguas individualizadas y ordenar los trámites de publicación que correspondan. Se adjunta: a) Plano esquemático de ubicación, b) Escritura de dominio. Atentamente, Roberto Rojas Vilches.

2

DECIMO Octavo Juzgado Civil de Santiago por auto de fecha diecinueve de enero de mil novecientos ochenta y siete, se concedió la posesión efectiva quedada al fallecimiento de don Domingo Antonio Alegría Morales a sus hijos legítimos: Olga Rosa, Amalia del Carmen, Hugo César, Jaime Guillermo y Luis Manuel Antonio Alegría Olave, sin perjuicio de los derechos de Doña Margarita Olave Suarez, en su calidad de cónyuge sobreviviente.

DECIMO Octavo Juzgado Civil de Santiago: Por auto de fecha trece de enero de mil novecientos ochenta y siete, se concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de Doña Irma del Carmen Martínez González a su cónyuge sobreviviente Don Exequiel del Carmen Vidal Azúa.

2

CITACIONES

SEGUNDA Citación: Club Alemán Andino cita a Asamblea General Ordinaria, jueves 9 de abril 19.30 hrs., sede social, Arrayán 2735. Tabla: 1.- Acta, memoria, balance. 2.- Varios.

CITACION. Cítase a los socios de la Asociación Santiago de Jubilados y Montepiados del Banco del Estado de Chile, a la asamblea ordinaria a efectuarse en la sede de la institución, Huérfanos N° 1202 Oficina 315, 4° piso, el 11 de abril en curso a las 17 horas en primera citación. Tabla: Memoria anual asuntos varios. El directorio.

1-2-3

3

REMATES

REMATE.- Ante Décimo Sexto Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127, tercer piso, 21 abril 1987, 16 horas, se rematará propiedad situada Príncipe de Gales 7534, departamento 402, 4° piso, comuna La Reina, y derechos proporcionales en bienes comunes, inscrita fs. 6.565, N° 7.367, Registro Propiedad año 1975, Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo posturas: \$ 5.284.299.- Precio pagadero contado, consignado dentro 5° día siguiente remate. Postores deberán acompañar dinero efectivo o vale vista, equivalente 10% del mínimo. Gastos generales de cargo subastador. Mayores antecedentes autos "Asociación Nacional Ahorro y Préstamo con Espinoza Martínez Carmen", Rol 2070-85. Secretaria.

30-31-1°-2

REMATE. Ante Sr. Juez Arbitro, Gabriela Boza Cadot, se rematará el día 15 de abril de 1987 a las 15 horas, en Secretaría del Segundo Juzgado Civil de Santiago, propiedad de calle Pasaje Cuatro N° 2356 (hoy calle Placer) de la población Santa Rosa, San-

SE necesitan vigilantes. Requisitos: -Mayores 30 años. -Servicio Militar. -Experiencia. -Enviar curriculum (con foto). Londres 43, Of. 34. Stgo.

30-31-1°-2-3

tiago; mínimo subasta 1.000.000 de pesos. Garantía 10% vale vista o dinero a la orden del Sr. Juez Arbitro, antecedentes y títulos en Secretaría del Segundo Juzgado de Letras en lo Civil de Santiago. Causa: Salinas, Salinas Juan y Otros, Rol N° 31088. Ver casa lunes, miércoles y viernes entre las 18.00 y las 20.00 horas y sábados de 11.00 a 13.00 horas. La Actuaría.

REMATE: Séptimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213 P. piso, día 30 de abril próximo a las 16.00 horas rematarase inmueble ubicado en pasaje Dos Oriente 959 sitio 21 La Cisterna, inscrito Registro Propiedad C.B.R. San Miguel a fs. 9.853 N° 15.026 año 1982; mínimo para postura será UF 1.080; interesados deberán presentar vale vista o consignación orden tribunal equivalente 10% mínimo fijado. Subastador deberá fijar domicilio dentro radio tribunal. Mayores antecedentes en Secretaría Causa Rol 1874-85 caratulados "A.A.P. Nacional con Quintanilla Yáñez Claudio", Secretaria.

1-2-3-4

REMATE. Ante Décimo Sexto Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127, tercer piso, 28 abril 1987, 16 horas, se rematará propiedad situada calle Barros 840, comuna y departamento Melipilla, inscrita fs. 180 vta. N° 238, Registro Propiedad año 1971, Conservador Bienes Raíces Melipilla. Mínimo posturas: \$ 678.219.- Precio pagadero contado, consignado dentro 5° día siguiente remate. Postores deberán acompañar dinero efectivo o vale vista, equivalente 10% del mínimo. Gastos generales de cargo subastador. Mayores antecedentes autos "Asociación Nacional Ahorro y Préstamo con Repetur Salgado Ernesto", Rol 1260-85. Secretaria.

1°-2-3

REMATE: 30 abril 1987 a las 10 horas ante Primer Juzgado Civil San Miguel, en autos Rol N° 2587-85, caratulados "Asoc. Nacional de Ahorro y Préstamos con Bayolo Avila, Osvaldo", Requerimiento Judicial, rematarase inmueble ubicado en calle Carmen 2985, San Miguel, inscrita en el Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de San Miguel a fs. 824 N° 959, año 1966. Mínimo: \$ 387.629, más costas.- Pago contado. Permite participar subasta vale vista a la orden del Tribunal o boleto de consignación en la cuenta corriente del Tribunal, o dinero efectivo por el equivalente al 10% del mínimo fijado para la subasta. Más antecedentes Secretaría Tribunal.- Secretaria.

2-3-4-5

REMATE: 29 abril 1987 a las 11 horas, ante Primer Juzgado Civil de San Miguel, Salesianos 1180, 3° piso, en autos Rol N° 2515-85, caratulados "Asoc. Nacional de Ahorro y Préstamo con Avila Molina, Alberto A.", Requerimiento Judicial, rematarase inmueble ubicado en Comuna de San Miguel calle Uno 5510, inscrita a fs. 251 N° 317 del Conservador de Bienes Raíces de San Miguel, Registro de Propiedad, año 1971. Mínimo: \$ 341.294 más costas. Pago contado. Permite participar subasta vale vista a la orden del Tribunal o boleto de consignación en cuenta corriente Tribunal, o dinero efectivo equivalente 10% mínimo fijado subasta. Más antecedentes Secretaría Tribunal.- Secretaria. Cecilia Vega Adaros, Secretaria Titular.

2-3-4-5

DECIMO Juzgado Civil de Santiago, Compañía 1213, 4° piso, audiencia 27 de abril de 1987 a las 15.00 horas, subastará inmueble ubicado en calle Pa-

saje Lanalhue 1506, correspondiente a sitio N° 31, Comuna de La Florida, inscritos Conservador Bienes Raíces Santiago, Registro de Propiedad año 1982 a fs. 26.572 N° 29.922, mínimo posturas será la suma \$ 2.586.000.- Interesados deberán presentar boleto consignación cuenta corriente Tribunal, vale vista o dinero efecto correspondiente 10% mínimo establecido. Bases y antecedentes causa Rol 2446-85 "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo con González Santibáñez, Miguel". Secretaria.

2-3-4-5

REMATE: Ante Vigésimo Tercer Juzgado Civil de Santiago, Agustinas 1127, 2° piso, se rematará el día 23 de abril de 1987, a las 15 horas, propiedad ubicada en Avda. Francisco Bilbao N° 2939 depto. 31, 3er. piso, Providencia, inscrita a fs. 18.867 N° 22.835 del Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, del año 1974. El mínimo será la suma de U.F. 1.704,0532 más costas. Interesados en subasta deberán presentar boleto consignación cuenta corriente del tribunal, o dinero efectivo por el 10% del mínimo fijado. Precio pagadero de contado. Antecedentes en juicio caratulado "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo con Torres", Rol 1819-85. Secretaria suplente.

2-3-4

REMATE. Ante Décimo Sexto Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127, tercer piso, 29 abril 1987, 16 horas, se rematará propiedad situada calle Pasaje Ciento Cinco N° 206, comuna San Miguel, Departamento Presidente Aguirre Cerda, inscrita fs. 419 N° 574, Registro Propiedad año 1975, Conservador Bienes Raíces Departamento Presidente Aguirre Cerda. Mínimo posturas: \$ 2.182.435.- Precio pagadero contado, consignado dentro 5° día siguiente remate. Postores deberán acompañar dinero efectivo o vale vista, equivalente 10% del mínimo. Gastos generales de cargo subastador. Mayores antecedentes autos "Asociación Nacional Ahorro y Préstamo con Pérez Matus Sergio", Rol 881-84. Secretaria.

1° - 2° - 3° - 4°

REMATE. 10° Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, 4° piso, audiencia 16 de abril 1987, 16.00 horas, subastará 7 retazos, inscritos: Retazo N° 1, a fs. 71, N° 77; N° 2, a fs. 71 vta. N° 78, N° 3, a fs. 72 vta. N° 79; N° 4, a fs. 73 N° 80; N° 5, a fs. 74 N° 81; N° 6, a fs. 74 vta. N° 82; y N° 7, a fs. 75 vta. N° 83, Registro Propiedad año 1979, C.B.R. Puerto Montt. Mínimo \$ 4.982.123 contado dinero efectivo, ubicados en Isla de Tenglo, comuna de Puerto Montt, Llanquihue. Interesados, excepto ejecutante, acompañar boleto consignación Cta. Cte. Tribunal, equivalente 10% mínimo. Gastos, impuestos, etc. de cargo subastador. Bases antecedentes juicio "Puebla Sergio con Musalem Alejandro", rol 100-87, Ejecutivo. Secretaria.

31-1°-2-3

REMATE. Ante este Vigésimo Tercer Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127, 2° Piso se rematará el 24 de abril de 1987 a las 16.00 horas, inmueble ubicado en el Departamento Pedro Aguirre Cerda, Comuna La Granja, calle Avda. Santa Rosa 8181, Depto. 504, 5° piso y los derechos proporcionales a los bienes comunes, inscrito a fs. 2.169, N° 3.139 del Conservador de Bienes Raíces de San Miguel, correspondiente año 1975.

Mínimo posturas \$ 4.830.000.- contado. Interesados deberán presentar vale vista o consignación cuenta corriente del Tribunal N° 3235815 Banco del Estado Sucursal Huérfanos o dinero efectivo equivalente al 10% mínimo fijado. Bases y antecedentes expediente rol N° 2098-85, Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo con Wensel Davis Osvaldo", requerimiento.- La Secretaria.

30-31-1°-2

REMATE: Extracto: Ante este Cuarto Juzgado Civil de San Miguel, remátase 22 de abril de 1987, a las 11.00 horas, inmueble ubicado en Avenida El Olimpo N° 970 comuna de Maipú, inscrita a fojas 8.813 N° 9.955 del año 1983 en el Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Mínimo subasta 910 U.F. contado, interesados deberán presentar boleto de consignación cuenta corriente del Tribunal o vale vista bancario orden tribunal, equivalente 10% mínimo fijado subasta. Demás bases autos: "Asociación de Ahorro y Préstamos con Bustamante Aceiton Oscar", Rol N° 1093-85. La Secretaria.

1° - 2° - 3° - 4°

10

OCUPACIONES OFRECEN

CARRERA en Industria ve movas ve alto gustura. Diseadores y modelos se necesitan. Excelente salario, facilidades de viajar. Se entrevistaran personal por finalistas. Por favor enviar experiencia y jemplo de trabajo o fotografía a: International Fashion, 1516 Alencastre Att: Twentymen, Honolulu, Hi, USA, 96822.

1°-2-3

12

OFICINAS DIVERSAS

CONTABILIDADES balances 2252595.

27 al 10

32

VARIOS

DE ocasión necesito comprar silla rueda para niña de 8 años ojalá esté en buen estado. Llamar al fono: 581757. Sra. Ana Oyarzún.

29 al 10

SE vende salamandra nueva (poco uso) con 5 metros de chimenea \$ 10.000.- Tratar en: Nueva Villa Macul calle Las Jarcias N° 3431.

28 al 10

34

ACCION DE GRACIAS

ORACION al gran poder de Dios. Señor, Rey de Reyes, Padre, Hijo y Espíritu Santo, Verbo Divino, Rey de las almas, a vuestros sagrados pies me arrojo y os adoro con el más profundo anonadamiento. Imprimid en mi alma, la cual debo practicar esta devota oración consagrada a honra y gloria y dignaos concederme el que mi alma sea purificada en todos sus pasados y afirmad más y más en vuestro servicio. Otórganos también la gracia que imploro de vuestro generoso corazón. Se hace el pedido y reza la oración por 9 días. Publicar en cuanto se reciba la gracia. Gracias por los favores concedidos. Infinitamente gracias por el favor imposible que me concediste. Verónica.

2

I. MUNICIPALIDAD DE CHILE CHICO

PROVINCIA GENERAL CARRERA XI REGION DE AYSÉN

CHILE CHICO, marzo 25 de 1987.-

CONCURSO

La Ilustre Municipalidad de Chile Chico llama a Concurso para proveer horas vacantes en el Liceo Luisa Rabanal Palma de Chile Chico, en las siguientes asignaturas: - Profesor de Estado en Biología y Química, 30 horas, cronológicas. - Profesor de Estado Artes Manuales o Artes Plásticas, 30 horas cronológicas. - Profesor Básico con mención en Matemáticas, 8 horas cronológicas. Nota: Sueldo a convenir según antecedentes. El plazo para enviar los Curriculum vence el 20 de abril de 1987, Ilustre Municipalidad de Chile Chico, calle Bernardo O'Higgins N° 333 XI Región.

CITACION

"Convócase a Asamblea Ordinaria de Socios de la Corporación de Educación La Araucana, el día 9 de abril de 1987 a las 16.00 horas, en Huérfanos 521, piso séptimo, Santiago".

El Presidente

En hotel Sheraton, los fines de semana

Grupo "Santa Cecilia" anima jornadas musicales y bailables

El grupo "Santa Cecilia" se presentó con bastante acogida en las veladas musicales y bailables en el Bar El Quijote del Hotel Sheraton San Cristóbal en el debut de éstas. Este éxito le permitió seguir en la temporada, la cual considera presentaciones los viernes y sábados a partir de las 22.00 horas.

"Santa Cecilia" está compuesta por Alvaro Rivera (piano y sin-

tetizador), Alberto Ferreira (batería), Jorge Rodríguez (bajo) y los cantantes Ramón González y Patricia Meza.

El conjunto interpreta un variado repertorio internacional que incluye música brasileña, balada y canciones contemporáneas, las que además de crear un grato ambiente, son bailables.

Su director, Ramón González, posee una vasta trayectoria inter-

nacional en el ámbito musical y de espectáculos; la solista Patricia Meza pertenece también a la orquesta de Horacio Saavedra y al coro del Festival de Viña del Mar.

Además de las actuaciones del grupo "Santa Cecilia" se ha programado para el mediodía también en el Bar El Quijote, la actuación del grupo "Geomúsica", un quinteto de Cámara que



El grupo "Santa Cecilia" durante su debut en el Bar El Quijote.

interpreta tanto temas clásicos como modernos.

Estas actividades del Hotel Sheraton San Cristóbal se carac-

terizan por ofrecer al cliente un grato ambiente, acogedor y cómodo, con un espectáculo de buen gusto y de atractivo.

PUZZLE



MARBETES	CANDI- LEJAS	LETRA IN- COGNITA FICTICIO	REGAÑARE LA CATO	VACUNO MACHO	OREJA	PROPIOS DE LA VEJEZ
REGUEL- DO					COMPRENDI	
VESTIDO HINDU			LABRAN METAL NOBLE			
ERARIO FISCAL					IOTA	
				GENEROSA	TOSCANA; ROMANA	
EDIFICIO MAJESTUO SO Y ALTO	AMONTO- NAIS	HIJO DE DEDALO	RADIO ALFOM- BRAS	OVIL TORO QUE MATO A MANOLETE	APIOLE	
					BUCAL	
			OSMIO SOLA; SINGULAR	NOMERE DE MUJER	POEMAS	
					ALFA	
		DECIR PULLAS				NEGRILLO
					PUERTO PERUANO	
SABROSA				FIADOR; GARANTE		
PARTE DE LA TRAQUERA				FLANCO		
LIGARA- LO					MIL	
BIFE		TITANIO			CROMO	
			OLFATEO; HUELO	A TONO		
			POSFORO			
DE SER			ALLAMARA			

ASTROSUERTE



ARIES (21 de marzo al 21 de abril). En algún plano se dirigirá a tomar las riendas de su destino con mayor determinación. La discreción será necesaria para que maneje convenientemente algunos de sus proyectos.



TAURO (22 de abril al 21 de mayo). Por avanzar en planes distantes no descuide sus deberes inmediatos que sostén de todo lo presente y porvenir. Actuaciones de estas favorecerán su economía. Incremente sus ahorros.



GEMINIS (22 de mayo al 21 de junio). Estará propenso a los cambios bruscos de humor. Por nuevos encuentros mayor felicidad y paz. Las últimas horas favorecen las aproximaciones amorosas.



CANCER (22 de junio al 21 de julio). Colegas y subordinados favorecerán imprevisiblemente algunos deseos ocultos secretamente. Recuerde que hay detalles que no debe revelar por razones de competencia.



LEO (22 de julio al 21 de agosto). No precipite acciones cuyos resultados se incapaz de prever con más seguridad. Deseo de recreación o especulaciones de cónyuge o socios pueden afectar los recursos comunes.



VIRGO (22 de agosto al 22 de septiembre). Quejen quienes descuiden a sus cónyuges por atender demasiado las amistades del trabajo o profesión. Perspectivas económicas alentadoras en la segunda parte del día.



LIBRA (23 de septiembre al 22 de octubre). No confunda optimismo con el entusiasmo sin fundamentos. Comience actividades des acostumbradas quizá desajustando funcionamiento orgánico. Parientes mayores le favorecerán.



ESCORPION (23 de Octubre al 21 de noviembre). Prevea los imprevistos posibles antes de empeñar su palabra. Evite gastos extras por causa de su pareja o los hijos. Avances sorpresivos en operaciones económicas.



SAGITARIO (22 de noviembre al 21 de diciembre). Cuiden las conyugales por asunto doméstico. Bien para compartir esparcimientos con su cónyuge o los hijos. Actitudes positivas mejorarán su imagen pública.



CAPRICORNIO (22 de diciembre al 19 de enero). Incluye entre quienes dividen por mil lo que reciben y se multiplican por un millón lo que ofrecen. Bien para poner en asuntos de oficina y de hogar.



ACUARIO (20 de enero al 18 de febrero). En las relaciones de pareja deberá mirar las cosas tal como son y apartar ideas preconcebidas. Tendrá más originalidad para manejar viejos asuntos prácticos. Compruebe noticias.



PISCIS (19 de febrero al 20 de marzo). Bien para atender asuntos en el propio hogar. Impida que la tentación le guíe por senderos contrarios a sus principios. Bien los asuntos sociales y administrativos.

SOLUCION DEL PUZZLE



ABORRECER	USALUCE	REPELE	CAERE	VER
LAZADA	ACATASES	ESTIRADO	ENE	USOL
YAUNDE	RESULTE	SEAN	CATADURA	DIRECTA
CASAS	ASOMOSE			

JOTA Q' COSAS



Obtuvo tres premios de la Academia

Película "Un amor en Florencia" es la favorita de los enamorados

Tres premios "Oscar" a la mejor adaptación, mejor escenografía y mejor vestuario recibió el filme "Un amor en Florencia" (A room with a view) que recientemente fue estrenada en nuestro país.

La película está ambientada en el año 1907, y toda la acción transcurre en Italia y algunos pasajes se desarrollan en Inglaterra. Una joven es envuelta en un drama pasional cuyo desenlace permanece incierto hasta que llega el momento de la verdad, y la decisión finalmente, es tomada en conformidad con sus verdaderos sentimientos. Lucy Honeychurch (Helena Bonham Carter), una muchacha inglesa de buena educación, viaja por primera vez a Italia acompañada por su chaperona Charlotte Bartlett (Maggie Smith). En este país, Lucy sufre dos incidentes que a la postre, resultarían de vital importancia para su vida. La joven presencia un asesinato y se enamora del joven quien es junto a ella testigo del hecho. Este es George Emerson (Julian Sands) quien en la ocasión se encontraba visitando Florencia junto a su padre (Denholm Elliott). La personalidad de George es un factor negativo que atenta contra las costumbres de la joven inglesa. El es un libre-pensador, auto-educado que vive desencadenado de los vínculos de la sociedad inglesa.

Tanto Charlotte como la joven Lucy concuerdan en que la separación es lo más conveniente, razón por la cual deciden volver a Inglaterra.

Una vez en su tierra natal, Lucy acepta casarse con Cecil Vyse (Rupert Graves), un hombre atractivo y educado con el cual pretende alcanzar la felicidad.

El azar hace que nuevamente se crucen los destinos de Lucy y George Emerson, que estando en Inglaterra en compañía de su

padre, declara su amor por Lucy besándola apasionadamente. Ella lo rechaza pero a la vez deja de manifiesto su descontento por Cecil. Todo parece terminar cuando George parte lejos y ella prepara su propia partida, pero en la víspera se encuentra con su padre un hombre informal, en el cual la muchacha rescata su amor, y su visión se encamina hacia George motivada por sus verdaderos sentimientos. La historia termina en la luna de miel de ambos que se lleva a cabo en Italia.



La adaptación y todo aquello que concierne a la escenografía y el vestuario fueron los aspectos que la Academia cinematográfica de Hollywood premió en "Un amor en Florencia".

Compañía de Teatro del Arte

"Nuestro propósito será siempre educar"

■ Con este fin y bajo la dirección de Rolando Valenzuela prepara su próximo estreno y se apronta para iniciar un ciclo de cursos de actuación teatral

"Se ensaya la comedia" se titula la obra que próximamente estrenará la Compañía Teatro del Arte la que, al igual que la pieza teatral, es dirigida por Rolando Valenzuela.

El autor es Daniel Barros Grez, data de 1986 ocasión en que fue premiada en el certamen "Ateneo" de la ciudad de Lima. "Se ensaya la comedia" de Barros Grez marcó un hito importante en su época, fruto del trabajo de este creador chileno que, junto a ésta se le reconocen otros logros como: "El intruso", "Como en Santiago" o "Casi casamiento" todas estas son obras de corte escolar. En "Se ensaya la comedia" esta característica se repite por sobre todo en la temática que abarca.

VUELTA AL ENTABLADO

La Compañía Teatro del Arte tiene intenciones de reponer esta obra de Barros Grez. Los ensayos de la compañía se realizan a diario por lograr este propósito. Sobre su contenido, el director Rolando Valenzuela señala: "Se trata de una compañía de teatro que está ensayando una comedia y durante ese

ensayo ocurren cosas relacionadas con el amor. Una de las niñas se enamora precisamente del galán, pero su madre, que también pertenece a la compañía, se opone a esta relación. Es un estilo muy atractivo el hacer teatro en el teatro, ver cómo se ensaya una obra teatral, cuál es el ambiente y cómo se forma una compañía. Por otra parte, es un autor que está dentro de los planes de estudios escolares, por lo que significa un apoyo para el profesorado".

UN FIN EDUCACIONAL

En cuatro años de vida, la compañía ha presentado numerosas obras de corte educacional, a lo que ha agregado un curso de actuación teatral. Este se llevará a cabo a partir del 10 de abril, todos los sábados en las dependencias del Galpón de Los Leones.

La actual compañía "Teatro del Arte" que trabaja para presentar en los próximos días "Se ensaya la comedia", la integran Rolando Valenzuela, la actriz Gabriela Medina, junto a María Ester Messina, Carolina Marzán y Claudia Arredondo.

Cines y teatros

CINES

ACAPULCO. Uruguay 2092. Desde las 14 hrs. "Un detective suelto en Hollywood", "Código del silencio" y "Volver al futuro" (18). \$ 100.

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 11 hrs. "Los amantes de María" y "La invisible" (21). \$ 120.

ALFIL. Alameda 776 (335357). Desde las 11 hrs. "Juegos de amor" y "Sombra de mujer". (21) \$ 180.

APOQUINDO. Apoquindo 3384 (2313560). 16, 19 y 22 hrs. "El difícil arte de amar" (18) \$ 350.

ASTOR. Estado y Huérfanos (392100). Desde las 12 hrs. "Un hombre de un país lejano" (TE). \$ 280.

BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 11 hrs. "De vuelta al colegio" (TE). \$ 280.

CAPRI. Monjitas 825 (392414). Desde las 10 hrs. "Manhattan Sur", "Escondite mortal" y "Acción en la frontera" (18) \$ 120.

CARIOLA. San Diego 246 (6989350). Desde las 11 hrs. "La guerra de los niños" y "El charrito" (Men). \$ 150 y \$ 200.

CENTRAL. Huérfanos 930 (333555). Desde las 11.45 hrs. "Escape imposible" (18). \$ 280. L. a V. May. 60 años. \$ 180.

CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894). Desde las 11.15 hrs. "Comportamiento sexual de una adolescente" (21). \$ 250.

CINELANDIA. Puente 540 (6967532). Desde las 11 hrs. "La casa del amor", "Los tiempos de la vaselina" y "Mandinga" (21) \$ 150.

CITY. Agustinas 1022 (6966687). Desde las 11 hrs. "La mosca" (18). \$ 200.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (6960735). Desde las 11 hrs. "Cortocircuito" (TE). \$ 150.

DEL ANGEL. San Antonio 255 (333605). 16 y 22 hrs. "Fiebre y pasión" (21). \$ 300. Estud. \$ 150.

DUCAL. Agustinas 777 (335375). Desde las 12 hrs. "Un amor en Florencia". (14) \$ 280.

EL GOLF. Apoquindo 3368 (2313485). 16, 19.15 y 22 hrs. "Pelotón" (18). \$ 350 y \$ 380.

ESPACIOCAL. C. Goyenechea 3820 (2421326) 17 y 21 hrs. "Gandhi" (Men). \$ 350. Estud. \$ 300.

FLORIDA. Estado 226 (380578). Desde las 11.30 hrs. "Ojo por ojo, diente por diente" y "Obsesión fatal". (18). \$ 200.

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (6960082). Desde las 11 hrs. "Pelotón" (18). \$ 280.

HUELEN. Huérfanos 779 (331603). Desde las 11.00 hrs. "El color del dinero". (18) \$ 280. L. a V. May. 60 años \$ 180.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (336707). Desde las 11.30 hrs. "El color del dinero" (18). \$ 280. L. a V. May. 60 años \$ 180.

IMPERIO. Estado 235 (397960). Desde las 11 hrs. "De vuelta al colegio" (TE). \$ 280.

KING. Huérfanos 840 (332838). Desde las 11 hrs. "Nueve semanas y media". (21). \$ 280.

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2298816). 16, 19.15 y 22 hrs. "La misión" (14) \$ 350 y \$ 380.

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (2317156). 16.30, 19 y 22 hrs. "De vuelta al colegio" (TE). \$ 350 y \$ 380.

LIDO. Huérfanos 680 (330797). Desde las 12 hrs. "Te amaré en silencio" (18). \$ 280.

LO CASTILLO. C. Goyenechea

3820 (2421345). 16.30, 19.15 y 22 hrs. "El color del dinero" (18) \$ 350 y \$ 380.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 hrs. "La ciudad corrupta", "Laura, la fiebre del placer" y "El día de los muertos" (21). \$ 100.

MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Pasión sin límites", "Mujeres enjauladas" y "Atrapadas por el pecado" (21). \$ 140.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (5212721). Desde las 14 hrs. "Atrapadas", "Ojo por ojo" y "Pasiones juveniles" (21). \$ 100.

MONTECARLO. Huérfanos 869 (398488). Desde las 14 hrs. "Vacaciones separadas" (18) \$ 250.

NILO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Ruta al pecado" y "Extrañas experiencias sexuales" (21) \$ 160.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749). 16.30 y 20.30 hrs. "Fanny y Alexander" (18) \$ 230. Estud. \$ 150.

ORIENTE. P. de Valdivia 099. 16.30, 19 y 22 hrs. "Escape imposible" (18). \$ 350 y \$ 380. L. a V. May. 60 años \$ 250.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719. (2238546). 15.45, 19.30 y 22 hrs. "Un amor en Florencia". (14). \$ 350 y \$ 380.

PRAT. San Diego 2119 (555075). Desde las 14 hrs. "El riesgo de la aventura", "Morir mil veces" y "Los gansos salvajes dos" (18). \$ 100.

PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867). 16, 19 y 22 hrs. "El Diablo en el cuerpo" (21) \$ 350.

PLAZA. Compañía 1068 (6984714). Desde las 10 hrs. "Locademia de policía dos" y "Locademia de policía tres" (14) \$ 200.

REAL. Compañía 1040 (6965555). Desde las 11 hrs. "El retorno del dragón" y "La fuerza delta" (14). \$ 200.

REX 1. Huérfanos 735 (331144). Desde las 11.30 hrs. "La misión" (14). \$ 280.

REX 2. Huérfanos 735 (331144). Desde las 10.30 hrs. "Desaparecido en combate" (18). \$ 280.

REX 3. Huérfanos 735 (331144). Desde las 10.30 hrs. "Pecado en familia" (21). \$ 250.

RIO. Monjitas 743 (333550). Desde las 11 hrs. "Las colegialas quieren aprender", "La chica explosiva" y "Delito en la playa del vicio". (21). \$ 150. Jueves \$ 120.

RITZ. San Antonio 50. (380613). Desde las 10 hrs. "La profesora de vacaciones", "rugby, 15 años...", y "Amante de bolsillo" (21). \$ 120.

ROXY. Huérfanos 1055 (6980809). Desde las 10 hrs. "Los pecados de Lola" y "Laura, la fiebre del placer" (21) \$ 160.

SALA LILA. Vitacura 6780 (2242466). 16, 19.15 y 2 hrs. "Te amaré en silencio" (18) \$ 350 y \$ 380.

SALA VERDE. Vitacura 6780 (2242466). 15.45, 19 y 21.45 hrs. "Así es la vida" (18) \$ 350 y \$ 380.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro. (336666). 15, 19 y 21.30 hrs. "A la sombra del Kilimanjaro" (18) \$ 280.

YORK. Agustinas 1022 (6966687). Desde las 11 hrs. "Las variaciones del amor 2ª parte" (21). \$ 200.

TEATROS

ABRIL. Huérfanos 786 (335932). 19.30 hrs. "Los compadritos" de R. Cossa. \$ 600. Estud. \$ 300.

CALIFORNIA. Irrazaval 1568 (2230976). 22 hrs. "Sólo para mayores" con: Ricardo Meruane, Jorge Franco...

DEL ANGEL. San Antonio 255 (333605). Miércoles: "El deseo de toda ciudadana" de Marco A. de la Parra.

EL BURLITZER. Providencia 2124 (2318899) 21.30 hrs. "Oh morir con honor o vivir pollo". Creación colectiva \$ 900 c/ trago y estu. \$ 450.

EL CONVENTILLO UNO. Bellavista 173 (774164) 20 hrs. "Aquí no paga nadie" de Darío Fo. \$ 500 estud. \$ 300 conv. \$ 400.

EL CONVENTILLO 2. Bellavista 173 (774164). 19.45 hrs. "Tres tristes tigres" de A. Sieveking. \$ 500. Estud. \$ 400.

EL GALPON DE LOS LEONES. Los Leones 238. (2311099). Miércoles: "Ardiente paciencia" de Antonio Skarmeta.

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (5567669) 20.30 y 22.30 hrs. "Veraneo en el tejado".

MONEDA. Moneda 920 (715451) 20 hrs. "Gente de bar" de G. Werner \$ 500 estud., conv. y 3ª edad \$ 300.

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883). 20.30 y 22.30 hrs. "Queremos que Ud., la tenga viva".

PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867). Jueves: "Con la camiseta puesta" de Fdo. Josseau y Coco Legrand.

UC. Jorge Washington 26 (465652) Sala dos 19.30 hrs. "El rey se muere" de E. Ionesco \$ 400 estud. y conv. \$ 200.

Desde ayer

Nueva programación estrenó la Radio Universidad de Chile

■ Destacan los nuevos espacios de tango y ópera, además del dedicado a la historia de la música

Una nueva programación dio a conocer la Radio de la Universidad de Chile. Se trata de los espacios "Tiempo de Tango", "Música en la Historia", "Cita con la Ópera" y "Radioemisoras Universitarias".

Asimismo, se ofrecerá un ciclo especial de guitarra a cargo del doctor Jorge Rojas Zegers, profesor de la Facultad de Artes. El programa se llama "Guitarra Clásica".

Juan Pablo Donoso, director de la emisora, manifestó que este año se decidió incluir un programa de tango por el interés que despierta entre el público auditor. Además, manifestó "Tiempo de Tango" tiene la calidad como para estar en la programación de la radio.

Este espacio se transmitirá todos los domingos, a las 18.00 horas, bajo la dirección y conducción de Abufhele Halabí, periodista con más de 30 años de ejercicio profesional. Además es escritor y ha editado varios volúmenes, entre ellos, "Alborada de Estrellas", "Temas para un Domingo" y "Por siempre Tango".

El programa que parte este domingo contará la historia del tan-

go, cómo y dónde nació; hablará de sus orígenes humildes. También se hará un parangón entre el primer tango y Astor Piazzola.

Según Juan Pablo Donoso: "Este no es un programa más de tangos, sino un espacio didáctico sobre el tango. Quiero resaltar —dice— lo que el tango tiene de académico, su universalidad, su virtuosismo, todo lo que lo hace ser un candidato digno de estar en nuestra radio".

CITA CON LA ÓPERA

Este espacio auspiciado por LAN Chile también tiene carácter didáctico, y su conductor es Juan Alfonso Pino, Director del Consejo Chileno de la Música y Director de Comunicaciones del Pequeño Derecho de Autor.

El programa está dividido en dos partes, en la primera de las cuales se pretende desarrollar, con sus respectivos ejemplos musicales, un glosario básico de la ópera en el que se analizarán diversos aspectos relacionados con el género, tales como los componentes musicales, la clasificación de la voces, y otros que el

público auditor considere pertinente abordar. A este respecto, se ofrecerá al auditorio la posibilidad de solicitar por carta los temas sobre los cuales requiera una explicación detallada.

La segunda parte del programa tiene por finalidad ir ampliando en forma paulatina el repertorio del público, mediante la audición de escenas completas de un sinnúmero de obras que no forman parte de los títulos habitualmente difundidos. La audición de estos trozos irá precedida de un breve análisis explicativo acerca de su estructura dramático-musical. En este espacio se abarcará desde las primeras manifestaciones de la ópera hasta las composiciones más recientes en este campo.

RADIOEMISORAS UNIVERSITARIAS

El espacio "Radioemisoras Universitarias" se transmitirá todos los domingos a las 20.00 horas, y es realizado por doce emisoras de todo el país donde cada uno aporta lo propio en carácter informativo y musical, teniendo eso sí, el programa una presentación y despedida común.



Juan Pablo Donoso, director de la Radio de la Universidad de Chile, sonríe optimista ante la nueva y variada programación que acaba de estrenar la emisora.

Cada domingo se elaborará un programa desarrollado por una radioemisora distinta. Cabe destacar que desde el 12 de abril, se transmitirá el espacio realizado por la Radio Universidad de Santiago, al mismo tiempo que estará presente a través de la radio de la Universidad de Talca.

MÚSICA EN LA HISTORIA

Conducido por Fernando Salazar y Jaime Fuenzalida, este espacio denominado "Música en la Historia" tiene por objeto lograr que el auditor no iniciado en la música selecta, comience una participación activa en este tipo

de audición, partiendo de la base que nos referimos a música de te superior y a la vez logrando establecer paralelos entre las situaciones históricas y la música.

Por otra parte, lograr que el estudiante de Enseñanza Media hacia el cual va dirigido el programa, llegue a comprender cómo los grandes descubrimientos del s.XV, colocan a nuestra América, en una relación intercultural, con el mundo europeo. Y valorar, además, tiempos modernos, como expresión de una nueva concepción del hombre, que implica una profunda renovación intelectual y artística.

En el primer programa se parte con una reseña del ciclo, dando a conocer a grandes rasgos periodos históricos y musicales. "En el segundo programa nos dedicaremos exclusivamente al período barroco, con menciones de compositores de la época. Y en el aspecto histórico, tratará con mayor detenimiento algunos procesos en Europa y América".

GUIARRA CLÁSICA

Dirigido y conducido por Jorge Rojas Zegers, contiene 40 programas que se extenderán entre el 4 de abril y 30 de diciembre con siguientes ciclos: "La guitarra las tertulias chilenas del 900", "Héctor Villalobos, el gran compositor latinoamericano del siglo", "Concurso de Música de Cámara Maestro Tapia Caballero", "Viejos Manuscritos de Manes", "La Guitarra Clásica sus intérpretes y creadores musicales".

Teleprogramas



Canal 5

- 07.50 CARTA DE AJUSTE.
- 08.00 VISITA de S.S. Juan Pablo II en Chile. Encuentro con las máximas autoridades del país encabezadas por el Presidente de la República. Encuentro con pobladores en Santa Rosa.
- 11.30 CIERRE.
- 13.50 SINTONIA MUSICAL. Melodías y canciones en espera de la programación. Hoy: Viaje al Centro de la Tierra.
- 14.00 PIPIRIPAO. Roberto Nicolini junto al Fantasma, enseñan y entretienen junto a una selección de dibujos animados.
- 14.30 BARBAPAPA. Dibujos animados. Simpáticas aventuras de una especial familia.
- 15.00 LOS CATEDRÁTICOS DEL RITMO. Dibujos animados. Aventuras en la vuelta al mundo.
- 15.15 LA RANITA DEMETAN. Dibujos animados.
- 15.45 VISITA de S.S. Juan Pablo II en Chile. Encuentro y misa —la primera en Chile— en Rodelillo, Quinta Región. Los jóvenes de Chile con el Papa en el Estadio Nacional.
- 22.00 HORIZONTE REGIONAL. Noticias regionales con la conducción de Catherine Paoa.
- 22.30 EL PAPA EN LA QUINTA REGION. Resumen del encuentro de S.S. Juan Pablo II en Rodelillo y transmisión de la primera misa celebrada por el Papa en Chile realizada en Viña del Mar-Quinta Región.
- 00.30 CIERRE.



Canal 7

- 07.45 TRANSMISION DE LA VISITA DE SU SANTIDAD JUAN PABLO II A CHILE. Panel con invitados en el estudio, conducido en forma alternada por Patricia Scantlebury, Mercedes Ducci y Juan Guillermo Vivado. Desde el Palacio de La Moneda, visita de Su Santidad Juan Pablo II al Presidente de la República. Encuentro con pobladores de la zona sur de Santiago. Panel con invitados en el estudio.
- 11.30 DIBUJOS ANIMADOS.
- 12.10 EL FESTIVAL DE LA UNA. Conducido por Enrique Maluenda. Canciones, concursos, humor y muchas sorpresas.
- 14.00 GUADALUPE. Telereser mexicana.
- 15.10 DIBUJOS ANIMADOS.
- 15.30 PANEL con la conducción, en forma alternada de Mercedes Ducci, Patricia Scantlebury y Juan Guillermo Vivado.
- 16.00 AERODROMO RODELILLO, Valparaíso. Su Santidad Juan Pablo II imparte la eucaristía a la familia. Seminario mayor. Estadio Nacional, encuentro de Su Santidad con los jóvenes de Chile. Panel con invitados y comentarios.
- 22.00 SESENTA MINUTOS. Noticias.
- 23.00 JESUS DE NAZARETH. Producción de Franco Zeffirelli, protagonizada por Robert Powell.
- 00.30 EDICION DOS. Noticias.
- 01.00 LARGOMETRAJE. "LA FAMILIA KOVACKS". Con James Sloyan, Sarah Cunningham y Richard Gillilan. Es la emotiva historia de una viuda emigrante polaca que, explotando un pequeño restaurante, lucha por hacer hombres de bien a sus cinco hijos.



Canal 9

- 13.45 CARTA DE AJUSTE.
- 13.55 PROGRAMACION. Créditos que anuncian la programación del día.
- 14.00 DOCUMENTAL. "Misterios del pacífico".
- 15.30 PANEL con la conducción, en forma alternada de Mercedes Ducci, Patricia Scantlebury y Juan Guillermo Vivado.
- 16.00 AERODROMO Rodelillo Valparaíso. Su Santidad Juan Pablo II imparte la eucaristía a la familia.
- 19.00 CONVERSACION con Hugo Correa. Tema: "Los Papas en la historia de Chile". Invitado: Marciano Barrios, Secretario Académico de la Facultad de Teología de la Universidad Católica de Chile.
- 19.20 OBSERVANDO LA NATURALEZA. Documental que muestra las maravillas de la naturaleza.
- 19.50 TRANSMISION de la visita de Su Santidad Juan Pablo II a Chile. Estadio Nacional. Encuentro de Su Santidad Juan Pablo II con los jóvenes de Chile.
- 22.00 SESENTA MINUTOS. Informativo central.
- 23.00 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.



Canal 11

- 06.30 CARTA DE AJUSTE.
- 06.45 PANORAMA AL DERPERSTAR. Noticias.
- 07.40 JUAN PABLO II ENTRE NOSOTROS. Conducción de Darío Rojas.
- 07.50 CEREMONIA EN PALACIO DE LA MONEDA. Saludo de S.S. Juan Pablo II a S.E. el Presidente de la República.
- 09.15 JUAN PABLO II ENTRE NOSOTROS. Conducción de Darío Rojas.
- 10.00 ENCUESTRO de Su Santidad Juan Pablo II con los pobladores.
- 11.15 JUAN PABLO II ENTRE NOSOTROS. Conducción de Darío Rojas.
- 11.30 CIERRE.
- 15.00 CARTA DE AJUSTE.
- 15.15 VISIONES DEL MUNDO. Documental.
- 15.30 JUAN PABLO II ENTRE NOSOTROS. Conducción de Darío Rojas.
- 15.45 MISA DE LA FAMILIA. Desde la explanada de Rodelillo, Valparaíso.
- 18.30 JUAN PABLO II ENTRE NOSOTROS. Conduce Darío Rojas.
- 18.40 EXTRA JOVENES.
- 19.30 JUAN PABLO II ENTRE NOSOTROS. Conduce Darío Rojas.
- 19.45 ENCUESTRO y Eucaristía de S.S. Juan Pablo II con la juventud. Desde el Estadio Nacional.
- 21.45 JUAN PABLO II ENTRE NOSOTROS. Conduce Darío Rojas.
- 22.00 PANORAMA. Noticias.
- 23.00 ENCUESTRESE CON... Conduce María Eugenia Oyarzún.
- 24.00 PANORAMA MARTINI AL CIERRE. Noticias.
- 00.30 CIERRE.



Canal 13

- 08.00 EL PAPA EN CANAL 13.
- 08.10 VISITA AL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA. Encuentro del Sumo Pontífice con el Jefe del Estado y otras autoridades en el Palacio de la Moneda.
- 09.15 TRASLADO A SANTA ROSA.
- 09.55 ENCUESTRO CON EL MUNDO DE LOS POBRES. El Sumo Pontífice se reúne con los pobladores de Santiago.
- 11.30 FESTIVAL INFANTIL. reina de los mil años, Bananas.
- 12.00 EXITO.
- 13.30 ALMORZANDO EN EL 13.
- 14.30 TELETARDE. Noticias.
- 15.00 MI BELLA GENIO.
- 15.35 EL PAPA EN CANAL 13. mente el padre Renato Paoa y la periodista María Teresa Serrano. Conduce: César Santos.
- 15.45 EUCARISTIA DE LA FAMILIA, desde el aeródromo Rodelillo Su Santidad Juan Pablo II imparte la Santa Misa con participación de los habitantes de Valparaíso y Viña del Mar.
- 18.50 LA HECHIZADA.
- 19.40 EL PAPA EN CANAL 13. mente el padre Luis Egozcue y la periodista Stanley. Conduce César Santos.
- 19.50 ENCUESTRO CON LOS VENES. Transmisión en directo del encuentro del Sumo Pontífice con los jóvenes en el Estadio Nacional.
- 22.00 TELETRECE. Noticias.
- 23.20 AMERICAN BALLET THEATER, SAN FRANCISCO.
- 24.00 S.S. JUAN PABLO II EN CANAL 13. resumen diario. Conduce: Javier Miranda.
- 01.05 CINE DE ULTIMA OPORTUNIDAD. Largometraje.
- 02.30 PALABRAS AL CIERRE.

Este sábado en Televisión Nacional

La obra del Padre Hurtado en reportaje especial de Canal 7

Se transmitirá entre las 13.30 y 14.30 horas y contendrá aspectos de su vida y acción

Los aspectos más relevantes de la vida y obra del sacerdote jesuita Alberto Hurtado Cruchaga —fundador del Hogar de Cristo— se considerarán en el reportaje "Padre Hurtado: un hombre, una obra", que emitirá Televisión Nacional de Chile este sábado 4 de abril a las 13.30 horas.

El trabajo periodístico fue realizado con motivo de la visita de Su Santidad el Papa Juan Pablo II, considerando que este viernes el Santo Padre conocerá la labor que cumple el Hogar de Cristo, y orará ante la tumba de su fundador.

El programa incluirá algunas frases con la voz del sacerdote —fallecido en 1952—; filma-

ciones que se le lograron hacer, considerando que evitaba al máximo la publicidad personal y se mostrarán algunas de sus pertenencias.

DOCUMENTACION

Para la elaboración de este reportaje se recurrió a fuentes bibliográficas, documentos y relatos de personas que conocieron al jesuita en distintas etapas de su vida.

La asesoría general del programa la realizó el actualmente capellán del Hogar de Cristo, padre Renato Poblete, quien trabajó estrechamente con el equipo de producción.

Un importante apoyo entregó también el sacerdote Alvaro Lavín, quien es el Vicepostulador de la Causa de Beatificación del Padre Hurtado. A través de él se tuvo acceso a diversos objetos personales que se guardan en la residencia de los jesuitas de la calle Alonso Ovalle esquina San Ignacio.

SU OBRA

El sacerdote Alberto Hurtado Cruchaga nació en Viña del Mar en enero de 1901, y en 1923 ingresó a la orden jesuita de Chile. Luego, durante once años estudió en Córdoba (Argentina); Barcelona (España) y Lovaina (Bélgica).

Se ordenó en Bélgica y regresó a Chile en 1936.

Desde su regreso al país, y durante 16 años, hasta su muerte, cumplió una intensa obra con los jóvenes en la Acción Católica; con los trabajadores en la Acción Chilena, y con los más desposeídos en el Hogar de Cristo.

Su abnegación, humildad, alegría y entrega total a los demás lo han fijado en el tiempo como el sacerdote que más ha proyectado su acción apostólica en Chile.

Esa obra y su ejemplo de caridad, manifestado a través de los testimonios de quienes lo conocieron, respaldan en estos momentos su Causa de Beatificación en el Vaticano.

El equipo de producción a cargo de este reportaje lo encabeza la periodista Ximena Bustos Malebrán, quien también fue la directora del programa. Los libretos y entrevistas son del periodista Ricardo Henríquez. La musicalización fue realizada por Eduardo Garrido.



Una vida ejemplar fue la del Padre Hurtado, sacerdote jesuita en proceso de beatificación.

Oscar Rodríguez: en Chile la telenovela ha avanzado mucho

"Creo que en Chile en cuanto a teleseries se ha avanzado mucho", señala Oscar Rodríguez, director de "La invitación", telenovela que se encuentra próxima a ser estrenada por las pantallas del Canal 13. El uso de exteriores para realizar las grabaciones, las mejoras en el aspecto técnico y la temática novedosa, además de innovaciones positivas, son algunos de los aspectos que, según el experimentado director, se han ido produciendo con el transcurso del tiempo.

LO NOVEDOSO

Siempre enfocando la conversación hacia el próximo estreno del Canal 13, Oscar Rodríguez dice: "En 'La invitación' al evidente suspenso, se le unen todos los otros factores de otras teleseries como son el romance o el humor por ejemplo, pero el misterio que es la característica más novedosa es lo predominante".

Completando la idea anterior agrega: "Cuando uno ve esta te-

leserie, es como estar leyendo, una novela policial, se va tratando de descubrir el culpable antes de llegar al final. El espectador como los personajes van a ir descubriendo cosas al mismo tiempo, esto es algo variado y entretenido".

Por ser algo inusual para nuestro medio, el conocido director de teleseries ha tenido que recurrir a ciertos recursos del ingenio para lograr la atmósfera de misterio que pretende crear: "Hay que pedirle a los actores cierta enigmaticidad, o sea, no ser tan obvios para que el televidente le dé diez interpretaciones distintas a un solo gesto. No hay que privar al espectador, de modo que pueda ir descubriendo poco a poco a los culpables, responsables o criminales".

"La invitación" es una realización de 73 capítulos, de los cuales se ha hecho una treintena. En las grabaciones que se llevan a cabo tanto en los estudios de Canal 13 como en la localidad de Alto Jahuel, la dirección ha tenido

que incluir diversas variantes de tipo técnico en cuanto a planos, el tipo de cortes y en las proyecciones.



Mejoras en lo técnico y en el contenido han experimentado las teleseries chilenas en opinión del director de televisión Oscar Rodríguez.



Con la idea fija de darse a conocer en el medio musical, el conjunto "No Sé" espera grabar más temas y difundirlos por la radio.

Quiere grabar casete

El grupo rock "No sé" tiene claro su panorama

Hasta el momento se han desempeñado en forma underground, pero poco a poco están dándose a conocer más masivamente

Incurсионando en el rock personal, un estilo que ellos prefieren no clasificar, el conjunto musical "No Sé" se encuentra trabajando actualmente con el fin de grabar más canciones y, de este modo, poder editar un casete.

En 1983 se formó esta banda musical compuesta por Osvaldo Caroca en la batería, Jaime Valbuena guitarrista, y Leonardo Gollerino como bajista y vocalista. "No Sé" interpreta un estilo de rock cuya característica principal es que el bajo tenga un ritmo fluido (continúa) "Lo que nos diferencia de la base rítmica habitual", acotan sus integrantes.

UN TRABAJO EN CONJUNTO

Hasta el momento el grupo sólo tiene cuatro temas grabados, dos de los cuales son frecuentemente presentados en un programa juvenil de Canal 11. Esperan lograr, siempre bajo la producción de Alejandro Soto, poder grabar unos cuantos temas más, de modo de poder difundir estas canciones por la radio, en forma previa al lanzamiento de su pri-

mer casete. Sus realizaciones son un trabajo colectivo "cada letra y música —dicen los "No sé"— la hacemos entre todos, de este modo cada uno aporta sus conocimientos".

UN MENSAJE PARA LOS JOVENES

Este conjunto musical integrado por jóvenes estudiantes le incorporan a la temática de sus canciones, una mezcla que incluye los fenómenos negativos de la sociedad en el paso del tiempo, con vivencias de tipo personal. Mantienen como constante un hecho que ellos consideran como algo cíclico; los problemas de la juventud.

Los "No Sé" están viendo la posibilidad de incorporar un tecladista al conjunto, pero sin intención de variar la línea musical: "Sólo para hacer ajustes en la rítmica" dicen.

Para este mes tienen considerado presentarse en el ciclo rock que organiza la Universidad de Santiago, en el que estarán junto a otros grupos de la onda pop rock.

Cines mantendrán abiertas sus puertas esta semana

Los diversos cines de la capital, tanto en la zona céntrica como en las comunas, mantendrán abiertas sus puertas durante la presente semana, en la medida que sea posible y de acuerdo al itinerario papal.

En la compañía "Chile Films", se informó que hasta el momento sus salas estarán abiertas al público. Estas son El Golf y Las Lilas, donde se exhibe la galardonada película con el Oscar '86 "Pelotón", y Gran Palace, Imperio, King, Bandera y Continental.

En "Conate", se indicó que hasta el momento, "no se sabe nada" ya que todo dependerá del movimiento en las calles.

Sus cines son Alfíl, Cervantes,

Ducal, Rex 1, 2 y 3; Real; salas Lila y Verde; Pedro de Valdivia y Las Condes.

En el Rex 1 y en el Pedro de Valdivia se exhiben "La Misión" y en Las Condes "Amor en Florencia", ambas ganadoras del Oscar.

En la Compañía Cinematográfica Nacional, CCN, se informó que "mantendremos abierto dentro de lo posible, ya que se trata de un servicio público".

De ellas dependen el Central, Huérfanos, Huelén, Florida, Oriente y Lo Castillo. En este último y en el Huérfanos está en cartelera "El color del dinero", filme en el que Paul Newman ganó el Oscar 86 como el mejor actor.



La Nación

En la cumbre del San Cristóbal

Desde "el lugar de Dios" S.S. bendijo a todo Chile

Y ascendió hasta la cumbre del cerro...

Con su paso de peregrino incansable, con su mirada que es una plegaria casi perenne, el Papa Juan Pablo II escaló los peldaños que lo condujeron hasta los pies de la Virgen Inmaculada del Cerro San Cristóbal, para entregar su mensaje y bendición a todos los chilenos.

Eran las 21.00 horas y el tañer de las campanas de la capilla alemana al Santuario anunciaron la llegada del "Mensajero de la Paz". Alrededor de 600 personas, que desde las 15.00 horas iniciaron una verdadera procesión hasta la cima del "lugar de

Dios", manifestaron con palabras de amor, gratitud, un saludo cálido y sentido al Santo Padre.

Juan Pablo II, junto a monseñor Juan Francisco Fresno y el Vicario Cristián Precht, sin exhibir muestras de agotamiento, pero sí con un rostro que pareciera reflejar un dolor sin límites, se ubicó justo al centro del Santuario.

En tanto, mientras la mirada del Santo Padre se extendía hacia los faldeos del cerro, para dominar en su total magnitud la capital, por los altoparantes el Padre Miguel Ortega proclamaba la bienvenida con oración a María,

pidiéndole que "los valles de lágrimas ahora puedan convertirse en paraíso de sonrisas".

Y allí, desde esa atalaya, el Sumo Pontífice extendió sus brazos al cielo, no sin antes escuchar las emotivas palabras del presidente de la Conferencia Episcopal, monseñor Bernardino Piñera, quien resaltó la presencia en nuestro país del sucesor de Pedro en la Tierra.

En los momentos en que monseñor Piñera dijo: "Al fin se produjo el milagro: Juan Pablo II en Chile, tenemos un Papa chileno en estos instantes en nuestra tierra", Su Santidad exhibió una leve sonrisa, apuntando con su mano izquierda al cielo, en un signo de aceptación gozosa.

Luego, procedió a bendecir, "con un profundo sentido mariano", a todo el territorio nacional y a sus habitantes, contemplando el espectáculo que le ofrecía la ciudad entera.

Ascendió, posteriormente, hasta los mismos pies de la Virgen María Inmaculada del San Cristóbal, para depositar allí el Evangelio de San Lucas escrito a mano por un calígrafo chileno.

MENSAJE PAPAL

Con un profundo sentido mariano el Santo Padre comenzó sus palabras citando el Magnificat, el canto de María para proclamar "la grandeza del Señor al contemplar el espectáculo de la ciudad que se extiende a los pies de la cordillera", desde donde, "mi plegaria y mi afecto se dirigen a todos vosotros".

Elevó una oración a los sacerdotes, religiosos, diáconos y todos los consagrados y laicos dedicados al apostolado que, "mediante su servicio al prójimo, son signo y anticipo de las promesas del Reino de los cielos".

"Saludo y bendigo a todos los habitantes del país desde Arica a Cabo de Hornos y hasta Isla de Pascua, pero de una manera entrañable a los que más sufren en su cuerpo y en su espíritu: a los hombres, mujeres y niños de las poblaciones marginales; a las comunidades indígenas; a los trabajadores y a sus dirigentes; a quienes han sufrido los estragos de la violencia; a los jóvenes, a los enfermos, a los ancianos. Tienen también acogida en mi corazón de Pastor todos los chilenos, que desde tantas partes del mundo miran con nostalgia a la patria lejana. Como sacerdote y pastor pienso con amor en todos aquellos que, cediendo a las fuerzas del mal, han ofendido a Dios y a sus hermanos: en nombre del Señor Jesús los llamo a la conversión para que tengan paz".

Al terminar su mensaje, el Papa Juan Pablo II impartió su bendición "hacia los cuatro puntos cardinales de esta querida tierra chilena. Para todo Chile será mi bendición, para cada chileno mi palabra y para los más pequeños y necesitados lo mejor de mi afecto".



Este hermoso cáliz fue el regalo que Su Santidad hizo al clero diocesano. El por su parte recibió una imagen del Apóstol Santiago, patrono de la ciudad y una donación en dinero para los sacerdotes enfermos.

Dijo el Papa a los sacerdotes, religiosos y laicos

"Debemos volver a ser pescadores de hombres"

"Nuestro ministerio va dirigido a rescatar a los hombres del 'poder de las tinieblas' y trasladarlos al 'Reino del Hijo de su amor, mediante la redención, el perdón de los pecados'".

Esta frase, rescatada del discurso que Su Santidad pronunció en la Catedral Metropolitana ante los sacerdotes, religiosos, diáconos y seminaristas de Santiago, ejemplifica lo que fue el mensaje fundamental de sus palabras, dedicadas a sus hermanos sacramentales y a quienes esperan llegar a serlo.

Subrayando la nueva etapa que la Iglesia americana debe enfrentar de cara al tercer milenio, revaloró la importancia de predicar con la presencia y de impartir el sacramento de la reconciliación, la confesión.

EL JUSTO CAMINO

"Pensad que habéis sido llamados por Dios en un momento particularmente importante. La Iglesia, en efecto, se dispone a iniciar el tercer milenio de su peregrinación hacia la casa del Padre de los cielos, hacia la Jerusalén celestial. América Latina se prepara además a conmemorar los 500 años del comienzo de la evangelización de los hombres del Nuevo Mundo. Todo ello dará ocasión para que, con la ayuda del Espíritu, se renueve vuestro compromiso y fidelidad a la misión evangelizadora que la Iglesia comenzó aquí hace ya casi cinco siglos", dijo el Santo Padre.

"¡Cristo vive!", exclamó el Papa y lo repitió una y otra vez en sus palabras, llamando a los miembros de la Iglesia a avivar el amor por el Hijo de Dios.

"El sacerdote, tratando de identificarse totalmente con Cristo, sacerdote eterno, debe manifestar en el altar y en la vida ese amor y esta obediencia. Como he dicho en otra ocasión, 'un sacerdote vale lo que vale su vida eucarística, sobre todo su misa. Misa sin amor, sacerdote estéril; misa fervorosa, sacerdote conquistador de almas. Devoción eucarística descuidada y no amada, sacerdocio desfalleciente y en peligro'".

"Hemos de considerar también que nuestro ministerio va dirigido a rescatar a los hombres del 'poder de las tinieblas' y trasladarlos al Reino del Hijo de su amor, mediante la redención, el perdón de los pecados", les dijo.

Señaló que su pastoral en este momento podría llamarse "de la primacía de Cristo en todo", que por esa razón los llamaba a ejercer un ministerio de "esperanza, de paz, de confianza y de serenidad", que debe ser también aplicado a la vida sacerdotal.

En estas manos sacerdotales puntualizó, Cristo depositó el mismo tesoro de la redención por medio de la remisión de los pecados, de allí el gran valor y necesidad de rescatar el sacramento de la confesión, que es el de la reconciliación, el que transforma los sacerdotes en "pescadores de hombres".

Finalmente les recordó que la Iglesia "necesita de vuestro testimonio y de vuestro servicio. Considerad que para llevar a cabo la misión que Dios os ha confiado es preciso que vuestra vida sea signo del espíritu fundacional de vuestras respectivas familias religiosas. Rechazad pues cualquier tentación que os pueda llevar a descuidar las exigencias de los consejos evangélicos que habéis profesado". Incluso agregó: "Tened en gran aprecio el signo externo que debe distinguir inconfundiblemente vuestra consagración a Dios".

ORACIONES VESPERTINAS

Estas palabras fueron vertidas por Su Santidad en medio de un ambiente de fervoroso recogimiento, subrayado por el canto armonioso del coro del Seminario Pontificio Mayor, al que acompañaban músicos que voluntariamente formaron una verdadera sinfonía en el altar mayor de la iglesia Catedral.

Entre los presentes, un séquito de coro formado por monjes benedictinos y las máximas autoridades del clero capitalino, cardenales que acompañan al papa en su gira, obispos, sacerdotes, religiosos, diáconos, seminaristas y laicos que trabajan para la Iglesia.



Desde la cumbre del cerro San Cristóbal, dominando en toda su extensión la capital, el Papa Juan Pablo II bendijo a los chilenos. Allí, a los pies de la Virgen, a un paso del cielo...